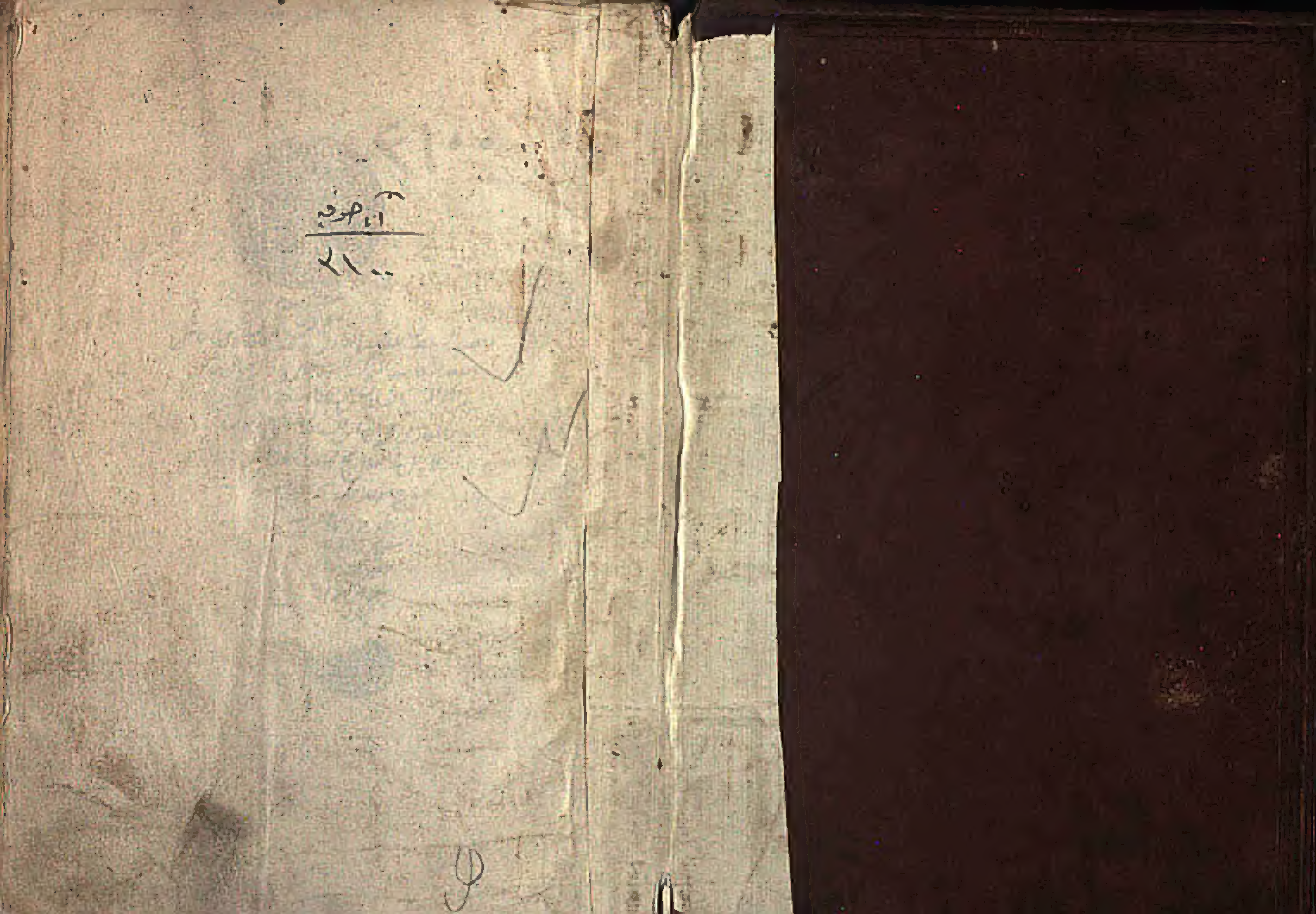

حسبم
همايون

وقف السلطان الملك العادل والخاقان الاعظم الكامل
سيد طبقات الملوك والسلاطين واكرم المجاهدين
من الخواقين السلطان ابن السلطان السلطان الغازي
والمغازي محمود خان ابن السلطان مصطفى خان
لا زال في التواريخ محامده الجليلة مذكورة
ومآثر موصلاته الكريمة وعهد
مسطورة وانا الفقير السيد
[illegible] ناظر
[illegible]
[illegible]
عفي عنه

هو الله يا هو الله

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله على اللطف والسكينة والصلوة على نبيه خير
البريه امام الانام هادي الكرام عليه الصلوة والسلام
وعلى آله وصحبه العظام وعلى من والاهم في دار السلام
فكلك كاه منسوب اليهم سلام الله مجموعا عليهم بعد
از شكر و سپاس وبي حدود قياس وبن وز
ورود ارادت ورود باشرف الناس ارباب
عقول والباب ومن عنده علم الكتاب طوبى لهم
وحسن مآب ضمير الهام پذيرلرينه خفي وجلي دكلدركه
بيت ازعلوم كذشتكان ورهم * تروعاقب
از طرا طبع اشرف اجتبار نافعه الطف واطهار
جامعه بعد كتاب الله المنزل وخطاب نبي اكمل
تحسين مناقب انبيا ومرسلين وتوضيح مراتب
ملوك وسلاطين اولوب مرور سنين وشهور
وظهور كردش كردون دوار ايله صدور ايدن
اطوار عجيبة لاونان الطلاع وارباب رغبتيه لاطوري
استماع باعث تحقيق سرمايه حكمت وسبب
تكميل پيرايه عبرت اولدوغندن فاعدا موجب
تنشيط خاطر خطير ومستوجب تطبيب ضمير
منير اولوق محققدر بيت هركلامي كه احسن

القصص

القصص ست * بهره دار اوله نصيب وحصص ايت * هر باركه
آجنده مجلي دورنكار نظر اعتبار اولي الابصارده
صورت نماي نقش نكار حوادث نا هموار اولديكي
كبي ايام نا فرجامده سير بر عبر سلف وخلف منظور
ومذكور اولمغين تنبه وايقاظ ونيه ادراك وانتباه
وايقاظ غفلت وزوره كه اولمشين مجرا سنيا كلدي
فاما نوع بني انسانده كثير النسيان اولمغين فحوداتي
بداية ده اطلاع وقايعده مركوز قوا وحصوله
موصول اولمغين اكثرينه جهول طاري اولوب مجهول
قلنوروب كرزمانه تواريخ بسنه دنيا ده فصحي سبقتنه
اوله اوصاف ارع ست بغداده ودالله في ملوك
كذحقده اثر وخبر بلنمز اولوروب حقيقتا علم
تواريخ وعجايب ايت معجزي ورمز كنزنع
نام وفدا وحيات بخشنده مرام اولدوكي اولور
شعر آه نقش طراز صفحه خاك * صاحب رقم
خطوط افلاك * حالات كاينات وماهيات بسا
يسط ومركباته خامه خوب ورام وكلك بلاغت
ارقام برله طومار فلك دوارده تحرير وتسطير ايدوب
عرف ايجاد وخود نقش صباح ومودت وخير وشر
بني نوع بشريه لوح محفوظده ثبت ومضبوط
ايتدوكي غالب من ظم احوال عالم بي واسطه تدبير

بهر جهول
اونتلو نسيا منسيا

وقلم صورت پذیر دفترلر کبی اولمیوب ستابهء خامهء
بلند پایه مانند فلکت مینا فام تا طلوع مهر روز قیام
ممدود وموجود اولدوغنه اشارت بربرت رت
اولمشدر وآنقه فوت لسانهء خامه وبسط بساط نما
ایله بدایع احوال عالم وصنایع اعمال بنی آدم مرقوم و
مرسوم اولماسه ظهور حضرت آدمدن تا بصدور
ابن دم اوصاف لعل سابقدن الطاف ملوك
سالفه‌دن اثر وخبر بلنمیوب مفاخر اکابر ومآثر اعاظم
زوالیات خمولده متروك ومجهول قالوردی شعر
سخن بر صفحهء عالم نبودی نشانه از عالم وآدم نبودی
نثر بنا علیه وکلک مهرهء فنون تواریخ وسیر وکلهء
علوم خبر واثر ما حفظ فر ما کتب قر دیو دلنشینه
داستانهء مرور زمانه ایله طی نسیانده قالماسون ایچون
ضبط تواریخ سنین واعوام وحفظ وقایع شهور
ایام خصوصنده نیجه کتب معتبر ودستاویز عبرت تألیف
وتصنیف ایتمشلردر که هر بری منشئ فایز الثنا آن
صفحهء روزگاردن یادگار قالمشدر نتیجه نعمت روان
کنز صحایفدهء السنه فصحای ایله نعت ائمه کلمات اولوب
معناسنه حکایات حکمت آمیز دروازه عبرت اکبر یعلی
الملك المبین مصداق مصدوقیدر ان هذا لهو الحق
الیقین اولمغین آلاجوم ارباب تواریخک حضوری

گوهر آگیننه شهد حدیثی شکر آمیز اولوب ظروف الطف
حروفده درج معانی قالوبدن درج ایسته‌کاری
جواهر زواهر کلامی وکلمات لآلی انتظام ملازی قدر
شکوه کبیر منظوم وموزون اولمغین سبحه دارهء
فی اللیل والنهار ونیز اون سلاطین عالی تبار
اولمغه سزاوار اولمشدر شعر چو گلکت سخن بدیع
گیرهء بازار گهر شکست گیرهء خصوصا که زینده
خسروانه جهان دیندهء ملوك اقالیم دولت
حضرت سلطان سلیمان خانه آل خلیفه فی کل
فی کل نطاقه الی انقراض الدوران حیث تحقیق فضائل
روحانیه مائل اولمغین من الحظ واختیار الخط
واعتبار مقتضاسنجه وقایع سلف بتجارب خلف ده
دیو والیها تتبع تواریخ سلاطین سابقه وتفحص و
قایع ملوك لاحقه ده علی التوالی خامه وکلدر رقمها
موعظة لمن تذکر وتذکرة لمن تدبر الی کتب تواریخ
ده اولان جراید فوایدك اکثری کتبه الجنة کبی
القصه اولوب مخصص لکالت ومورد معتقفی
کتابت وکلالی اولمغین بو فقیر فرومایه ونوجیه
ضعیف الدرایه یعنی بن بندهء محمد کمینه سابق
کتخدا دن طرازنده غرائب منشی سلطانی و ارایش
توقیع وقیع طوامیر خاقانی فی الکبر تواریخ بیانیه

دخی بعده استیفا ده استقصا اولندقدن صکره خطا
ده حاضر جواب اولمق الجوه اسلوب مرغوب ارباب
قلم اصحابی رقم اوزره نوجوبت جدید و بو وزن
معنی بر آیین تیبی حفظ و تیقیز مرقوم رقم کلک تحریر
واقع اولمش ایدی یا که نه مطول ممل نه مجمل مخل اولوب
اسهاب و اطناب ده احتراز و اجتناب اولنمش
ایدی زیرا که سخن ایجازه مقول اعجازده ودر حالا
لعبد الفقیر عبید اولدن مستحسن طباع و مقبول
اسماع اجماع اولدی بحق الملک الاعلی عافانا الذی
اکثر المقصود بالیمن الحمد المحمود موزخانه جمیع اثار
مؤلفه مستندن شعار اولان اربابی روایتدن
بعض اصحاب ورانی کدیم منثور حکایتی رشته
الفاظ و عباراته دیزوب لسان روشن بیان
ایله کلامه بر انتظام بو وجهیله نظام ویرمشلردر

چون رقم صورت عالی زدند
سکه بنام آدر آدم زدند

تواریخ شاه سید انبیاء عظام علیهم الصلوة والسلام

چون حضرت مبدع بدایع غریبه ذوالاء مخلوقات
صانع صنایع عجیبة الاطوار مصنوعات عزت
و فاض بی واهب نه وفور قدرت کامله و فرط
مشیت شامله سنده حضرت ابو البشر قدم مبارک

قدم

قدم صدق صافی دم ابی البشر آدم صلی الله علیه و
سلمک جوهر وجود مسعودی تحقق ازدواج
مرد و زن بی تعبیه امتزاج نطفتین دن مجرد
بدوکی عدم دن نو وجوده سر منزل ظهور و شهوده
کتورمک الجوهله ابو الخاک بکنه وطینه طینیته
اوتوز طقوز کون باران بلا زل اولوب قرقنجی
کونده دریای شادیدن ده بر قطره آب واصل
اولمشدر غالبا کثرت هموم و غموم آدمیانه وقلت
نشاط و انبساط بنی نوع انسانه بو سبب ویندر
بیت خاک آدم را بآب غم مخمر ساختند * پس
وزو دردو و بلا را جا مقرر ساختند * وقتا
کم کل آدم مخمر و صورت بدیعه ایله مصور اولدی
یوم الجمعه ایدی که زاویه بدنه کثیف ظلمانیسی
شعاع شمع روح ایله نورلانه واقع اولدی
بیت نقش قصر فطرت بی صورت هیولا * بر
صدر لوح حکمت نقشی کشید زیبا * حضرت آدم
علیه السلامک اسم شریفی آدم اولدیغی زیرا
نسنه نک ظاهرینه یعنی اوستنه آدیم دیرلر بوبار
یر یوزندن خلق اولندوغی جهته سماربه آدم اولندی
بونلر اوده صحیفه نازل اولمشدر آفرینش وجود
زیبای حضرت حوا علما و شیوخ و فضلای اهل

تدقیقنده آفرینش حضرت حواده اختلاف ایدی کتب
المطولاتده اولشدر بعض ارباب خبر آدم جنته
کیرمزدن خلق اولندی دیدیلر وبعض اصحاب فطنت
بعد الدخول یرآولندی دیدیلر والعلم عند الله تبارک
وتعالی در **خلقت حضرت حوا سلام الله علیها** مثلا
حضرت آدم صلی الله علیه وسلم جمعه کونی بین الظهر
یعنی بین الظهر والعصرده اخض بهشتده بهشت
دلکش سرشت اولدقده بشره منش بر پرنور
وپرسرور اولوب قرین حور عین اولمغین حضرت
ایزد متعال جل عن التشبیه والمثال معاملهٔ کونت
ذکون حمد وثنا ایله ذوق وصفاده ایکن انتای
بزمده قیلوله دین خواب آلوده بر زاویهٔ استراحت
ده غنوده بستر عافیتده آرمیده وآسوده اولوب
بلا الم خوابه مستغرق اولدقده بحکمت الله الاکرم
پهلوی چپ آدمدن خلقت حوا ظاهر وهویدا اولدی
آدینه حوا قودیلر زیرا حیدن خلق اولندی

دخول آدم وحوا بفردوس اعلا

بمقتضای مدلول آیت کریمه عز شانه یا آدم اسکن
انت وزوجک الجنة حضرت آدم وحوا فضای
دلکش اقتضای جنت الماوایه دخول وباغ بهشت
عنبر سرشته نزول ایتدکده ثمرهٔ شجرهٔ منهیه‌دن

اجتنب

اجتنب ایلمک لا تقربا هذه الشجرة ایله خطاب
اولنمش ایکن اوچ ساعت وحضور ایله رشد کارده
غایت بهجت وسرور ایله دوار اولوب ایکن آخرده
غافل شجرهٔ منهیه ذوآکله اغراء اولوب تنبیه ونهیی فراموش
ثمرهٔ شجرهٔ منهیه‌دن نوش ایتدکلری حالده کلاه
حکایتده بنی وتحریر ایتدیلر وکلیدن بوجرم
عظیم بونلردن صدور وظهور ایتدیکی مرغ دل
وجانلری وطایر روح ورواللری باغ جنانده
ده جولان وطیرانده ایکن دنیایه بی نیازک
که دامگاه والاغیار وقفس تنگنای ویرانک
هلاکتنده پابند زنجیر ومقید اسیر اولدیلر
اول جمعه کونی بش ساعتده صکره بین الوحر
والمغرب طشره چیقاردیلر **جیب** کیسهٔ زحوه وبرا
ادم نیم خواند زود که نقش بند حوادث ودیای
جوده وپراسته چونکه اخراجدن وعلی ایله جنتی
ده آدم وآدم حواه ولایت سنندن
چیقدیلر شجرهٔ بشت دینانلرینه عمر قالدی
سهارجا وزنانلرینه عمر قالدی آدم ویزنک
وبو دبلاده برین ایدولر وتاپی اشکباد
اولوب قطرات حسرتده صوبی وجنابتی
اوزرت باراده نیت کبی باغدیدیلر **شعر**

نادر نادیش بیش باد سپید * ور نمی داشتی سپید بدا
دیده **تعاقب اولاد وانساب تو الد احفاد**
اعقاب بعض صلب نو دا که طلب حضرت آدم صفی ایله
حضرت حوا به وقتنده ظهور اناث و ذکور بکرین قیم
کلیر اولاده طوغدی بکری نفر اراوغلان و بکری
نفر قیز اوغلان ایدی بها حضرت شیث نبی بوم
یالکز طوغدی بطن اولده واقع اولان از قرنداشی
بطن ثانیده اولان قز قرنداشی نکاح ایتمک جائز
ایدی اول وجهله برر برر وبریلوب توالد و تناسل
اولوردی حضرت نوح نبی زماننده اول وجهله
نکاح حرام اولدی حضرت آدمک اولادی و اولادی
اولادی قرق بیک نفره ایرشمش ایدی کندو اولقدر
اولادین کوروب کندی حالت وفات ایتدی **بیت**
جای در دیده وجیب بود هکار ملکت * بی جوا
بعد از تو بار دیده جه جا خواهی * **مزار پرانوار**
حضرت آدم صلی الله علیه وسلم مدت عمر حضرت
آدم علیه السلام سنه **۱۰۰۰** بحکمة الله تعالى وقدرته
که عاقبت موجوداته فنا واجب ده اولوب کافه
مخلوقاته بقا ممتنعا ندر اولمشدر هرزنی میرنی جهد
نوی کهنه بذیرنی اولماین حضرت آدمک وفاتندن
حوانک منقضی اولوب وغوغ حق لنا

اجابت ایلیوب جده ده فانیدن عالی جاودانیه رحلت
ایتدکن جنات رحلت ایتدن سبب مکه ده ماکتدر
اولاده جبل ابو قبیسده دفن اولندی ودر بعض
نیزه جنت دنیه سیعی در الهندده جبل سرندیب
ده ودوبیار کندولره نزول کوه صکنی حضرت حوا دخی
فوت اولدی جده ده مدفون دور دیمشلر **بیت** کردن
بساله کروه هزار دو ویست * بجز خاک نه ناز جایی
نیست **حضرت شیث بن آدم علیه السلام** بونلرک
شریعتی حضرت آدم نبی شریعتنه موافق ایدی
بونلره اللی صحیفه نازل اولدی علوم حکمی و دنیا فنی
ایدی وصنایع مشکلده اکثر وخیدن وضع وآرایش
وفناکمی قابیل ولدی آدم قرنداشی هابیلی قتل ایتدی
حق سبحانه وتعالی نه امر ایتدی که قابیل و اولادی
قتل ایلیلر پس قلیج ایله ابتدا شیث نبی جنک
ایدوب قابیل واولادنی طلبوب کیمین قتل وکیمین
اسیر ایتدی کعبه ینی برخانه قور ولمش ایدی
انی ویاری ایدر ایدوب ابتدا کعبه مطاش ایله بنا ایتدی
ایله توتار یاپیدی جبل ابو قبیسده حضرت آدم علیه
السلام یاننده مدفوندر مدت عمر حضرت شیث نبی
علیه السلام سنه ۹۱۳ **انوش بن شیث علیه السلام**
باباسی یرینه خلافت ایلدی قدوتی تبی مورد

وحشی دخی بر حد قدمه افزون ایدی و داوداوقلر
ایله متقلب خشن ایدوب و وتوب اسیر ایدردی
مدت عمر حضرت انوشن سنه ٩٦٥ مدت خلافت
سنه ٣٨ قیناه بن انوشن مدت عمر سنه ٩١٠ مدت
خلافت سنه ٩٥ مهلائیل بن قینان بونک
زماننده بنی آدم غایت چوق اولوب اطراف
ولایته متفرق اولدیلر اصلا بنالر و شهرلر یوق
ایدی داغلرده و مغارهلرده اولورلردی مهلائیل
ذکی یابلی سوس شهرین بنا ایتدی بعضیلر
دخی بابلی بونبا ایتدی دیدیلر و [illegible] بنا اول
بو ایتدی و معدنلری ایلر بو چیقاردی مدت عمر
سنه ٨٩٩ یرد بن مهلائیل بونک زماننده
کلکی ناس اصنامه دخی رجوع ایدوب صنملر
دوزدیلر اکا عبادت ایدرلردی مدت عمر سنه ٩٦٢
حضرت ادریس علیه السلام ولد یرد بونلر اوتوز
صحیفه ایندی بونلرک مجموعنه دیدلر اسمی شیخوخ
اخنوخ بن یرددر چوق درس ایتدوکیچون
ادریس دیدیلر بنی آدمده ابتدا بونلر غزا ایدر
اولدیلر اولاد آدم ایچنده چوق فساد اولوب
بتلره عبادت ایدرلر ایکن خصوصا اولاد قابیل
اطرافه داغلوب بتلره سوزه دوزوب طپنور

دنیه دوه دوهلک جا اولوب ایچلرنده زنا چوق اولوب
مناهی یه مشغول اولورلردی ایچلرده حق تعالی ایلری
دینه دعوت ایتمه بونلره پیغمبر گوندردی دینه قبول
ایتمدیلر حضرت ادریس بنی غزا ایدوب عورتلرین
و اوغلانلرین اسیر ایتدی ابتدا غزا بونلر ایده قلدی
بر بونلر ایکن آسمانه چیقاردیلر بالفعل کوکده
دیر دیرلر مدت عمر حضرت ادریس سنه ٣٦٥ متوشلخ
بن اخنوخ مدت عمر سنه ٣٧٠ لمک بن متوشلخ مدت
عمر سنه ٧٠٠ حضرت نوح نبی ابن لمک علیه السلام
درت یوز التمش یاشنده ایکن وحی کلدی طقوز
یوز اللی سنه خلقی دینه دعوت ایتدی بها ه سکز
کمسنه مسلمان اولدی سائرلری کفرده قلدیلر بر کمی
یاپمق امر اولندی طوفانه اولدقده سکسن
نفر مسلمان ایله کمی یه کیردیلر طوفاندن خلاص اولدیلر
سکسن کمسنه دن ماعدا حضرت نوح نبی علیه السلامک
اوغلانلری سام وحام و یافث اوچ نفر
کمسنه قالدی باقیسی وفات ایتدیلر جمله خلق عالم
حضرت نوح نبی علیه السلامک اوچ نفر اوغلنده
وجوده کلدی انک ایچون حضرت نوح نبی یه آدم
ثانی دیدیلر یعنی ایکنجی آتا مزبور طوفاندن صکره
اوچیوز اللی سنه عمری اولدی [illegible] ابن [illegible]

قوپدی اوزرینه مدت عمر حضرت نوح علیه السلام سنه ۱۲۸۰
مدت طوفان رجب آینده تا محرم آینده وکیمی عاشورا
کوننده تمام اولدی ابو الانام سام بن نوح نبی
علیه السلام سامه ابو العرب دیرلر کلیت طائفه
عرب و انبیا اکراد و ذکر اولنجقلر بونلردر اولادده
وندر و عاد و ثمود و فرس و فی اولادده
وندر مدت عمر سنه حام بن نوح نبی علیه
السلام اولدی باطن کوزل شکللو ایدی حضرت
نوح علیه السلام ناگاه ایکیسنی عورت واقعه او
لدقده ستر ایتمیوب ضحک ایتدوکیچون حضرت نوح
بددعا ایتدی یوزی قاره اولدی زنگی طائفه
سی بونک اولادندندر مدت عمر سنه ۵۰۷
یافث بن نوح نبی علیه السلام جمله روم و
خزر و ترک و یاجوج و ماجوج و یونانیون
بونک اولادندندر بونلرک بعضی سبب ضعف
کمی کوزدش دکین قمی وکیمی یلدزلی و بعض اغاچ
لی طپارلر ایدی عمرلری ضلالتلو کیدن مدت عمر
سنه حضرت هود نبی علیه السلام عبرانی
نام عابر شالخ بن ارفخشد بن سام بن نوح
علیه السلام حق تعالی عاد قومنه پیغامبر کوندردی
نصیحت ایتدیلر ریح عقیم ایله جمله سی هلاک

اولدی

اولدی هود نبی علیه السلام مؤمنلر ایله مکه یه وار
دی اقامت ایتدیلر بعضیلر حضرموت نام محلده وفات
ایتدی دیرلر مدت عمر حضرت هود سنه ۱۵۰ حضرت
صالح نبی علیه السلام بن آسف بن کاسخ بن عبید بن
ابن خاور بن خابر بن ثمود بن ارم بن سام بن
نوح علیه السلام حضرت صالح نبی قوم ثموده پیغامبر
کوندرلدی ناقه معجزه کوستردی قومی ناقه یی بوغاز
لدیلر صیحه جبرائیل ایله هلاک اولدیلر صالح علیه
مؤمنلر ایله مکه یه واروب آنده اقامت ایتدی
وفات ایتدکده آنده اولدی بعضیلر ارض فلس
طینده مدفوندر دیرلر مدت عمر صالح سنه ۲۸۰
حضرت ابراهیم الخلیل علیه الصلوة ابن آزر ابن
ناحور بن ساروغ بن ارغو بن فالغ
بن عابر بن شالخ بن ارفخشد بن سام بن نوح عم
بونلرک زماننده نمرود کافر ایدی مشارق
و مغاربه مالک اولوب الوهیت دعواسین
ایتمش ایدی حضرت خلیله حق تعالی انی نبوته
دعوته ایچون بیغامبر کوندردی دعوته اجابت
ایتمیوب آتشه براقدیلر حق تعالی ناری برد و سلام
ایلدی صکره حضرت ابراهیم ع م اهلی و اقاربی
ایله بابلدن شامه وارد اولدی آنده صکره مصره

وكذا ديار سناندن علوانه نام كمسنه مصره فرعون ايدى
هاجر انانى سنان حضرتلرينه باغشلنوب انلر دخى خليل الله
حضرتنه ويرمشلر ايدى اندن اسمعيل عليه السلام وجوده
كلدى اول زمانده ابراهيم عليه السلام سكسن
آلتى ياشنده ايدى مدت عمرى سنه ١٧٥ اول صنعان
اغادمغ ايلده واقع اولدى اول سنت ختانه ايلر
اتنديلر طقسان طقوز ياشنده ايكن يوز ياشنده دار
ه وقت ساره حضرتلرندن حضرت اسحق عليه السلام
وجوده كلدى حق تعالى اون صحيفه ارسال ايلدى
كعبه شريفى الله تعالى انلر اسمعيل بن ايله بنا
ايتديلر اسحاقك اوغلى عيصدر و اوغلى دخى يعقوب
در ابراهيم عليه السلام زماننده وجوده كلديلر مدت
عمرى سنه ١٢٠ حضرت لوط نبى عليه السلام بن
هاران بن تارخ ابن اخى ابراهيم عليه السلام حق
تعالى انلرى زمان ابراهيمده ارض سدوم قومنه كه
بتغيره كوندردى اول قوم قبيح ابتدا ايلديلر
منع ايدوب اول فعلى ايتديلر ويدكلرين قبول ايتديلر
جبرائيل عليه السلام اول ودارك بش قريه سن
باشلرى آشاغه ييقوب بر اغوب هلاك ايتدى
مدت عمرى سنه ٨٠ اسمعيل بن ابراهيم الخليل
عليهما السلام حضرت اسمعيل نبى نك امرى ايله كه

ابراهيم

ابراهيم نبى عليه السلام قربان ايتمك استدكده جنتدن
حضرت جبرائيل قوچ كتوروب انلره فدا ايكوه قربان
ايتديلر اول قوچك بوينوزلرى ميزاب رحمتده
تعليق اولنوب آصيلو بعثت حضرت محمد
رسول الله صلى الله عليه وسلم زماننه كلنجه طوردى
طائفهء عرب اسمعيل عليه السلام اولادندر
اول عربى لغتى بونلر سويلديلر اول آنه بونلر بنديلر
اول آنه لرى هاجر كعبهء شريفده وفات ايدوب
حطيمده دفن اولنديلر حتى حضرت اسمعيل وفات
ايتدى مدت عمر حضرت اسمعيلك سنه ١٣٧ اسحق
بن ابراهيم الخليل عليهما السلام آلتمش ياشنده وكرده ووجود
عيص ويعقوب آدلو اكيزلر اوغلى طوغدى عيصك
دوم آدلو بر اوغلى طوغدى بنى اصفر آنك اوغلانلر
ودر حضرت اسحق مبارك كوزلرى كورمز ايدى
وفات ايتدكلرنده يوسف عليه السلام مصرده عزيز
اولدوغى زمانده ايدى مدت عمر حضرت اسحاقك
سنه ١٨٠ يعقوب بن اسحاق عليهما السلام سريانى
لغتنده انلره اسرائيل ديرلر ايدى اون ايكى اوغلى
واردر اسباط ديرلر هپسى كلا جمله انبيا
بونلرك اولادندر الا ايوب نبى وشعيب
نبى ومحمد رسول الله صلوات الله عليه وسلامه

وعلیهم اجمعین غیری لسیدنده نبوت و پادشاهلق
شایع و للانیر بنی اسرائیلده باقی اولدی تا عیسی و
عیسی علیه السلام زماننده حکم روم و فرسین
ظهوره ایدیجی حضرت یعقوب علیه السلام مصرده وفات
ایدوب یوسف علیه السلام جنازه‌سن اسحاق
عم یاننه گوموردیلر مدت عمر حضرت یعقوب ١٤٧ سنه
یوسف صدیق ابن یعقوب علیهما السلام
فضائلی مخصصه معلوم جمله عالمدر اوده یدی
یاشنده واقعه کوردی صاتیلوب مصره واروب
مصره واروب وفات مصرده ادناده فرعون ریان
بن ولید ایدی ایمانه کلدی و بو روایت اولنور
حکم قابوس بن مصعب نام کافر فرعون اولدی
حضرت یعقوب علیه السلام مصره اعلی سنده
کمه ایله واروب اوده یدی سنه ایدی اولدیلر
حضرت موسی عم زماننه کلنجه هدینوز اولنوز
بیلدی بوتمش کیشی ده توالد و تناسل ایله
کثرت اولوب آثار مصرده حضرت یعقوب بنی اسرائیل
فرعونده قاچدقده الیتونزنک معانی ایدر
ارباب سلطنت واروب حکم موسی علیه السلام
تابوت یوسفی عم بیله ایلچی بولوب قدس
شریفه التدی یاننه گوموردیلر مدت اقدام

یعقوب

یعقوب و یوسف علیهما السلام ١٨٠ سنه مدت
عمر حضرت یوسف ١١٠ سنه حضرت ایوب نبی عم
ابن انوش بن رازح بن عیص بن اسحاق
عم حضرت یعقوب زمانده پیغمبر اولوب ابتلا مرض
عظیم مبتلا اولدی اوج سنه یا یدی سنه
حکم صحت مبشر اولدی اول زمانده عمر اری
سکسان ایدی کندولرده حکم اوغلی بشر ابن
ایوب پیغمبر اولوب ذو الکفل اولدی
ورد مدت عمر بشر ٧٥ سنه مدت عمر حضرت ایوب
٩٣ سنه شعیب نبی علیه السلام بن میکیل اولا
بن صفوره بن عنقا بن ثابت بن مدین بن ابراهیم
عم حدیث شریفده انه خطیب الانبیا دیو
بیورمشلردر قومنی کمال بلاغت ایله دعوت
ایدر و کارگر اولمدی ایمان ایتدیلر طائفه پیغمبر
گوموردیلر قوم مدینده آخرت بعد اولنادر
قالدیلر زلزله عظیم ایله جمله‌سی هلاک
اولدی و دیگری اصحاب الایکه در که کونده رجوع
ایتمدیلر اسمه‌لری الحق داوود حکمی کبی حرارت
ده صبر و قرار قالمدی اولدیلر و فات اولدیلر
ده طشره بلوط ظاهر اولوب جمله خلق اتی
سایه‌سنه اولوب بلوط ده بر آتش ووری

جمله نابود بهلاک اولدیلر قراه عظیمت عذاب یوم
الظله ده مراد بودر حضرت شعیب اعمی ایدی
آخر عمرلرنده پیغمبر اولوب حضرت موسی
قیزینی صفورایی تزویج ایلدی وفاتی مکهٔ مکرمه
ده اولدی ورالمدت عمر حضرت شعیب سنه ۱۴۰

حضرت موسی کلیم الله علیه السلام بن عمران بن
قاهث بن لاوی بن یعقوب علیه السلام طوفاندن
بیک التیوز اللی یلده صکره وجوده کلدی عمران
که حضرت موسینک باباسیدر بر آیده صکره
فوت اولدی عمران فرعونک زوجه سی آسیه
خاتونک عموسی ایدی فرعونک منزلنده ایدی
حضرت موسی علیه السلام وقت والده سی
خوف ایدوب بر صندوق ایچنه قویوب نیله
براقدی فرعونک قصرینه اوغرایوب آلوب
قرق یاشنه وارنجه بیله بیله صکره بر قبطی
قتل ایدوب قاچدیب مدینه وارروب شعیب
علیه السلامک قیزینی آلدی بعده نکاح مصر
وآنلرینا جیبه و بیوک قرنداشی هارون
علیه السلامی کورمکه کلور ایکن جبل طور
مناجات ایدوب نبوت ورسالت کلدی
مصره کلوب بنی اسرائیلی دینه دعوت

ایدوب

ایدوب هارون علیه السلام دخی نبی اولوب انلی دعوت
ده معاونت ایتدیلر اظهار ید بیضا وعصا اژدها
اولمغله معجزات صدور ایدوب آخر فرعونه کورت
تابع اولوب بنی اسرائیلی حضرت موسی آلتیوز
بیک کیمسنه ایله مصردن چیقوب فرعون دخی
آدرلریچه قبطیلر ایله چیقوب حضرت موسی
علیه السلام بنی اسرائیل ایله قارشی کچوب فرعون
قومی ایله دکز ایچنه اوله بوللی کیدوب
جمله غرق اولدیلر اندن مجمع البحرینده حضرت خضر
علیه السلام ایله جمع اولدو قالدیر قصه جمله تواریخ
ده واقعدر اول سفرلرنده یوشع
نونه خدمتلرنده بیله ایدی وادی تیهده بنی
اسرائیل ایله قرق کون هارون وموسی
علیهما السلام تیهده فوت اولدیلر وقصه بلعم و
قصه عوج بن عنق بونلرده واقع اولمشدر
مدت عمر حضرت موسی سنه ۱۲۰ هارون بن عمران
بن آذر موسی علیه السلام انا ابا بر قرنداشی ایدی
اوچ یاش موسیدن بیوک ایدی موسی
ده اوده بر آیت مقدم فوت اولدیلر عمران نام
بر اوغلی قلدی مدت عمر هارون سنه ۱۲۳ صف
قارون ابن عم موسی که نامی مصعب ایدی

صنعت كيميا ايله عظيم دولت ومال كسب ومالك ايدى
خزاينى مفتاحلرينى تمام قرق قاطر كوتورر ايدى مغرور
اولوب حضرت موسينك مالنده زكوات ادا ايدوب
اطاعت ايتمدى متكبر اولدى حضرت موسى بدعا
ايتدى بتون مالى ايله يره كچدى **يوشع بن نون**
بن افرايم بن يوسف عم قوم اريحايه مبعوث اولدى
انده جبارين طائفه سى اولوردى انلر ايله محاربه
ايدرلر جمعه كونى ايدى كيجه اولدى سبت كونى محاربه
اولمزدى يوشع عم دعا ايتدى كونش بتمدى غروب
دن وجه ارضه دوام اولوب بريجون مقدار جمعه
كونى زياده اولوب طائفه جبارين منهزم اولدى
مدت عمر يوشع **سنة ١٢٠ خضر نبى عليه السلام**
حضرت ابراهيم عم زماننده اولان ذو القرنين كه
دومعدر قعقه مشهوردر اكثر سر عسكرى ايدى
بعضلر قولنجه قيز قرداشى اوغلى در و بعضلر
آب حياتى اچمشدر نفخ صور اولنجه فوت اولمز
ور بعضلر نبوتده اختلاف واردر ور ل
مدت عمر ذو القرنين **سنة ...** بر اسكندر دخى
واردر يونانى در ارسطو حكيمك مصاحبيدر
ور جمله دنيايه شرقا وغربا پادشاه اولمش
ايكى مسلمان واردر بري ذو القرنين بريسى

سليمان

سليمان نبى عليه السلام در ايكى كافر دخى واردر
بريسى بخت النصر و بريسى نمرود كنعان در **حزقيل**
عليه السلام يوشع نبى دن صكره خليفه كالب
بن يوقنا صالح كمسنه اولدى صكره حزقيل نبى
اولدى اكثر قومنه طاعون نازل اولدى خوفا
لرندن كندى شهرلرندن چيقدى فاجياه جمله سى بر
دفعه هلاك اولوب شهر خلقى چقدى كوررلر
موتى بى نهايت دفن اولنمغه مجال اولديكندن بر ديوار
چكديلر كه حيوانات ضرر ايرشدرميه ويوسيديلر نيجه
زمان كچدى بدنلرى چورودى حزقيل اول
محله اوغرادوب اول هلاكه اولنانلرى اسركيوب
حق تعالى يه دعا ايتدى جملهسى احيا بولدى
كيروشهره كلديلر نيجه مدت شهرلرده حيات اولوب
اوه وارديلر وفات اولديلر آخر حضرت حزقيل عم
دخى وفات ايتدى **حضرت الياس نبى عليه السلام**
بعلبك اهلنه مبعوث اولوب اول طائفه
بعل آدلو برصنمه عبادت ايدرلردى انلرى
دينه دعوت ايتدى ايمانه كلمديلر كيروكافر اولدى
اطاعت ايتمديلر دعا ايدوب قحط اولدى كه
اوچ سنه يغمور ياغمدى الياس النجى ايتديلركه
دعا ايله دعا ايدوب اوچدنلو اولدى

صکره کیدوب کافر اولدیلر پس الیاس اندوه بیزار
اولوب اراللرندن چیقوب بیابان وصحرالرده
اولدی تا زنجی طوبی ایدی تا فتح صورۀ اولنجه
الیاسن حیاتده ودر عذرت تواریخده اختلاف
ایدیلوب وفات ایتدی فانیلودن کوکده ملکلر
اوچارلر الیسع بن اخطوب علیه السلام
حضرت الیاسك شاکردی در اندن صکره
نبوت میسر اولدی نیجه زمان خلقی دین موسیه
دعوت ایتدیلر صکره وفات ایتدیلر نیجه سنه لر قالوب
طائفهء بنی اسرائیل انواع بلایه کرفتار
اولدیلر کاه اطرافده ملوك غلبه ایدوب کیمی
سنی اسیر وقتل ومالرین نهب وغارت ایدوب
بو عذاب اوزرینه درت یوز التمش ییل چکدیلر
طائفهء عمالقه ده جالوت نام بر کیمسنه پادشاه
اولدی مدت عمر حضرت الیسع سکسندر شموئیل
بن ملقانا علیه السلام حضرت یعقوبك اولادی
نام اوغلی اولادندر بنی اسرائیل طائفه
الیسع بنی دن صکره عصیان ایدوب عمالقه
طائفه سی بونلره غالب اولوب خراج کسوب
جالوت نام پادشاه عمالقه ده جمله بنی اسرائیله
مسلط اولمش ایدی پیغمبر اولنده نیجه کیمسنه

قالدیلر بر خانوه وآرزو ایدی حاملی اولوب
شمویل وجوده کلدی پیغمبر اولدی اندن
زماننده بنی اسرائیل عمالقه ایله جنك ایتمك ایچون
بر کیمسنه پادشاه ایله جنك وآرزولری ایدیلر
شمویل طالوت بن قیس که اولاد ابن
یامین بن یعقوب علیه السلامدر بنی
بنی اسرائیله پادشاه ایدوب جنکه کوندردی
اول جنکده داود بن ایشی بن عوبد ولد
یهودا بن یعقوب عم ایله ایدی جالوتی قتل
ایتدی اوچ طاشیله حضرت داود علیه السلام
سوکلدیکه بنی بیله کتوردی جمله جالوتی قتل ایله دیدی
مدت عمر حضرت شمویل سکسنده داود بن
ایشا بن عوبد علیه السلام حضرت یعقوب
نسلندندر شمویل پیغمبر زماننده جالوتی
قتل ایدوب طالوت ایله عسکرده بیله ایدی
صکره طالوتك قیزینی آلدی جمله مملکته مالك
اولدی حق تعالی جمله قوشلری وداغلری
اکا مسخر ایلدی اینلر ودمور انکا مسخر اولدی
دمور کبی نرم اولوردی جبه وجوشن دوزر
ایدی غایت حسن صوتلو ایدی بعضی صوتلری
وآرزو ایدی قدس مبارکه انلر بنا یه باشلیوب

حکم وفات ایدوب اوغلی حضرت سلیمانه ویردی
تمام ایلدی طقسان طقوز یاشنده و زبوری حق
تعالی اکا نزول کوندردی که یوز اللی سوره در
جمله واعظ و وعظ وحکمتدر اوریا نام بر کیمسه
غزایه کوندردی اول غزاده شهید اولدی خاتونن
آلدی اسندن قرق کون ندامتله اغلیوب کوزلرنده
یاشنده اوتلر بتدی قرق بیک یوز سلطنت
ایتدیلر مدت عمر حضرت داود سنه مدت خلافتی
سنه حضرت لقمان حکیم بعضیلر دیدیلر
حضرت ایوب نبی نک قز قرنداشی اوغلیدر
دیرلر بعضیلر ابراهیم نبی نک قز قرنداشی اوغلیدر
دیرلر اما صحیح بودر که داود عم زماننده بر
صالح و زاهد حکمت کیشی ایدی حبشی غلامی
سندن ایدی بعضیلر قصاب و بعضیلر بازرکانک
قولی ایدی سیاه چرده ایدی اما حقیقت اکثری
وحکمت آمیز کلماتی قرآن عظیمده مذکوردر قبری
رمله یاننده در اول محلده یتمش پیغمبرک مزار
شریفلری واردر قدس شریفده بنی
اسرائیل انلری چیقاروب رمله یه سوردیلر
آچلقدن جمله سی بر کونده وفات ایتدیلر مدت
عمر حضرت لقمان سنه ۲۳۰ بر لقمه دخی

بیحد زماننده کلدیلر حضرت سلیمان بن داود علیهما السلام
باباسندن صکره اون ایکی یاشنده تخته مالک اولوب
حق تعالی انس و جن و قوشلری و یلی اکا مسخر
ایلدی بیت المقدس قدس شریفی تمام بنا ایلدی
سبا مملکتی پادشاهی بلقیس خاتونه کاغد
اطاعت ایدوب بر کونده عندالله صوبوب خاتمی
برده قویوب خاتمی بر عفریت آلوب قرق کون
تخته کلدی آخر حضرت سلیمان علیه السلام عبرت
ایله کزرکن بر بالق دیوار الجن خاتمی بولوب
کلوب تخته کچوب اوتوردی اول عزت مهابت
خاتمه نسبتی اولدیغنی کندوده دریایه آتوب
قاچمش ایدی یوز پاره قیشق و بواله خانه لر
بر کوچک آلتون دیر کوچک کومش دوشنمش
ایدی اون ایکی بیک آلتون تخت صاغ یانلرنده قو
دیلوب اوستلرنده اولاد انبیا و اصفیا و
اون ایکی بیک تخت کومش صول یانلرنده قورلمش
اوستلرنده علما اولوردیلر انس و
جن و بواله خانه ده طوردی قوشلر جمله
قنادلرن آچوب سایه بان اولورلردی کندولر
ده صکره رحیم نام اوغلی قالوب پادشاه
اولدیلر قدس شریفده دفن اولندیلر

مدت عمر حضرت سليمان سنه ٥٣ حضرت يونس
بن متى عليه السلام حضرت يعقوب اولادندن
وجله كناريندن موصول نام شهر خلقنه جمله صنعتلى عملاك
ايدرلردى يونس عليه السلام انلرى اسلامه
دعوت ايتدى اگر مسلمان اولمزسڭز فلان كون
گوكدن سزه عذاب نازل اولور ديدى اول
كون قوم اسلامه گلمدى عذاب وقتى اولدى
خلقدن حجاب ايدوب سوزك بلا اولدى
ديدلر هو غضبناك اولوب بركى يه بنوب كيدركن
بك بره طوروب اصلا حركت ايتمدى ديشلر
آنبيالر الكوكردن برآدم وكنيه آتملق
گركدر بن بونى مقدر اولدم گميدن آونتارو
حركت قرعه آتدلر حضرت يونس دى آونه گلدى
دريايه براقدلر بربالق بجا هوتدى دريا دبنده
الندى لا اله الا انت سبحانك انى كنت من
الظالمين وانت ارحم الراحمين دبو بويله
دعا ايتدى آنده صكره بالق طشره چيقوب
آغزنده براقدى اتى چوه يونس ني عدده كه
وده آلتوده ورلر بوزه بالق آوندره قرق كون
بالق قرننده اولدى حضرت شعيا عليه السلام
قومنه گلجك پيغمبرلردن خبر ويروب عيسى نه

وحضرت

وحضرت محمد صلوات عليه وسلامه گلجگنه دير
جوق رحمت ايتمشدر سليمانه بتمز لسلندن صدقيو
نام برپادشاه دائما بيت بايبايت خلقى اكا قصد
ايدوب عداوت ايتدلر شعيا حضرتلرى آنلى برده
اتبيا ودعوت الله ايله اوچ يوز ملكلك اسرائيل واود
بنى نه اولادندن اتى طوردي هلك صدقيو
وفات ايتدى بنى اسرائيل عاصى اولوب شعيا
بى بچاق ايله اوروب شهيد ايتدلر حضرت ارميا
بن خلقيا عليه السلام شعيا زماننده ايدى
بنى اسرائيل عصيانده منع ايدوب ونه دعوت
ايدردي بخت النصر ملعونه قدسى خراب ايدوب
خلقى قتل ايتدكن ارميا مصر فاجبلردن عسكر
كيرو قدسه گلدى بعض تعداده بونبو منتى
اولوب باندقده ملك گبى ردحيات ويردلر
ارميا ويردلر بعضلر عزير ديوشلر بخت النصر
ملعونه التوز يك سنجاقى ايله گلوب قدسى
شريفى خراب ايدوب بنى اسرائيلى قتل ايتدى
آخروماغنه برسوريس گيدوب هلاك
اولدى مدت عمر حضرت ارميا سنه ٣ حضرت
دانيال نبي عليه السلام بخت النصر انلرى ودوت
اسير ايتمشلر ايدى صكره برخوفناك واقعه

کوروب و آنلری بنی عم تعبیر ایتمکین اسیر کیدن
خلاص اولوب دعا بنا ایتدی بخت النصر ملعون
فوت اولدقدن صکره قدس شریفی عزیر نبی
علیه السلام ایله برابر جمع اولنلر صوبره توسن دیرلر
برشهرده مدفوندر عراق مملکتی خلقنی وسنه
وعودت ایدوب توراة اوقندی علم زمان انلرده
منقولدر حضرت عزیر بن شرخیا علیه السلام ده
بخت النصر الندن خلاص اولوب حماره بنوب
کیدرکن برخرابه یه اوغرادوب سبحان الله
بو خرابه نیجه معمور اوله جو تعجب ایتدیلر حق تعالی
امر ایدوب اولدره وفات ایتدی یوز ییل
یاتدی حماری وطعامی یاننده طوروردکن صکره
حق تعالی امری ایله کیرو حیاته کلدی بخت النصر
ده قدس خراب اولوب بنو اسرائیل توراتی
اونوتمشلر ایدی حضرت عزیرک خاطرنده محفوظ
ایدی بنو اسرائیله اوکرتدی و دینی تعلیم ایتدی
قدسده دور وار خلق انی غایت محبت ایتدیلر
تکرار قدس شریف معمور اولدی وعزیردن فرق ییل
صکره وفات ایتدیلر آنده صکره شمعون صدیق
تاروه عم نسلندن ایدی بیرلره بولارقم اولو
ایدی السلام انلر ایتی ۷ ایدیلردی حضرت زکریا
نبی علیه السلام ابن برخیا ده حضرت سلیمان ع م
نسلندندر حضرت زکریا بیله اولوب حضرت مریم
وقتاکه حضرت عیسی یه وجوده کتوردی بابسز
اوغلی وار دیو زکریایه تهمت ایتدیلر اول
دخی قاچوب براغاجه ایچنه کیروب اغاج ایله
دستره ایله بچدیلر شیطانک تعلیمی ایله حضرت
یحیی نبی علیه السلام ابن زکریا ده نبی علیه السلام
قصد ایدن کتب تواریخده مفصلدر یازلمشدر بنی
اسرائیلده برملک بولندی قتل ایتدکن قانی
دوردی منقطع اولمدی تا بیت کلکیدن جو
دیوسن نامه بیک کلوب بیت المقدسی خراب
ایدوب یحیی نبی علیه السلامی قتل ایدنلری تکرار
نیجه بیک آدم قتل ایلدی حضرت عیسی نبی ع م
ابن مریم ده قدس شریف قربنده بیت لحم دیرلر
بر قریه ده وجوده کلمشدر بشکده ایکن بیش عنت
مقدار سویلمشدر آسمانه حیف روحا بالنعت
دیرحی قات کوکده دوردر اللهم صل علی
نبینا محمد وآله اجمعین وعلی جمیع الانبیاء
والمرسلین برحمتک یا ارحم الراحمین نعت
مهتر ومهتر عالم سید وسند بنی آدم و
صلی الله علیه وسلم وعلیه وسلم

آه شهنشاه کشور صفین • تاج فرق بحراله یعنی
احمد مرسل افتخار بشر • شافع المذنبین فی المحشر
روز محشر شفیع اهل گناه • نور چشم بشر حبیب الله
شرایف صلوات منتظر • لطائف تحیات منتهاء
اول خاتم الانبیاء والمرسلین • سید الاولین والآخرین
محمد نام محمود مقام احمد نام و ابن حسیب عربی نسب
مکی مولد مدنی مورد قرشی فصاحت بطحی ملاحت
طبیب لسعات حیات نهایات افرده ربیع منبع ولهات زمره
بیت قائد الخلق بالهدی و العفو • شاه لولاك
ما خلقت الکون • نقد بزم سلاله بطحا •
ابن لوح خواجه ما اوحی • شاه مکه و یثرب و
سلطان مشرق و المغرب مهر خورشید منظر
سرور جمشید چاکر خاقان تخت اجتبا برهان
بخت اصطفا شاه سریر آفرینش ماه منبر
سپهر بینش سلطان عالی شاه تخت کاخ افلاك
مسندنشین بارگاه لولاك شعر سپهسالار نزدی
کاه درگاه • چراغ بزم گاه لی مع الله • جنبیت
دار میدان طریقت • شق بوم جیب بستان حقیقت
شاه منظر انجم مواکب • غبار مرکبی کحل الکواکب
نثر حضرتلرینك روح پرفتوحی و سینه مشروحلرینه
عرض اولنور تا مولدلرینه تحفه قبول موصول اوله

وصد

وصدهزار تحفه تحیات و ثنا وصد بار هدیه تسلیمات
و دعا نثار اولنه و آل مطهرینه و اتباع و فرقه معظم
اولاد مکرم و ازواج محترم و اتباع و اشیاع
منجم لرینه اولسونکه هر بری نشر شرایع و بینه
و تلاوت عقاید نقلیه ده رافع اعلام و رایات
و دافع شر طغیان اولشلردر اللهم اجعلنا من
امته و حشرنا فی زمرة متمسکین بشریعته معتمدین
بسنته آنك حبیب الدعا فی السراء و الضراء
نظم اولدر اول مرسل شرف محضر • انبیا جمله
سرور فخر • وهو محمد ابن عبد الله ابن عبد المطلب
ابن هاشم ابن عبد مناف ابن قصی ابن کلاب
ابن مرة ابن کعب ابن لوی ابن غالب ابن
فهر ابن مالك ابن النضر قریش ابن کنانه
ابن خزیمه ابن مدرکه ابن الیاس ابن مضر ابن
نزار ابن معد ابن عدنان ابن اد ابن
مقوم ابن ناحور ابن تیرح ابن یعرب ابن
یشجب ابن نابت ابن اسمعیل ابن ابراهیم
علیهما السلام نسب شریف خصوصنده اختلافات
کثیر اولمشدر ابن اسحق ذکر ایتدیکی اوزره ماه
اولنشدر ولادت با سعادت حضرت محمد حبیب
الله محمد رسول الله صلی الله علیه وسلم بعد من

صلی الله علیه وسلم وسکت وکلم ربیع الاول آینک اون
ایکنجی کیجه سی دوشنبه کونی سحرده دنیایه کلدیلر تولدلرندن
نبوتلری یازیلری سحر ایدی **بیت** ای کفته لطف
حق بخودت هر دو ثنا • ما ازنکی و مدح وثنای
توازنکی • تا زاد جهان بود بدست کمال زده صبا
نسخ بوده وکاه انبیا مدت عمر عزیزلری **سنه ٦٣**
مدت رسالتلری **سنه ٢٣** قرق یاشنده ایکن نبوت
ویرلدی پیغمبر اولدقدن اوه اوچ بیل مکه ده
متمکن اولدیلر مکه ده هجرت ایدوب مدینه یه
کلدوب اون بیل مدینه ده توطن اتدیلر معراج
مکه ده واقع اولوب اللی بر یاشنده طقوز آی
لو ایدی رحلت رسولهء بجواد حضرت حق
جنت وعلی ربیع الاول آینک اون ایکنجی کیجه
دوشنبه کیجه سی واقع اولدی قرق صباح
هجرتک ایکنجی ییلنده بدر غزاسی وقبله قدس شریف
ایکن هجرتک ایکنجی ییلنده مکه مشرفه یه تحویل
بیورلدی **بیت** ای من هو سید الانام • هدیه
کلک تحفه السلام • ایامنده بیوتلرینده واقع اولا
کلاسی معجزات آیاتلری اوتوز بیک مقداری
اولمشدر **وارلرنزول روح الامین بودی**
زمانی حضرت جبرائیل امر حق جل وعلا

ایله

ایله اوتوز بیک کره کوکدن یره اینمشدر یکرمی
بیرین بیک کره حضرت رسول الله علیه الصلوة والسلام
کلدیلر سائر انبیانک جمله سنه اوچ بیک کره اینمشدر
دیو روایت اولنور **بروجه اجمال تواریخ انبیا علیهم السلام**
حضرت آدم صلی الله علیه وسلم جنتدن دنیایه
چیقدیغی زمانده حضرت فخر عالم صلی الله علیه وسلم
زمانه کلنجه حضرت ابن عباس رضی الله عنهمادن
روایت اولنور بش بیک یدیوز اللی بیل
کچمشدر **سنه ٥٧٥٠** حضرت آدم نبی دن حضرت
نوح نبی یه کلنجه ایکی بیک ایکیوز بیل کچمشدر
سنه ٢٢٠٠ حضرت نوح نبی دن حضرت ابراهیم نبی
کلنجه بو قدر سنه کچمشدر **سنه ٩٤٠** ابراهیم نبی دن
حضرت موسی یه کلنجه بشیوز یتمش سکز بیل
کچمشدر **سنه ٥٧٨** حضرت موسی نبی دن حضرت
داود نبی یه کلنجه یوز یتمش طقوز سنه کچمشدر
سنه ١٧٩ حضرت داود نبی دن عیسی نبی یه
کلنجه بو قدر سنه کچمشدر **سنه ١٠٥٣** حضرت عیسی
نبی دن حضرت سید المرسلین صلوات الله
علیه وعلی جمیع الانبیاء والمرسلین هجرتنه کلنجه
بو قدر سنه کچمشدر **سنه ٥٧٠** **جمعا ٥٧٥٠**
بفصل روایت حضرت ابن عباس وحکایت

محمد بن اسحاق حضرت عیسی نبی نک زمانندن
پیغمبریمزک زماننه ولادت حضرت رسالتپناهه
دک کلنجه سنه اسکندر ذو القرنین وفاتندن
زماننه ولادتنه کلنجه سنه ۸۸۳ حضرت داود نبی
ده زماننه ولادتنه کلنجه سنه ۱۶۰۰ حضرت موسی
نبی ده زماننه ولادتنه کلنجه سنه ۲۳۰۰ حضرت ابراهیم
نبی ده زماننه ولادتنه کلنجه سنه ۳۰۷۰ حضرت نوح
نبی ده زماننه ولادتنه کلنجه سنه ۴۴۹۰ حضرت آدم
نبی ده زماننه ولادتنه کلنجه سنه ۶۷۵۰ صنایع

مشاهیر انبیاء عظام علیهم الصلوة والسلام

حضرت آدم نبی علیه السلام زراعت و حراثت
ایدرلردی اکنجیلک صنعتی انلردن آشکار
حضرت ادریس نبی دخی تاریخ لک و درزیلک
صنعتی انلردن آشکار اول من خط وخاط
ادریس در حضرت نوح نبی دخی نجارلق صنعتی
انلر بونلرک بی بونلر بنا انلردر حضرت هود نبی
دخی تجارت صنعتی انلر بونلر انلردر حضرت
صالح نبی دخی بونلر دخی تجارت ایدرلردی حضرت
ابراهیم نبی دخی بونلر دخی اکنجیلک ایدرلردی
حضرت شعیب دخی قناعت ایدی یعنی آوجی
ایدی شکار ایدردی حضرت اسحق نبی دخی

دائمی

دائمی ایدی یعنی قیونه کوردی چوبانلق ایدردی
حضرت یعقوب نبی علیه السلام دائمی ایدی یعنی قیون
کوردی حضرت یوسف نبی دخی ملک ایدی یعنی
وزیر ایدی حضرت ایوب دخی مالدار ایدی تجارت
ایدرلردی حضرت شعیب نبی دخی بونلر دخی دائمی ایدی
یعنی قیونه کوردی حضرت موسی نبی دخی بونلر
دخی دائمی ایدی یعنی چوبان ایدی حکم پادشاه
اولدی حضرت هارون نبی دخی فرزانه حضرت
موسی دخی ملك وزیر ایدی حضرت الیاس نبی
دخی نساج ایدی یعنی جولاه ایدی حضرت داود
نبی دخی زرهلو ایدی یعنی جبه وجوشن ایشلردی
حضرت سلیمان نبی دخی عابد و زاهد پادشاه ایدی
زنبیل باغچی ایدی ورلر حضرت عیسی نبی دخی
سیاح ایدی حضرت محمد صلی الله علیه وسلم
مجاهد فی سبیل الله ایدی غزاء غزاء بالکفار نجاد
حضرت سید المرسلین قاید الغر المحجلین علیه الصلوة
والسلامک زمانلرنده کفار ایله اشرارله اولان
غزالری بنا ایدی کندولر بیله اولدوغی سفر
غزادر اصحابی کیتدوکی یرنی عسکر سرور
چکوب کوندردکلری سفره سریه دیرلر اصحاب
سیر واصحاب خبر قولنجه کندو ذات قدسیه

صفت تزین کرده سکز غزا ایتمشلردر طقوز غزاده کافر
لرایله مقابله اولوب مقاتله ایتمشلردر مثلا غزاه
بدر غزاه احد غزاه خندق غزاه بنو قریظه
غزاه بنی المصطلق غزات خیبر فتح مکه ده معرکه
غزات حنین غزات طایف اوه طقوز غزاه
حضرت با عزت بیله سفر ایتدیلر اما کفارایله قتال
اولمدین اطاعت ایتدیلر مثلا غزوه ودان غزوه
الابواء غزوه بواط غزوه عشیره غزوه بنی
سلیم غزوه السویق غزوه غطفان غزوه
بحران غزوه بنی قینقاع غزوه حمراء الاسد
غزوه بنی النضیر غزوه ذات الرقاع غزوه
بدر الاخیر غزوه دومة الجندل غزوه
بنی لحیان غزوه ذی قرد غزوه الحدیبیه غزوه
تبوك عمرة القضا اما سفر سریه دیدکی مجاهدلر
نصارتده بر سرور نصب ایدوب کافرین
مقابله ایچون کوندردکلری عسکر اسلام بدایت
انجام اوتوز طقوز دفعه واقع اولمشدر ذیل
دفتر عشرده مناقب اصحاب کبار رضوان الله
تعالی علیهم اجمعین مناقب خلیفه مقدم صدیق
اعظم حضرت ابوبکر رضی الله عنه بیت شریعت
دار الخشیت فرق الابیت رفیق مصطفی وثانی اثنین

بونلرد

بونلرك اسم شریفلری سابق عبد الکعبه ایدی حضرت
رسولك عبد الله قویدی آدی قومیله وهو ابن ابی
قحافه عثمان بن عامر وهو تیم بن مرة بن کعب
بونلر بیغمبره اول تصدیق ایتمکین صدیق دیرلر
وعتیق دخی دیرلر زیرا حضرت بیغمبر بونلره انت
عتیق من النار دیو بیورمشدر کنیتلری ابو بکردر
سنتها بولنمشدر مدت عمر خلافت سنه ۲ شهر ۳
ایام ۹ آخر انبیایه اول یار ثانی اثنین اذ هما
فی الغار بعد محمد النبی علی التحقیق بشرلك
افضلیدر صدیق رحلت وانتقال ایلدکی کیجه
اولدی سنه ۱۳ مدت عمر شریفلری سنه ۶۳ مناقب
امیر المؤمنین عمر بن الخطاب رضی الله عنه
امیر خطه شرع ابن خطاب چراغ بهشت خلد
شمع اصحاب حضرت عمر بن الخطاب ابن نفیل
بن عبد العزی بن رباح بن عبد الله قرط بن
رزاح بن عدی بن کعب بن لوی بونلر جد رسول
علیه السلام بونلرك عمر الفاروق دخی دیرلر زیرا اسلام
دین محمدی اظهار ایتمکه قورقدقده خوف ایدرلر
دین وقتا که بونلر اسلامه کلدیلر دین اسلامی
اظهار واعلان ایتدیلر حق باطلدن فرق
ایتدکلری ایچون فاروق دیرلر بیت یار ثانی عمر عادل

حاکم حق ومحو باطل ، باطلی حقدن آیردی چون
فاروق ، سرسینی نه ایدوب تا عیوق ، ابتدای
خلافتلری ۱۳ سنه‌سنده مدت خلافتلری ۱۰ سنه
شهر ٦ ایام ٤ تاریخ شهادتلری ۲۳ سنه‌سنده ابو
لولوه فیروز نام غلام المغیرة بن شعبه شهید
ایتدی مدت عمرلری ٦۳ سنه مصر وشام وحلب
وحمص ودیاربکر وبغداد وقدس شریف و
کثیر شرق وغرب بونلرک زماننده فتح
اولدی مناقب امیر المؤمنین عثمان بن عفان
رضی الله عنه اول حیا کان حضرت عثمان ، مجمع
لطف وجامع قرآن ، حضرت عثمان بن عفان
بن ابی العاص بن امیه بن عبد شمس بن عبد
مناف بونلر عثمان ذو النورین دیرلر حضرت
رسول الله صلی الله علیه وسلمک ایکی کریمه‌سن
نکاح ایدوب آلمشدر بیت ظل ذی ، وصاحب
النورین ، علم وحلمی بحر البحرین ، مجمع فضائل
جامع قرآن ، صدق وتمیز عثمان ، اول
خلافتلری شهر محرم ۲٤ سنه‌سنده مدت خلافتلری
۱۲ سنه تاریخ شهادتلری قربان بیرامی کوننده اوتوز
بش سنه مدت عمرلری ۸۲ سنه فتح فار
ستان وآذربایجان وطبرستان وکرمان

وکرمان

وسمرقند وافریقیه وبلخ ولایتلری بونلرک زماننده
فتح اولدی مناقب اسد الله الغالب علی
بن ابی طالب کرم الله وجهه ورضی الله عنه
اوج احسانده مکرمتلر ایدن ، واقف دین علی عالی قدر
حضرت علی ابن ابی طالب بن عبد مناف بن
عبد المطلب ابن هاشم بیت بار رابعدر علی
ولی ، مشکل دین انورکل اولدی جلی ، سید
سند اخوت اولدی ، واضح سر فتوت اولدی
معاویه ایله حضرت علینک جنکی ۳٦ سنه‌ده ایدی
خلافتلری ۳۵ سنه مدت خلافتلری ٤ سنه
شهر ۹ تاریخ شهادتلری ٤۰ سنه عبد الرحمن
بن ملجم شهید ایتدی کوفه‌ده مدفوندر مدت
عمرلری ٦۳ سنه مناقب حضرت امام حسن بن
علی رضی الله تعالی عنهما بن بنی مدد ایدن حسن
ایله حسین کم ، ایکی [illegible] رضی الله عنهما ،
حضرت سبط اعظم سید محترم ذو العز الجلی امام
حسن بن علی رضی الله عنهما ولادتلری هجرت
ده ۳ سنه خلافتلری ٤۱ سنه‌ده خلافتلری شهر ٦ بعده
فراغت ایتدی عمر شریفلری ٤٦ سنه تاریخ
شهادتلری ٤۹ سنه‌ده کندو خاتونی زهر ویر
دی حضرت حسن رضی الله عنه مدینه‌ده وفات

مکه‌یه یکرمی دفعه پیاده واروب حج ایتدیلر مناقب
حضرت امام حسین بن علی رضی الله تعالی
عنهما حضرت السبط السعید والسید الشهید
امام حسین بن علی رضی الله عنهما ولادتلری
هجرتک ده مکه‌ده سنه ٤ ده اولوب سنه ٦١ شهر
وفاتلری فی یوم عاشورا سنه ٦١ شهداء کربلا
حضرت امام حسین ایله کندولرک ایکی اوغلی
درت قرنداشلری و بر قرنداش اوغللری
و بش عموسی اوغلی بیله شهید اولدیلر کربلا
حادثه‌سی مفصل یازلسه بونده ذکر ایتمک
لازم و کلدی اصحاب رسول دن عشره مبشره
بونلردر حضرت ابوبکر حضرت عمر حضرت عثمان
حضرت علی حضرت طلحه بن عبد الله حضرت زبیر
بن عوام حضرت عبد الرحمن بن عوف حضرت
سعد ابن وقاص حضرت سعید بن زید
ابن عمرو حضرت ابی عبیده بن عامر الجراح انلا
وآله سلام اولسون یرلری روضهٔ رسول
اولسون بونلر جنتله مژده اولنمشلردر
رضوان الله تعالی علیهم اجمعین اصحاب جنابی
نبوت مآبک حد و حصری قیلت و کلدر لکن
مرحوم ابن شحنه روضة المناظر نام کتابنده
یازلمشدر

یازلمشدر که عند اهل الحدیث اقوال معتمد علیه مقتضاسنجه
یوز اون درت بیک نفردر دیمشلر ٭ والله اعلم خلق
سلام اولسون رضوانش ٭ باردر اهل بیت و یارانش
خلفای بنی امیه مدت ایلری سنه ٩١ نفردر ١٤
شامده تختلری امویه خلفای بنی امیه‌نک ابتداسی معا
ویه بن ابی سفیان رضی الله عنهما در ابو سفیانک
آدی صخر بن حرب بن امیه بن عبد شمس بن
عبد مناف‌دن نسب مطهر نبوی صلی الله علیه وسلم
عبد منافده جمع اولور مدت امارتی سنه ٩١ در
٣ تاریخ وفاتش رضی الله عنه رجبده ٦٠
عمرش سنه ٧٨ ده مدفونلر حضرت ابی ایوب
خالد بن زید الانصاری رضی الله عنه قسطنطنیه
ده وفات ایتدی یزید بن معاویه ایله غزاده رومه
بیله وارمش ایدی سنه ٥٢ ده قدسی بر دفعه
دفن کنندر الذه آلدی سنه ٦٠ یزید بن معاویه
بیعت اولندی ٦٠ حضرت سبط مکرم امام حسین
رضی الله عنه شهید اولدیلر یزید بیعت ایتمدکلری
ایچون بو حادثه واقع اولدی ٦٤ مدت اوچ سنه
٣ شهر ٩ عمرش سنه ٣٩ ده هلاک اولدی
سنه ٦٤ امام عبد الله بن الزبیر العوام رضی
الله عنهما یزیده بیعت ایتمدی مکه مکرمه‌ده وار

مستقل خلیفه اولدی یزیده صکره جمله معروفدر
و عراق خلقی بونلرک خلافتنه اتفاق ایتدیلر مدت
خلافتلری حجازده ۹ سنه ۹ عمرلری سنه صکره حجاج
ظالم عبد الله بن الزبیری حجازده صلب ایتدی سنه ۷۳
عهد معاویه بن یزید بن معاویه بیعت اولدی
ربیع الاولده سنه ۶۴ مدت امارتی یوم ۴۰ شهرده
وفات ایتدی سنه ۶۴ عمرلری سنه ۲۱ عهد
مروان بن الحکم بن ابی العاص بن امیه بن عبد
شمس بن عبد مناف ولادتی سنه ۲ بیعتی
رجبده سنه ۶۴ مدت امارتی شهر ۱۰ وفاتی
رمضان ۲۵ ده سنه ۶۵ عمرلری ده سنه ۶۳ عهد
ابو الملوک عبد الملک بن مروان ظلم اثر ایدی
ولادتی ده سنه ۲۶ بیعتی ده سنه ۶۵ مدت امارتی
ده سنه ۲۱ یوم ۱۵ وفاتی ده سنه ۸۶ مدت عمری سنه ۶۰
وفات حجاج ده سنه ۹۵ وفات قیصر روم سنه ۸۵
عهد ولید بن عبد الملک بیعتی سنه ۸۶ مدت
امارتی سنه ۹ شهر ۸ وفات اولدی ده سنه ۹۶
مدت عمری سنه ۴۸ اولادلرینک نفری ۱۴ ...
قتیبه ما عدا فرغانه و خجند و کاشغر و بخارا
و سمرقند و هند و سند بونک زماننده فتح اولدی
سنه ۹۵ عهد سلیمان بن عبد الملک بیعتی

ده سنه ۹۶ مدت امارتی سنه ۲ شهر ۸ یوم ۵ و ایکی
وفات ایتدی حلب قربنده مرج دابقده سنه ۹۹ مدت
عمری سنه ۴۵ اولادلرینک نفری ۱۴ اکوره یوز رطل
طعام یردی عهد عمر بن عبد العزیز بن مروان بن
الحکم الموصوف بکمال العدل بیعتی ده سنه ۹۹ مدت
امارتی سنه ۲ شهر ۵ وفاتی سنه ۱۰۱ حمص قربنده
سمعانده وفات ایتدی مدت عمری سنه ۳۹ و
خطبه‌لرده منبرلرده بنی امیه حضرت علیه سب
منبرده سب ایدرلرمش بونلر منع ایلدی ان الله
یأمر بالعدل والاحسان آیتی اوقوتدیلر عهد
یزید بن عبد الملک بن مروان بیعتی ده سنه ۱۰۱ مدت
امارتی سنه ۴ شهر ۱ وفاتی سنه ۱۰۵ مدت عمری
سنه ۲۹ عهد هشام بن عبد الملک بن مروان
بیعتی ده سنه ۱۰۵ مدت امارتی سنه ۱۹ شهر ۷ وفاتی
ده سنه ۱۲۵ مدت عمری سنه ۵۳ وفات حسن بصری
و محمد بن سیرین سنه ۱۱۰ وفات ابی محمد بطال
غازی ده سنه ۱۰۷ عهد ولید بن یزید بن
عبد الملک بن مروان بیعتی سنه ۱۲۵ مدت امارتی
سنه ۱ شهر ۳ یوم ۲۲ وفاتی ده سنه ۱۲۶ مدت
عمری سنه ۴۲ عهد یزید بن الولید بن عبد الملک
بن مروان بیعتی ده سنه ۱۲۶ مدت امارتی شهر ۵

وفات عید اضحی ده واقع اولدی ۲ سنه ۱۲۶ مدت
عمر سنه ۴۰ عساکره علوفه سنی نقصان ایدوب کندی
ناقص چولقب قوندیلر عهدی ابراهیم بن الولید
بن عبد الملك بن مروان بیعت ۲ سنه ۱۲۶ مدت
امارت شهر ۲ یوم ۱۰ وفات ۲ سنه ۱۲۷ مدت عمر
سنه ۳۸ کندو اختیاریله ملکدن فراغت ایدوب
مروان حماره تسلیم ایتدی عهدی مروان بن
محمد بن مروان بن الحکم الملقب بالحمار بیعت فی
سنه ۱۲۷ مدت امارت سنه ۵ شهر ۲ وفات
ذی الحجه ۲ سنه ۱۳۲ مدت عمر سنه ۶۹ ابو مسلم
خراسانده خروج ایدوب حضرت حسین رضی
الله عنه قانی ایچون خلیفه اولاد عباسه بیعت
ایدوب بنی امیه ده فراغت ایدك هجوم ودعوت
ایدوب قبول ایتمیانلرده بی حد و بی قیاس
خلق قتل ایتدی سنه ۱۳۳ ابو مسلم دن شامه
قاچوب آنده مصره واررکن یرکوبده قتل
اولنوب باشنی سفاح خلیفه یه کوندردیلر
بنی امیه اولنوردکن خطبه اوقودلردی
حکم بنی العباسه ایاغ اوزره اوقودیلر
بفصل دولة الخلفاء العباسیه مدت
ایشان سنه ۵۲۴ خلفاء نفر ۳۷ عهدی

السفاح عبد الله بن محمد بن علی بن عبد الله بن
العباس رضی الله عنه وعنهم بیعت ۲ سنه ۱۳۲
مدت امارت سنه ۴ شهر ۹ وفات ذی الحجه فی
سنه ۱۳۶ عمر سنه ۳۲ اولادلری نفر ۲
ابو مسلم معاونتی ایله کوفه ده خلیفه بیعت ایتدیلر
حفص نام کمسنه یی وزیر ایدوب ایتدی وزیر
اطلاقی بونلر زماننده اولدی عهدی سفاحك
قرنداشی ابو جعفر المنصور الدوانیقی عبد الله
بن محمد بن علی بن عبد الله بن العباس بیعت
سنه ۱۳۶ مدت امارت سنه ۲۲ اولادلری نفر
۱۰ مدت عمر سنه ۶۳ حجه کیدرکن احرامده اولوب
وفات ایتدی ۲ سنه ۱۵۸ وفات حضرت امام اعظم
ابو حنیفه نعمان بن ثابت رضی الله عنه فی رجب
سنه ۱۵۰ وفات جعفر صادق ۲ سنه ۱۴۸ وفات
امام زفر فی سنه ۱۵۸ عمر سنه ۴۸ بغدادی
منصور بنا ایتدی عهدی محمد المهدی ابو
عبد الله محمد بن عبد الله المنصور عادل وسخی
وکامل ایدی بیعت ۲ سنه ۱۵۸ امارت سنه ۱۰
شهر ۱ وفات فی محرم ۲ سنه ۱۶۹ مدت عمر سنه ۴۳
شهر ۶ اولادلری نفر ۱۱ کعبه ده مشرقده حریر و
دیبا ایله اورتمشدر وکعبه یه بکدن اوچ قات او

اتخاذ قبیلر یلدیزیں التونه زنجیر ایله آصمشلردی معروف
وردنونه سکتی ه مر ویرك کنوردیلر حرم شریفی
بنا ایتمشلردر وفات ابراهیم ادهم سنه ١٦٢ وفات
امام سفیان ثوری ده سنه ١٦١ عمرش سنه ٦٦
محمد المهدی حرمین شریفین خلقنه بحر وقتی
صدقه ایدرلردی ویرمه حج ٣٠ ثوب ١٥٠٠٠
عهدنده موسی الهادی ابن محمد المهدی بیعت
ده سنه ١٦٩ امارتی ده سنه ١ شهر ١ وفاتی بغداده
ربیع الاولده سنه ١٧٠ مدت عمر سنه ٢٤ اولادلری
فرزند ٩ وختر ١ عهدنده هارون الرشید محمد
المهدی که موسی الهادینك قرنداشیدر بیعت ده
سنه ١٧٠ مدت عمر سنه ٤٥ امارتی سنه ٢٣ اولادلری
نفر ١٢ وفاتی ده جمادی الآخر سنه ١٩٣ سنه وقعه
حج ایتمشدر بوکن مدینه ده مکه یه یایان وارردی
هارون هر کون یوز رکعت نماز قیلوردی وهر
کون بیك اقچه کندو الیله آخر عمرینه دکین صدقه
ویروردی بر ییل غزا و بر ییل حج ایتمك عادتی
ایدی وفات امام مالك رحمه الله سنه ١٧٩ عمرش
سنه ٨٤ وفات امام موسی الکاظم ابن جعفر فی
سنه ١٨٣ عمرش ٤٩ وزرالری آل برامکه دن
یحیی وجعفر وفضل ایدی بونلر هارون زماننده

قاضی القضات امام ابو یوسف ایدی که اسمی شریف
یعقوبدر امام اعظم ابو حنیفه حضرتلرینك شاگردیدر
قضایه اول بونلر قبول ایتدی هر کون ایکیوز رکعت
نماز قیلوردی وفاتی سنه ١٨٢ بعده امام محمد
بن الحسن الحنفی قاضی اولدی رحمه الله علیه
وفاتی سنه ١٨٩ عهدنده محمد الامین ابن
هارون الرشید بیعت ده سنه ١٩٣ امارتی سنه ٤
شهر ٧ قرنداشی مأمون خلیفه اولنجه مقتول اولدی
سنه ١٩٨ عمرش سنه ٢٩ اولادلری نفر ٣ قاضی
لری اسمعیل بن حماد بن ابی حنیفه ایدی رحمه الله
علیه و محمد بن سماعه ایدی عهدنده عبد الله
المأمون ابن هارون قرنداشی محمد الامین قتل
ایتدی بیعت ده سنه ١٩٨ امارتی ده سنه ٢٠ شهر
٥ وفاتی رجب ده سنه ٢١٨ مدت عمر سنه ٤٨
اولادلری نفر ١٥ وزرالری ذو الریاستین
فضل بن سهل وحسن بن احمد قاضی سی
یحیی بن اکثم وبشر بن الولید طرسوسی وفات
ایتدی قرآن مخلوقدر دیمك بونك زماننده اولدی
وفات امام شافعی رحمه الله علیه ده سنه ٢٠٤ عمرش
٥٤ سنه عهدنده المعتصم بالله محمد بن هارون
الرشید معتزلی اولمشدر ولادتی ده سنه ١٧٨

بیعت فی سنه ۲۱۸ امارتی ۸ سنه ۸ شهر وفاتی
و ربیع الاولده سنه ۲۲۷ مدت عمر سنه ۴۸ امام احمد بن
حنبل حضرتلری و سائر علماء عظامی و جمهور اناسی
جمیع ایروب قرآن مخلوقدر دیمک اکسیز دیو دعوت
ایتدکن امام احمد حضرتلری قرآن مخلوقدر دیمدوکه
الجوه ضرب شدید ایتدی فتح عموریه سنه ۲۲۳
فتح آذربایجان و آبیبت و ارمنیه سنه ۲۲۳ او
لادش بر سنه و خلافت ۸ عهدی اوغلی
الواثق بالله هارون بن المعتصم محمد بن هارون
الرشید معتزلی اولمشدر ولادتی سنه ۱۹۶
بیعت فی سنه ۲۲۷ امارتی ۵ سنه ۹ شهر وفاتی
فی سنه ۲۳۲ مدت عمر سنه ۳ حکم بو وضع خلقی جمع
ایروب قرآن مخلوقدر دیمک تکلیف ایروب
حنبلی عذاب ایتدی قرنداشی المتوکل علی الله جعفر
بن المعتصم محمد بن هارون الرشید قرآن
مخلوقدر دیمکی منع ایتمشدر ولادتی سنه ۲۰۶
بیعت سنه ۲۳۲ امارتی ۱۴ سنه ۹ شهر
وفات امام احمد بن محمد بن حنبل رحمه الله علیه
سنه ۲۴۱ کندو اوغلی منتصر بالله کندوسنی
قتل ایتدی خلق ۵ باباسی قتل ایتمک
لونزه واقع اولدی سنه ۲۴۸ مدتی ۵ [illegible]

بو تعبیر ایتمشدر [illegible] اوغلی عهدی المنتصر
بالله محمد بن جعفر المتوکل ولادتی سنه ۲۲۴
بیعت سنه ۲۴۷ امارتی شهر ۶ وفاتی ربیع الآخر
سنه ۲۴۸ مدت عمر سنه ۲۴ اولادش نفر ۵
عهدی عموسی اوغلی المستعین بالله احمد بن محمد
بن محمد المعتصم ابن هارون الرشید بونک باباسی
خلیفه اولمشدر ولادتی سنه ۲۳۱ بیعت سنه
۲۴۸ امارتی سنه ۳ شهر ۹ مدت عمر سنه ۳۱
اولادش نفر ۶ کندو اختیاریله فراغت ایلدی
قتل ایتدیلر فی شهر محرم سنه ۲۵۲ عهدی المعتز
بالله محمد بن المتوکل جعفر بیعت سنه ۲۵۲ امارتی
سنه ۳ شهر ۷ عزل اولندی سنه ۲۵۵ وفاتی
فی سنه ۲۵۵ عمرش سنه ۲۳ عهدی المهتدی
بالله محمد بن هارون الواثق ابن محمد المعتصم
ابن هارون الرشید بنی زهد و صلاح اولدی
ایدی اکثر روزه و شب چوق نماز قیلوردی
دخی فکر ویدی و یکلیم اوستنی اونورردی
جمله محرمات و ظلملری دفع ایتدی آخر اتراک
قتل ایلدیلر ولادتی سنه ۲۱۷ بیعت وردی رجب
فی سنه ۲۵۵ امارتی شهر ۱۱ تاریخ قتلنش
فی وسط رجب سنه ۲۵۶ مدت عمر سنه ۳۹ اولادش

آ

نفر ۱۵ عهدنده المعتمد على الله احمد بن جعفر المتوكل
على الله ابن المعتصم ولادتی ۲۲۹ سنه‌سنده بیعتی في
۲۵۶ سنه‌سنده امارتی ۲۳ سنه وفاتی ۲۷۹ سنه‌سنده مدت
عمری ۵۰ سنه اولادلری نفر ۴ وفات الامام محمد
بن اسمعیل البخاری صاحب جامع الصحیح في الحدیث
في لیلة عید الفطر ۲۵۶ سنه‌سنده وفات ابی یزید
البسطامی اسمی طیفور ۲۶۱ سنه‌سنده وفات امام
مسلم صاحب الحدیث في ۲۶۱ سنه‌سنده محمد المهدی ابن
حسن العسکری که روافض انکا اولو کبیر امام
در طوقوز یاشنده غائب اولوب فوت اولدی کلاجک
مهدی بودر دیرلر ۲۶۶ سنه‌سنده احمد بن طولون آل
التی بین مصر امیر اولدی بونک باباسی مملوک
قولی ایدی وفاتی ۲۷۰ سنه‌سنده عهدنده وزیرلری
ابو علی المعتضد بالله احمد بن طلحه بن جعفر المتو
کل ولادتی ۲۴۳ سنه‌سنده بیعتی ۲۷۹ سنه‌سنده و
امارتی ۹ سنه شهر ۹ وفاتی ۲۸۹ سنه‌سنده
مدت عمری ۴۶ سنه اولادلری فرزند ۴ و دختر
۱۱ وفات شیخ زاهد سهل ابن عبد الله
تستری ۲۸۳ سنه‌سنده عهدنده المکتفی بالله علی
بن احمد المعتضد ولادتی ۲۶۴ سنه‌سنده بیعتی
في ۲۸۹ سنه‌سنده امارتی ۶ سنه شهر ۶ وفاتی

في سنه ۲۹۵ مدت عمری سنه ۳۱ اولادلری نفر ۹
عهدنده وزیرلری المقتدر بالله جعفر بن احمد
المعتضد اون اوچ یاشنده ایکن خلیفه اولدی
وولادتی في ۲۸۲ سنه‌سنده بیعتی سنه ۲۹۵ امارتی
في سنه ۲۴ شهر ۱۱ قتل اولدی ۳۲۰ سنه‌سنده مدت
عمری سنه ۳۸ اولادلری نفر ۸ و دختری نفر
۱۴ خروج عبد الله المهدی بالمغرب و بناء المدینة
المهدیه سنه ۳۰۱ وفات قطب العصر جنید البغدا
دی سنه ۲۹۸ قتل حسین بن منصور الحلاج
سنه ۳۰۹ قرامطه ظهور ایدوب مکه‌یه کلوب
حجر اسودی قوپاروب و مکه قپوسن تعدی
۳۰۹ سنه‌سنده عهدنده وزیرلری القاهر بالله محمد بن
احمد المعتضد غایت ظالم ایدی ولادتی ۲۸۷
ولادتی ۲۸۷ سنه بیعتی آخر شوال ۳۲۰ سنه وفاتی
۳۳۹ سنه‌سنده امارتی ۱ سنه شهر ۶ کوزلرینه میل
چکلوب عزل اولندی ۳۲۲ سنه‌سنده مدت عمری ۵۳ سنه
آخر فقیر الحال اولوب چارسوده دیلنوردی
عهدنده الراضی بالله محمد بن جعفر المقتدر بن
احمد المعتضد ولادتی في ۲۹۷ سنه‌سنده بیعتی في
۳۲۲ سنه‌سنده امارتی ۶ سنه شهر ۱۰ وفاتی ۳۲۹
مدت عمری ۳۲ عهدنده المتقی بالله ابراهیم

بن جعفر المقتدر ولادتی ۲۹۷ سنه
بیعتی ۳۲۹ سنه امارتی ۴ سنه وفاتی ودیزلری
۳۵۷ سنه مدت عمری ۶۱ سنه کوزلرینه میل چکلوب
عزل اولنمشدر زنداده حبس اولنمش ایدی فی
۳۳۳ سنه عهدی المستکفی بالله عبد الله علی
المکتفی بالله ابن المعتضد ولادتی ۲۹۲ سنه
بیعتی ۳۳۳ سنه امارتی ۱ سنه شهر ۴ وفاتی
فی سنه ۳۳۸ مدت عمری ۴۶ سنه بغدادده بوزالمه
اوچ خلیفه نک کوزلرینه میل چکلوب اوچی ده
جمع اولدیلر عهدی المطیع بالله فضل بن جعفر
المقتدر بن المعتضد ولادتی ۳۰۱ سنه بیعتی فی
۳۳۴ امارتی ۲۹ سنه شهر ۴ وفاتی ۳۶۴ سنه
مدت عمری ۶۳ سنه کندولر فراغت ایدوب اوغلنه
تسلیم ایتدی عهدی الطائع لله عبد الکریم
بن فضل المطیع لله ابن جعفر المقتدر ابن احمد
المعتضد ولادتی ۳۱۸ سنه بیعتی ۳۶۳ سنه امارتی
۱۷ سنه شهر ۹ عزل اولندی ۳۸۱ سنه وفاتی
۳۹۳ سنه مدت عمری ۷۵ سنه عهدی القادر بالله
احمد بن اسحاق بن جعفر المقتدر احمد المعتضد
کچی خلفاده بونده چوق عمری اولمش وچوق
خلافت ایتمش یوقدر ولادتی ۳۳۶ سنه

بیعتی ۳۸۱ سنه امارتی ۴۱ سنه شهر ۳ وفاتی
رجب الفردده ۴۲۲ سنه مدت عمری ۸۶ سنه عهدی القائم
بامر الله عبد الله بن احمد القادر بن اسحاق بن
جعفر بونک خلافتی باباسندن زیاده در ولادتی
۳۹۱ سنه بیعتی ۴۲۲ سنه امارتی ۴۴ سنه شهر
۸ وفاتی ۴۶۷ سنه مدت عمری ۷۶ سنه وفاتی
امام احمد القدوری ۴۲۷ سنه عمری ۶۶ سنه
وفاتی ابی علی سینا حسین الرئیس ۴۲۸ سنه
عمری ۵۳ سنه انتهاء دولت ملوک دیلم که آل
آل بویه در ۴۴۰ سنه مدت خروجلری ۱۲۶ سنه
ابتداء آل سلجوق ۴۳۰ سنه عهدی المقتدی
بالله عبد الله بن محمد بن عبد الله القائم بامر الله
ولادتی ۴۴۹ سنه بیعتی ۴۶۷ سنه امارتی فی
۱۹ سنه شهر ۸ وفاتی ۴۸۷ سنه مدت عمری ۳۸ سنه
عهدی المستظهر بالله احمد بن عبد الله المقتدی
صالح ومتقی وحافظ کلام الله ایدی ولادتی
فی ۴۷۰ سنه بیعتی ۴۸۷ سنه امارتی ۲۵ سنه
وفاتی ۵۱۲ سنه مدت عمری ۴۱ سنه شهر ۶ عهدی
المسترشد بالله فضل بن احمد المستظهر ولادتی
۴۸۵ سنه بیعتی ۵۱۲ سنه امارتی ۱۷ سنه
شهر ۶ قتل اولندی ۵۲۹ سنه مدت عمری ۴۳ سنه

وفات سلطان محمود بن محمد ملكشاه السلجوقي في
سنه ٥٢٥ صلب اولندي عين القضاة الهمداني
صوفيلر كلماتي ايچون في سنه ٥٢٥ عهد الراشد
بالله منصور بن فضل المسترشد بن احمد المستظهر
ولادتي في سنه ٥٠٢ بيعتي في سنه ٥٢٩ امارتي في سنه
عزل اولندي في سنه ٥٣٠ قتل اولندي في سنه ٥٣٢
مدت عمري سنه ٣٠ اولادي بر بن نوره زياده
المقتفي لامر الله محمد بن احمد المستظهر بالله صاحب
معتمدين ايدي ولادتي في سنه ٤٨٩ بيعتي في
سنه ٥٣٠ امارتي في سنه ٢٥ وفاتي في سنه ٥٥٥ مدت
عمري سنه ٦٦ كعبه مشرفه نك قپوسين تجديد
ايدوب اسكيسن كندوية تابوت ايتدي وفات
السلطان سنجر بن ملكشاه السلجوقي عراق
و شام حرمين ده خطبه سي اوقونوردي في
سنه ٥٥٢ مدت عمري سنه ٧٣ وفات الملك الكبير
محمد بن دانشمند صاحب ملطيه في سنه ٥٣٧ وفات
صاحب الكشاف محمود الزمخشري في سنه ٥٣٨
وفات اتابك زنكي بن اقسنقر خليفه مستظهر
زماننده بغداده شحنه ايدي صكره موصل
بكي اولدي سلطان محمود سلجوقي اوغلي
فرخشاهي زنكي يه تربيت ايچون ويردي اتابك

ايچون اتابك ديرلر صكره قلعه جعبر ماكث اولدي تاريخ
وفاتي في سنه ٥٤١ عهد المستنجد بالله يوسف بن محمد
المقتفي بن احمد المستظهر ولادتي في سنه ٥١٨ بيعتي
في سنه ٥٥٥ امارتي في سنه ١١ وفاتي في سنه ٥٦٦ مدت
عمري سنه ٤٨ وفات عبد المؤمن العادل الصاحب
المغرب والاندلس تا بابي جوكلكي ايدي في سنه ٥٥٨
وفات قدوة العارفين عبد القادر الگيلاني في
سنه ٥٦١ مودود ابن زنكي صاحب موصل فوت شد
في سنه ٥٦٤ وفات اسد الدين شيركوه بن شادي
امير مصر عم صلاح الدين في سنه ٥٦٤ عهد المستضيء
بنور الله حسن بن يوسف المستنجد ولادتي في
سنه ٥٣٣ بيعتي في سنه ٥٦٦ امارتي في سنه ٩ شهر ٣
وفاتي ورجب آيي في سنه ٥٧٥ مدت عمري سنه ٤٢ وفات
ايوب بن شادي كه ملوك ايوبيه جدي در بو بكر او
لاودير اتابك زنكي بابنده ايدي صكره بعلبك بكي
اولدي في سنه ٥٦٨ وفات نور الدين محمود اتابك
زنكي الشهير بنور الدين الشهيد شام و حلب
مالك ايدي مناقبنه نهايت يوقدر قدرتي وعدالتي
وار في سنه ٥٦٩ مدت دولتي سنه ٢٨ بعده اوغلي
صالح بن نور الدين باباسي ملكنه مالك اولدي
في سنه ٥٧٠ صكره وفات اتابكي صلاح الدين يوسف
مصره كلوب مماليك محمد ضبط ايلدي فاطميون

نسلی بونده منقطع اولوب خطاده مصرده بنو عباس
عودت ایلدی الناصر لدین الله احمد بن الحسن المستضیٔ
بنور الله یوسف المستنجد ولادتی ٥٥٣ سنه سنده بیعتی
٥٧٥ سنه سنده امارتی ٤٦ سنه شهر ١٠ وفاتی ٦٢٢ سنه
مدت عمری ٧٠ سنه فتح قدس برلیکه ورتیوب طقسان
ایکی سنه ده فرنك لعین قدسی الندن صلاح
الدین یوسف بن ایوب کبره وفتح ایلدی ٥٨٣ سنه
وفاتی قلیچ ارسلان بن مسعود السلجوقی صاحب
روم اولوب قونیه وسیواس وغیریه مالك ایدی
٥٨٨ مدت سلطنتی ٣٠ سنه وفاتی السلطان
صلاح الدین یوسف بن ایوب مالك البلاد الشامیه
والمصریه ٥٨٩ سنه سلطنتی ٢٠ سنه شیخ شهاب
الدین السهروردی الفیلسوف حلبده قتل اولندی
٥٨٧ سنه عهد الظاهر بامر الله محمد بن احمد الناصر
ابن الحسن المستضیٔ غایت عادل ایدی ولادتی
٥٧١ سنه بیعتی ٦٢٢ سنه امارتی شهر ٩ وفاتی
رجبده ٦٢٣ مدت عمری ٥٢ سنه بغداده مذ ایام
اربعین سنه ... و ... الحدیث و ...
دمشقده دار الحدیث بنا ایلدی عهد المستنصر بالله
منصور بن محمد الظاهر ولادتی ٥٨٨ سنه بیعتی
٦٢٣ سنه امارتی ١٧ سنه عزل اولندی ٦٤٠ سنه
مدت عمری ٥٢ سنه وفاتی جلال الدین خوارزمشاه

هندده تاتارلر دیلادو فارس کلیجی ... سفر ایدی
نامدار بالآخره ... ٦٢٩ سنه وفاتی الشیخ العارف
ابو حفص شهاب الدین السهروردی ٦٣٢ سنه
وفاتی الملك الکامل محمد بن العادل ابی بکر بن
ایوب مالك مصر ودمشق ٦٣٥ سنه وفاتی الشیخ
محی الدین محمد بن علی الشهیر بابن العربی ٦٣٨ سنه
عمری ٧٨ سنه وفاتی عمر بن الفارض ٦٣٢ سنه
عهد المستعصم بالله عبد الله بن منصور المستنصر
الظاهر محمد بن احمد الناصر ابن الحسن المستضیٔ
ابن یوسف المستنجد ابن محمد المقتفی ابن احمد المستظهر
بن عبد الله المقتدی ابن احمد بن عبد الله القائم
ابن احمد القادر بالله بن اسحاق بن جعفر المقتدر
بن المعتضد ابن طلحه بن جعفر المتوکل ابن محمد
المعتصم ابن هارون الرشید بن محمد بن عبد الله
بن محمد بن علی بن عبد الله بن عباس رضی الله
عنهما ولادتی ٦٠٩ سنه بیعتی ٦٤٠ سنه امارتی
١٥ سنه شهر ٨ عمری ٤٦ سنه دولت آل ایوب
بونده تمام اولدی وفاتی ابن الحاجب صاحب
الکافیه باسکندریه ٦٤٦ سنه وفاتی الشیخ ابی
حسن الشاذلی صاحب حزب البحر ٦٥٦ سنه قتل
مستعصم ٦٥٦ سنه حرب تاتار خطا طوبراك

قوچه ایدی رحمة الله علیه هلاکو ولد جنکز خان بغداده
کلوب مستعصمی و وزیری ابن علقمی رافضی و خائن
اولمغین خلیفه‌یی هلاکویه قتل ایتدردی خلافت
بنوعباسدن بونده تمام اولدی و درا انقراض الخلفاء
الفاطمیین تفصیله مدت ایشان سنه ۲۷۰ عهدع
اول وبار مغربده ظهور ایندی عبدالله بن محمد بن علی
الرضا ابن موسی الکاظم بن جعفر الصادق ابن
محمد الباقر بن علی زین العابدین ابن الحسین علی
رضی الله عنه اول سلطانلری وبار مغربده سنه
۲۹۲ وفاتی سنه ۳۲۲ مدت سلطنتی سنه ۲۶ اماح
عهدی حاشا بونلر زندیق و علوی اولمغه نسبتلری کذب
و افترا ایدرلر و بو بونلر موقع و بار مغربده مهدیه
و بو برکمه ظهور ایتمکی ملک مغربی اولان الیسع
بن مدرار انی طوتوب حبس ایتمشدی ابو عبدالله
نام کمسنه و آخر عسکر ایله مذکور مهدی خروجن ایچون
مغربه واروب وقت زنبور ملک الیسع خوفندن
مهدی زنبوری محبسده قتل ایدوب فرار ایلدی
ابو عبدالله مذکور مهدینک قتل اولندوغن ایشیدیجک
جمع ایلدوکی عسکر برکنه اوقاتسندن و هم ایرد
برشخصی زندانده مهدی بودر دیو حیفا دوب
مغربه پادشاه ایتدی بو مهدی مستقل پادشاه.

اولیجی کنزونده پادشاه مذکور عبدالله قتل ایدوب
کلیا غرب و افریقیه مالک اولدی نسبی الطاهره
نسبت ایتمکین بونک اولادینه فاطمیین دیرلر
عهدع القائم بامر الله اسمی محمد نزار بن عبدالله
و مغربده جلوسی سنه ۳۲۲ مدت سلطنتی
سنه ۱۲ وفاتی سنه ۳۳۴ عمری سنه عهدع
منصور بالله اسمعیل بن نزار بن عبدالله و مغربده
جلوسی سنه ۳۳۴ مدت سلطنتی سنه ۷
وفاتی سنه ۳۴۱ ولادتی قیروانه فتح ایتدی
منصوریه دیرلر انی بر شهر بنا ایتدی عهدع المعز
لدین الله معد بن منصور اسمعیل جلوسی فی
سنه ۳۴۱ مدت سلطنتی سنه ۲۳ وفاتی و مصرده
سنه ۳۶۵ عمری سنه ۴۶ تاریخ بناء جامع ازهر
که جوهر نامی قولی یاپدی سنه ۳۶۱ رافضی و
شیعی ایدی خطبه صحابه یه کرامی ترک
ایدوب هجاء و دوازده امامی ذکر ایدردی
بحر محیط و آریخ مغربه و قوبار مصر مالک ایدی
جوهرک ایدی کافور حبشی طواشی ایدی مصره
ملک اخشیدک قوجه ایدی حکم اوغلی کوچک
قالمغین اتابک اولوب هله احوه کنزو کوردی
حکم مستقل اولمش ایدی سنه ۳۵۰ کافور

قوچ اولوب مصرده قوناجوهر قائد نوبتنی عسكر
ایله كلوب مغربی فتح ایدوب حالا اولان قاهره
مصریه بنا ایتدی مصكن خبر كوندروب معز دخی
مصره كلوب تخت ایدندی فی سنه ٣٦٢ وفاتی
فی سنه ٣٦٥ عمری فی سنه ٤٦ عهد فی العزیز بالله نزار
بن المعز لدین الله معد بن منصور جلوسی فی
سنه ٣٦٥ مدت سلطنتی فی سنه ٢١ وفاتی ورغام
بلبیس فی سنه ٣٨٦ مدت عمری فی سنه ٤٢ محمد مصروفی ده
موزنه مالك ایدوب عباسیان الدعوه الدار عهد فی
الحاكم بامر الله منصور بن العزیز المعز جلوسی فی
سنه ٣٨٦ مدت سلطنتی فی سنه ٢٥ مدت عمری فی
سنه ٣٦ جامع حاكم مصرده بونكدر كندو بنا ایلدی
غایتده ظالم وخبیث ایدی هیچ بر دین اوزره دكل
ایدی كندونی الوهیت دعواسنه تابع ایدی بوكا عار
ودلر برحان نتوب نادیده اولدی صكره مجروح
ومقتول بولندی فی سنه ٤١١ عهد فی الظاهر لاعزاز
دین الله علی بن الحاكم بن العزیز المعز جلوسی فی
سنه ٤١١ مدت سلطنتی فی سنه ١٦ شهر ٨ وفاتی
فی سنه ٤٢٧ عمری فی سنه ٣٣ شامده وحلب وبعض یرلر
الندن كیدوب زیرا كوچك اوغلی ایدی بونده
ایتدی عهد فی المستنصر بالله معد بن الظاهر علی

بن الحاكم رافضی ایدی جلوسی فی سنه ٤٢٧ مدت
سلطنتی فی سنه ٦٠ وفاتی فی سنه ٤٨٧ عمری فی
سنه ٦٨ مصرده قحطلق اولدی حضرت یوسف
نبی علیه السلام زماننده اولدیغی كبی قحطلق اولدی
بر اككك التی یوز آقچه یه صاتیلوروب كندو اولادینی
وعیالینی ودخی سنی قحطلق اكثره بیغاره
كورنده وب اكثر اهالی مصر خراب اولدی عهد فی
المستعلی بالله احمد بن معد المستنصر بن الظاهر
بن الحاكم جلوسی فی سنه ٤٨٧ مدت سلطنتی فی
سنه ٧ وفاتی فی سنه ٤٩٥ عمری فی سنه ٢٧ قدس
شریفی فرنك طائفه سی بونك زماننده الدی
ایكنجی كره طرابلوس وبیروت وعكایی ضبط
ایتدیلر عهد فی الآمر باحكام الله منصور بن احمد
المستعلی بن معد بن الظاهر بن الحاكم رافضی
وفاسق ایدی جلوسی فی سنه ٤٩٥ مدت سلطنتی
فی سنه ٢٩ شهر ٨ عمری فی سنه ٣٥ اوغلی یوق
ایدی عموسی اوغلنی یرینه نصب ایلدی مصر
ایله روضه ما بیننده اولان كوپریدن كچركن
فدائیلر بچاغله اوروب قتل ایتدیلر فی سنه ٥٢٤
عهد فی الحافظ لدین الله عبد المجید بن محمد بن
المستنصر معد بن الظاهر جلوسی فی سنه ٥٢٤

مدت سلطنتی ١٩ سنه ٧ شهر وفاتی ٥٤٣ سنه
عمری ٧٨ سنه عهد ١٢ الظافر بالله اسمعیل بن عبد
المجید الحافظ لدین الله جلوسی ٥٤٤ سنه
مدت سلطنتی ٥ سنه ٦ شهر وفاتی ٥٤٩ سنه
عمری ٢٢ سنه عهد ١٣ الفائز بنصر الله عیسی
بن اسمعیل الظافر جلوسی ٥٤٩ سنه مدت
سلطنتی ٦ سنه وفاتی ٥٥٥ سنه عمری فی
١٢ سنه مصرده باب زویلهده اولان جامع صالحی
طلائع بن رزیك بنا ایتمشدر عهد ١٤ العاضد لدین
الله عبد الله بن یوسف بن عبد المجید الحافظ
لدین الله جلوسی ٥٥٥ سنه مدت سلطنتی
١١ سنه ٦ شهر وفاتی ٥٦٧ سنه عمری فی
٢١ سنه جمعاً ١٤ نفردرلر آخرالی طلبی بوفصلده

الدولة الایوبیة نفر ٩ مرور ٩٠ مدت ایامی

عهد ١ اول دولت ایوبیه ملك صلاح الدین
یوسف بن ایوب بن شادی وبدء ور ایوبك
واسد الدین شیرکوه ایکی قرنداشی ابتداء
حلب بکی اتابك زنگی یانینه گلوب زمانهده اولوب
حکم ایوبیه بعلبك بکلکنی ویروب ایوب
شبوتده تمکن ایتمشده فوتی اولوب صلاح
الدین اطراف شامده وحلبده نور الدین الشهید
محمود بن آتابك زنگی طرفندن بك اولوب نیچه فتحلر ایدوب
آخر مصرده عاضد لدین الله زماننده وزیر اولوب
عاضد فوت اولوب فاطمیین منقرض اولمغله خطبه
عباسیین نامنه اوقودوب بغدادده خلیفه اولان
مستضیء بنور الله ایشیدوب صلاح الدین یوسفه
خلعت گوندروب شام ومصر حاکم قلدی فی
٥٦٩ سنه وفاتی ورقلعهده دمشقده ٥٨٩ سنه
مدت سلطنتی ٢٠ سنه مدت عمری ٥٧ سنه مصرده
قلعه واعظم بنالر بنا ایدوب ٥٦٩ سنه قوماشی
بجد وغیرالة الابعدور عهد ٢ الملك العزیز
عماد الدین عثمان بن السلطان صلاح الدین
یوسف بن ایوب جلوسی به تخت مصر ورودی
بدرش ٥٨٩ سنه مدت سلطنتی ٥ سنه ١٠ شهر
وفاتی ٥٩٥ سنه عمری ٢٨ سنه اهرامی فتحی
قپوسنی مدفوندر محمد المنصور ابن ملك العزیز عثمان
بن صلاح الدین یوسف جلوسی ورخوتی فی
٥٩٥ سنه مدت ملکی ١ سنه وفاتی ٥٩٦ سنه
ملك عادلك پاپاسینی عموسی ابدی بکلکدن
بونه عزل ایتدی عهد ٤ الملك العادل محمد بن
ایوب برادر صلاح الدین یوسف جلوسی
٥٩٦ سنه مدت ملکی ١٩ سنه وفاتی ٦١٥ سنه

عرش ده سنه ادارەسی نفر ۳ وفاتنده زمانندە دیار
مصرین اوغلی ملک کامل محمده ویروب دمشقی
وقدسی اوغلی ملک معظم عیسی یه ویروب و
دیار بکری واخلاطی وداود حوالیسنی اوغلی
ملک اشرف موسی یه ویروب عهدنده الملک
الکامل محمد بن الملک العادل محمد بن ایوب
جلوسش ده سنه امارتی ده سنه وفاتش
ده ٦٣٥ سنه عرش ده سنه قدس شریفی بونک
زماننده فرنک لعینلر ... ویروب کندو
ارالیده سنه عهدنده الملک العادل الصغیر
ابوبکر ابن الملک الکامل محمد بن الملک العادل
الکبیر محمد بن ایوب جلوسش ده ٦٣٥ سنه امارتی
ده سنه شهر عزل اولدیغی ده ٦٣٧ سنه وفا
تش ده ٦٤٢ سنه عهدنده الملک الصالح نجم الدین
ایوب بن الملک الکامل محمد ابن عادل محمد بن
ایوب جلوسش ده ٦٣٧ سنه امارتی ده سنه
وفاتی ورشعبانده ده ٦٤٧ سنه خاتونی شجر الدر
الحلبیه ملک صالحک موتنی کتم ایدوب
اوغلی ملک معظم توران شاهی حصن کیفادن
کتوردیجک اخفا ایتدی ... اولدی
... ایدوب ... مرتب ...

عهدنده ملک معظم توران شاه بن ملک صالح نجم الدین
ایوب جلوسش ورودی القصرده ده ٦٤٧ سنه امارتی
یوم ۷ باباسنک ... ایدرین جمله کبیررودن کندو
آدملرین نصب ایدوب دمیاطدن ودمیوب جمله
خلاف ایدنلر ... باباسی قوللری وکبارین
کلوب قلیچ ایله بارین لیوب ملک قاچوب قصرده
کندوسنی ... کیروب آتش اوروب ... کیدو
قاچوب قصرده کندو ... قلیچ ایله ... باره
ایلدیلر ده ٦٤٧ سنه عهدنده توران شاه اولدیغی ملک
صالحک خاتونی ام الخلیل شجر الدر نام خاتونی
پادشاه ایدیلر ... نامنه خطبه اوقودیلر ...
عزل ایدوب ایبک الترکمانی نام کمسنه یی وزیر ایدوب
ده ٦٤٧ سنه ... اولدی اولوب آخر الامر
اکابر ... ایدوب خلع ... مرضی کوریلوب
ملک اشرف مظفر الدین موسی ابن ملک ناصر
یوسف بن الملک المسعود ... کتوردیلر
ده ٦٤٨ سنه عزل مظفر الدین موسی ده ٦٤٩ سنه
امارتی ده سنه دولت ایوبیه تمام اولدی
مظفر الدین موسی ... اولوب ...
اولدوغنده ... ملک معز عز الدین ایبک که
جمله امورنی کوریر ایدی ... مظفر الدین عزل

ایدوب کندوسی مستقل اولدی اول ملوک
اتراک اولدی بعث نفسه بمفصل الدولة الترکیة
نفرده مدت ایشان سنه ١٣٢ عدد ملک
المعز عز الدین ایبک الترکمانی ملک صالح الدین
نجم الدین ایوبک چاشنکیری ایدی ملکه شجر
الدری تزویج وشرف الدین موسی زمانده
اتابک اولوب بعده الا اولوب جمیع امور
کورر ایدی بعده شرف الدین تاتار اولوب
آنی عزل ایدوب کندو و بار منفرد مستقل
اولدی فی سنه ٦٤٩ خاتونی شجر الدر ملکه ایدی
ملک موصل ملکنک قزینی الوب شجر الدر
حسد ایدوب حمامده عز الدینی قتل ایتدی
فی سنه ٦٥٥ مدت استقلالی ٦ سنه عدد ملک
منصور علی ابن المعز عز الدین ایبک جلوسی
فی سنه ٦٥٥ ملک الالاسی سیف الدین قطز
منصور علی یه وقزلرلشربنی وزنا سنی حبس
قلعه قیوب کندوسی تخت اوزره جلوس ایدی
سببی بو ایدی که منصور اوچ کبی باشنی
ایدی جمله اموری الاتابه مفوض ایدوب تا دیجه
حبس و عزل منصور علی فی سنه ٦٥٧ عدد ملک
ملک مظفر الدین قطز المعزی جلوسی فی

سنه ٦٥٧ سنه ده ستایش هلاکو خروج ایدوب خلفای
بنی عباسی قطع ایدوب بغدادی الوب کلوب
حلب وشامی الوب ملک مظفر قطز ملکوب
کوندره و بیله بعضی فرار ایدی کندوسی کوندروب
قطز دخی عسکر جلوب ساحته قرینی تاتار ایله
جنک ایدوب اهل اسلامه فتح میسر اولوب
تاتارکی منهزم اولدی ملک مصره عودت
ایدرکن عز الدین ایبک قولدرلیه بیبرس بندقدار
وبلبان وبهادر وغیری کلدی اتفاق ایدوب
شکارده قطزی قتل ایدوب بیبرسی تخته
نصب ایتدیلر فی سنه ٦٥٨ عدد ملک الظاهر
بیبرس البندقدار المعزی جلوسی فی سنه ٦٥٨
بغدادده هلاکو عباسیلره مستعصم خلیفه
قتل ایتدی فی سنه ٦٥٦ اول زمانده دور آل
عباس وه خلف قالمیوب ستایش اوکا
خلیفه ظاهر بامر الله محمدک اوغلی احمد المستنصر
بالله وغیری بغدادده محبوس اولوب ملک
الظاهر میسر اولوب مصره کلدی قضات
قاضی جمله سلمین شنبه شهادت ایدوب
خلافتی مقرر اولوب ملک ظاهر دخی سلطنت
آنده اجازت الدی ملک احمد المستنصر بغداد

كيدوب كيدوكى تاتار غلبه ايدوب اوزلرين نابديد
اولوب شامده فوت اولدى في سنة ٦٧٦ مدت
سلطنتى ١٧ سنه مصرده ورث مذهبنده ورث
قاضى يوغيكن زماننده حادث اولدى عهد
ملك سعيد محمد بركه خان ابن ملك ظاهر بيبرس
جلوسى في سنة ٦٧٦ مدت سلطنتى ٢ سنه شهر ٣
جمله ظلم و بى تدبير اولدوغى خلق اكا اعراض
ايدوب جبراً كندويى عزل ايتديلر في سنة ٦٧٨ صكره
كركده بك اولوب بيت ده صكره فوت اولدى
عهد ٥ ملك عادل سلامش بن ملك ظاهر كه
قرنداشى عزل اولندقده سلامشى يدى ياشنده
ايكن تخته كچوروب ربيع الآخرده في سنة ٦٧٨ اتابك
عسكر ابو المعالى ملك منصور قلاوون الفى اوزرى
مجدالدين اوزل كوروب آخر خلقى لطف و احسان ايله
جلب ايدوب سلامشى عزل ايدوب كندو يرينه
اولدى مدت سلامش شهر ٣ عهد ٦ الملك
المنصور ابو المعالى قلاوون الصالحى
الالفى جلوسى في سنة ٦٧٨ مدت سلطنتى ١١ سنه
شهر ٣ وفات قلاوون في ذى القعده في سنة ٦٨٩
مصرده اولان بيمارستانى بنا ايتديكى زوجى
زمينده ايله بيمارستانى بو قدر متعزيده بركتيا

كركلوب بو حوضى طولوسى باز و فوروشى جوهر جزه
ايتمكله اللوه ايدوب اولى اللوتله ما بينده ورلر
طرابلوسى قرنشده فتح ايدوب كوزكن دنه
اوداده حصار ايدوب قوت قالين معمور اولان
قلعه ده بنا ايتدى و صيدا و عكا و بيروت و جبله
و اوده قبضه قرشنده الوب نيجه فتوح ايتدى عهد ٧
ملك اشرف صلاح الدين خليل ابن قلاوون
الالفى جلوسى في سنة ٦٨٩ مدت سلطنتى ٣ سنه
شهر ٢ بركوه بجين سمتنى توقوز و شكار جيقوب
امرا بيدرا و لاجين فرصت بولوب ملك اشرفى
قتل ايتديلر في سنة ٦٩٣ عهد ٨ ملك ناصر محمد بن
قلاوون قرنداشى يرينه بادشاه اولدى في
سنة ٦٩٣ اما اوغلانجق اولدوغندن امرا تجاوز اولوب
عزل ايلديلر مدت ملكى ١ سنه شهر ٣ عهد ٩ ملك
عادل كتبغا منصورى غالب ايدوب تخته كچدى
في سنة ٦٩٤ مصرده قحط عظيم اولدى كتبغا شامى
طرفنه كيدوب مصرده لاجين يك خروج ايدوب
بادشاه اولدى في سنة ٦٩٤ صكره كتبغا عزل ايتديلر
صرخد بكلكين ويرديلر في سنة ٦٩٦ اوچ يل اندن
اولدى صكره حماده فوت اولدى عهد ١٠ ملك
منصور لاجين مصرده بادشاه اولدى سفر

آنی فی سنه ۶۹۶ ملک اشرف خلیل امراسندن ایدی
ایکی ییل و ایکی آی مصرده پادشاه اولدی ملک قتل
ایتدیلر فی سنه ۶۹۸ کیروه ملک ناصر محمد بن قلاووونه
پادشاه ایتدیلر اوده بیر ایکی ییل محزون اولوروب
ملک محمد بن ایدوب اختیار دیله فراغت ایدوب
بیبرس چاشنکیره پادشاه ایتدیلر عهد ملک
مظفر بیبرس چاشنکیر محمد بن قلاووونه فراغت
ایتدکن پادشاه اولوب اوده برآیده ملک کیرو
محمد بن قلاووونه کرکده ش ه کلوب آنلرمع
سلطنت آرزوسنه کلوب بیبرسی صعید مملکتنه
قاچوب مصره محمد بن قلاووونه تخته کچدی جلوسی
فی سنه ۷۰۸ عزلی فی سنه ۷۰۹ مدتی ماه ۱۱ وفات
فی سنه ۷۰۹ عهد محمد بن قلاووونه اوچنجی
دفعه تخته کچدی فی سنه ۷۰۹ اوچنجی ایتدی وفات
فی سنه ۷۴۱ ولادتی فی سنه ۶۸۴ عمری فی سنه ۵۷
مدت سلطنتی فی سنه ۴۴ دفعه اولی فی سنه ۱
ماه ۳ ثانیه فی سنه ۱ ماه ۲ ثالثه فی سنه ۳۲ عهد
ملک منصور ابو بکر ابن محمد بن قلاووونه باباسی
تخته جلوس ایتدی ایکی آی زمانی چکدکی اتابک
عسکر قوصون سیفی اهل ماعتارینی غدر ایدوب
سبیندن عسکر ایچنه فتنه برکغوب منصوری

عزل

37

عزل ایدوب شهرده حبس ایدوب صکره قتل ایتدیلر
وفاتی فی سنه ۷۴۲ عهد ملک اشرف علاء الدین
کچک ابن محمد بن قلاووونه قرنداشی یرینه کچدی
یدی یاشنده ایدی بش آی و بعضی روایتده
سکز آی کچوب اتابک قوصون بونی وقف عزل
ایتدی قوصون مملکته کوزی دیکوب مدتی بیر آی
صاغ اولوب صکره فوت اولدی سنه ۷۴۲
عهد ملک ناصر احمد بن ملک ناصر محمد بن
قلاووونه قرنداشی یرینه کچوروب شوالده فی
سنه ۷۴۲ اوچ آیده صکره عزل اولوب کرک
طرفنه کوزیدوب ملک صالح عماد الدین اسمعیل
بن الملک الناصر محمد بن قلاووونه قرنداشی احمد
عزل اولندقده تخته کچدی فی سنه ۷۴۳ مدت سلطنت
فی سنه ۳ ماه ۲ وفاتی فی سنه ۷۴۶ عهد ملک کامل
شعبان بن محمد بن قلاووونه جلوسی فی سنه ۷۴۶
مدتی فی سنه ۱ ماه احبسی اولنوب صکره وفات
ایتدی عهد ملک مظفر امیر حاجی بن محمد قلاووون
جلوسی فی سنه ۷۴۷ مدتی فی سنه ۱ ماه ۳ قتل
اولندی فی سنه ۷۴۸ عهد سلطان حسن بن ملک
ناصر محمد قلاووونه فی سنه ۷۴۸ سلطان اولوب صکره
امرا جمع اولوب سلطان حسنی قلعه ده حبس

ابتداده سنه ٧٥١ تختی ملک صالح نام قرنداشنه ویردیلر
اوچ بیك اوچ آی کچوب کیرو ملک صالحی کتوروب
تکرار سلطان حسنی نصب ایتدیلر مصرده بر عالی
جامع بنا ایتمشدر شیخ اکمل و غایة البیان صاحبی
بونک زماننده ایدی وفاتی سنه ٧٦٢ مدت سلطنتی
في سنه ماه ٢ عهد ملک صالح الدین صالح
بن محمد بن قلاوون که قرنداشی سلطان
حسنی قلعه ده حبس ایدوب آنی تخته کتوردیلر
في سنه ٧٥٢ سلطنت في سنه ٣ ماه ٣ عزل اولنجه
سنه ٧٥٥ آلتی بیك قلعه ده محبوس اولدی وقایع
في سنه ٧٦١ کیرو آنک یرینه سلطان حسنی کتوردیلر
في سنه ٧٥٥ آلتی بیك یدی آی یارشه اولنوب
صکره [illegible] قتل اولندی بیننده که سلطان
حسنک اول دفعه ده جلوسی بنا ننده ذکر اولندی
بونلرک زماننده [illegible]
کوکك [illegible] عادت اولدی
کلکی [illegible] کورکه ده ایتمک شرطی
ابتدا عهد ملک منصور محمد بن امیر حاجی بن
محمد بن قلاوون عموسی سلطان حسن یرینه
تخته کچدی في سنه ٧٦٢ مدتش في سنه ٢ ماه ٣ عزل
اولنوب قلعه ده حبس اولندی في سنه ٧٦٣ بیل

محبوس

محبوس اولدی في سنه ٧٦٩ بو تاریخده فوت اولدی
عهد ملک اشرف شعبان بن حسین بن محمد
بن قلاوون جلوسی في سنه ٧٦٤ قتل اولندی
في سنه ٧٧٧ مدتی في سنه ١٣ عمری في سنه ٢٤ عهد
ملک منصور علی بن شعبان بن حسین بن محمد
قلاوون نکرباشنده باباسی یرینه کچوب مصالحی
برقوق اتابک کورردی في سنه ٧٧٧ مدت سلطنتی
في سنه ٥ ماه ٤ وفاتی في سنه ٧٨٣ عمری ایکی
سنه ١٣ عهد ملک صالح حاجی بن شعبان بن
حسین محمد بن قلاوون قرنداشی یرینه کچدی
في سنه ٧٨٣ بر بیك آلتی آی دخی صکره عزل اولندی
تا انکله جهنده في سنه ٧٨٤ ملک ظاهر برقوق
تخته کچدی آلتی بیك یدی آی دخی صکره نا بدید
اولوب کیرو سلطنت حاجی بن شعبانه فقط
انتقال ایتدی یدی آی کیرو تخته کچوب کیدرو
نعمتی اخذ ایله عزل ایدوب تکرار برقوقه
ویردیلر ابتداء دولة جراکسه في سنه ٧٨٤ نهایتی ٩٢٢
مدت سلطنت سنه ١٣٨ عهد ملک ظاهر
برقوق العثمانی الجارکسی جلوسی في سنه ٧٨٤
آلتی بیك یدی آی دخی صکره برکچی نا بدید اولوب
ملک صالح حاجی بن شعبانه تکرار تخته جلوس

ایدی برقوق ق چوب کده واردیغنده نقا عداوت ایدن ملک
صالح برقوقه قتل ایتمک اوزره کوز ودکن برقوق کیدوب
عسکر جمع ایدوب مصره کلدی ملک صالح اختیار ذل
فراغت ایدوب برقوقه مصری تسلیم ایتدی مدت
سلطنت برقوق اولاده ۱ سنه ماه ۷ مدت ثانیه
فی ۹ سنه ماه ۹ جمله ملکتی فی ۱۶ سنه ماه ۲ وفاتی
شوالده ۸۰۱ سنه ده فرج تیمورلنک فی ۷۹۹ سنه جهت تاتار
ابوالسعادات فرج بن برقوق جلوسی ۸۰۱ سنه ده
تیمورلنک حلبی فتح ایتدی ۸۰۳ سنه مدتی فی ۶ سنه
ماه ۵ بعده امراکی اختلاف ایتدیلر خوف ایدوب ایکی
آی اوده کوه ق چوب کزلندی تخته عبدالعزیز بن
برقوقی کتوردیلر بعده کوزه خلکی کتردو فرج ایدوب
قیزلرینی اسکندریه کوندردی آنی قتل ایلدی
۸۰۸ سنه ده مدتی ۲ سنه ماه ۹ جمله مدتی فی ۱۳ سنه
عمرتی ۲۳ سنه ظالم اولدی عجوز آخرت [illegible]
کتردی وقتی قتل ایتدیلر ۸۱۵ سنه جهت الملک
العادل امیرالمؤمنین ابوالفضل عباس المستعین
بالله ابن المتوکل فرج قتل اولدیغی تخته جلوس
ایتدی ۸۱۵ سنه اقامتی [illegible] ماه ۶ عزل
اولدی شعبانده سنه [illegible] اسکندریه کوندر
لدی آنده فوت اولدی جهت الملک المؤید

ابونصر

39

ابونصر شیخ المحمودی الظاهری بناء الجامع المؤیدی و [illegible]
بمصر ۸۲۰ سنه مدتی ۸ سنه ماه ۵ وفاتی محرمده ۸۲۴ سنه
جلوسنده ۸۱۵ سنه برقوق امراسندن ایدی نائب
الملک ایدی خلیفه عباس عزل اولنوب توقیع
اولنوب بارشده ابتدا جهت الملک المظفر ابوالسعادات
احمد بن شیخ المحمودی یاشی برده اولنوردی فی
۸۲۴ سنه مدتی شهر ۷ جهت الملک ظاهر تترکه
ملک مظفر زمانینده وقتی مدبر ملک ایدی تخته
جلوس ایتدی شعبانده ۸۲۴ سنه اقامتی مدتی شهر
۳ وفاتی ذی الحجه ۸۲۴ سنه جهت الملک صالح
محمد بن ططر یکای بدده ۸۲۴ سنه مدتی اقامتی
شهر ۴ عزل اولدی ۸۲۵ سنه وفاتی آنده
۸۳۳ سنه جهت الملک الاشرف برسبای
الدقماقی ملک برقوق عتقی سنده ایدی
تخت مصره جلوس ایتدی ۸۲۵ سنه مدتی ۱۷ سنه
ماه ۸ جزیره قبرسی فتح ایدوب خلقین فرار
کتردی ۸۳۹ سنه بنا مدرسه عالیه در مصر فی
سنه وفاتی ذی الحجه ۸۴۱ سنه جهت الملک
العزیز یوسف بن برسبای اسکندریه ده اقامت
ایتدی قوی اولنجه یکای بدده جلوسی ۸۴۱ سنه
مدتی ماه ۳ عزل اولدی ۸۴۲ سنه جهت الملک

ظاهر جقمق العلائی ملك برقوقك آزادلسندندر
جلوسی ۸۴۲ سنه‌سنده مدتی ۱۴ سنه ۱۰ ماه خیراتی
وحسناتی بجد شهرتی سنه ۵ اخیرنده بیله کتب
ده فراغت ایدوب اوغلنه ویروب صفرآیی
وفات ایتدی ۸۵۷ سنه‌سنده ملك منصور عثمان بن
جقمق جلوسی ۸۵۷ سنه‌سنده مدتی ایامی ۴۳ معزول
اولنوب اسکندریه‌یه گوندرلدی ویرینه اینال اجرودی
عهدنده ملك اشرف اینال العلائی صدر ملك ناصر
فرج بن برقوق معتقلرندندر ایدی جلوسی بجه
نزولی ۸۵۷ سنه‌سنده مدتی ۸ سنه ۲ ماه اخیرنده
تختی اوغلنه ویروب ایرتسی فوت اولدی ۸۶۵
سنه‌سنده عهدنده ملك مؤید ابو الفتح احمد
بن اینال جلوسی ۸۶۵ سنه‌سنده مدتی ماه ۴ سنه
عزل ایدوب رمضانده اینی تختی خوشقدم
الیوروب عهدنده ملك ظاهر خوشقدم ملك
مؤیدك شیخ المحمودی عتقاسندندر
جلوسی ۸۶۵ سنه‌سنده مدتی ۶ سنه ماه ۵ وفاتی
ربیع الاولده ۸۷۲ سنه‌سنده عهدنده ملك ظاهر بلبای
جلوسی ۸۷۲ سنه‌سنده مدتی ایامی ۵۶ عزل اولنوب
اسکندریه‌یه گوندرلدی عهدنده ملك ظاهر تمر
بغا جلوسی ۸۷۲ سنه‌سنده مدتی ایامی ۵۸ عزل اولنوب

دمیاطه گوندرلدی ملك اسکندریه‌ده تقاعد ایتدی
۸۷۲ سنه‌سنده عهدنده الملك الاشرف سلطان قایتبای
ملك جقمق آزادلرندن ایدی عدل وداد ایله ممدوح
جلالو ایدوب قدس شریفده آثار وخیراتی وحرمین
شریفینده دخی خیراتی بجه‌در جلوسی ۸۷۲ سنه‌سنده
مدتی ۲۹ سنه وفاتی ذی القعده ۹۰۱ سنه‌سنده عهدنده
جلوسی قانصو غوری ۹۰۶ سنه‌سنده مدتی اوون مصر
۱۵ سنه ماه ۹ وفاتی ۹۲۲ سنه‌سنده جمعاً نفرلر ۱۸ آ
ممالك شامده وحلبده ودیار مصر وبلاده وزرایت
۹۲۲ ده زمینی شامده عالمپناه صاحبقران سلطان
سلیم خان بن بایزید خان عثمانیه دست قدرتده
ضرب شمشیر ایله فتح وتسخیر ایدوب تخت مصری
خیربك نصب ایدوب ودیار عربی ممالکت عثمانیه‌یه
ضم ایتدیلر تاریخ سنه جمله مدت چراکسه

مناقب سلاطین آل عثمان وغزوات وخیرات
ایتدکلری تعدیم وذکر انساب وفهم امر انساب

سخن سنج ابن قصه ولبدیر جنین کرونور از سخرانه
جناب سلطنت مآب خلف خلفاء دودمان شرف
سلف آل عثمان حضرت سلطان سلیمان خان
طول الله اعمار دولتهم مدت مد الزمان روح الله
ارواح خواقینهم فی ریاض الجنان حضرتلرینك

آبا و اجدادی سعادت نهادلری نقل اولنان بعض سلف و
خلف ملوک آل عثمان دقبیله جلیله علیه آل
ابن خصوصیله جنب چنگیز خوارزم ازوقتدن سلطان
دولتلرینه کندوی وابسته ه تواتر اخبار صحیحه
و نقل نقول صریحه ایله معلوم اولان و تتبع کتب اهل
تحقیقدن و دیباجه جرایدلخبات عنوان صحیفه
اسمای ملک فضائل بنیاد بو منوال اوزره کبی
قلمه گلور که مشهور اصل و فروع عبرت و قبایل رجوب
کتب ورقدن ارباب فضائل اتمن ساسی اجدادی
عظامی بو وجهله مذکور و مسطور اولدی که حضرت
صاحبقران زمان سلطان سلیمان خان ابن سلطان
سلیم خان ابن سلطان بایزید خان ابن سلطان
محمد خان ابن سلطان مراد خان ابن سلطان محمد خان
ابن سلطان یلدرم بایزید خان ابن سلطان مراد
خان غازی ابن سلطان اورخان ابن سلطان
عثمان غازی ابن ارطغرل ابن سلیمان شاه ابن
قیا الب ابن قزل بوغا ابن بای تیمور ابن قوتلغ
ابن طغار ابن صنقور ابن ست تمور ابن بولغای
ابن بای سنقور ابن بوقتمور ابن یاصوی ابن
جمندور ابن بای آغا ابن کوک الب اوغوز
ابن قرا خان ابن آی قوتلو ابن توزوق ابن

61

قرخان ابن بای توق ابن بلوک ابن تغار
ابن سونج ابن جاریق ابن قورتمش ابن قرا
خان ابن تمور ابن سلیمان شاه ابن قرخول
ابن قولتاق ابن باتمور ابن طوس ابن بایلو
ابن طغ ابن طوغمش ابن کوجک بک ابن
دانوق ابن قوناق ابن چکتمور ابن قورج ابن
قزل بوغا ابن عاق ابن باش بوغا ابن قورتمش
ابن قورجا ابن باجق ابن قرماس ابن قره
اوغلان ابن سلیمان شاه ابن قورتو ابن
بورتغار ابن باتمور ابن قورتمش ابن کوک
الب ابن اوغوز ابن قرا خان ابن قاین خان
ابن بولجای ابن یافث ابن حضرت نوح علیه السلام
یعنی دولت بوزقوق برانان اجداد و آبای کرام
ابن حضرت نوح علیه السلام منتهی اولور تاریخ
هجرت نبویه افضل الصلوات و تحیتک ۶۱۱ سالنده
تاریخ ابرین چنگیز خان بلخ شهرینی خراب ایدوب
خوارزم شاهی ملکلرندن اخراج ایتمش ایدی
اول سببدن بجه بکلر به نوقره و شعلکن ...
ایله سلیمان شاه که تاتار شهرنده بولنمش ایدی
کندویه تابع قرق کوچر اوغوز طائفه سی ایله النجی
بیلک تاتار ایله ویاره ده عزم ایلیوب ارزنجان

کلوب غزا ایدوب آلتی یوز حله کلوب آنده
وقتی کوچلوب بعض ذراری اوکنه کلوب کنجرکی مرنور
سلیمان شاه فرات صویته غرق اولوب جعبر
قلعه‌سی اوکنده دفن ایتدیلر زیارتکاه سلیمان
شاه ایله بیله کلن تاتار طایفه‌سنك هر بری بر
طرفه داغلدیلر سلیمان شاه غرق اولدقده درت
اوغلی وار ایدی بری ارطغرل بری سنقور بری
کون طوغدی بری دوندار ایکیسی دونوب وتاتار
شرقه کیدوب ارطغرل روم سمتنه توجه ایدوب
آل سلجوقدن قونیه‌ده سلطان علاء الدین
کیقباد بن خسرو بن قلیج ارسلان بن مسعود
بن قلیج ارسلان بن سلیمان بن قتلمش بن
اسرائیل بن سلجوق پادشاه ایدی ارطغرل غازی
قونیه‌یه کلوب سلطان علاء الدین ایله ملاقات
ایدوب اجازت آلوب اول طرفلرده وتاتاره
توجه ایتدکده کندو ایله تاتار طایفه‌سندن بش یوز
آدم کلوب بوز اوقلو درلر بر اولوفه وار
ایدی آتنك بری اوغلی وار ایدی بری بوزکیر
بری قصلوه بری درسون بری قرحسین بری
اوزدار بری کوندز بری قوشتمور ایدی کلوب
چوقور اووا اطرافنده مکث ایدوب یوز اوغلو

قوی

قوی اولوب بیوك اوغلی یورت کیر حمله سردار
اولوب آطنه و طرسوس و سیس قلعه‌لرینی
فتح ایدوب صکره یورت کیر قوی اولوب اوغلی
رمضان بیك اولدی • که آه فریدون
و ضحاك و جم • شهان عرب خسرو ملك عجم • همه خاك
دارند بالین و خشت • خنك آنکه جز تخم نیکی نکشت
بعضلر ارطغرل ولد سلیمان شاهدر اوغوز اولادی
دردر تاریخ وفاتی سنه ۶۸۹ کوندز الب
ازیقدن مرقومدر صاروخان صاوجی دخی دیرلر
عثمان غازی مزار شریفی سکوت جنك نام قریه
ده ارطغرل نواحی ایله غزا ایدرك قیصریه
کلوب بعده قونیه‌ده یتشدی اول وقت سلطان
علاء الدین کیقباد اوغلی صاروبیك کوندروب
کفارخاك ایتن غزالرینه نوبات کلدك و نیو
اجازت طلب ایدوب تحت حکومتده یورت
ایرمکه مناسب محل تعیین اولنمق رجا ایدرز
دعکیت قره حصار صاحبی تکور ایله بیلجك تکوری
سلطان علاء الدینه خراج ویرمکدن ایکی سنك
ممکلتن ادرلرینه سکوت جنك نام موضع قیشلاق
طومانیچ طاغی ایله ارمنی طاغنی یایلاق
تعیین ایتدیلر ارطغرل نواحی ایله اول موضعلری

قیزلری بایرلاری ایدوب متصل غزا به مشغول اولدیلر
بعضی اوقات فایض البرکاتده انقره نام شهرده
قلعه سی سلاسلده یکه اشتهار نام بولمشدر آنی قرین
قرجه طاغ نام محلده طاغ و باغی کبی دیر کروار
ایله جنک و جدال و حرب و قتال ایدوب عار و ناموس
بکلر شوکت طوس بکلر ایله اول طرفی بشی و بناء
اسلامیه ده ظهیر و نصیر اهل اکاه اولمشدر بیت
جنک میداننده چوه اردوسنه ارطغرل • روح
بابا شاه مرواه ده سلام ارطغرله • کنروبه
معاونت و مظاهرت ایده چشم خشم کین حشمی
آنده ده مشهور و مذکور اینجه قوجه کوندوز آلب
طورغود آلب ایقود آلب حسن آلب و
صلتوق آلب صمصاچاوش قره تکین قوش ...
عبدالرحمن غازی آق باش محمود آلب ن اوکلات
قره مرسل مخلو ن تکه شیخ محمود طار غال حمامی
قرا کلتی وغیری جمله ورتیز قرق ورب نفر
بهادر کسه لردر دیرلر • میراث شاه خدابنده
شعار • حضرت عثمانه والدندن میراثدر بعضلر ابتدای
ظهور دولت آل عثمان ده مناقب و تواریخی در
قصص ایشن والده حضرت عثمان غازی
ورسکورم جک نه سنه ٦٥٦ جلوس نه سنه ٦٩٩ قرنت

سلطنت نه سنه مدت عمر نه سنه ٦٩ قرق اوچ یاشنده
پادشاه اولدی وفاتی ورسکورم جک نه سنه ٧٢٦
مزار شریفی بورسه ده مرحوم غایت اهل کرم
و شجاعتی صاحب خط دنیم اولوب عدل و سخاده
ثانی عمر زوجه سی ثالث قرین ایدی اوچ
کون مطبخندن اوز طعامی پیشوروب فقرالی
ضیافت ایدرلردی و دارالعمارانه کلنی انعام
ایدوب ساتر فقراه هانه کسوه و لباس اولشدور
اهالی بلا امتناع ایدرلردی مرحوم وفاتنده
آندکن خزینه سنی موجود نقود و بولنوب ههات
برقاچ آتلری دیر قلیچ و برجه سنی دکیل اوچ
سودن قیونه قالمشدر شیمدی بورسه جوارنده
بوزیدن بکلک قیونی تبرکا اول قیونلرده مندر
ورلر ق حصار
فتح اولنوب ایچن جمعه نمازی قیلنوب عثمان
غازی قرق اوچ یاشنده کنده آدینه خطبه یی
ابتدا طورسونه فقیه نام اهل علم اوقندی تحت
سنه ٦٩٩ تخته جلوس ده معنه آنده بابا نام عزیزك
قدرین بکا چه ایدوب آلمشدر بعضلر دوازده
انجار حضرت عثمان غازی والدی سلطان
اورخان غازی نه سنه ٦٨٦ علاءالدین وفاتی

تواریخ معتبرلرده
عثمان غازینک سنی سکسان و کزوده واقعه
وبر بولوب بو مجلده شرح و بیان
عثمان غازینک حضرتلرینک بیتی غازیدن
عثمان غازی اوغلی عثمان غازی آخی قزانده
شهید اولدی اوکجو علیه ایدوب اولدوغی مکر
اشتهارکن اوکجو الاولتی انجو وارادیجی
کورکن کندو دارک ادلنی ایدوب واقعه سنی
خیر امین طاقی ٦٧٨ اولدی غنده یازدی ورد
اول شیخ عزیز قوشنه کیدر وعثمان
کلدی عثمان غازینک وقت کوکلده عالم
کوبکنده اراغاچ بتدی وارغاجلر واردی
اوتر و کوکلده سکی آلتن واول صورده
ده واغاجک ونی صولرانی سکیسی جسیم
سبب اینجی وسبب ناجی صولار بو واقعه
آقسه عثمان اوبانور وکاوب ادعول عثمانه
شیخ حضرت شیخ آدیبی ادعول
تعبیر اولوب سکا و نسلکه
مبارک اولسون

ورنبغا طرلو بحث بخ سلوك ایروب واردشردن بوردر
ه ورسوزلوازه ردیب نمیخ ابو الوفن عثمان
یالین ودیب بعضلر عثمان غازینك زماننده اولمش
غازیلر بکلردن الب کوترز میرلوالری اوکه حسن
الب میرلواه یارحصار طورغود الب میرلوالری
اینه کول اول ناحیه به طورغود ایدی ورز قوکر الب
غازی دیدی انجه قوجه الب تیمور ولدیر آورنش
صلتوق الب تیلش بر آور صمصا صمصا چاوش
کوسه میخال که قسطنطنیه تکفری اولو کجلرندن ایکن
واقعه سینی کندوبه اسلام تلقین اولنوب عثمان
غازی یانه کلوب مسلمان اولوب آدی عبدالله
قویوب میرلواه قیا بعضلر عثمان غازی بالذات
اولمدن سلطان علاء الدینه تابع ایکن انجه
شهرده ازنوروب ایتدوکی غزالردر فتح قوچ
حصار ورقرب اینه کول ۶۸۵ سنه فتح قلعه
قوچ حصار ۶۸۵ سنه فتح کوپری حصار سنه
۶۸۸ ورقرب بکی شهر فتح قلعه بیلجک سنه
۶۸۹ فتح قلعه یارحصار ۶۸۹ سنه فتح قلعه
این اوکی ۶۸۹ سنه فتح قلعه یوند حصاری
۶۸۹ سنه فتح قلعه اینه کول ۶۸۹ سنه فتح
قلعه یکی شهر ۶۸۹ سنه تزوج شهزاده

اورخا

بحث قوته ماخرجنع خاتونه نسب حیا
حلالك اولدیب چوجغاه وبرنکاح
ایدیب دمور بیخه آطبانه ورد
ایدیب دکینی دیدیب واردیب قراله
ه وبرلزایدیب اول قراله ه
آیتدی چونکه سکابیش اولور دیو عجب
بو سکزانه کلک آکروب عثمانه
غازی آیتدی اکر انتقام جکارکه
اول ووله دیدی اونوروکلر
کوب سکك اولسون دیدی قراله
ه آیتدی ایدیب بن دکاغدر
ن ه اولسون دیدی عثمان غازی
آیتدی بن یادیب یارنی بیرن
دقابانه ده قلعنك برقلیج دار
ورکل یاکن ودرکن ویدی
فتح قلعه تسلیم اول قلیجی کوردوکی
الباء ویدیب سنیدیب اول قلیجی قرال
ه وتسلیم ودر الاعنی زه
ده کم یاش اولسه

اورخانه یارحصار تکورینك نیلوفر نام قزینی بیلجک تکورینه
ویرویب دوکون اولورکن غازیلر آرقوریب کلوب
تکورلری قیریب الوب کلن کلینی شهزاده یه نکاح
ایتدیلر ۶۹۹ سنه بعضلر عثمان غازی تخته جلوس
ایتدکن واقع اولان غزالردر سلطان علاء الدین
کیقباد وفاتنده عثمان غازی دخی قلعه لر فتح ایدوب کافر
آقچه لرین الوب و آنده مال غنیمت الیه کیروب و کیم اشیدنجك
توغ و طبل و علم و قلیج و آت و خلعت کوندروب
فتح ایتدوکی ملکه باذن الله بیرش اولسون دیو
اجازت ویردی ۶۹۹ سنه ازنیق تکوری عثمان
غازیده شکایت ایدوب اطرافدن ایراق ودوغان
آقچه لر ایله بعدن نور اسلامبولی تکورینه عسکر
استیوب اول دخی وافر عسکر کوندروب وبلدن
کچرکن مسلمانلر انلری شیکوه ایدوب قیروب قیرجی
سنه ۷۰۷ فتح ناحیه مرمره ۷۰۷ سنه فتح قلعه
کستل ۷۰۷ سنه فتح قلعه کته ۷۰۷ سنه فتح قلعه
کفه ۷۰۸ سنه فتح قلعه انجه حصار ۷۰۸ سنه فتح
قلعه توج حصار ۷۰۸ سنه فتح قلعه مرصن فی
سنه ۷۰۹ فتح قلعه لیلوی حصار ۷۱۲ سنه فتح قلعه
کیوه ۷۱۲ سنه فتح قلعه بکیجه طراقلو ۷۱۲ سنه فتح
قلعه تکور بیکاری ۷۱۳ سنه فتح قلعه اویناش

زبان قلعه اول
رتبه سی اولمز و بیچه کیمه
معنی اولدی اوروب ایچلن
واقعه شکوه واروب بلر
اربابینه فولادم و دیگر
کول یانن آرندب الیدی
بوحصار و آرندب آچوب نجم
ویکن شیخ و آرندب آرنوب الدیب
الله اعلم بالصواب
تنده و عقرار اولمشدر

حصارده سنه ٧١٣ فتح قلعهٔ آقحیوه و عباده کوپی
ده سنه ٧١٣ فتح قلعهٔ اطرنوس ده سنه ٧١٣ فتح قلعهٔ
قن وبکین ده سنه ٧١٣ فتح قلعهٔ بورسه ده سنه ٧٢٢ بورسه
غایت صعب حصار اولوب قیلوجه حانندن شهر
حوالی مسلمانلر رفته یاتوب بعض آدملر عثمان
غازی قرنداشی اوغلی آق تیمور نام بهادری
آتی قویوب وطاغ طرفندن دخی بر حوالی قل یاتوب
بعض کیسه ایله قوله بلیا تکور نام بهادری آتن
قویوب ناحیه‌سنی اوللری کویلر ضبط اولنوب
طشره آدم چیقارمز اولدیلر قلعه خلقی آجلقدن
زبون اولوب شهزاده اورخانه قلعه‌یی تسلیم
ایتدیلر فتح قلعهٔ قوکز الپ نام بهادر فتح ایتکین آکا
قوکز بک دیدیلر فتح قوکز بک ده سنه ٧٢٣ فتح ناحیهٔ آق
یازی ده سنه ٧٢٣ فتح قلعهٔ مدرنی ده سنه ٧٢٣ فتح قلعهٔ
قاندره وبلاق آباد ده سنه ٧٢٦ آقچه قوجه نام بهادر
فتح ایتکین قوجه ایلی دیرلر فتح قلعهٔ ارمنه ده سنه ٧٢٦
فتح قلعهٔ بوله ده سنه ٧٢٦ فتح قلعهٔ صمندره ده سنه ٧٢٦
فتح قلعهٔ قره مرسل نام بهادر فتح ایتکین قره مرسل
دیدیلر ده سنه ٧٢٦ فتح قلعهٔ آیروس تکورلک
قیزینی دوشنده کورر بر جوق دوشونور ملوک
اولمش بر کوزل بکیت بوغی چیقاروب پاك لباس

گیمش وفتح مسلمانلره قلعهٔ ومحاصره ایدنلر غازی
رحمی نام بهادری کورر که قیز دوشنی کوردو
که کلیت بر مکتوب یازوب طاش بغلیوب کیچه
ایله قلعه بورجه کلور شش قلعه‌یی آلورسن
دیو واقعه اول قیز مزبور غازی رحمی‌یه قلعه
چکوب قلعه‌نک قپوسنی آچوب غازیلر قلعه
کیروب فتح ایلدیلر قیز مسلمان اولوب رحمی‌یه ویردیلر
وبالجمله علماء زمانندن اولان اعلا وصلحا وفحول
کرام ده شیخ صدر الدین قونوی رحمه الله جلال الدین
رومی که ملا خداوندکار دیرلر ولادتی
قونیه‌ده سنه ٦١٥ سلطان ولدی ملا خداوند
کار سید برهان الدین تبریزی شمس تبریزی ولد
بهاء الدین فخر العارف شیخ ... بابا فرماندار علی و
عابد عزیزده وفاتی ده سنه ٧٢٦ مدت عمری
سنه ٦٥ ملا خطیب قره حصاری شیخ محمد ...
کمنظومه‌سی شرحه بازشدر شیخ مخلص
بابا فرمان صاحب کرامت علیه وصف تمامی سنده
عاشق بابا ولد مخلص بابا مسجد الدعوه
قیرشهرده مدفوندر اخی حسن منظور کرامات
معدن برکات عزیزدر علوان چلبی ولد عاشق
بابا صاحب جذبه ده اماسیه قربنده مدفوندر

لقب اولان سلطان کیکاوس بابا قونیه آنده شیخ
بابا الیاس مجرد اماسیه‌ده اولور ودرویشلرینه
باباییلر درلر وفات سلطان علاء الدین کیقباد
ازاولاد آل سلجوق اوتوز اوچ اثناده اوزر
شبابی جدی اولور مدت سلطنتی سنه شهر
٩ یوم ١٣ وفاتی سنه ٧٠٧ اوغلی
غیاث الدین باباسی یرینه پادشاه اولدی
خیلی ظالم اولمغین قوللری قتل ایدوب نسلی
منقطع اولدی سنه ٧٠٨ سلطان غیاث الدین
وفات ایدنجه ولایت بوباه حاله اولمغین شیخ
مخلص پاشا آلتی ای پادشاه اولوب تخته اوتوردی
مسکن بابای الیاسدن صوفیلردن نور الدین صوفی
ایله قرمان نام بر باشنده اوغلی تخته
گچوروب پادشاه ایتدی و ولایت بونلره گوچوه
شمدی قرمان ولایتی درلر شیخ بابا الیاس
مجمع مریدلری غایتسز چوق اولمغین خروج اتفاق
دارندر حو سلطان غیاث الدین قتل غائله ایتدی
بونلر اولدی تقادم وبن هیچ روح ایتدی ونامی
ابرا حضرت خدا عز وجل ذکر اولنان علمای
عظام ومشایخ کرام تمنی علی ابتدار حقنده
سلطان سرآمدی زمانه سلطان مراد خان

طول

طول الله عمره الی انقراض الدوران حضرتلرینک اوزرینه
حاضر وناظر ایدوب وارثی طلب خیمه
جهاندارلری مستمار خلود ابدیه وعفو وکلار
تاریلدی سلك دوام ده بو سنه قیلدی آمین یا رب العالمین
بعضی عثمان غازی زمانده اطراف ولایتی اوزره
پادشاه اولدی غازان خان ابن اداه زمانه پادشاه ایکن سکا
غازان ابن ارغون شاه ابن اباقا ابن هلاکو
خان ابن قولی خان ابن جنکیز خان تبریزده اوت
ایکی مدرسه بر جامع بنا ایتمشدر وبر عمارت قبه ایچنده
مدفوندر جنکیز خانک اولادی بتپرست ایدی
اما غازان خان مسلمان اولمشدر جلوسی فی
سنه ٦٩٤ وفاتی سنه ٧٠٣ بعده اوغلی محمد خدابنده
بنده که ترکی اولجایتو خان درلر باباسی یرینه
پادشاه اولدی سلطانیه شهرینی تختگاه ایتدی
سنگر منار لو بر جامع وبر مدرسه بنا ایتمشدر و
جامع اوره سنده مدفوندر رحمه الله ومدت
دولتی جلوسی سنه ٧٠٣ وفاتی سنه ٧١٦
مزبور سلطان محمد خدابنده وقتنده سفر کیدرکن
مدرسه‌سی بنالری ایکی جامعدن قوربلور برر
جامعده مذهب حنفی مدرسی ودانشمندلری
وبر جامعده مذهب شافعی مدرسی ودانشمند

ایله اولوروب بیلکوخوب قوزاروب تحصیل علمه مشغول
اولوب و کوه بارش م و عطا ایدرلروب وظیفه
لرب خزینه دن و وطن یرلرین بطلیخندن دیرلوروب بعض
اوغلی ابو سعید خدا بنده پادشاه اولدی اولاد
هلاکونون منقرض اولدی جلوسی فی سنه ۷۱۷
وفاتی فی سنه ۷۳۶ سلاطین طوائف ظهوره گلوب اورتی
تونس بویوب خانه‌ده اولدی بو عادت، اولور
مملکت بر کامرانی، کم اول قرشی اولور جابی قران
قچاندن اول کیدر برکوه برین، برین دخی ووستر
اکنی برین، حقیقت بوجهه برین کندر. کلمات
کوجدن اقوناتی کوخبردر، بیت کید فتح وکی
مملکت اسلامیه، ابو الغزات محمد خان اورخان
بعض مناقب بدیع معارک مغازی سلطان اورخان
غازی ولادتی فی سنه ۶۸۰ جلوسی فی سنه ۷۲۶
عمری فی سنه ۸۳ مدت سلطنتی سنه ۳۵ وفاتی
فی سنه ۷۶۱ قرق سکز یاشنده اکن پادشاه اولدی
بورسه‌ده جامع ایچنده مدفوندر اطراف ولایت
اولدوغه بکلر و عسکر خلقی قزل بورک کیمک عادت
اولمغین اورخان غازی کندو خلقنه آق بورک
گیمک بیوردی اما دیوانه کلنلر بورکلو ولبند
کیدوب بورکلو ولبند اول زمانده حادث

اولدی

اولدی یار حصار تکورینک نیلوفر نام قزینی شهزاده
ایکن نکاح ایدوب آلمش ایدی بورسه‌ده اول
خاتونه کوپری یاپدی اول بیوک آدی نیلوفر
صویه ویکله مشهوردر بعض آثار و مشاهیر
بهادر سلطان مراد خان ولادتی فی سنه ۷۲۷
سلطنته باشی فی سنه ۷۶۱ سلطان قاسم کوچک
ایکن وفات ایتدی مزار شریفی بورسه‌ده در
ابتدا روم ایلنی غزا ایدن بودر بیلیجک قاضی
سی جندرلو خلیل تدبیری ایله عسکر جوق
اولمغین ایکی تابیه و صلح یاپدی ابتدا یاپدی فتح
اول وقتی خاوند اولدی بعض وزراء و
امراء سلطان اورخان غازی علاء الدین
پاشا که منلا تاج الدین کوردی ولدی لالا
شاهین پاشا بورسه‌ده مدرسه یاپدی و کرماستی
ده کوپری یاپدی بعض سلطان اورخان
پادشاه اولدقده ملک فتح ایتدوکی قلعه‌لر
فتح قوینق حصاری فی سنه ۷۳۱ فتح قلعه ازنکمید
فی سنه ۷۳۱ فتح قلعه ازنیق فی سنه ۷۳۱ فتح قلعه
کوینک فی سنه ۷۳۳ فتح قلعه طرقلو یکیجه فی سنه ۷۳۳
فتح قلعه تاج کسری فی سنه ۷۳۵ فتح ولایت قرهسی
فی سنه ۷۳۵ فتح قلعه برغم فی سنه ۷۳۵ فتح قلعه

اورعید ده سنه ٧٣٥ فتح قلعه کرماستی ده سنه ٧٣٥ فتح قلعه
اولوباد ده سنه ٧٣٥ فتح قلعه ایدنجق ده سنه ٧٣٥ فتح قلعه
قزلجه طوزله ده سنه ٧٣٦ سلطان اورخانک اناطولیده
قلعه لر و ممالک فتح ایتدوکی اثناده اندروس قرالی و دلاز بکلری
و سرف طائفه سی ایشیدیجک توره و دفع ایتمک
قصدینه اتفاق قیلوب اناطولیه گچجک ایستدکلرین مسلمانلر
ایشیدیجک سلیمان پاشا بابسی اورخان غازیدن اجازت
ایستیوب کافرلر اناطولیه گچمدین بعض عسکر ایله بر
مقدار روم ایلنه گچوب غزا ایتمه و تمکین مامول اولمغه
شرف قبول موصول اولوب اجازت بیورلدی فی
سنه ٧٥٨ سلیمان پاشا بحار دره ده قاضی بکی و
یعقوب اجه و حاجی ایل بکی ایله ایدنجق کرنا [illegible]
کلوب کافرلرک صنوارلرین دوتوب و دلیلرین جیفا رق
صال دوزوب دریا ده روم ایلی یقاسنه اوتور
قوب نفر کمینه ایله کیجه ایله فتح ایتدوکی قلعه دن صال ایله عسکر
گچوردیلر فتح قلعه چیمنی ده سنه ٧٥٨ فتح قلعه ایپسله ده
سنه ٧٥٨ فتح قلعه اوزون کوپری ده سنه ٧٥٨ فتح قلعه
تکورحصار ده سنه ٧٥٨ یعقوب اجه فتح ایتدکدن اجه اوه
دیرلر کلیبولی تکورلری عسکر ایله چیقوب توره منع ایتمک
استدکده جنگ عظیم اولوب تکور صنوب قلعه یه کیردی
ده سنه ٧٥٨ فتح قلعه [illegible] ده سنه ٧٥٩ فتح قلعه

چنی

چنی نوده سنه ٧٥٩ فتح قلعه کلیبولی ده سنه ٧٥٩ فتح قلعه
فره جک ده سنه ٧٥٩ فتح ولایت تکور طاغی و بعضی قلعه لر
وفتی ده سنه ٧٥٩ آیدین ایلی بکی اولان آیدین بک
اوغلی غازی اومور بک کمال شجاعت و غزالر ایدوب
ولایتی ظاهر اولمغین غازی اومور بک جانبنه
[illegible] ایدرلر غزالر مال غنیمت بکتاش یوریکلر
اولشدیلر انونکچون یوریکلرک الوینه نقش ایدوب
اوسکوف ویوکه قویدیلر وفات سلیمان پاشا
بولایرده بروفاتی طوغان صالوب آردنجه سکردورکن
آتدن ایله ییقلوب فوت اولدی ده سنه ٧٦٠ بیوقلق
خیرات و حسنات سلطان اورخان ازنیقده
برکلیسه یی جامع ایدوب و بر مدرسه بنا ایلدی
آل عثمانده ابتدا مدرسه انلر احداث ایتدیلر و عمارت
بنا ایدوب فقرا و غربایه هر کون طعام
ویرلوب ضیافت اولنمق انلرک اختراعیدر و بروسه
ده برلطیف جامع شریف و عمارت بنا ایتدی سنه
٧٠[illegible] ده غازی سلیمان پاشا آتی مدفوندر بولایرده
برمناسب مدرسه ایلدی و بر عمارت بانوب
فقرا هر کون ضیافت اولنور کیفلو بابا [illegible] مشهور
و آثاری ظاهر اولمشدر [illegible] تکیه و برلطیف جامع
بنا ایتدیلر بعض سلطان اورخان زماننده اولان [illegible]

علی وصلی ور منلا داود قیصری که فصوص شرح ایتمشدر
ازنیقده یاپلان مدرسه نک ابتدا مدرسی بودر ده منلا
تاج الدین کردی عالی رفیق مدرس ایدی که ملک
وزیر اولوب خیر الدین پاشا دیرلردی منلا قطب الدین
جندی اوغلی سیدی قاضی سیاسی ایکن بورسه قاضی
اولدی منلا فخر عجمی که وقایه یه شرح یازمشدر و
مغنی یه شرح یازمشدر ازنیقده مدرس اولوب
منلا شمس الدین فناری بو عصرده اوقومشدر
ودر منلا حسن الفیصوری علم قرائتده وعلم قواف
نظم ایتمشدر وعلم عروضه شرح یازمشدر صاحب
ولایت کمسنه در فی جامع سلطان محمد وآثاردن
کلمشدر فی حصارده مدفوندر قبرلری وعوارضی
مستجابدر اولوردی دریغا داری شیخ بونوردی
عند الخواص والعوام مشهوردر شیخ کیکلو
باباخو مدفوندر بورسه فتحنده عسکر ایله بیله ایدی
کیکلوکندویه مسخر اولمغین کیکلو بابا دیدیلر
اینه گول اولوردی شیخ ادریس مستجاب
آدلو عزیزدر چوق کرامتی ظاهر اولمشدر
شیخ موسی ابدال مجذوب کمسنه ایمش بورسه
فتحنده حاضر ایمش بورسه ده مدفوندر شیخ
دوغلو بابا مجذوب کمسنه ایمش بورسه فتحنده خزانت

علی

49 عطف ایتکن سوده صوفانوب اولمشدر ایتمش
دوغ ویمک ابدالنه دیرلر شیخ ابدال مراد مجذوب
کمسنه ایمش بورسه فتحنده حاضر ایمش بورسه ده مزاری
شریفی وار ده مشهوردر بیت اولدی بونک
مقدمات اولادی رحمة الله علیهم اجمعین بیت
شاه اول الف زین معز سلطان سلطان مراد که
باشد ملک بیش را مجد با عدل وداد و بو فضلی متبع
سلطان مراد غازی ولد سلطان اورخان غازی
خداوندکاردیرلر ولادتی ۷۲۷ سنه سنده جلوس تخت
وردوسی ۷۶۱ عمری ۳۵ مدت سلطنتی
۳۱ سنه وفاتی ۷۹۱ اوتوز درت یاشنده بادشاه
اولدی جنکده بر فدایی کافر خنجر ایله اوروب شهید
ایلدی بو فضلی سلطان مراد غازینک اولادیدر ولادت
یلدیریم بایزید ودعیت ۷۴۸ یعقوب چلبی بو
ایکی شهزاده سنی اولدیلر ۷۶۸ سنه بو فضلی غازی
مراد خانک وزیرلری وبکلری ور خیر الدین پاشا که
قاضی عسکر ایکن وزیر اولدی
۷۶۵ ... جلبی ... بکلر بکیسی اولدی
۷۶۵ علی پاشا ولد خیر الدین پاشا وزیر اولدی
تیمورتاش پاشا حاجی ایلبکی حاجی اورنوس سنجاق
بکیدر قتلو بیک میرلوا اکبردر اینه بیک میرلوا ...

قو سنی ایلچی جک قره تیمورتاش میرمیران روم ایلی
بجانب لالا شاهین طوغری بیله الیاس بک
مسنجاب صوباشی احمد چاوش قره مغلی باشی
کبیت بازارلو طفه و فیروز بک میرلوا انقره
قونلو بیغا احمد بک بعض غزوات سلطان مراد
خان غازی فتح قلعه بطلوس در سنه ٧٦٠ فتح قلعه
چورلی در سنه ٧٦٠ فتح قلعه مسان در سنه ٧٦٠ کلیبولی
ده روم ایلنه کچوب ابتدا الندیغی قلعه در جنگ
عظیم اولمشدر بعد الفتح قلعه مسانی نوباره ده سنه
فتح قلعه برغوز در سنه ٧٦٠ فتح برغوز آه کنارنده
در و سنه مزبوره کافرلر خوف ایدوب قاچوب قلعه
بوش قیوب کتمشلر قلعه یه نوبار چاوب ایلتکی
فتح ایتدکی ایلتکی برغوزنده ورلر فتح قلعه دیمتوقه
حصار در سنه ٧٦٠ فتح ولایت کشان در سنه ٧٦٠
اورنوس بک فتح ایتدی فتح قلعه ابوقه در
سنه ٧٦٢ معقدا لالا شاهین اوره فتحنه عسکر
ایله کوندرلدی اوره تکفوری چیقوب عسکر
قرشولیوب عظیم جنک اولدی آخر کافرلر منهزم
اولوب قلعه کیردی سلطان مراد خان قلعه
اوزرینه کلدکده برنجی طاشقین اولمغین تکفور
صندلیه بوب قاچدی قلعه خالی قالمغین اهل اسلام

50

کیدوب ضبط ایتدی لالا شاهین زغره و فلبه
جانبنه کوندرلدی آقین ایدوب چوق یرلر
فتح ایتدی و آقر اسیر کوندردی فتح قلعه
ابسقالا و ملغره در سنه ٧٦٢ اورنوس بک ابسقالا
جانبنه فتح ایدوب آقین ایتدیلر و آقر اسیر کوندر
دیلر قره رستم نام اهل علم قره خلیل باشه
بش ده بریه بکلک آلمق شرعیدر و بو تحریک
ایدوب باشه عرض اولندقده چونکه شرعده
آلنمق جواز ایمیش هر اسیردن بر ... بش
اقچه پنجک آلنور اولدی و جمع اولان پنجک
اوغلانلری تورکه ویروب اوکرندکن اکره مسلمانلر
خدمتنده ایتدکه ویروب صکره دوشورلوب بکجری
یکی آق بورک کیوروب بکجری بوزدی ٥ خان
اولدی غازی مراد خان کلیبولی ده آناطولی
کچوب بیغا قلعه سنی فتح ایتدی در سنه ٧٦٦ فتح
زغره بکلجه و ... لالا شاهین
فتح ایتمشدر سنه ٧٦٦ فتح قلعه یکوجه اورنوس
بک فتح ایتمشدر سنه ٧٦٦ سدف عسکری اوزرینه
مسلمانلر النده آلوب قصد ایله عسکر ایله چرمنده
کلوب قنوب لالا شاهین شبیخون ایدوب
و آقر کافرلر قرولوب و کیمی اسیر ایدوب مال غنیمت

ستوزی اولدیلر ٧٦٧ سنه‌ده قلعهٔ کوتاهیه و قلعهٔ
سماو و قلعهٔ اکریبوز و قلعهٔ طوشانلو فتح
٧٨٣ سنه‌ده شهزاده سلطان بایزید کرمیانه اوغلی
قزینی سلطان علیه نکاح ایدوب آلدقی بو قلعه‌لر
ری قزینه ایله بیشن کسی کوندروب فتح ایدوب
ایله ویلوا ده ٧٨٣ سنه‌ده فتح یکیشهر ٧٨٣ سنه‌ده
فتح آق شهر ٧٨٣ سنه‌ده فتح قره آغاج ٧٨٣ سنه‌ده
فتح سیدی شهری ٧٨٣ سنه‌ده یوش قطعه‌لری
حمیدلو و صاتوب آلدیلر فتح زقوز ٧٨٣ سنه‌ده
و ولتلو قیره آغاج قرینی بولنه نام حصار کوچ
یقدوغی قلعه‌لر فتح اولندی ٧٨٤ سنه‌ده فتح
قلعهٔ سیروز ٧٨٧ سنه‌ده فتح قلعهٔ اسکنه
و قلعهٔ ماززول ٧٨٨ سنه‌ده بو قلعه‌لره واقف
آلتوه طاسلر بولدیلر غازیلر باشلرنه گیملی
اسکوف اندن حاصل اولدی ورلر فتح قلعهٔ
ریحنه ٧٨٨ سنه‌ده فتح قلعهٔ ویرانه ٧٨٨ سنه‌ده
فتح قلعهٔ قره فیه ٧٨٨ سنه‌ده فتح قلعهٔ قواله
٧٨٨ سنه‌ده فتح قلعهٔ مناستر ٧٨٨ سنه‌ده جنک
عظیم در قوسوه ٧٩٢ سنه‌ده غازی مراد خان
عسکر ایله لازار اوغلی و سیوب عسکری
مقابله اولوب کافرلر منهزم اولوب غازیلر

اروج

آروجه کیروب و سیوبی طوتوب اول یرده قتل ایتدیلر
ویلواش نام بر کافر بیک الله عشقی صورتین بوش
چکوب الین اوپمک استیوب یقین کلدکده خنجر
ایله یاروب چه اوروب شهید ایتدی ٧٩٢ سنه‌ده
بعض خیرات و حسنات غازی مراد خانک
بورسه قپلوجه‌ده بر عمارت و بر مدرسه و بر جامع بنا
ایتدی ٧٦٤ سنه‌ده بورسه حصاری ایچنده سرای
قپوسنده بر جامع بنا ایتمشدر ٧٦٤ سنه‌ده بیلجک نام
قصبه‌ده جامع بنا ایتمشدر ٧٦٤ سنه‌ده یکیشهرده دخی
بر جامع بنا ایتمشدر ٧٦٥ سنه‌ده بوستین پوش
نام عزیز ایچون یکیشهرده بر زاویه بنا ایتمشدر
٧٦٥ سنه‌ده بعض غازی مراد خان زمانندن
اولان علما و مشایخ در منلا جمال الدین محمد آق
سرایی فنارینک قاضی عسکری ایدی ابتدا [illegible]
سی وار ... ورت ... جدی امامه فخر رازیدر
منلا فناری محمد روم کیلوک مدرس و سلسله
منلاده دانشمند اولمشدر سید شریف جرجانی بو
منلانک فضائلین اشتکوب رومه توجه ایدوب
منلانک شهرینه کلدکده منلا وفات ایتمش بولنوب
منلا فناری ایله بیله مصره کیتمشلر منلا محمود که
قوجه افندی دیمکله مشهوردر بورسه قاضیسیدر

اکثر موسی چلبی نام برادوغلی واردر مشغول
اکوه ده بازنجه واردر تخصیص کلاکه ایردیر قاضی
زاده رومی معکله جمع مو الفاری اکجون اشتهار
بولمشدر تألیفی واردر شیخ ده ملا کی
برهان الدین احمد عالم وفاضل ومتشرع ومتورع
کسنه در قاضی ارزنجانه ترجیح ده لر تلوجه حاجی
بارقدر شیخ حاجی بکتاشن اهل ولایت قصاب
کرامتدر قیرشهرنده مدفوندر علی ارواحهم
تحفة التحیات من الله الذی خلق البرایا بیت
آسمان فتح ونصرت یعنی سلطان بایزید آفتاب
جهان دولت سایه حق وجید بعضلر قتنده
یلدریم بایزید خان ولد غازی مراد خان ولادتی
سنه ٧٤٧ جلوس رکن ... رمضانه سنه ٧٩١
مدت سلطنتی سنه ١٤ عمری سنه ٤٤ وفاتی
سنه ٨٠٥ قرق درت یاشنده تخت جلوسه ایتدی
تیمورخان حادثه سنده ... وفات
ایتدی شهزاده ایکن کرمیان اوغلنک قزینی
نکاح ایدوب المشهور سنه ٧٨٣ بعده آیدین
اوغلی اوغلنک قزینی نکاح ایدوب المذکور
سنه ٧٩١ غازی مراد خان لاز کافرینه ایله
جنک ایدرکن شهید اولیجق بایزید خان

قزلباشین یعقوب چلبی بابالک اسیرلکه حادثه
کوروب بوغدی بابشی هار قزلباشین قتلی ایتمک
ابتدا یلدریم بایزیدده اولدی بعضلر اورده
یلدریم بایزید خان غازی سلطان محمد ولادتی
سنه ٧٧٧ امیر سلیمان تونلدی قزلباشین موسی
چلبی اوردقده قتل ایتدی مصطفی چلبی تیمور
جنکنده نابدید اولدی موسی چلبی سلطان
محمد قتل ایتدی عیسی چلبی قزلباشین موسی
چلبی قتل ایتدی بورسده مدفوندر قاسم چلبی
اسلامبولده تکفوره امیر سلیمان رهن کوندرد
دی بعضلر یلدریم خانک وزیرلری ورعلی پاشا
تیمور طاشنه ... بعضلر غزوات یلدریم بایزید
خان فتح معده قرطوس سنه ٧٩٢ فتح قلعه [illegible]
سنه ٧٩٢ فتح قلعه ... بدنی اورنوس
بیک سنه ٧٩٢ فتح قلعه ... بدنی اورنوس
بیک سنه ٧٩٢ فتح قلعه ... بدنی
اورنوس بیک سنه ٧٩٢ فتح قلعه آلاشهر
سنه ٧٩٢ آیدین اوغلی رضا سیله ...
تسلیم ایدوب خطبه وسکه بوشنه ...
اولدی سنه ٧٩٢ صاروخان ولایتی ...
الحاق ایدوب فی سبیل ایکیسی بر ...

سنه ٧٩٢ ده منتشا اوغلی قاچوب قسطمونیه حاکمی کوترم
بایزید یانینه واروب ولایتی خلقی اطاعت ایتدیلر
سنه ٧٩٢ ده قرمان اوغلی علاء الدین بکدن
حمید ایلی خلقی شکایت ایتدکلری اوزرینه واروب
قرمان اوغلی طاشن ایلنه قاچدی قونیه خلقی
قلعه یی تسلیم ایتدیلر سنه ٧٩٢ ده قرمان اوغلی
یعقوب بک یوزی ییکچه کلوب استقبال
ایتدکده وزیری ایله کندوسنی روم ایلنده ایپصالا
قلعه سنده حبس ایتدی سنه ٧٩٢ ده فتح ولایت
افلاق سنه ٧٩٣ ده بایزید خان غزا نیتنه روم
ایلنه کچوب افلاق دیارینه قریب واردقده
افلاق ویوده سی میرچه ویوده اطاعت
ایدوب خراج ویرمکه ملتزم اولدی سنه ٧٩٣ ده
فتح قلعه نیکبولی سنه ٧٩٤ ده فتح قلعه سلستره
سنه ٧٩٤ ده فتح قلعه روسچق سنه ٧٩٤ ده قتل
قرمان اوغلی سنه ٧٩٤ ده بایزید خان روم ایلنه
غزایه کتدکده آناطولی خالی قالدی دیو قرمان
اوغلی علاء الدین الفرصت ایله کلوب اناطولی
بکلربکیسی تیمور طاش بکی الدی کیجه ایله باغلیوب
دوندی قونیه قلعه سنده حبس ایتدوکنده
بایزید خان ایشیتدیکی کبی روم ایلندن الغار

ایله بورسه یه کلوب قرمان اوغلی تیمور طاشی
حبسدن چیقروب خلعت کیدوروب ایلچی ایله
وافر تحف وهدایا کوندروب جرمینک عفو
رجا ایتدکده مقبول اولمیوب اوزرینه هجوم
اولندقده آق چای نام محلده ایرشوب جنک
اولوب مذکور قرمان اوغلی علاء الدین و
کندونک محمد بک وعلی بک نام اوغلی ایله
دوتلوب قتل اولندیلر سنه ٧٩٤ ده فتح قلعه
قونیه سنه ٧٩٤ ده فتح قلعه نکده سنه ٧٩٤ ده فتح
قلعه اقسرای سنه ٧٩٤ ده فتح قلعه قره حصار
دوه لو سنه ٧٩٤ ده فتح قلعه آق شهر سنه ٧٩٤
فتح قلعه قیصریه سنه ٧٩٤ قاضی برهان الدین
نام کمسنه ولایت روم حاکمی اولوب عرب
سلطانینه التجا ایتدوکی معلوم اولدقده کیرو
وقت اوزرینه واروب فتح قلعه اماسیه
سنه ٧٩٥ ده فتح قلعه توقات سنه ٧٩٥ ده فتح
قلعه سیواس سنه ٧٩٥ ده فتح قلعه جانیک
سنه ٧٩٥ ده فتح قلعه صامسون سنه ٧٩٥ ده بایزید
خان روم ایلنده غزاده ایکن قسطمونیه حاکمی کوترم
بایزید یانندن اوزاه منتشا اوغلی تحریکی ایله
ولایت اهل اسلامی غارت ایتمکه باشلدی

سفرده بورسه‌یه کلدکده قسطمونی‌یه توجه ایدوب کوترم
بایزید وفات ایتمش بولنوب اوغلی اسفندیار
قاچوب سینوبه واروب قلعه‌یه ولایتی ایله
ضبط اولندقدن صکره اوغلی انده قاچوب
تیموره کتمش فتح قلعهٔ طراقلو بورلو در سنه ۷۹۵
فتح قلعهٔ قسطمونی در سنه ۷۹۵ فتح قلعهٔ عثمانجق
در سنه ۷۹۵ فتح قلعهٔ سلانیک در سنه ۷۹۵
فرنک کفارندن ایلکا قرال دریایه قریب فتح اولنان
بلادی غارت ایتدکه خبری کلجک بایزید خان
تعجیل ایله روم ایلنه کچوب سلانیک قلعه‌سنی
فتح ایتدی فتح قلعهٔ بکشهری در سنه ۷۹۶
اسفندیار بک درکاه معلایه ایلچی و تضرع
نامه کوندروب بابامک کناهی اجون بکا عتاب
اولمق حاشا که پادشاه علاءالدینه اولدقلری
قلعه‌یه بکا اوتوراق ویرلورسه پادشاهک
اونی قولیم دیو تضرع ایتمکین سینوب قلعه‌سی
کندویه اوتوراق ویرلدی در سنه ۷۹۶ فتح قلعهٔ
انکروس در قرب نیکبولی در سنه ۷۹۷ انکروس
قرالی افلاق ولایتندن کچوب نیکبولی قلعه‌سن
محاصره ایتدکه خبری کلجک پادشاه یلدرم
کبی ایریشوب جنک عظیم اولوب چوق کافر

قیریلوب اسیر اولنوب قرال بر قیغه ایله برقاچ آدم
ایله قاچوب کوجله قورتلدی بناء قلعهٔ کوزلجه
حصار در مقابلهٔ بوغازکسن در جانب
آناطولیده در سنه ۷۹۷ فتح قلعهٔ شیلی در سنه ۷۹۷
بایزید خان شیلی قلعه‌سنی آلوب کوزلجه حصاری
یاپدقدن صکره اسلامبول تکورینه آدم کوندروب
ایدوب اسلامبولی بکا کرکدر بوشالتق کرکدر
دیو امر ایتدکده تکور دخی یینه آدم کوندروب
خراج التزام ایدوب تضرع ایتمکین بیورلدیکه
بلدده بیک سکنه قلوب خراج ویروب
و اسلامبولده ایکی محله تعیین ایلیه سکنه
مسلمانلر واروب انده دوروب مسجد بنا
اولنسون و برقاضی وقف بیله دورسون
دیو تکلیف اولندقده تکور راضی اولوب
بر محله مسلمانلره تعیین اولنوب طراقلو یکیجه
خلقی اسلامبوله سورکوده کلوب بر محله اولدیلر
مسجد بنا اولنوب قاضی بیله واروب اجرای
شرع ایدروب صکره تیمور حادثه‌سنده
کافرلر مسجدی یقوب مسلمانلری روم ایلنه
سوردیلر سلطان بایزید ولی اوغلنک
فتنه‌سنی تزویج ایدوب عاجزده کوره ایدوب

آلدی في سنه ۷۹۸ فتح قلعهٔ قرقریه في سنه ۷۹۸ فتح
قلعهٔ مرطلیه في سنه فتح قلعهٔ وردین في
سنه ۸۰۰ فتح قلعهٔ دیوریکی في سنه ۸۰۰ فتح قلعهٔ
بهسنی في سنه ۸۰۰ احمد جلایر که اباعن جد که
بغداد ده پادشاهی اولوب سلطنت عراق
عربه متصرف ایدی قرقیونلو بک اولادن
قره یوسف ده تیمور شرندن قاچوب ایکی سی
ده عرب سلطاننه واروب التجا ایتمشلردی
ایکی سی حبس اولمش ایدی صکره برطرق
ایله ایکی سی ده قورتلوب بایزید خانه کلوب
عربستانه متعلق بر یری فتح ایتمکه تحریک ایلدکی
بایزید خان ده وافر عسکر ایله یوریوب
بو قلعه‌لرک تکلاری عرب سلطاننه تابع اولوب
اولمغین فتح اولندیلر فتح قلعهٔ ارزنجان في
سنه ارزنجان حاکمی طاهرالدین بکک
اختیاریله قلعه‌نک مفتاحلرینی کتوروب تسلیم
ایتدیلر شمدیه دکین رسوم قسمتی بیت المال ضبط
اولنوردی اول دیارک خلقی قاضیلر رسوم
آلور دیو شکایت ایتمکین رسوم قسمتی قاضی
لره بیورلدی في سنه خروج تیمور کلنک في
سنه ۸۰۲ بایزید خان ده روم ولایتنی فتح ایتدکن

٥٥

تکلاری قاچوب تیموره واروب وکرمیانات
اوغلی ده وزیری ایله ایتقالاجیندن
برحیله ایله خلاص اولوب تیموره کیدن اولوب
تیموره وارمش ودمشق اوغلی ده صاحب
وصف ایدن فازورین قلعه‌لر اولوب تیموره
وارمش وآیدین اوغلی ده فرح اولوب
خروار صناریکی تیموره وارمش وایلغند
بیک ده شکایت ایچون تیموره ایلچی کوندر
دی طاهرالدین بیه ایلچی توکری صورتنی
تیموره بیلی وارمش بونلرک جمله‌سی بایزید
خانه ده شکایت ایدوب تیموری ولایت روم
کتوردیلر قلعهٔ سیواسی تیمور فتح ایدی
بر مرتبه ظلم ایتمشدر که تعبیر اولنمز في
سنه ۸۰۳ مصر سلطانی بو حادثه‌ده ایشیدوب
عظیم عسکر ایله حلبه کلدوکن تیموره ایشیدجک
حلبه توجه ایدوب مرج دابق نام صحراده ایکی
لشکر بولشوب محاربه ومضاربه ده سلطان
مصر منهزم اولوب فاحدی مصره کیدن تیموره
حلب قلعه‌سن و حما قلعه‌سن یقوب یاقوب
خلقنی اسیر ایدوب وزارینی حمص ونابلسی
ایلدی في سنه ۸۰۳ قلعهٔ حمص وارروب

صقابه ده كمنه واردر ودولتشاهك اكرچه خلقنی
اسیر ایتدی ایسه جمله مال ومنالن اللرندن آلوب
غارت ایتدی سنه ۸۰۳ ده شام قلعه‌سنده وار
آلنیوب قتل عام ایتدی وشهرك طشره‌سنی
ییقوب یاقوب غارت وخسارت ایلدی ودربندك
قپوسن صوروب بلدکری عسکر کوکلرین جیقاردی
اوده یاقدی سنه ۸۰۳ ده تیمور شامی ویاردین
غارت وخسارت ایتدکدن صکره دونوب قره
باغده قیشلایوب اول بهار اولیجق روم جانبنه
یوریدی سنه ۸۰۴ ده ارزنجانه کلنجه اسفندیار
قلعه‌سنی سیوب ده چیقوب درایدوب تیموری
استقبال ایدوب صاروقامش کتوروب
انکوریه کلدی قوندی سنه ۸۰۴ ده سلطان
بایزید وافر عسکر جمع ایدوب دخی خوف جوق
ایتدیکوندن واقع اولدی وقتاکه انکوریه
ایرشوب ایکی عسکر بوشدوغی کبی تاتار طائفه
سی ومنتشا وکرمیان عسکری بایزید خانه
قبوب قاچوب تیموره یاپشدی اولادینکلرینه
دخی ویاردی بایزید خانک بیوك اوغلی مصطفی
چلبی اول آرالقده نابدید اولدی سنه ۸۰۴ ده
بایزید خان عسکری طاغلدوغی وقت اکورکلرنه

یاپشدی بیک امیر سلیمان نام اوغلنی آلوب
قاجدیلر وسلطان محمد نام بر اوغلی دخی اماسیه
یه کیتدی بایزید خان تنها قالدی قاچوب آتی
آتدی دونوب تیمورك عسکری قپوب تیمور
کتخدا اوزرینه وارنجه اطرافنی احاطه ایدوب
آتدن ده ایندوروب تیموره دخی استقبال ایدوب
برقاچ اوزرینه اوتوروب وافر کلمات
دن صکره حبس ایلدیلر یانیجه بیله آلوب کیتدی
برقاچ آیدن صکره محبوس ایکن چوق احمق
دن وفات ایتدی سنه ۸۰۵ ده ولایت تیمور
قدیم بکلرینه ویروب مثلا قسطمونی وکنغری
قلعه‌سنی کوپرو اسفندیاره ویروب وآیدین
قرمانی قرمان اوغلنه ویروب ومنتشا
وکرمیانی کیرو بکلرین اوغلارینه ویروب اماتاتار
طائفه‌سین ویانجه سوروب سنه ۸۰۴ ده تیمور
اول قیشی آیدین ایلنده قیشلایوب بایزید خانک
خزینه‌سین ومال ومنالن آلوب اکوه یوروسیه
آلوب کوتوروب شهره کلنجه جامع کبیرك اکثرنه
آتلرین بغلیوب انواع فسق وفجور ایتدیلر که
مسلمانلر بو فعلی ایتمز سنه ۸۰۴ ده اصلا
ظهور تیمور بیوره سنه ۷۷۱ ده مدت سلطنتی

في سنه ٨٠٧ وفات تيمور بو نور في سنه ٨٠٥ خيرآثار
يلدريم بايزيد خانك ادرنه ده برجامع و برعمارت
بورسه ده برجامع و مدرسه بورسه ده بر مدرسه
و دار الشفا بورسه ده ابو اسحاق علمدارينه
بر زاويه و بالكسرى ده جامع و مدرسه قريه
ده جامع و معتوقه ده جامع كوتاهيه ده جامع
فتح اولنان يرلرده نيجه عمارتلر و مسجدلر و زاويه
لر ياپمشدر تعصب بايزيد خانه حق رحمته كتدكده
حكم اوغللرينك احوالي بو وجهله اولمشدر
بيوك اوغلي امير سليمان تيمور جنكنده وزير علي
پاشا آلوب قاچوب روم ايلنه كچوب ادرنه
ده اوتوروب روم ايلنه پادشاه اولدي في
سنه ٨٠٥ مدت سلطنت في سنه ٧ شهر ١٠ برادري
و في سلطان محمد دخي تيمور حادثه سنده اون
بش ياشنده ايدي اما اماسيه سنجاغي بكي
اولمغين وارد وب عسكري ايله حاضر و مهيا
طوروب تيمور مملكتندن چيقوب كيدنجه توقف
ايدوب قرنداشي امير سليمانك روم ايلنه بكي
اولدوغين ايشيدوب مبارك باد ايكوره الچيلر
و پيشكشلر كوندروب في سنه ٨٠٦ ده ديكر اوغلي
و في موسى چلبي و عيسى چلبي دخي بايزيدك

حكم

حكم تيزيله جنك ايدوب آخر موسى چلبي كه
قرنداشي عيسى چلبي يي قتل ايدوب موسى
چلبي بورسه يه كلوب تخته اوتوروب امير سليمانك
بونى ايشيدنجك روم ايلندن كچوب بورسه يه
كلدكده موسى چلبي قاچوب قرمان اوغلنه واروب
آنده دخي قاچوب اسفنديار كه واروب
في سنه ٨٠٠ امير سليمانه قرنداشي موسى چلبي يي
طلب ايكوره قسطمونى جانبنه توجه ايتدكده اسفنديار
بك اوغلي سينوب ده موسى چلبي يي كمي يه
قويوب روم ايلنه كچوروب افلاق ويوده سي
ميرچه ويوده يه واروب بو خبري امير سليمانك
ايشيدنجك بورسه ده كچوب ادرنه يه كلدي في
سنه ٨٠٩ موسى چلبي كه افلاق جانبنه واروب
جمله روم ايلي عسكري جمع اولوب موسى چلبي يه
تابع اولوب ادرنه كلدكلري امير سليمانه روم
ايلي عسكري كندو ده اعراض ايدوب قرنداش
لرينه تابع اولدقلرين ايشيدكده قاچوب
بركوبيه ده وشوب آنده وفات ايتدي موسى
چلبي تخته كچوب روم ايلنه پادشاه اولدي
في سنه ٨١٣ مدت سلطنت في سنه ٣ ماه ٦ كورنش
ملكنك وزير ايدي ميخال اوغلي محمد بكك روم ايلي

بكلربكيسى ايدى سماونه اوغلى شيخ بدر الدين
قاضى عسكر ايدى اطراف و ورنه اولدوكى
كافرلك خلقى عصيان ايتدكلرى سفره توجه
ايتدى فتح ايدوب وارد ٨١٤ فتح مطره جى
٨١٤ فتح كوربلو ٨١٥ فتح اوجوبوزجى
٨١٥ قلعه سلوريه يه كلوب جنك ايدركن
وزيرى كورشاه ملك قاچوب اسلامبول
ايچنه كيروب ٨١٣ قوجه اورنوس بك الاكى
طرفلرين فتح ايدوب آنى اولدوروب و عودت
ايچون آدم كوندرلدكدن صكره كلمبوب عناد
ايتدى ٨١٣ سلطان محمد اماسيه ده ايكن
قوجه اورنوس بك و كورشاه ملك روم
ايلينه كلوب بز معاونت ايدوب تحتى اليوره
لم ديو خبر كوندردكده سلطان محمد بورسه يه
كلوب روم ايلنه كچمك كليبولى يه كلدكده
زيرا موسى چلبى كليبولى ده اول باليرى ضبط
ايتمشدى نه تدارك ايدهلم ديو بايزيد پاشا ايله
تدبير ايدوب اسلامبول تكورينه آدم كوندردى تكور
كورشاه ملك دخى كلوب بولشوب تكور
ايله عهد و امان اولنوب تكور كميلر تدارك
ايدوب بورسه قلعه سى اوكندن روم ايلنه

سلطان محمدى عسكرى ايله كچوروب اينجكوزه وارد
اورنوس بك اوغلى على بك و ميخال اوغلى
بخشى بك و بعض بكلر استقباله آتدلر
موسى چلبى چونكه سلطان محمدك روم ايلنه
كچديكن بكلرك استقباله آتدوكلرن ايشيدجك
بالضرورت ادرنه ده كچوب اولاق ولايتنه كيدر
سلطان محمد ادرنه يه كيروب چلبى روم ايلى بكلر
بكيسى و بكلرى موسى چلبى ده قاچوب
كلدلر موسى چلبى يانينه تمامه آقنجى طائفه
سين قالدى سلطان محمد الغار ايدوب چمرلو
ده موسى چلبى يه ايرشوب و دوتوب سلطان
محمده كتوروب اول كيجه انى نه بوغديلر و
ده سماونه اوغلنه آيده بوز آقچه علوفه
ايدوب ازنيق شهرنه كوندردلر اوغلى قبرين
ايله سوركون اولدى بو عصرك مرعى پادشاه خانك
زمانندن اولان علما و مشايخ دن شيخ حامدك
موسى قيصرى صاحب كرامات عزيزدر و اما حضرت
خضر ايله مصاحبه ايدر ايمش ودرلر آق سراده
مدفوندر شيخ شمس الدين محمد البخارى دركه
بورسه ده امير سلطان وعقله مشهوردر و
زاهد و متورع صاحب جذبه عظيمه و اهل كرامات

عزیزدر وفاتی ٨٣٣ ده حاجی بیرام سلطان عالم
وفاضلدر انقره ده مدرس ایکن ترک ایدوب شیخ
حامد ایله صحبت ایدوب حج شریف ایتدی عزیزدر انقره
ده مدفوندر شیخ عبد الرحمن ارزنجانی اماسیه
قریبنده اولوردی خلوتدن منقطع اولوب دائما
گزروب ولایتی ظاهر عزیزدر طالب دوام امره صاحب
عزلت عزیز ایدی خلوتدن منقطع اولوب صاحب
ارشاد ذکر اجلدر صفرنه حیوه قرینه بر
کوی ده اولوروب یونس امره مصاحب طالبدوام
امره در صاحب وجد حال عزیزدر علم توحیده مقام
عالی یه ارشمش در ترکی نظمدن جنبه من معلوم
شیخ شهاب الدین سیواسی ده ترکمنه نظم و
ایتمش علوم ظاهره ده تکمیل ایدوب تفسیر یازمش
تفسیر شیخ ویکنان مشهور و معتبردر شیخ زین الدین
خافی خدمتنه واروب علم تصوفده دخی تکمیل ایتدی
ارباب حاجات قبرین زیارت ایدرلر آیا شی
لوغنده مدفوندر ٨[illegible] ده شیخ قطب الدین
ازنیقی عالم وعامل وعلم تصوفده کامل
تیموره گلدکده بولنشوب قبرین نقش ایدوب نقط
صنعتی ایله افتی ر ایدرش علامت خیر
وکلدی و بو نقشی ایتمکدر منلا شمس الدین

محمد

محمد بن محمد الفناری علوم عربیه ده کامل وعلم معانی
بیانده متمکن ایمش مصره تکمیل فضایل ایدوب
گلدکدنصکره بورسه قاضیسی اولوب وزیر دخی
اولوب محققدر واروب کندی تفسیری ده وسائر علوم
عربیه ده تألیفاتی واردر منلا حافظ الدین محمد
الکردی بزازی اوغلی وبزاز فتاویده بزازیه دیمکله
تألیفاتی در فتاویده غایت مشهوردر ونافع کتابدر
رومه گلدکده منلا فناری ایله بحث ایتمشدر وفاتی
٨٢٧ ده منلا مجد الدین ابو طاهر محمد شیرازی که
لغتده کتاب قاموس بونکدر تألیفاتیدر تفسیر وشرح
بخاری چوق تألیفاتی واردر رومه گلمشدر صکره
تیموره کندی منلا حسن پاشا ولد منلا فخر علی منلا
شمس الدین فناری ایله شریک اولمشدر مراح
ومصباحه شرح یازمشدر محمد پاشا ولد شمس الدین
فناری اون سکز یاشنده سلطان [illegible] مدرسه سنه
مدرس اولوب درس عام ایدوب جمع سؤال ایدرک
جواب دیروب صکره وفات ایتدی ٨٣٩ سنه
منلا یوسف بالی ولد شمس الدین فناری قرنداشنده
صکره سلطان [illegible] مدرسی اولوب بورسه قاضی
ایکن وفات ایتدی سنه ٨٣٠ منلا بهاء الدین
عمران شیخ قطب الدین زماننده مفتی اولدی

منلا ابراهیم بن محمد الحنفی عالم و فاضلدر منلا نجم الدین
حنفی عالم و عامل و فاضل و کامل ایدی فنونده
اکثرینه اکا مراجعت ایدرلردی بازعلی شیرازی اصول
و فروعده ماهر معقول اولمغین مسائل مشکله اولسه
اکا مراجعت اولنوردی شیخ محمد ولد یوسف
الجزری که ادعیه و مأثوره بیاننده حصن حصین
نامنده بر کتاب تألیف ایتمشدر که مجمع انوار التهذیب
علماء ارباب التقوی در تألیفاتی چوقدر علومی
کثیر ابن جزری شیخ کبیردر بورسه ده کلوب تمکین
ایتمشکن تیمور بوزدقده ماوراء النهره و سمر
قنده آلدی گیتدی منلا عز الدین عبد اللطیف ابن ملک
و برلمشده رقه و منار شرحی و بازوی شرحی مجمع
البحرین و وقایه یازمشدر آیدین بک اوغلنه معلم او
لوب تیره ده تدریس ایدردی فرشته اوغلی دیمکله
مشهوردر و معاصردر منلا احمد کورانی خواجه منلا و
لطیف شاعر اولمغین سلطان بایزید اوغلی
امیر سلیمانه مصاحب اولوب قصاید و اشعاردن
چوقدر اسکندرنامه و بو بر کتاب تألیف ایتمشدر
تیمور گلدکده منلا احمدی طلب ایدوب و
گتوروب غایت مصاحبی اولدی حتی برگون
تیمور حمامه گیردی منلا یه وقف بیل گیرمکه تکلیف

ایدوب منلا وقف گیروب برخلوتده اوتوروب
مصاحبت ایدرکن تیمور منلا یه ویرکه حکمت الله تعالی
بکا بوقدر مال و منال و خدم و حشم طشره ده
قودیم کندم بر فوطه ده وقف غریبه مالک وکلم
خلق بکا تابع اولمق غریب ایمدی بن شو حالی
ایله صاتسه لر نه بها ایدردیم اول وقت منلا
آیتدی الحق سکسن آقچه ایدرسن دینه تیمور آیتدی
سکسن آقچه یالکز فوطه ایدر منلا یه ایو تخمین ایتدک
وقت منلا آیتدی بن تخمین ایتدوکم فوطه در و الا
سن کندک بر پوله دکرسن وقت تیمور کولوب حفظ
ایدوب منلا یه کلی احسان ایتدی بیت بدین
رواق زبرجد نوشته اند زر که جز نکویی اهل
کرم نخواهد ماند بیت سلطنت سلطان محمد
مه برج شرف شاه مؤید بعضی مناقب سلطان
محمد خان ولد یلدرم بایزید خان ولادتی ۷۷۷ سنه
جلوس بر تخت شاهیی ۸۱۶ سنه مدت سلطنت
۸ سنه شهر ۱۰ عمری ۴۷ سنه وفاتی ۸۲۴ سنه
باباسی وفاتنده یکرمی یاشنده اولور فاما قرندشلری
فترتنده زیاده فترت اولمغین اون ایکی ییلدن
صکره اوتوز طقوز یاشنده مستقل پادشاه
اولدی مرض اسهالده فوت اولدی مزاری

بورسه‌ده ورق ترکوه وزرا تبتی صفلدیلر بعضیسی
اولادوش سلطان برادری ولادوش و سنه ۸۰۶
سلطان محمود سلطان یوسف کوزلرینه میل چکلوب
طاغونده وفات ایتدیلر و سنه ۸۲۴ مصطفی چلبی
کوچک سلطان مراد قتل ایتدی و سنه ۸۲۴ سلطان
احمد بعضیسی وزرا و امرا در زمان سلطان محمد
حاجی عوض پاشا بایزید پاشا ابراهیم پاشا
حکیم ملا سنان کرمانی‌دن کز نورکه خسرو شیرین
نظم ایتمشدر مخلصی شیخیدر برشی مکطینی
ایدر بعضیسی غزای سلطان محمد جنک باقرمای
اوغلی محمد بک نی سنه ۸۱۶ بورسه و یاقوب بقوب
غارت ایتمکین سلطان محمد روم ایلندن کلوب
قونیه‌ده جنک ایلوب منهزم اولدیلر بو محمد
بک ایله اوغلی مصطفی بک و دوتلوب سلطان
محمدن کتوردیلر آخرینه کناهلرین عفو ایدوب صلح
انتدبیر کردو ملکلرین معتادلرینه کندویه صدق ایله
بنا قلعهٔ برکوک طونه صوی کنارنده در و سنه ۸۱۸
اغلاق ودوه‌ده برکوک قلعه سنی یاپلدوغن
اشیدنجک خراج کوندردی و اوغلین دخی
کوندردی و سنه ۸۱۷ فتح قلعهٔ صامسون فی
۸۱۷ فتح قلعهٔ اسقلیب و سنه ۸۱۷ فتح قلعهٔ

سوری حصاری و سنه ۸۱۷ فتح قلعهٔ قیرشهری فی
۸۱۷ فتح قلعهٔ سنکن و سنه ۸۱۷ فتح قلعهٔ آق کرمان
و سنه ۸۱۷ فتح بیکشهری و سنه ۸۱۷ فتح سیدی
شهری و سنه ۸۱۷ فتح قلعهٔ اوغادی و سنه ۸۱۷
فتح سعید ایلی و سنه ۸۱۷ فتح قلعهٔ قسطمونی فی
سنه ۸۱۸ فتح ولایت جانیک و سنه ۸۱۸ تعمیر قلعهٔ
ساجی و سنه ۸۱۹ فتح قلعهٔ سوراه و سنه ۸۱۹
فتح قلعهٔ کاتغری و سنه ۸۲۲ فتح قلعهٔ جنامی
۸۲۳ فتح قلعهٔ طوسیه و سنه ۸۲۳ فتح باقرکوره‌سی
فی ۸۲۴ قتل بورکلوجه مصطفی و سنه ۸۲۴ سماونه
اوغلی بدرالدین ازنیق شهرنده سورکون کندوکی
مریدی بورکلوجه مصطفی نام مفسدی آیدین ایلنه
قره‌بورنه و عقیل معروف محلده خلیفه ایدوب کونده
رمش ایدی برآبلوم ایله آیدین خلقنه و ولایت کوستردو
خیلی کمسنه تابع اولدقدن صکره حاشا اولی ملعون
دعوای نبوت ایتمکین اوزرینه عسکر کوندریلوب
اوچ بیک مقدارندن متجاوز ایله قتل اولندیلر سماونه
اوغلی بدرالدین کندوکی مریدی اولان بورکلوجه
مصطفی جمعیتی ایتدوکین اشیدنجک بونی دخی
دماغنه فاسد دوارودی سماع و صفایه زیاده
آرزو وردی خلق جمع اولمق ایچون بوحق نامشروعه

وضع ایتدکلری مملکتدن سورمکله سورلوب صامسونه
ایلتدکلری کبی قاچوب اسفندیار اوغلنه واروب
آنده کعبه‌یه کیدوب آنده افلاق ولایتنه وارمش
سلطان یعقوب اول طرفده مریدلری و صوفیلری
چوق ایدی یانه جمع اولوب ولایتی یاقمش
لیغ ایکی تیمورجه بوغا بیدن خبر ویرمکله خدا
وندکار اوزرینه آدم کوندروب زمینه ده ووزیر
بایزیده یارش هم کوندروب چاریوه صلب
ایتدیلر ۸۲۵ سنه‌ده فتح قلعهٔ ... ده ۸۲۷ فتح قلعهٔ
... ده ۸۲۷ سنه‌ده فتح قلعهٔ اسکی کلیوب ده ۸۲۷ سنه‌ده
بعضی خیرات و صدقات سلطان محمد بورسه‌ده یاپیلن
جامع شریف و عمارت و تربه و مدرسهٔ سلطانیه
بورسه‌ده در و مرزیفونده ایکی جامع و ایکی حمام اوقاف
محصولاتندن فقرای مکه و مدینه‌یه سنه کوندر
مک بونده اولدی ... قونش نام محله
منت اوغلی محمد بک نام غازی بر عمارت و بر جامع
یاپوب معمور اولدی بعض سلطان محمد زماننده
اولان علما و مشایخ در ملا برهان الدین حیدر
الهروی ملا سعد الدین تفتازانی‌دن اوقو
مشدر شرح کشافه حاشیه یازمشدر ایضاح
... شرحه یازمشدر وفاتی ۸۳۰ سنه‌ده ملا فخرالدین

ایجی

ایجی سید شریف جرجانی‌دن اوقومشدر خواجه
زاده کتاب بخاری بونده اوقومشدر ملا صادق
یعقوب قرمانی مناسک حج یازمشدر غایت اهل
علمدر ملا ... یعقوب ... لودر ... مشدر ...
حاشیه یازمشدر اهل علمکه ده ۸۳۳ ده ملا
بایزید صوفی عاقل و فاضل اولمغین سلطان
محمدک خواجه‌سی اولدی ملا محمد کافیجی برغمه‌لودر
فقه و تفسیر و حدیث شریفده و سایر
علومده و نحو و صرف و اعراب و معانی و بیان
و منطق و هیئتده چوق کتابلر تألیف ایتمشدر
حتی شیخ جلال الدین سیوطی حضرتلرینه
استاد اولمشدر شیخ بن الیاس اماسیه
لودر شیخ صاحب ارشاد و عزیزدر اماسیه
ده مدفوندر شیخ عبداللطیف القدسی شیخ
زین الدین خافی مریدی سندندر قطب فلک کرامت
منبع زلال ولایت ایدی بورسه‌ده مزاری و
زاویه‌سی واردر وفاتی ۸۵٦ سنه‌ده شیخ عبدالرحمن
مرزیفونی شیخ زین الدین خافی خلیفه‌سیدر
کراماتی ظاهر و علاماتی تام عزیزدر مرزیفون
ده مدفوندر قبرینه زیارت ایدنلر حاجتلری آنده
قبول اولنورمش مشهوردر شیخ عبدالرحمن

ولد حاج الدین قصبه کومش وندر کومشلو
اوغلی و عقلا مشهوردر صاحب وجد وحال واهل
معرفت وکمالدر اماسیه ده مدفوندر شیخ زکریا
خلوتی صاحب مجاهده عزیزدر وصاحب معارف عظیمه در
اماسیه ده مدفوندر شیخ لطف الله اسفندیار
سلطانلرندن حاجی بیرام حضرتلرینه ایرشوب
مقامات علیه وحالات بهیه یه ایرشمشدر باقی
کیدن ده ساکن اولوب انده وفات ایتدی
شیخ شجاع الدین قرمانی شیخ مظفر الدین
لارندی شیخ بدر الدین وقبوق شیخ قول
بدر الدین شیخ بابا نخاس انقره ده شیخ صلاح
الدین بورسه ده شیخ مصلح الدین خلیفه شیخ عمر
ده بورسه لودر بو عزیزلر شیخ حاجی بیرامک
خلیفه لریدر که اماناتلری ظاهر اولمش صاحب
ارشاد عزیزدر بیت اسمعهم الله نداء الرضوان
وکلهم روات القرآن خیر وغازی معز
الدوله صاحب عدل وداد اقبت اوچنجی
سلطان سلطان مراد بغصب منافق سلطان
مراد ثانی ولد سلطان محمد ولادتی
٨٠٦ سنه جلوسی ٨٢٤ سنه مدت سلطنتی
٣١ سنه عمری ٤٩ سنه وفاتی ٨٥٥ سنه

ادنه

اوده سکز یاشنده یتیم اولدی صداع وفات
وفات ایتدی اوده اوچ کوه متین کمنده ارف
اتمیدر بغصب ادرنه ده سلطان مراد ثانی سلطان
محمد ولادتی ٨٣٣ سنه سلطان احمد اماسیه ده
وفات ایتدی سلطان محمد تربه سنده مدفوندر
سلطان علاء الدین اماسیه ده وفات ایتدی
سلطان مراد یانده مدفوندر سلطان حسن
سلطان اورخان اوده دار الحدیث ده
ایکیسی ده مدفوندر شهزاده سلطان محمد وسلطان
علاء الدین سنده اولدیلر ٨٤٢ سنه بغصب
وندان سلطان مراد ثانی ابراهیم پاشا حاجی عوض
پاشا امور پاشا ولد تیمورتاش چاروجه پاشا
اوروج پاشا ولد تیمورتاش علی پاشا ولد تیمورتاش
اسحق پاشا اوروج بک میرمیران شهاب
الدین پاشا یورکچ بک لالای سلطان مراد
بلبان پاشا خلیل پاشا بابای ابراهیم پاشا
وفات ایتدکلری یرده وزیر اولدی فاضل پاشا
میرمیران روم ایلی غازی طورخان بک میرلوای
بغصب غازی سلطان مراد ثانی فتح ووزیر مصطفی
٨٣٥ سنه بلدرم بایزیدک مصطفی چلبی نام اوغلی
تیمور جنکنده غائب اولمش ایدی سلطانکی

برشخص طوریر اوغلی مصطفی یم دیمکین اورنوس
اوغللری یانندن واردیلر سیروزده کلدی حصاری
ویردیلر آندن ادرنه یه کلدی جمله روم ایلی عسکری
اکا تابع اولدیلر روم ایلی بکلربکیسی بایزید پاشایی
قتل ایتدی اناطولی یه کچدی سلطان مراد دخی
عسکر ایله اولوباده کلوب کوپری یی کسدیلر ایکی
جانبده ایکی عسکر قوندی کیجه ایله شبیخون ایتدیلر
وزیر مصطفی قاچدی کلیبولی یه واردی
بالیکلرک کیلری قراره چکدوروب طوردی
سلطان مراد لاپسکی یه واروب بر ایکی کون توقف
کیجه ایله منصور اغا اوداسنه کچدیلر وزیر مصطفی
اشیدیجک دوردیوب قاچدی قزل اغاج
یکیجه سنده ایرشوب دوتدیلر ادرنه یه کتوردیلر
حصار برجندن آشغه نوغاز ندن آصدیلر
فتح کوچک مصطفی ولد سلطان محمد فی سنه ۸۲۶
کوچک مصطفی چلبی که حمید ایلی سنجاغی بکی ایدی
کرمیان اوغلی و قرمان اوغلی اضلال ایدوب
قونیه شین سلطان مراده عاصی اولوب بورسه یه
کلوب دار الفرمانی آلوب ازنیقه واروب سلطان
مراد الیغار ایله طقوز کونده ایرشدی سلطان
مراده اوغلان الجنی طوتوب کتوردیلر امرنه تمام
ابتدا

ابتدا لار ایکی بیک قرینه بکا چاروب آلدی قی
۸۲۷ جنک باسفندیار بک فی ۸۲۸ اسفندیار
بک طراقلو بوری یانندن ادرنه یه کلدی و بوقرباجه
کلدی سلطان مراد خان عسکر ایله چیقوب قرنور
اسفندیارک اوغلی قاسم مراد خانک یاننده
اولوروب بوریجه یه کلدکلرنده کیجه اسفندیارک
عسکری بکلری اوغلی قاسم بکه کلوب خداوند
کار عسکرینه قاریشوب اسفندیار قاچوب سینوب
قلعه سنه کیروب کوچک اوغلی مرادخانه دخی
خداوندکاره کوندروب کناهلرم عفو ایلسونلر
و بو تقصیری ایدوب و بو پادشاه حضرتینه قیزوریرک
عهد ایتدیکی جهتدن عفو اولنوب حضرت پادشاه
بورسه یه کلدیلر حکایت افلاق دیوه یه وبرا قول
دیوه فی سنه ۸۲۶ سلطان مراد خان بورسه ده
ایکن مزبور افلاق دیوه یه سلسله دن
تجوب خیلی یرلر اوروب شناعت ایتدی و کلسنده
اولیوقی اوج بیک مقدار آدم ایله فیروز بک
افلاق ولایتنه آقین ایتمک بیورلدی وبرا قول
دیوه دخی بیت کیچه اوغلی ایله کندو جزاجی
کتوروب وزکاته معالاده تسلیم ایتدی جمیع
عهد ایتدیکه شنعت وفا و ابتیه فتح قلعه

ازمیرعوضنده جنیدبک و سنه ٨٢٧ ده بو جنید اول
جنگده قتل اولندی فتح ولایت آیدین ایله
تکرار و سنه ٨٢٧ ده فتح ولایت صاروخان
و سنه ٨٢٧ ده فتح ولایت حمید و سنه ٨٢٧ ده فتح
قلعهٔ منتشه و سنه ٨٢٨ ده یوردی ولایت تکه لرین
سابق مطیع ایکن صکره اظهار عصیان ایتدوکی
ایچون ولایتلرین آلوب کندولرین چوب قرمان
اوغلی تابنده واروب وفات قرمان اوغلی محمدبک
و سنه ٨٣٠ ده یارشه غزاده ایکن قرمان اوغلی
عصیان ایدوب آطالیه قلعه سنی اوزرینه وروب
جنگ ایدرکن حصاردن طوب آتلوب کندو
پاره پاره ایتدی اوچ اوغلی واریدی ابراهیم بک
عیسی بک علاء الدین بک اوچی دخی خدا
وندکار قپوسینه کلدیلر ابراهیم بکه ولایت
قرمانی کلیا صدقه بیوردیلر آنی قرنداشنه
قپوده علوفه اولوب قالدیلر و سنه ٨٣١ ده فتح اولاد
قزل قوجه ابن توزکی که چورده اوتوروب
ملکلین غارت ایدرلردی یورکچ یات قتل عام
ایتدی و سنه ٨٣١ ده فتح قلعهٔ قوجه قیاسی در
ناحیهٔ عثمانجق و سنه ٨٣١ ده کرمیان اوغلی یعقوب
بک اخیت دیله وارمیش یارشه تسلیم ایتدی

بونی

65

و سنه ٨٣١ ده فتح قلعهٔ جانیک و سنه ٨٣١ ده فتح قلعهٔ
آینه و سنه ٨٣١ ده فتح قلعهٔ سلانیک و سنه ٨٣١ ده
فتح قلعهٔ قارنیه و سنه ٨٣١ ده اسفندیار قیزینی
آلوب نکاح ایتدی و سنه ٨٣٢ ده خسوف کلی وقوع بولدی
بلدنده ظهور ایتدی و سنه ٨٣٢ ده یارشه غزاده ایکن
قرمان اوغلی بک شهرینی حصار ایدوب جنگ
ایله آلدوغین اشتدکده یارشه اناطولیه کچوب
آق شهر وقونیه و سائر قرمان ولایتنی ایچ
ایلدن ماعدا سنی فتح ایتدی آخر منلا حمزه وزیر
برعالی وفاضل عزیزی ایلچی ایدوب عذرینه وکلک
ایچون قپوسیه کوندردی من بعد نا معقول حرکت
ایتمیه یوبی ایتکین کناهی عفو اولندی و سنه ٨٣٨
ولی اوغلی سمندره حاکمی دسپوتک قیزینی نکاح
ایدوب آلدیلر و سنه ٨٣٩ ده فتح قلعهٔ انکروس در
قلعهٔ کوکرجنلک و سنه ٨٣٩ ده انکروس قرالی عسکر ایله
کوکرجنلک قلعه سنی آلمق استیجک روم ایلی بکلری
بکلربکی عسکر ایله واروب جنگ ایدیجک کافر
عسکری صندی قرالی قاچوب غازیلر ولایت و دولت
کلدیلر جمیع یارشه روم ایلنه کچوب لاز ولایتی
جمله سنی ضبط ایتمک مراد ایدیندی عسکر جمع ایدیجک
ولی اوغلی وجوب اشیدیجک قیزینی و ...

قرال پادشاهی کوروب شرعله تکالیفه ایروب
زوجه ایدیب ده سنه ۸۳۹ آقچه و آلتون اکروس
ده سنه ۸۳۹ میخال اوغلی بک اکروس ولایتنه آقین
امر اولندقده طمشوار ولایتنه کچوب بزآین مقابله
اکروس ولایتنه آقین ایدوب وافر اسیر
کتوروب آنجیلر تمام طمعنه کلدیلر پادشاه قوت
وافر عسکر ایله واروب ده کچوب اکروس ولایت
قرق بش کون آقین ایدوب باقوب سقوب
مقابله برکمه کلمیوب طونه کچوب قلعهٔ بلغراد
ولایتین اوروب وافر مال وغنیمت واسیرلر
آلوب کیرو چقدیلر ده سنه ۸۴۰ فتح قلعهٔ سمندره
ده سنه ۸۴۰ سمندره اوللاو ولق اوغلی ملکی
مشهوردر اکرچه پادشاهه دوست اولوب
قیزین ویروب مطیع ایدی اما اکروس قرالی
ایله دوست اولوب کافرلیکله اتفاق اوزره ایدوکی
معلوم اولمغین اوزرینه واریلدقده کندو قاچوب
اکروسه کیدوب قلعه‌یه وتوابعین مسلمانلر آلدیلر
فتح قلعهٔ موره وکرمه موره ده سنه ۸۴۵ بروکروش
بروکرمه دیوار چکلوب بش قطعه قلعه
یاپیلدیکه یقلمق سنه دشمن کلوب یاقی
قلعه‌لر آنی قوردیوب دشمنی دفع ایدی و ینه

نصب

نصب ایتمشلر ایکن تدبیرلری موافق تقدیر اولنوب
سعاتله پادشاه واروب طوپلر قوریلوب جنکه
مباشرت اولندقده مواقعه مجالری قالمیوب
جمله‌سی فتح اولندی پادشاه رد ایلدکی کافره
غزاده ایکن قرمان اوغلی بک باذرینه کلوب
مملکتی یغما ایدوب و یاتلاقو کیدن مسلمانلری
تالان ایدوب انواع شناعت وفساد ایتدکلری
اوزرینه عسکر کوندردکی قرمان ولایتین یغما
ایدوب قونیه‌یه واروب قرمان اوغلی قاچوب
طاغلر ایله کیدوب خاتونی که پادشاهک همشیره‌
سیدر وزیری ایله درکاه معلایه کونوروب
من بعد استغفار و توبه ایدوب جرمینک عفو
ورجا ایلدکلری سببدن همشیره‌سی خاطری‌چون
عفو اولندی ده سنه ۸۴۳ قیش آقینی که ده سنه ۸۴۵
افلاقه آقین امر اولنوب قیش اولمغین
غازیلر وارو یاز ایکی کیمسنک آیاغی و کیمسنک الاری
دوشدی فتح قلعهٔ نوبره ده سنه ۸۴۳ فتح قلعهٔ
حوالی بلغراد وقرنی شهاب الدین پاشا بنا
ایتدی ده سنه ۸۴۶ اسفندیار اوغلی قیا بکی
سلطان مراد کوپلی ایدیدی ده سنه ۸۴۶ بوصل
سلطان مراد خان اختیار ایله پادشاهلغی

سلطان محمدك دوروب معنيسايه وآردينه تعدد
ايتدى و ۸۴۶ سنه خليل پاشا كاكا وزير اولديغى
مدتده حضور فاصدن عسكر اولدى قتى قرال انكروس كه
ينقو قرال ويرلر وارنه باغنه اولمشدر و ۸۴۷ سنه
پادشاه مكنى اوغلى سلطان محمده ويرمك فرمان
اوغلى انكروس قرالنه آدم گوندروب بارشق
بر اولدى مكنى بر كوچك اوغلونه ويروب اتفاق قرال
يوروب يلنى يوز بيك اوزره گلوب كه گيديكى قرالك
قتالى وفق وافر عسكر ايله وارنه طاغنه گلديلر
سلطان مراد ينه غزايه گلوب كافر عسكريله بولوب
بيلوب اوغرشوب ينقو قرالك باشنى بر غازى
كسوب گونه ونكوب بارشه گتوردى كافر
عسكرى دار فرار ويرلر سلطان محمد تختده او
توردكن بكلجرى باشنى قالدوروب چوق ويره
جكنى ايدوب باش آركى اولوب باصوب خيلى
شناعت ايتدكلرى سلطان مراده معلوم اولدقده
گتوروب ينه پادشاه اولدى دخى اوجه گوردى
ادرنه‌يه گلدكده سلطان محمد باباسنه تختى تكليف
ايتدكده قبول ايدوب سلطان محمد معنيسايه
گيتدى فتح قلعهٔ آقچه حصار و ۸۵۰ سنه فتح قلعهٔ بالتو
باطون و ۸۵۰ سنه فتح قلعهٔ قوجاجق وآرناوود

و ۸۵۰ سنه سلطان مراد ناره يد ولد سلطان محمد وجوده
گلدى معنيساده و ۸۴۹ سنه انكروس قرالى ايله جنگ
اولدى ور قوسوه وآدى انكروس هنگر قرالى
اولادى يانقو ملعون تغيير عام ايدوب نيچه كافر
بكلريله بلغراده گلوب ولايت اهل اسلامى
صيغوب يانوب قوسوه‌يه گلدكده عسكر اسلام
ايله سلطان مراد واوغلى سلطان محمد بيله ايرشوب
جنگ عظيم اولدى كه ياقى ولايتاه يانى دجه ياقى
ودنلوب قتل اولديلر شول قدر كافر باتوب قيريلديكه
بو غزاده غزات اكبر ويرلر و ۸۵۳ سنه جزو ياقو
قرال انكروس ور قوسوه و ۸۵۳ سنه انكروس قرالى
يانقو لعين اوچنجى دفعه ورود ايدوب افلاق
دبو [illegible] اكا تابع اولمغين بنگيوجه جوب
اوله طافلى وآزجق غازيلر الفى دل ايله واروب
باصوب چوق كافر هلاك اولوب طاغيلوب
يانقو قرالى قاچوب قورتولدى سلطان مراد اوغلى
سلطان محمده [illegible] اوغلى سليمان بك قيزينى
نكاح ايدوب آلويروب و ۸۵۳ سنه بتقديم خيرات
سلطان مراد خان بناء اسكى جامع در ادرنه
و ۸۲۴ سنه موسى چلبى روم ايلنه پادشاه اولدقده
اسكى جامع بناسنه مباشرت ايدوب بنا يوزينه

كلدكده وفات ايدوب حكم سلطان محمد پادشاهه اولدى
برازسنده دولت سنى اولدى وكانت ايام دولت
تمام اولمدين وفات ايدوب سلطان مراد پادشاه
اولدى نيجه ايدوب داوقافنى كوروب اوقات
خ وجمع قلندى اوزره بر جامع شريف وقف بنا
ايتمشلر ومولوى خانه وعكله مشهوردر بناء اركنه
كوبروسى ٨٣٠ دكوبرده زبور بوز يمش دره
كوزوده و ايكى طرفى معمور اولوب بر طرفى قصبه اولوب
عالى عمارت وجامع بنا اولمش بناء جامع اوچ
شرفه لودر اورنه فتح اولاه شهرلرنده نيجه جاملر
ونيجه خانقاه لر وحماملر يابدى ساوانه هر بيك
بيك سكه فلورى تصدق ايدردى داوروده
ايكى مدرسه بنا ايتمشدر كعبه معظمه يه ومدينه منوره
وقدس شريفه هر سنه صدقه خاصه اوچ بيك
بشيوز سكه فلورى تعيين اولنمشدر ونوره
مدرسه عاليه وعمارت بنا ايتمشدر بعض علماء
عظام واولياء كرام ووزطن سلطان زمانده
منلا محمد ابن ارمغانه كه يكان اوغلى وعكله مشهوردر
قاضى وزير كمسنه ايدى منلا فنارى ده اوقومشدر
قاضى ومفتى اولمشدر منلا محمد شاه ابن محمد بن يكان
عالم وقاضى كمسنه ايدى بورسه قاضى اولمشدر

منلا

منلا يوسف بالى بن منلا يكان بورسه ده مدرس ايدى
تلويحه حاشيه يازمشدر منلا براز بيده اوقومشدر
منلا شرف الدين بن كمال قريمى منلا قريمى وعكله
مشهوردر تأليفاتى بعدد منلا سيد احمد بن
عبد الله القريمى منلا قريمى وعكله مشهوردر كه
استانبولده مدرس اولوب سلطان محمد ايله صحبت
ايدردى شرح عقائده وتلويحه حاشيه سى
واردر مقبوللردر سيد علاء الدين على سمرقندى
رومه كلوب لارنده ده توطن ايدوب تفسيرى مشهوردر
خيلى مقبوللردر منلا خضربك ابن جلال الدين
سورى حصاردر علوم عقليه ونقليه ده فريد عصر
وحيد دهر ايدى سلطان محمد زماننده كلى ترب
آنه اوصافى ذكر اولنور منلا شمس الدين كورانى
علم فقه واصول وتفسيرده ماهردر وحديث
شريف ابن حجر مرحومدن مجازدر وقتنده منلا
رومه كلدى شهزاده سلطان محمده خواجه اولديلر
منلا خطيب زاده تاج الدين ابراهيم فاضل وكالله
تأليفاتى واردر ازنيقده مدرس اولوب يومى يوز
اون تورانجه وظيفه ايتديلر اول زمانده نيجه كيمسه
اولمامشدر منلا حضرتى [illegible] عالى وفاضل
دربعض مدرسه مدرس اولمشدر تجديد اولنجه

وبیکله مشهور منلادر سلطان محمدک معلمی دخی اولمشدر
منلا محمد بن قاضی ایاثلوغ علی الجمی ایاثلوغی
چلبی دیرلردی اغراس مدرسه سنه مدرس ایکن
خواجه زاده ومنلا ایاس بونلردن اوقومشلردر
شرح مجمع منلا کشی تألیفیدر منلا علی طوسی محمدی
کلمشدر علوم عقلیه ونقلیه ده زماننک اوزون
علماده فایق ایدی بورسه ده سلطان مدرسه سنه
مدرس اولوب سلطان محمد زماننک کلی رعایتن اوردی
منلا حمید قرمانی علوم شرعیه ده وحدیث وتفسیر
ده ماهردر تألیفاتی واردر مفتی دخی اولمشدر
منلا محمد ابن قاضی میناس تألیفاتی واردر
اهل تفسیر واهل حدیث وفقهی وطلسمات وتاریخ
علمنده ماهردر منلا علاء الدین قوچ حصاری
مدرسیدر شرح مفتاحه حاشیه یازمشدر مقبول
کتابدر منلا محمد بن قطب الدین ازنیقلودر علوم
شرعیه وعقلیه ده کامل طریق تصوفده وحق
شریعت وطریقت وحقیقت جمع ایتمشدر مفتاح
وفصوص شرحلرین یازمشدر شیخ آق بیوک محمد
صاحب کشف وکرامات کمسنه در شیخ محمد کلیبولی
ده اولور یازیجی اوغلی دیرلر کتاب محمدیه
بونلر تألیف ایتمشدر شیخ احمد یازیجی اوغلی

قدرلر انوار العاشقین نام بر کتاب تألیف ایتمشدر
منلا شیخی کرمیانیدر خسرو وشیرین خوب نظم
ایتمشدر حاجی بیرام خدمتنده اولمش سخن آفرین
کمسنه در شیخ مصلح الدین ادرنه ده وباغلر
امانی وبیکله معروف ومشهوردر علم ظاهر و
باطنده متبحر اهل ارشاد عزیزدر منلا حیدر خلیفه
حمیدلودر علم ظاهر وباطنده ماهر اهل ارشاد و
عزیزدر شیخ تاج الدین بخشایش منوغاولودر
مرشد کامل عزیزدر شیخ خواجه حسن قره سیلوحو
اهل ارشاد عزیزدر شیخ ویا شمس الدین
علم ظاهرده حدیث تفسیرده مالک متقی عزیزدر
طیب الله بنا الروح روحهم وواجب من غمایم
الرحمة فتوحهم هذا ذکا ملوک زمان محمد خان
که اول فاتح قسطنطنیه در بنیادر بوصیت جناب
نبوت معرکه مغازی ابو الفتح سلطان محمد غازی
ولادتی ۸۳۳ سنه جلوس بر تخت همایونده ۸۵۵ سنه
مدت سلطنتی ۳۱ سنه عمری ۵۳ سنه وفاتی
۸۸۶ سنه بلاده پایتخته جلوس ایتدی بعضت
اولاد وسعادت نهاد سلطان بایزید خانک ولادتی
۸۵۶ سنه سلطان مصطفی ولادتی ۸۵۴ سنه
بورسه ده مدفوندر سلطان جم ولادتی ۸۶۴ سنه

وبکتاده وفات ایتدی سنه ٨٩٩ ده کلیبولیده
مدفوندر بعضی وزراء عظام وزیرلری سلطان
محمد غازینک وزیر خلیل پاشا وزیر صاروجه پاشا
وزیر زغنوس پاشا وزیر محمود پاشا بو دخی ابتدا
بکلربکیسی اولمشدر قاضی عسکر دخی اولمشلر
وزیر خلیل پاشا اسلامبولده یدی قلعه ده حبس
ایدوب حکم برله قتل ایتدی وزیر اسحق
پاشا کدوك احمد پاشا وزیر احمد پاشا ولدی
ولی الدین پاشا وزیر شهاب الدین پاشا خادم
وزیر قره جه پاشا وزیر مصطفی پاشا وزیر مسیح
پاشا وزیر روم محمد پاشا حکیم یعقوب پاشا
طاغی قره جه پاشا قلعه بلغراده شهید اولدی
خادم سلیمان پاشا وزیر داود پاشا خاص مراد
میرمیران روم ایلی وزیر سنان پاشا ولد خضر
بك اسمعیل بك ولد اسفندیار میرلوا وزیر
محمد پاشا ولد یورکج پاشانک کچی محمد پاشا
ولد منلا جلال الدین پاشا وفاتی شکربر
قتب آشدی مالقوچ اوغلی بالی بك میخال اوغلی
علی بك حسن بك اوغلی عیسی بك قزل
احمد ولد اسفندیار میرلوا قسطمونی منلالر
سنزاده نی نه مدرسی ایکن علم واشه

ماه

ماه اولمشدر نیکجی اولدی لیس چلبی دفتردار
کیکلو اوغلی قاضی عسکر منلا ولدانی قاضی عسکر
بعضی غزاء ابو الفتح حضرت سلطان محمد غازینک بناء
یکی حصارده بوغازکسن دیرلر روم ایلی جانبنده
ده سنه ٨٥٦ فتح قلعه قسطنطنیه یوم چهارشنبه سنه
جمادی الاولک یکرمی سنده واقع اولمشدر سنه ٨٥٧ ده
سلطان محمد غازی دونمه یاپدی که دونما دکز
طرفندن وجمیع پاشالرك غلط اوستندن
یلکن آچوب قوندی ده چکدردی حضرت ایوب
جوارنده اولان دره یه کتوردی اوزرینی کوبرو
یاپیلوب عسکر کچوردی الی کون محاربه قلعه جنکین
ایدوب الی برنجی کون چهارشنبه کونی قلعه فتح ایدوب
عسکر اسلام مال غنیمت مستغرق اولدیلر ایاصوفیه
ده محمدی غازی قلندی فتح قلعه سلوری ده سنه ٨٥٧
فتح قلعه قوم برغوس وبوغاز دوس ده سنه ٨٥٧
فتح قلعه اینوز ده سنه ٨٥٧ فتح قلعه سنول ده سنه ٨٥٧
فتح قلعه سوری حصار ده سنه ٨٥٧ فتح قلعه نوورده
ده سنه ٨٥٧ فتح قلعه بلغراد ده سنه ٨٦٠ اندروس
قراجه جنکی مجروح اولوب دونوب اولدی بعضی
استرا مملکتنه عزم ایتدوکی خبری کلمکین قلعه
فتح اولمینوب قیوب کتدیلر فتح قلعه کورقوزی ماه

وآدینی غارت اولندی ده سنه ٨٦٣ فتح قلعهٔ کورکچک
بدست محمود پاشا ده سنه ٨٦٣ فتح قلعهٔ دراکوج فی
سنه ٨٦٣ فتح قلعهٔ سمندره ده سنه ٨٦٤ فتح قلعهٔ
اماصری ده سنه ٨٦٤ اناطولیده فی وکرکنار دنی ده
فتح ولایت موره ده سنه ٨٦٤ قزل احمد بیک قاجوب
اوزون حسن یانینه کیتدکدن بو قلعه‌لر آلنوب
ضبط اولندی فتح قلعهٔ قسطمونی ده سنه ٨٦٥
فتح قلعهٔ سینوب ده سنه ٨٦٥ فتح قلعهٔ طرابزون
ده سنه ٨٦٥ غزای کورجستان ده سنه ٨٦٥ اسمعیل
بیک قزل احمد بیک قرنداشیدر اول دخی قاجوب
احتیاجی وار ایدی اولادی وعیالی ایله قلعه
سوربلوب ایش نجاز ویرلدی ده سنه ٨٦٥ فتح قلعهٔ
قویلوحصار ده سنه ٨٦٥ فتح جزیرهٔ مدللو ده سنه ٨٦٦
فتح قلعهٔ یایجه ده سنه ٨٦٦ غزای افلاق ده سنه ٨٦٦
افلاق ویوده‌سی قازیقلو ویوده درکاه معلا
دعوت اولنوب کلمدیکی اجون وآدینی غارت
اولنوب ویوده‌لکی قازیقلونک کوجک
قرنداشنه صدقه اولندی ده سنه ٨٦٦ فتح قلاع
ولایت هرسک ده سنه ٨٦٧ فتح قلعهٔ وراج ده
سنه ٨٦٧ فتح قلعهٔ ازورنیق ده سنه ٨٦٧ فتح ولایت
بوسنه ده سنه ٨٦٧ قرمان اوغلی ابراهیم بیک

وفات ایتمکین آلتی اوغلی قالوب بیوک اوغلی اسحق
بیک قرمانه حاکم اولوب سائر قرنداشلرین یاریشا
الیجی ایتمکین پیر احمد نام قرنداشنه یاریشه عسکر
قوشوب ارسالنده ایکی قرنداش بولشوب
جنک عظیم اولوب اسحق بیک مغلوب قاجوب
اوزون حسن ولد تایبندر یانینه کیتدی پیر احمد
کلیا قرمانه حاکم اولدی ده سنه ٨٦٩ بنای قلعهٔ
البصاره ده سنه ٨٧٠ سفر ولایت ارناود فی
سنه ٨٧١ فتح قلعهٔ کورلحصار ده سنه ٨٧٢ فتح ولایت
قرمانه ده سنه ٨٧٢ پیر احمد بیک قرمانه یاریشه
اولدی بعض خصوصده خداوندکاره مخالفت
ایتمکین یاریشه‌لق آلنوب سلطان مصطفی یه
قرمان بکلربکیلکی ویرلدی ده سنه ٨٧٢ فتح قلعهٔ
ارکلی ده سنه ٨٧٢ فتح قلعهٔ آق سرای ده سنه ٨٧٢
فتح قلعهٔ کوکلک ده سنه ٨٧٢ فتح قلعهٔ کورره ده سنه ٨٧٢
فتح قلعهٔ علائیه ده سنه ٨٧٣ علائیه بکی قلیج ارسلان
بیک احمد ایله قلعه‌سنی یاریشه تسلیم ایتدی
کوکلیکده کندوسنی دیرویه روم ایلنه کوندردی
وبو فتح قلعهٔ آقسونده ده سنه ٨٧٣ فتح قلعهٔ قره
حصار بشیرده ده سنه ٨٧٣ اوزون حسن ولد
تایبندر بیک ایله قلعهٔ بایبورده وبایبرت جنک

اولدی اوزون حسن منهزم اولوب اوغلی اوغورلو محمد ایله
قاچدیلر وزینل نام بر اوغلی جنکده دوشدی فتح قلعهٔ
سقودره بدست کدوك احمد پاشا سنه ۸۷۹ فتح قلعهٔ ازاق
بدست کدوك احمد پاشا سنه ۸۷۹ فتح قلعهٔ کفه بدست
کدوك احمد پاشا سنه ۸۸۰ فتح ولایت قره بغدان فی
سنه ۸۸۰ فتح قلعهٔ منکوب بدست مزبور سنه ۸۸۱
فتح قلعهٔ منکوب بدست مزبور سنه ۸۸۰ فتح قلعهٔ
اسکندریه با جنک عظیم آخر بعض سنه ۸۸۳ فتح
جزیرهٔ لیموس سنه ۸۸۳ علاء الدوله بک
ذو القدر ولایتی قرمانی بداق بکدن آلوب
اکثر قوشلوب ولایت ذو القدر حاکم اولدی
فتح جزیرهٔ اوله بدست مزبور احمد پاشا سنه ۸۸۵
قلعهٔ رودوس فتحنه مسیح پاشا عسکر ایله واروب
خیلی جنکدن ایروب فتحی میسر اولمدی سنه ۸۸۵
وفات سلطان محمد خان غازی مال ویه سنه
واقع اولمشدر ربیع الاول سنه ۸۸۶ بوقصیده
خیرات حسنات موجبة المثوبات حضرت ابو الفتح
سلطان محمد غازی وقفاکی حضرت فتح ابوابی فتح
وظفر سببی اسباب قضا و قدرك علو عنایت
بی غایتی ایله قلعهٔ قسطنطنیه فتح وضبط ممالک
اسلامیه یه ربط اولندی جهانه ساعات بارش

شکوفه زار کلزار و شوکت ایله شهر الجنه کبی فاتحك
استانبول حصنی جدرن ترتیب دمونکوب زینت
ویلدیر قم للامیر ویومنمولی لاحوم بولارش ریح بر
بنا زمان اول بارش محرم شعبان ومنبت وتاریخ
عند الله الملك القادر بنا ایجی ایاه علو شانه
وسموکی ته ولیبی وبر کاه علیه الرحمة والغفران
ایاصوفیا نام کلیسی ذکور جهانه حقیقت قدیم وبنای
عظیم اولوب معمار روزکار مهندس چرخ دوار
بنا وبنیات شش جهاتی بیوت کارکاه کابنانی
ایجاد وبنیاد اولیه ایکا مماثل ومعادل بر بنای زیبا
عزتکاه دهر نعیر دارا واتحن اکلدره اول مقام
بر احترام بارش مبارکی بها و وصایای اعتقادك
لوامع طلوع مسعود الحاکی نعارب ایله منور ومعطر
اولزین بروجه تعظیم مسجدده شعار تقدیم قیلندی
جهانه الحق اولاه الاایش واصنام واوثان
کیدرلوب آرایش محراب ومنبر مسلمانانه وکرسی
حفاظ قراء ایله ترتیب وتحسین اولنوب اهل اسلامه
مسجد تعیین اولندی بیت عبادت وبارسک
ایاصوفیا برین کل بریب ور ایاصوفیا ضبط دفتر
اوقاف خیراتی وجمع وجرح محصولاتی الکونه
اعتبار ومتولیلر تعیین اولندی بحمد الله الکبیر المعین

مؤمنین وموحدین علی الاتصال فی الغدو والآصال
اوقات طاعاتده اقامت صلوتده اولوب خضوع
وخشوع ایله سجود ورکوع ایدوب اوله فرایض
صلوات ونوافل وواجباته مواظبت ومساجد
ایدرلر اول مقام باحترام بیت الحرام لازم الاعظام
کبی علی الدوام مطاف اهل اسلام اولوب
اول بارشه معرفت بناء ایجوه بناء قیامنده ولک
باعث دعا محمدت وسبب ثنا ومدحت اولنور شعر
کعبه وآن بیت حرام • وآرمش اولنور اکا
اشبو آیا صوفیه ده نماز قیلینور • جماعت کثیر
فی سنه ۸۵۷ بناء اسکی سرای دراستانبول
فی سنه ۸۵۸ بناء سرای جدید دراستانبول
فی سنه ۸۶۷ بیت بنیاد سد الکو بوغاز حصار
کرامت مبارکه طوبقپو ونوانا • فی سنه ۸۶۷ آیا صوفیه
ده ماعدا شهر قسطنطنیه ایچنده بولنان کلیسا
ترک ایتدی جامع وکبی محله خلقنه مسجد تعیین
اولنور بحمد الله تعالی که نیجه کنایس مخصوص ومعابد
اصنام علی وجه جد اهل اسلام اولدی ابتداء
بناء جامع سلطان محمد اکد الله بنیانها فی سنه ۸۶۷
انتهاء بناء عمارت مشید وسد ارکانها فی سنه ۸۷۵
بر جامع لطیف وبلند مسجد شریف بی ماننددر

ایکن

ایکن کبی بناء دنیاده بدیع الامتداد ومنیع الارتفاع دی
تحت افلاکده عرصه خاکده وبیت وهیچ مهندس
عالم نه کورمشدر الخلقین مساجد بو مثابه کورلمش
ورک وانابه بنی آدم نه اشتمشدر اهل اسلام
سعادت انجامه مراعات وظایف طاعات
ومحافظه مراسم عبادات ایجوه اول جای جنت
نظیر ومقام شرف پذیرده جمع اولوب واقیموا
الصلوة مفهوم منیفی امرجلیل متعالی ارزان
وامتثال کوستروب صبح وصباح نیجه نوبت
محدث کلکشهمثالده طبقه افلاکه ایرشد
ایلوب دخشوع وتضرع خضوع وتواضع ایله نماز
ونیاز مشغول اولورلر بیت جوده بین حاضر
امدت نمازه • برچقدر فرشته وجود کذار • بنا
مدارس ثمانیه فردوس نشانه • دتی که مکتب وعمارت
فی سنه ۸۵۷ حضرت پادشاه نوازش پیشه وعمارت
اندیشه محض ترغیب علوم دینیه وترتیب شد لجو هر بقعه
ایجوه اول جامع برضا نیک جوانب اربعه سنده صحن
طرح جنت وضمیم مرغوبت اوزره هشت سرشت
مدارس ثمانیه جنت نشانه احداث وبنا ایتدیلر که ذریعه
مسکوه اکا تابع و اکثر افرادی بر بنای خوش
عماره بولنمز و اولمز طالب علم معرفت

قاضی منلاسی فتوه فضیلت اولان طلبهٔ علم وکلا
روزبروز مدارس رموز حکمت و مدارسهٔ اسرار
معرفتده واقف اولان مسائل فقهیه و اوقافنده
ومسائل نقلیه ده علی الدوام خاطر ویکلدر نظم
که علم نتایجیده وسائط • که فکر مرکزیدر بط
اوقوزلر درس ایدرلر جمله علم • هلوزلر کسب فضل وقدر
جلیل • کلامی هر بیتی بر معانی • ایدرلر فن حکمده
بیانی • ودیوب قال الله قال الرسول • بیلدرکه فروع
که اصولی • اولیاروبر برکیجه انجم چراغن • ایدرلر
عمله تجزیه باغتی • بناء جامع ومدرسه وعمارت
جوق ورقصه حضرت ایوب حضرت فخر عالم صلی الله
علیه وسلمک اصحاب کبارندن اخوانه وانصار
دندر حضرت ابی ایوب انصاری علیه الرحمة الباری
که مقدما هجرتک اللی اوچنجی تاریخنده غزاه عزم
فرازیله شهر قسطنطنیه یه کلدکده باذن الله
قلعه ده طشره ده فوت اولمش ایمش بعد الفتح
زوار بر انوار اولدوغی موضعی قطب العارفین
مرحوم شیخ آق شمس الدین تعیین ایلدکن
صکره ویه جوق مرحوم سلطان محمد طاب
ثراه وجعل الجنة مثواه اول مقامه لازم الا
احترام ایدوب بر جامع وتخصیص علم انجوس

بعضه ملطفه ومهمات طلبه وسائر فقرا انجوه عمارت
منیف دخی بنا اولنمشدر وفرقهٔ اولیا منزوانعا
مرحوم شیخ ابوالوفا قدس سره العزیز انجوه جامع
شریف ودرویشلر انجوه صومعه لر وجفته حالتلر
یاپیلوب مجموعی مصارفی جامعه ودرویشلر طعام
انجوه صرف اولنور واطرافی ممالکده وکنار
مسالکده نیجه رباط وخانقاه وسائر وجوه خیرات
آبی جوقدر ایضا اللهم الرحمن سعیدین وخیرات
عند الله مقبول اولمش اولا تقبل الله بقبول حسن
علماء دولت سلطان محمدخان منلا شمس الدین
کورانی بابت شهزاده ایکن خواجه سی اولمشدر
وزارت قبول ایتمیوب قاضی عسکر ومفتی وقت
اولدی تفسیر یازمشدر وبخاری شرحی یازمشدر
مقبول کتابدر منلا مجد الدین عالم وقت صاحب
کمال اولمشدر منلا کورانیدن صکره قاضی عسکر
اولدی منلا خضربک بورسه ده سلطان مدرسه سنه
مدرس ایکن خواجه زاده ومنلا چلبی معیدلردن
ایدی اسلامبول فتح اولدقده استانبول قاضی بونلر
اولدی وفاتی ٨٦٣ ده منلا علی طوسی عجمدن
روم کلدکده بورسه ده سلطان مدرسه سی تومن الی
اقچه علوفه ایله ویردیلر اسلامبول فتح اولنوب

اقچه علوفه ایله ویرلدی اسلامبول فتح اولنوب
ثمانیه یاپلدقده یومی یوز اقچه ایله بر مدرسه ویرلدی
و مدرسین کوسه ده عکاله مشهور قره ادریسلو ویرلدی
منلا خسرو عالم و فاضل عامل و کامل زمانینک
فرید عصر ایدی اسلامبول قاضیسی اولوب غلطه
و اوسکودار قاضیلری انک ایله ویرلوب و بو
ایا صوفیه مدرسی دخی ضمیمه اولدی منلا محمد
زیرک اسلامبول فتح اولندقده هنوز ثمانیه
مدرسه‌لری بنا اولنمدین منلا زیرک شیخی زیرک
جامعی ده عکاله مشهور اولدقده کلیسا مدرسی
تعیین اولنوب یومی اللی اقچه وظیفه ایله ویرلدی
منلا شمس الدین احمد که منلا حیاتی ده عکاله مشهور
در ایزنیق مدرسه‌سنه یومی اوتوز اقچه ایله مدرس
اولدی عقیبنده شده بازده غایت مقبول
کتابیدر اوتوز اوچ یاشنده وفات ایتدی
منلا مصلح الدین قسطلانی فاضل کمینه در اوچ کرت
قاضی اولدقده صکره اول قاضی عسکر ایدی
بونلر امکان اولوب منلا روم ایلینه و حاجی
حسن اناطولیه قاضی عسکر اولدی منلا مصلح
الدین که بورسه‌لو در خواجه زاده ده عکاله مشهور
عالم و عاملدر یارتش حضرتنه خواجه اولدی وفاتی

75

عسکر اولدی صکره بورسه‌ده سلطان مدرسه‌سی
اولدی اوتوز اوچ یاشنده ایکن بو مرتبه‌لره ار
شدی تهافت وزیل بر کتابی یازمشدر منلا طوسی
دخی یازمشدر یوکسک کتابیدر علما اکثر مقبول اولمشدر
منلا طوسی ترک وطنا ایدوب خجلندن عجمه
کتدی منلا محیی الدین خطیب زاده ده عکاله مشهور
ثمانیه ده برینه بونلر دخی ابتدا مدرس اولوب
چوق تالیفی واردر منلا علاء الدین علی
که منلا عرب ده عکاله معروفدر ثمانیه ده مدرس
اولوب بعده استانبولده مفتی اولمشدر منلا
حسن سامسونی عالم و فاضلدر اصول و فروع
ده منقول و معقولده ماهردر بورسه ده خواجه
خواجه اولوب صکره قاضی عسکر اولدی بعده
ثمانیه‌ده مدرس اولدی تالیفی چوقدر منلا
عبد الکریم قولچی زاده در عالم و فاضل
اولمغین ثمانیه مدرسی اولوب قاضی عسکر
دخی اولوب مفتی ایکن وفات ایتدی منلا محمود
که حاجی حسن اوغلی ده عکاله مشهوردر ادرنه
و اسلامبول قاضیسی اولوب اناطولی قاضی
عسکری دخی اولمشدر منلا علاء الدین شیخ
علی فخر الدین زاده اعلا و منور هر آینه

كلمات مصنفدر وعكله مشهور اولمشلردر تفسير وحديث
وتاريخ واصول وفروع يازمشلر روم علماسنك تومن
سكتهء اختلاف تعيين اولديلر منلا علاء الدين
كه علي قوشجي دعكله مشهوردر ماوراء النهرده
الوغ بيك ميرزانك خدمتچيسي ايدي عالم و
فاضل اولمغين رصد جهتنده زيج الوغ
بيك بناء اتمشدر اوزره حسن خدمته باعث
ايچون كوركدن [illegible] دعوتي اولنمشدر روم
كلمشدر انجه ايله اياصوفيه مدرسي اولدي
علوم عربيهده تاليفاتي چوقدر علما اكثري مقبول
دره منلا سراج الدين محمد چلبي زاده دعكله
مشهوردر [illegible] كتب چلبي فارسي استادي منلا
ماوراء النهردن آلوب كتبنه صكره روم كلدكده
سلطان محمد شهزاده ايكن معلمي اولوب بعد
اورده مدرس اولدي چلبي مدرسي دعكله
مشهور اولدي تأليف تاريخ واردر منلا
ايلك عالم وفاضل كمسنه در سلطان محمد كوچك
ايكن خواجهسي ايدي علم ظاهر وباطنده كامل
ومكمل عزيز دره منلا خواجه خير الدين سلطان
محمد خواجهسي اولمشدر ذو فنون كمسنه ايدي
اسلامبولده جامع ومدرسهسي واردر منلا

يعقوب

يعقوب پاشا ولد خضربك عالم وصالح محقق ومدقق
منلادر صدر الشريعه حاشيه ووقايه شرح
يازدي بورسه قاضيسي اولمشيدر منلا افضل
الدين زاده حميد الدين الحسيني فضل وورع
وتقوى ايله معروف منلادر ثمانيهده مدرس
اولوب بعده اسلامبول قاضيسي اولمشيدر منلا
سنان پاشا ولد خضربك ابن جلال الدين
دار الحديث مدرسي ايكن سلطان محمد خواجهسي
اولوب بعده وزير اولدي منلا احمد پاشا ولد
منلا خضربك هنوز يكرمي ياشنه اولمدن
ثمانيهده مدرس اولمشدر عالم وفاضل
سليم النفس كمسنه در منلا علاء الدين
علي ابن منلا شمس الدين فناري عالم وذو
فنون ايدي بورسه قاضيسي اولمشدر منلا
عبد الحق در حميد ايلنده عالم وفاضل كمسنه
اولمغين تاريخ خواجه اولدي منلا حسن
چلبي ابن محمد شاه فناري مطول وشرح
مواقفه وتلويحه حاشيه لر يازمشدر مقبوللر
سكتهء انجه علوم ايله بورسهده مفتي اولمشدر
منلا مصلح الدين ولد منلا حسام چلبي معروف
اهل علم ايدي بورسهده مفتي اولمشدر تلويح
وصدر الشريعه حاشيه لر يازمشدر مولانا

محی الدین که اخوین دیمکله مشهوردر غایتده مدرس ایکن
شرح تجرید حاشیه یازمشدر مولانا قاسم که قاضی زاده
دیمکله معروفدر غایتده مدرس اولدی بورسه قاضی
سی اولدی مولانا محی الدین محیی اوغلی دیمکله
معلومدر غایتده مشغول اهل علم فاضل وکامل ایدی
اسلامبول قاضی اولدی صکره قاضی عسکر
اولوب بعده وزیر اولدی معزول اولدقده اکبوز
اقچه ایله اولوردی وزیر اولدی مولانا حسام الدین ابن
حامد تبریزی که آتی ولد دیمکله مشهوردر عالم وصالح
متقی اهل علم ایدی آیاصوفیه مدرس اولدی
یوقسه کتلی رعایت ایدرمش مولانا محی الدین یارالو
دیمکله مشهوردر بورسه واورنه قاضی اولمشدر
مولانا بهاء الدین ابن شیخ لطف الله عالم وفاضل
اولمغین غایتده مدرس اولدی مولانا سراج الدین
اهل علم وفاضل کمسه اولمغین غایتده مدرس
اولدی اوتوز ماه اولمغین نشتر ایدر مولانا
محی الدین که کبلو اوغلی دیمکله مشهوردر قاضی عسکر
اولمشدر مولانا احمد پاشا ابن ولی الدین غایتده
فاضل اولمغین بورسه قاضی اولدی صکره قاضی
عسکر اولدی بعده پاشا جوالیه اولدی صکره
وزیر اولدی عزل اولنوب بورسه سی غن یکی ایکن

وفات

وفات ایدیجک مولانا ولی الدین عامل وکامل اولمغین قاضی
عسکر اولدی مولانا مصلح الدین که بارحه ماه اوغلی
دیمکله معروفدر عالم وصالح کمسنه ایدی اسلامبول
قاضیسی ایکن وفات ایتدی مولانا یوسف که کرماستی
زاده دیمکله معلومدر فاضل وکامل کمسنه در بورسه
واسلامبول قاضی اولمشدر خیلی تألیفاتی واردر
مقبول کتابلردر مولانا ولی الدین فرمانی عالم وعامل
عزیز ایدی نظامی دیمکله معروفدر اوغلنک بورسه
سلیس ولطیف اشعاری واردر مولانا علاء
الدین علی غایت اهل علم اولمغین بورسه قاضی
واناطولی قاضی عسکر اولدی تألیفاتی واردر
مولانا مصلح الدین آبی موغمش فرماتی عالم مدقق
وفاضل ومحققدر مصباح شرحی تازه یازمش کتاب
الفتوه اکمل بالنصیب بنفسیه شیخ مدرس طلب
سلطان محمد خان غازی قطب الاقطاب شیخ بالاتحاق
حضرت آق شمس الدین که نوکلودر رحمه الله قسطنطنیه
فتحینی آنلر ذکر ایتمش وعاسینک برکاتیله آلنمشدر
قدوة اتقیا زبدهٔ اولیا کوهر کان صفا شیخ ابو الوفا
که شیخ مصلح الدین مصطفی قونیه لودر علم ظاهری
وباطنی ماهر مشایخ الزمان عزیزدر شیخ حاجی
خلیفه که اسمی شریفی شیخ عبد الله در صاحب

کرامتی عزیزدر علما وفضلا اکثر زیارتنه واروررلر
قطوزنلیدر شیخ قوجه لو مصلح الدین خلیفه صاحب
ولایت شیخدر قوجه ایلده در شیخ ابن صالح لو مصلح
الدین خلیفه عابد وزاهد خلوتی منقطع عزیز
مستجاب الدعوه کمسه در شیخ قوجه لو محی الدین
علوم ظاهر وباطن تکمیل ایتمش ولایتی ظاهر
عزیز کمسه در شیخ آلای که شیخ شریف شیخ عبد الله
ورسیمالودر [illegible] صحن ازاده اولیاء الله
زیارتنه وارردی بوزن کلدکده روم ایلنه وارر
وارنکلی سنه [illegible] ایدوب آنی قومه اولدی
۹۰۰ سنه ده شیخ مسعود کرامتی ظاهر اولدیغی بار
مجذوب عزیزدر اوزره صوفیلر [illegible] که
[illegible] مشهور جامعده حلبی خلیفه که شیخ
محمد الجمالی افرادهدر غایت اهل علم ومشهور
عزیزدر شیخ حلبی قرمانی عزیز کمسه ده مرشد
کامل ایدی [illegible] محمد پاشا عمارتی مرفوع
در شیخ سنان استانبول قرینه بر کوی
اولور شیخ سنان کوی درلر مرشد کمسه ایدی
خارج ولایت [illegible] زمانده ده اولیاء
الله چوق [illegible] ایتمش وانلرک
خبری بونلر کلوردی ایلر وولایت روم

اوزری

اوقلامغنی یا رحمدی حملهم الله فی الجنة مأواهم و
ملکه بالنور منقلبهم ومثواهم شیمدی کز ردی اوردر
[illegible] بناء خلوت سلطان بایزید بعضلر
سلطان بایزید خان ابن سلطان محمد خان غازی
ولادتی ۸۵۰ سنه ده جلوسی بر تخت ۱۸
ربیع الاول فی یوم السبت ۸۸۶ سنه ده اوتوز یدی
[illegible] اولدی مدت سلطنت [illegible] عمرلری
[illegible] وفاتی ۹۱۸ سنه ده طریقت [illegible]
[illegible] اولدی [illegible] شیخ بابا یوسف محی الدین
نام عزیزک [illegible] اولاده ابو السعود
افندی حضرتلری [illegible] اعتکاف
ایدوب خلوته کیره در [illegible] بعضی اولاد
بایزید خان سلطان شهنشاه ولادتی
۸۲۵ سنه ده سلطان احمد ولادتی ۸۷۰ مقتول
شد بدید سلطان سلیم ۹۱۹ سلطان
قورقود ولادتی ۸۷۴ مقتول شد بدید
سلطان سلیم ۹۲۰ سلطان سلیم خان ولادتی
۸۷۳ وفاتی ۹۲۶ سلطان محمود ولادتی
۸۸۹ سلطان عبد الله وفاتی ۸۸۸
سلطان علی وفاتی ۹۱۸ سلطان محمد
وفاتی ۹۱۰ بعضی [illegible] در زمانی

سلطان بایزید خان اسحق پاشا سلطان محمد
زماننده وزیر ایدی گیدوب وزیر اولدی ۸۸۶ سنه
معزول شد برای ضعف و پیری ۸۸۸ سنه مصطفی
پاشا ولد حمزه بیک ثانی وزیر ایدی صکره
پادشاه قتل ایتدی ۸۸۸ آیاس پاشا حج کتاب
ایله بورده جنب ایدرکن اوده وفتوب
وفات ایتدی آلتی ای مقدار وزیر اولدی
کدک احمد پاشا ثانی سلطان محمدک وزیری
ایکن قبودان اولوب بولنه نی سنه کچوب فتح
ایتمش ایدی ۸۸۵ صکره پادشاه حبس وفاتی
اشیدیکی ولایت روم کلوب پادشاه جدید
وزارته مقرر ایتدی صکره پادشاه تهب سنه قدر
ایله هلاک اولدی ۸۸۶ قاسم پاشا ابن
جوزی ابتدا جلوسده نشانجی اولوب صکره
وزیر اولدی ۸۸۷ اوچ بیله قدر وآرده
وزیر ایکن فوت اولدی داود پاشا ثانی
وزیر ایدی حین جلوسده وزیر بولنمغله
مقرر اولدی بعده ومتوقه منفی عند
اولدی ۹۰۲ سنه استانبولده جامع و
مدرسه وعمارت ومکتب بنا ایتمشدر قرده
ایچه صوینی بینا ایتدی پاشا حضرتلریه

خیلی مال آد ایدی حتی بعد الوفات نقودی بین الورثه
تقسیم اولندقده رسم قسمت ایچون قاضی عسکر
بطریق القضا بشیوز بیک اقچه تسلیم اولنمش املاک
واسباب حسابه داخل اولمامشدر وزیر مسیح
پاشا وزیر ایکن پادشاه تکه افه سنه دیقن ایله
ح وآروب کلدکده وزیر اعظم اولدی بعده غلطه
طوبخانه سنه بلدیده ایدوب باروت دفعه آتش
ایچون آنده وارجوم دیوارده برطاشن دوشوب
اباغنی مجروح ایدوب ایکی کونده صکره وفات
ایتدی ۹۰۷ سنه محمد پاشا ولد خضر پاشا صکره
شهزاده سلطان احمد لالاسی اولوب اماسیه
ده وفات ایتدی ۹۰۶ اماسیه ده بر لطیف
مدرسه وخانقاه یاپمشدر سنه معزول اولدی
سنه احمد پاشا فناری عن اولاد مولانا
شمس الدین فناری ابتدا نشانجی اولدی فی
۸۸۷ بعده وزیر اولدی ۸۹۰ سنه معزول اولدی
۸۹۳ بورسده منفی عند ایکن وفات ایتدی
خادم علی پاشا وزیر اعظم اولدی ۸۱۳ سنه
بعده موره سنجاغی ویرلدی ۹۱۴ استانبول
ده جامع شریف ومدرسه وعمارت بنا ایتمشدر ایکی
جامعی دخی وآرده تکرار وزیر اعظم اولوب

شیخی قوچ حصارینده شهید اولدی فی سنه ۹۱۶ ابراهیم
پاشا ولد خلیل پاشا عم اولاد مشار الیه خلیل
چندرلو قاضی عسکر ایکن وزیر اولدی فی
سنه ۸۹۰ وفات ودر آینه بخشی فی سنه ۹۰۰ استانبوله
ده جامع ومدرسه‌سی واردر اسکندر پاشا فی سنه ۸۹۴
بوسنه بکی اولدی فی سنه ۹۰۴ وفاتی فی سنه ۹۱۲
احمد پاشا ولد هرسک فی سنه ۹۰۰ یعقوب پاشا
ورنه یکی بلده صکره وجمیع مفاصله مبتلا اولدی
سلانیکده تقاعد ایتدی داود پاشا
تایزنی یکی اولدی فی سنه ۸۹۳ وزیر اولدی
فی سنه ۹۰۰ وفاتی فی سنه ۹۱۱ یحیی پاشا ارناو
پاشا اسکوبده جامع وعمارت ورباط بنا
ایتمشدر مصطفی پاشا ولد بلاق ولکاه صورتی
جو سلطانک اجوه فرنکستانه کوندرلمش ایدی بعده
سلطان سلیم یوزره قتل ایتدی فی سنه ۹۱۹ بلانجوار
ده جامع ومدرسه وخانقاه وعمارتی واردر چی
سنه ۹۰۸ یازمش یکی آستانه سعادتی بر وقعه
آلتی عظیم ایلچی کلوب جمیع اولدی بری هند پادشاه
هندی بری سلطان مصری بری فرنکده بری
انکروس بری لهدی بری افلاقدی ایدی
بعض قاضی عسکرلر ووزراء سلطان بایزید

٨٥ خاتمه مولانا مصلح الدین کستلی قاضی عسکر روم ایلی
معزول اولدی فی سنه ۸۹۰ متقاعد ایکن وفات
ایتدی فی سنه ۹۰۱ مولانا محمد شاه صوفی اولیجه انا
طولی قاضی عسکری اولدی سنه ولده قاضی
عسکر روم ایلی اولدی فی سنه ۸۹۱ ابراهیم پاشا بن
خلیل پاشا روم ایلی قاضی عسکری ایکن وزیر
اعظم اولدی مولانا علاء الدین فناری روم
ایلی و اناطولی قاضی عسکری اولدی وفاتی فی
۸۸۷ حاجی حسن زاده قاضی عسکر روم ایلی فی
سنه ۸۹۳ ابن حاجی علی قاضی عسکر اناطولی فی سنه ۸۹۷
معزول اولدی فی سنه ۹۰۷ مولانا محمود نوری ده
قاضی ایکن قاضی عسکر اولدی مولانا عبد الرحمن
مؤید زاده اناطولی روم ایلی ده وقفنامه قاضی
عسکر اولمشدر بعض مفتی وادات ووزراء
سلطان بایزید خان محی الدین الشهیر بلیس زاده
مدرس ایکن روم ایلی مفتی واریکی اولدی فی
سنه ۸۸۶ وزلتی فی سنه ۸۸۷ احمد پاشا ولد زغنوس
پاشا مفتی دار فی سنه ۹۰۵ معزول اولدی فی سنه ۹۰۷
احمد چلبی ابن فیلسوف فی سنه ۸۸۶ عزلتی فی سنه ۸۹۱
احمد چلبی ابن جندرلی مفتی دار روم ایلی فی
سنه ۸۹۱ وفاتی فی سنه ۹۰۰ لیس زاده [illegible]

دفتردار اولدی فی سنه ۹۰۵ معزول اولدی فی
سنه ۹۰۶ دفتردار حسن چلبی ولدیکاه مجی
سنه ۹۰۷ معزول اولدی فی سنه ۹۰۸ لیس زاده
تکرار دفتردار اولدی فی سنه ۹۰۸ ایکی ییلدن
صکره معزول اولوب بورسه‌ده مدرسه ویرلدی
فی سنه چلبی دفتردار اناطولی یعنی روم ایلی
دفتردار اولدی پیر محمد چلبی ولد جمال
الدین قرمانی دفتردار اناطولی اولوب صکره
وزیر اولدی بو منصب نشانجی و وزرا طرف
سلطان بایزید خان‌ده قاسم پاشا ابتدا جلوس
نشانجی اولوب صکره وزیر اولدی سنان
چلبی بعده نشانجی اولدی احمد پاشا ولد فناری
بعده گلدیکده نشانجی اولدی صکره وزیر
اولدی احمد چلبی نشانجی اولدی عیسی پاشا
ولد ابراهیم پاشا نشانجی اولدی داود پاشا
نشانجی اولدی صکره قپودان اولوب
وزیر اولدی فی سنه ۹۰۰ تاجی زاده جعفر چلبی
محمود پاشا مدرسه‌سنده مدرس ایکن صاحب
موقع وجوده منشی اولمغین نشانجی اولدی
بعض غزای سلطان بایزید خان جم سلطان
فرمان ایکن قوبرلین سلطان بایزید پاشا

اولدوغی اشتدکجه عسکر جمع ایدوب یورید
گلوب خلق گلی مال صالوب پادشاه وقت
استانبوله قپو خلقی ایله چیقوب سلطان
دیکر شهر جوجی اورتدن چنک اولوب چیقوب
سلطان مصره وارد اتوب صکره حجه ایتدی
فی سنه ۸۸۶ سلطان جم‌ده گلوب وآرزوی طائفه
وطورغوده تکلیف و بعضی لوبه تکرار
عسکر جمع ایدوب گیرو پادشاه گلوب عسکر ایله
جنک ایدوب آخر صیوب وردیاره فرنکستانه
قاچدی فی سنه ۸۸۷ فتح قلعه مالوا فی سنه ۸۸۸
فتح قلعه طرسوس فی سنه ۸۸۸ فتح قلعه الیق
فی سنه ۸۸۸ فتح قلعه کوکلک فی سنه ۸۸۸ فتح قلعه کلی
فی سنه ۸۸۹ قوشتمورلو وقصولو وقره عیسی لو
تکلیف فی کوز پاشا به اطاعت ایتدیلر فی سنه ۸۸۹
فتح قلعه آق کرمان فی سنه ۸۸۹ آقچه بولدی
فی بغداد فی سنه ۸۹۰ اناطولی بکلربکیسی هرسک
اوغلی احمد پاشا مصر عسکری ایله اوزنه‌ده جنک
ایتدیلر هرسک اوغلی جنکده دوتلوب مصره
الندیلر فی سنه ۸۹۱ فتح قلعه وآرمناق فی سنه ۸۹۱
فتح قلعه آدنه فی سنه ۸۹۲ کمال ریس دریاده
فرنک کمیلرین آلدی فی سنه ۸۹۲ اوغورلو اوغلی

سلطان احمد میرزایه حضرت پادشاه کریمه ایکن نکاح ایدوب
ویردیلر و سنه ٨٩٥ پادشاه عالم پناه بر کریمه سن والده
پاشا اوغلنه نکاح ایدوب ویردی و سنه ٨٩٤ ده بر
کریمه سن دخی پاشا حضرتلری نصوح بکه نکاح ایدوب
ویردی و سنه ٨٩٥ غازی یعقوب پاشا ورجیلانه
کیدوب سنه بایندر [illegible] مجوس قتل و کوتوروب
و سنه ٨٩٥ فتح قلعه [illegible] و سنه ٨٩٧ فتح [illegible]
آرناود و سنه ٨٩٧ اوغورلو اوغلی سلطان احمد میرزا
مصرلی ایله کیدوب قاچوب [illegible] بولوب آنلر
سلیمان [illegible] ارزنجان ده [illegible] تخت
تبریزه واروب پادشاه اولدی و سنه ٩٠٢ [illegible]
[illegible] مالقوچ اوغلی بالی بک [illegible]
وقت [illegible] طوارلری [illegible] هلاک
اولدی و سنه ٩٠٣ [illegible] روس [illegible]
[illegible] کلدی و سنه ٩٠٣ فتح قلعه [illegible]
و سنه ٩٠٥ فتح قلعه [illegible] و سنه ٩٠٦ فتح قلعه [illegible]
و سنه ٩٠٦ قرمان اوغلی [illegible] مصطفی [illegible]
[illegible] اولوب [illegible]
[illegible] بو طرفده عسکر وار [illegible]
اولدی و سنه ٩٠٦ فتح قلعه [illegible] اولدی و سنه ٩٠٦
فتح قلعه [illegible] و سنه ٩٠٧ فتح قلعه [illegible] و سنه ٩٠٧

قلعه [illegible] اوچ قطعه [illegible] کیدوب کاووب جنک
ایدرک بو طرفده کیلر ارشمکین مغلوب اولوب
[illegible] و سنه ٩٠٦ ابتدای ظهور قزلباش اوباش
[illegible] حیدر اوغلی اسمعیل [illegible] ایدوب [illegible]
[illegible] ایدوب شهر تبریزی آلوب [illegible]
[illegible] و سنه ٩١٥ زلزله عظیم [illegible]
[illegible] و سنه ٩١٦ [illegible] شیطان قولی [illegible]
معروف قزلباش [illegible] ایدوب [illegible]
وزیر اعظم علی پاشا عسکر ایله واروب جنک ایدرکن
مذکور پاشا شهید اولدی و سنه ٩١٧ سلطان
سلیم عسکر ایله پادشاه [illegible] اوزرینه کلمکین [illegible]
[illegible] اولدقده [illegible] قاچوب و آرنه ده
کمینه [illegible] کیدنده کیتدی و سنه ٩١٨ بغصب جنات
وحشات سلطان بایزید خان [illegible] بوله [illegible]
شریف پاشا [illegible] مدرسه لطیف [illegible]
مکتب صبیان و لتعلیم القراء [illegible] و دار الضیافه
عمارت معمور [illegible] طعام ویریلر
اولدیغی بناسنه ابتدا [illegible] و سنه ٩٠٣ وفاتی
بنا مذکوره و سنه ٩١١ [illegible]
[illegible] شعارت کرامت آثاری حضرت [illegible]
علیه رحمة الباری [illegible] مسجد و خانقاه بنا

اولدی سلطان سلیم مرحوم دخی بر اولو صواحتی
ایدی ایدی بحقیقت فتوایی موجب المیزان ودر اوز
جامع لطیف ومدرسهٔ شریف ودار الشفا للمرضی
رباط ودار الضیف فی الطریق زاویه حمام جوزن
ابراهیم جسر عالی ودخی توبجه تاریخ بناء مذکورین
۹۲۳ هـ بحقیقت حسنات سنیه ودر امامیه
جامع مدرسه مکتب عمارت رباط ودار الضیافه
زاویه ادامکان اهل ابتداء ایجون رعایة خانقاه
قصبهٔ عثمانجق قزل ایرمق اوزرینه اون
طقوز طاق عالی نطاق طاشدن کوپری کیوینا
قصبهٔ صغیرهٔ صوی اوزرینه اون طقوز کوز
جسر عالی صاردوخاه ولایتی کدوز صوی
اوزرینه اون طقوز کوز طاشدن کوپری مرحوم
سلطان بایزید محمد خیرا تنبرکه حبیب علی
وصلی یه صالیانه تعیین ایتمش ایدی مشاره مفتی
زماننده وقت از اولو موالیه یلدن اوز بیك اقچه
وقتنده مدرسین اوزان مدرسلره یدیشر بیك اقچه
حاشیه تجرید مدرسلرنه ایکیشر بیك اقچه سالیانه
مبیت باشنی انعام ایدرلر ایدی وقت بجه حالکو
حالنده کورن بعضیه بشر بیك وکیمنه اوچر بیك
ایکیشر بیك اقچه انعام ایدرلر ایدی بحقیقت سنی

اولاده قوادی دری سلطان بایزید خان منصبدی
نجد بر اولمشدر منلا شمس الدین کورانی عالم وفاضل
آفاقی رئیس مفسرین ومحدثین ومجودین ورب
سلطان مراد زماننده رومه گلوب سلطان محمد
خواجه اولمشدر بو پادشاه زماننده وزیر اسکنه
منسك اولوب تیمن بن معتقدین روم هد اولدی
حقانی سنه پادشاه حاضر اولوب نمازین قیلدیلر
تاریخ وفاتی ۸۹۳ هـ خواجه زاده یه یوز فوقانی
یوز اقچه ایله دولتی منلا عبد الکریم سابق قاضی
عسکر ایکن مفتی اولدی حاجی حسن اوغلی منلا
محمود ابناطوره قاضی عسکر ایکن روم ایلنه اولدی
وفاتی آمدی منلاوه سناه باشی ولادخفر بیك
سلطان محمد خواجه سیدر وزیر ایکن معزول اولدی
بوسناه پادشاه حضرتی ودار الحدیث مدرسنی
یوز اقچه ایله ویردی تألیفی واردر وبوزکی
مقاماتی بازنده خانی معقول کتابده منلا افضل
زاده مفتی اولمشدر زماننده فرید عصر ایدی احمد
پاشا ولدخفر بیك عالی وفاضل اولمغین بورسه
مفتی اولدی منلا محی الدین که معنی اوغلی وکلا
مشهوردر سابق وزیر ایکن معزول اولمش ایدی
جنکده قاضی عسکر آتمدیلر منلا محی الدین برالوجه

اوچ

وعظله مشهور در ایدی ٭ حضرتنه خواجه اولوب چکن
یوزنه انجه ایله اوتورا ویرلدی منلا معروف زاده
امام فصیح اولمغین ایدی ٭ خواجه اولدی منلا
قاسم قاضی زاده ٭ وعظله مشهور در بورسه
تکرار قاضی اولدی منلا بهاء الدین ابن
شیخ لطف الله عالم و عامل اولمغین ایدی ٭
حضرتنه اوبه ٭ بنا ایتدوکی مدرسه جدیده
مدرس اولدی منلا علاء الدین علی ولد منلا
شمس الدین فناری دخی ایکی قاضی عسکری
اولدی منلا صلاح الدین عالم و کامل کمسنه در
ایدی ٭ شاه زاده ایکن خواجه اولمشدر بعضلر
علاء دور زمانه سلطان بایزید خان منلا محی الدین
یکی در علم فقه ده ماهر اولمغین ایا صوفیه ده
وکاله ایدی ٭ جامعین جمعه کو وعظ ایتمکه
الحوه یوم اللیل انجه تعیین اولنوب حتی ایا صوفیه
ده وعظه ایدی ٭ حافظ اولمشدر منلا یوسف
توقاتی عالم و فاضل کمسنه در ثمانیه ده مدرس
اولوب سکته ٭ انجه وظیفه اولوب غایت اهل
علمدن [illegible] واردر منلا خطیب فاتح ایا صوفیه
لودر ایدی ٭ ایا صوفیه ده ایکن خواجه سی
اولمشدر بونی اوغلی سلطان احمد خواجه تعیین

اولوب

اولنوب علم تعدده وجدیندلی صوله و فروعده ماهر ایدی
منلا اصولی شیخ ی سلیم العقل مستقیم الطبع عالمده
ثمانیه ده مدرس اولدی منلا یکانه علی عالم و عامل
کمسنه ایدی ثمانیه ده مدرس اولوب حکی بورسه
مفتی سی اولدی منلا لطفی توقاتی در ایدی ٭
سنی زمانین قرانینه کتب ایدی ٭ امین نصب
اولنوب بو زمانه ثمانیه ده مدرس اولوب حکم
بورسه ده مراجعته التمش انجه ایله مدرس اولمشدر
الحاق ورد تفسیر استاد ایدوب فتنه ایله قتل ایله
تا دنحوم خلاف واقع بوده ٭ سنه منلا عذاری
قاسم عالم و درنج کمسنه در ثمانیه ده مدرس اولوب
شرح مواقفه حاشیه یازمشدر فارسی و توره
لطیف اشعار دخی واردر خسرو شیرین کتابن
توره نظم ایدوب شیخی تک اقرباسیندن منلا قاسم
بن محمد الجمالی ثمانیه ده مدرس ایکن استانبول ده
قاضی اولدی منلا محمد صاحب زاده ثمانیه ده مدرس
ایکن سکته ٭ انجه ایله اوتورا ویرلدی مولانا علی
صوفی حاجی صاحب و متدین عالم و فاضل اولمغین
استانبول ده مفتی اولوب سلطان بایزید کندو
بنا ایتدوکی مدرسه سنی دخی ضمیمه ایدوب یوز اللی
انجه ایله مفتی و مدرس اولدی منلا قره سیدی

جیدلو ور عالم و فاضل ایدی استانبول قاضیسی
ایکن وفات ایلدی مولا مؤید زاده عبد الرحمن
افندی لور علم تفسیر و حدیثده ماهر عالم و
بلاغتده و بیاننده نظیری یوق ایدی عجم دیارنده
مولا جلال دوانیدن اجازت نامه بالذات کمال فضله
شهادت ایتمشدر اناطولی و روم ایلی قاضی عسکری
اولمشدر ادرنه لو اولوب یوز الی اقچه تقاعد
اولندی مولا سیدی چلبی زمانه صاحب وقت
قاضیسی کیمسنه ایدی بورسه ده و قسطنطنیه ده قاضی
اولوب اناطولیه و روم ایلی قاضی عسکر اولدی
مولا نور الدین قره سیلودر صاری کرز
قسطنطنیه ده قاضی اولوب دخی اناطولیه قاضی
عسکر اولدی مولا قره بالی آیدینلودر عالم و فاضل
کیمسنه در بورسه ده قاضی اولدی مولا سنان چلبی
که مولا عرب اوغلی ادرنه لی فاضل کیمسنه در
اشلاقده قاضی اولمشدر مولا سیدی محمد
قوجه ایلیلودر چوق مدارسده مدرس اولوب ثمانیه
ده دخی مدرس اولدقدن صکره سکسان اقچه
تقاعد علوفه سی ویرلدی مولا صلاح الدین
موسی ابن افضل زاده اهل علم و اهل ورع
و فاضل کیمسنه در ثمانیه ده مدرس اولوب بعده

85

تقاعد علوفه سی آلتمش اقچه تعیین اولندی مولا
محیی الدین عالم و فاضل کیمسنه در شرح فرائضه
حاشیه یازمشدر ادرنه قاضیسی ایکن وفات
ایلدی مولا سنان عجم که بروسی زاده و عکله مشهوردر
اماسیه مدرسه سنده مدرس و اماسیه مفتیسی اولدی
شرح مواقفه و شرح تجریده حاشیه یازمشدر
مولا سید ابراهیم که مفتی امیر افندی و عکله مشهوردر
ساداتدن عجم ویلایتندن گلوب اماسیه ده متمکن
اولمشدر اولیای کباردن صاحب کرامات و اهل
ولایت عزیز ایدی اماسیه فتواسیله مدرس
ویرلدی صکره یوز اقچه ایله حضرت ایوبده تقاعد
ایلدی مولا امام علی چورملودر بایزیده امام
ایکن امامت ایدر ایدی بایزید تخته جلوس
ایتدکده بعض مدرسه ده مدرس اولوب صکره
بورسه ده قاضی اولوب سلطان مصره ایلچی کوندرلدی
مرسک اوغلی حمیدی خلاص ایچون کلدکده
اناطولی قاضی عسکری اولوب بعده یوز اقچه ایله
اوتوراق اولدی مولا قاضی محمود ابن شیخ
محمد پاشا [illegible] ایکن بورسه قاضیسی اولوب
صکره اناطولی قاضی عسکری اولوب بعده یوز
اقچه ایله تقاعد علوفه سی تعیین اولندی

منلا زیرک زاده منلا رکن الدین موجب اله ابریشمی
ادرنه ده استانبوله قاضی اولوب اناطولیده وروم ایلیده
قاضی عسکر اولدی قاضی بغداد اوپ ویکله مشهور
منلا شیرازیدر ثمانیه ده مدرس اولدی تعلیق وشرح
تجرید حاشیه یازمشدر معقول کتابلر منلا ادریس
که تبلیس ده سلطان یعقوبک نشانجیسی ایدی
رومه کلدکده تقاعد علوفه سی تعیین اولوندی تاریخ
آل عثمانه یازمشدر خط خوب ایدی ونقلیده توقیعی
ستی فرزانه عالم وفضل وادب لوداده ابو الفضل
افندیدر باباسیدر منلا یعقوب که سید علی اوغلی
ویکله موقوفده عالم وکامل کمسنه ده ادرنه قاضی
اولوب بونده اکچه تقاعد علوفه سی تعیین اولندی کتاب
شرعة الاسلام شرحنی یازمشدر چوق فوائدی
شامل معقول کتابلردر وکلستانه حقی ونوعی شرحی
یازمشدر منلا شجاع الدین الیاس کوچک ملقبدر
ثمانیه ده مدرس ایکن ادرنه وبورسه قاضی اولدقده
تقاعد علوفه سی بونده اکچه ویرلدی حاشیه تجرید
وحاشیه عضده حاشیه یازمشدر معقول کتابلر
چلبی زاده منلا عبد الرحمن مرحوم سلطان محمد خان
خدمتنده ایدیلر صاحب طبع کمسنه اولمغله یازمشدر
منصب اولوب بعده رد اولوندی قصبه قاضیسی

اولدی حاشیه ومطالعه بعض اعتراض یازمشدر
مشهور ومعقول کتابلردر منلا سعدی تاجی زاده
ویکله مشهوردر ثمانیه ده مدرس اولوب بعده
وجه تقاعد سکسان اکچه تعیین اولندی عالم وفاضل
جمله علومده ماهر ایدی شرح مفتاحه حاشیه یازمشدر
ترجیح وفارسی نظم ونثری کمسنه در منلا قطب
الدین محمد عرب اوغلی قاضی زاده در بورسه
ده مناستره مدرس ایدی بعض رساله لر تألیف
ایتمشدر منلا میرم چلبی علوم عربیه ده وتواریخ
ده وقصاید عربیه فارسی ده ماهر ایدی مناستره
ده مدرس ایکن ترک ایدوب خواجه اولدی علوم
ریاضیه تعلیم ایتدی زیج الوغ بکی فارسی یازمشدر مشهوردر
بعض تألیفات وآثاری وار منلا اناطولی قاضی عسکری
اولدی منلا باشا چلبی که شیخ آق شمس الدین
اولادندندر عالم وفاضل کمسنه در هر فنده سوالات
فکرده ثمانیه ده مدرس اولوب حکم اماسیه ده
معین اولدی منلا حکیم شاه محمد قزوینی ده علم
طبده ماهر وحافظ ودست یار علومده وحق فائق
اولمغین بونده یکرمی اکچه علوفه ایله طبیب
اولدی تفسیر یازمشدر وخواجه زاده تهافته حاشیه
یازمشدر تألیفاتی چوقدر منلا طفیل تاج الدین

عالم وفاضل ایدی نیچه مدرسه‌لرده مدرس اولدی شرح وطوالعه
یازمشلر مولانا مظفر الدین شیرازی علم هیئت ودخی
وعلم حسابده وسائر علومده وفنونده تمام مهارتی
اولمغین نیچه مدرسه‌لرده مدرس اولدی منلا سید محمود
نعمت الاشراق یازدی که حواجه‌زاده اوغلیدر
تکمیل علوم دینیه وتحصیل فنون یقینیه ایتدی منلا
فن کمالده تمامدر عالم وفاضلدر چوق تصنیفی
واردر کتب وتفاسیر قاضی‌یه وصدر الشریعه
وموافقه حاشیه یازمشدر ادرنه‌ده مدرس ایکن
آلتمش اقچه ایله اونورلردی ویرلدی منلا بدر الدین
فاضل وکامل وحید وفرید اولمغین حضرت یازیجی
خواجه اولدی وفاتی ٩٠٣ مولانا عطاء الله
اکثر علم اصولی وفروعی ونجومده بی نظیر کمسنه
ایدی وفاتی ٩٠٦ ابن ولدی اوغلی منلا عبد
الاول علم فقهده وحدیثده وعلم قرائتده ماهر ایدی
لکن قصبه قاضی‌سی ایکن مریض اولمغین
اونورلردی ویرلدی منلا تاج [illegible] شمس الدین علم و
اصول وفروعده ماهر ایدی اماسیه‌ده مدرس
ومفتی اولمشدر منلا مولانا محی الدین بعض مدرسه
سلطنده مدرس اولوب حکم الله ایچه ایله [illegible] عهد
علومده [illegible] اولمشدر منلا ضعیف یولش

قوللرندن نیچه مدرسه‌لرده مدرس اولدی ذکی کمسنه ایدی
تألیفی یوقدر مولانا کستللو مشهوردر افاقده
مولانا افضل الدین معقولده وشرحه تألیفی واردر
واردر مولانا قطب الدین احمد ابن حکیم مولانا
نفیسی کرمانی علم طبده بی مثلدر یازدی که مصاحب
شرف بخشیده الله قوللری مشرف ایدی بعض مشایخ
سلطان بایزید خان زمانی شیخ محی الدین یا وصی
اسکلوبلو [illegible] صحبت ایدوب واهل سلوکه عزیزدر
قسطنطنیه‌ده تکیه بنا اولنوب وزرا وقاضی عسکرلر
مجلسنده واردلردی مرحوم ابو السعود افندی یزیدر
شیخ مصلح الدین خلیفه عالم وکامل ایدی اولیای و
عزیزدر چوق کمسنه ارشاد ایدوب منتفع اولمشدر
شیخ سید ولایت صحیح النسب سیددر کراماتی
ظاهر اولمش عزیزدر سلطان سلیم خان سلطنت
[illegible] اولورکن الحق عسکرینه مقابله یازمش اول
[illegible] شیخ وفی حضرتی یولش زمانی
وفات اولدی [illegible] حاضر اولمشلر فی
٨٩٦ شیخ علی خلیفه حضرت شیخ وفا مبارک
النفس مقبول الطریقه عزیزدر شیخ شیخی مغربی
اوغلی شیخ علی که آنده سندنده کمکن اغدر
ولایتی وکراماتی اهلنده چوق مناقبی واردر شیخ

بابا نعمة الله مقارن زمانلرنده ماهر بحر اسرار الهیه‌ده متبحر
عزیزدر تفسیر قرآن عظیم ایتمشدر ولا ابن الجیده سلوک
برلوغی اوزره تمام بلاغت وفصاحتله واردر
آق شهرده متمکن اولوب آنده مدفونلردر شیخ قره
علی اهل سلوک واهل ارشاد وعزیز ایدی شیخ
اوزوده مصلح الدین خلیفه‌ی کورملولردر عالم و
فاضل عزیزدر طریق تصوفده کمال ارشادی
خلقده منقطع ایدی شیخ سید احمد بخاری
نقشبندی خواجه عبد الله سمرقندی ایله مقامات
اتمشدر شیخ الهی ایله اکثر کلوب شیخ وفا ایله
جمع اولمشلردر مجلسلرنده کلمات وتوحید اولنوب
وفاتزده سکوت اوزره خاموش اولوب برلک
بدعتدن جماعت بالکلیه عاجز ایدی شیخ علاء الدین
خلیفه سنبلیه ایکن فراغت ایدوب عزیزلر خدمتنه
ایرشوب چنیکی کرامتی ظاهر اولمشدر اوق میدانی
قرشی تکیه‌سی ومسجدی واردر مریدلر ارشاد
ایدر طریق خلوتیه شیخ محمد عرب جرکس بک
اوغلیدر عالم وزاهد اهل تصوف عزیزدر شیخ
سنبلیه خلیفه مرحوم سلطان محمد قوللرندندر
جزیه والهیات ایله ارشاد ایله مشغول عزیز ایدی اوق
میدانی قرشی تکیه ومسجد یاپوب مریدلری ارشاد

ایدر

ایدردی شیخ سونبله قوجا خلیفه‌ده وعکادن مشهوردر
جزیره عظیم مناقبی ایدی چوق کرامتی ظاهر
اولمش عزیزدر واستانبولده تکیه‌سی واردر
شیخ بایزید خلیفه‌لرندندر زاویه‌سی واردر
عابد وزاهد مجاهد عزیز کیمسه ایدی شیخ سنبل
سنان خلیفه اهل علم وفاضل عزیزدر ریاضت
مجاهده اوزره ایدی مجلسلرده وعظ وتفسیر
قرآن عظیم ایدرلردی مدینه قدسده مصطفی پاشا
تکیه‌سی اولوردی شیخ جمال خلیفه کرمانیدر
اهل ریاضت واهل مجاهده عظیم عزیز ایدی وجدده
حالده خارج اولوب اهل ارشاد ایدی وزیر
پیری پاشا استانبولده تکیه یاپوب جمعه سنی متعلق
وعظ ونصیحت ایدردی شیخ قاسم چلبی اهل
ارشاد عزیزدر وعکادن قاسم قرشی اولوردی
وزیر علی پاشا جامعی یانینده زاویه یاپوب شیخ
مریدلری ایله آنده اولوردی شیخ رمضان خلیفه
اهل ارشاد عزیز ایدی اوزنده متمکن افندی
شیخ بابا یوسف سوریحصارلودر خیلی صاحب
کرامت عزیز ایدی سلطان بایزید جامع اسلامبولده
بنا ایتدوکی جامعده اتمام قلدوقده جمعه شیخ مع
وعظ ایدوب بارشاده استماع ایتمک

مفتاحینی ایشلدیرن شیخ عبد الرحمن جوزغانیده مدرس
ایکن حرمه الهی به ایرشدیلر طریق تصوفه شروع
ایدوب کمال طریق ایتمش عزلده ایدی بیت
طیب الله تربته ۰ قد فتح فی عالم القدس ذاته ۰ اکثر
زمانه وکتب ... ۶۴۲ ... ده سیر مرتبه سلطان سلیم خان
بعضت مناقب حضرت آل عثمان خاقان خلّد
شاهانه وفات حضرت سلطان سلیم خان
ولادتی درامینده سنه ۸۷۲ جلوس برتخت
شاهی ۹۱۸ مدت سلطنت ۸ سنه ماه ۹
عمری ۴۶ سنه وفاتی ۹۲۶ سنه قره آلتی
باشنی پاشا اولدی اسلامبول ده جیفوت
اوردیلر نوبت ایروب چوری قریه وارد اولدیلر
ذیحجه ... حلیه منکسر اولوب ایکله مرضندن
وفات ایدیب وزرالر صحب راتب اوله کوره
مقدار مبیتی اظهار ایتمدیلر و بو انباری ایروب
سلیم قدری ولی سلطان سلیمان خان حضرتلری
ده اسلامبوله کلدوکده کبی مبیتی اسلامبوله
کتوردیلر اولاد امجادی حضرت سلطان
سلیمان خان ولادتی ۹۰۰ سنه ...
... سلطان سلیم خان مصطفی پاشا
بورسه ده قتل اولندی ۹۲۶ ... یوسف اوغلی

احمد پاشا سنان پاشا حاکم مصره شهید اولدیجک
اولورکن زینل پاشا احمد پاشا دوقه کین زاده لعابه
ده قتل اولندی اسکندر پاشا بوستانجی باشی
ایدی قتل اولندی حسن پاشا دفتردار ایکن
وزیر اولدی مصره کیدرکن قتل اولندی خواجه
اوجه‌لی محمد پاشا ادرنه ده جقیده مدرسه ده مدرس
ایکن نشانجی اولوب بعده وزیر اولدی احمد
پاشا میرمیران قرمان قتل اولندی پیری پاشا
قرمانی یونس پاشا مصرده قتل اولندی عبدی
چلبی قاضی عسکر ... زاده جعفر چلبی نشانجی
ایکن آناطولی قاضی عسکری اولدی ۹۲۰ سنه
حکم قتل اولندی زیرک زاده روم ایلی قاضی عسکری
اولدی ۹۲۰ سنه میرم چلبی مرحوم سلطانک بایزید
خواجه ایکن آناطولی قاضی عسکری اولدی نجی
۹۲۰ سنه کمال پاشا زاده آناطولی قاضی عسکری
اولدی ۹۲... سنه شاه چلبی فناری زاده قاضی
عسکر ... اولدی ۹۲۴ سنه عبد الوهاب
چلبی که عبد الکریم اوغلیدر بعده قاضی ایکن
... دفتردار اولدی قزلباشی سلطان احمد
عسکراله کلوب بکلرشهر ناحیه سنده جنگ اولدقده
سلطان احمد ... کتخدا وفات

سلطان احمدك ٩ شهر صفرده سنه ٩١٩ قزلباشن سككى
قورقود معا برسن وولوب صوكره رحمته كيدن
وفات سلطان قورقودك سنه ٩١٩ سلطان محمد
ولد شهنشاه سلطان على ولد سلطان
عالم وسلطان موسى وسلطان اورخان
وسلطان سليمان ولدلرى سلطان محمود ايكى نفر
سلطانزاده جمله بش نفر شهزادهلر بودن
بركيجه ده صو رحمته كوندرلدى ٧ شوالده سنه ٩١٩
شاه ملك ارا جلوس تخت سلطنت سلطان سليم
كشنده دارا دوسكندر ازعزه ماه قدم بنصب
ناصر ايات ظاهر فاتح شامات قاهر الملوك
وقهرمان العدو سلطان البر والبحر والروم
وبار ايران وتوران عزمن جالديرانه اولمق
استانبولدن جيقوب اوسكودار قونلدى
لاجرم تسخير جوراب ملك عجم انحلاله ضمير منيرلرى
اولمغله منقسم تخريب نوضه سور ووار وسنه ٩٢٠
شاه اسمعيل اكه كوندرلكن بعض جمعه نامه
تاج قوناقن اودر ودينه ملاقى اولدقده اولا
مخصوصلر محبوس اولنوب استخلاص عسكر قزلباش اولوب
٣٠ جمادى الاخر سنه ٩٢٠ سلطانه مدحت
ايچون سلطان كلوب ضبط فتح اولوب اوجنجى كون

نامه

٩٠

نامه جوابنه ديريوب كوندرلدى ٢٨ جمادى الاولده
سنه ٩٢٠ هزيمت شاه اسمعيل واقع ولايت عجم
وجالديرانده سنه ٩٢٠ وبار عجمك واقع اولدى
حال اولا شاه اسمعيل بر تقليل بر صاحبقران
مقابله ومقاتله اقدام ايدجك كه عسكر سلطانيده
جالديرانده اوقات شنج كسر ظفر مغفر اسباب حوره
اتش مادن عقوفى اثنا ده جيقوب بر وجهله
اهنك جنك ايتديلر بيت بر كجه غو وند كه
كاذزاده رستم محو ونه اسفنديار ده اقوالكم
اول بدبخت وبداختر يعنى طاغوت ... خسرانه
اتش مغلوب ومنكوب اولوب ميدان قتال وحرب
جدالده جوه ... بر حوره وتشكاد ... بر
بيابانه كريزان اولوب قاجوب كتمكله حضرت اعلى
عدو بند ممالك كشا وارث تخت سمابدر ايله
تخت ابران وبايده سريره وكنده اوزادن تبريز
شهرينه نزول ودخول ايتديلر برقاچ كون عسكر ظفر
رهبر اسايش ودادلش ايتدكده ... ايامى وقشنا
وهنكام سرما ... وبيچ اول وباره ... زاد
ذواده زيل بهاى اولوب بلكه ... بولنموب عاقبت
معض بقا اولمغله جانب روم خير مرسومه عودت
درحقت اولنوب اماسيه ده قيشلندى سنه ٩٢٠

خزانهٔ پادشاهیه حسین بیقرا اوغلی بدیع الزمان
میرزا استانبوله سورگون اولدی ۹۲۰ سنه‌سنده فتح قلعهٔ
کماخ ۹۲۱ سنه‌سنده فتح قلعهٔ بایبورد ۹۲۱ سنه‌سنده بوزغون
علاء الدوله بیک حاکم ولایت ذوالقدریه سنه
۹۲۱ شهسوار اوغلی علی بیک ذوالقدر والیسنه
حاکم ایتدیلر، خطبه و سکه پادشاه نامنه شرفنده
اولدی ۹۲۲ سنه‌سنده حضرت پادشاه همایونه فال سعادت
و اقبال ایله استانبوله نزول و اجلال ایتدیلر ۹۲۲
سنه‌سنده بوقصبه و تاریخ فتحه تکرار عزیمت اولنوب
استانبولدن اوسکوداره کچلدی ۲۷ ربیع الاول
۹۲۲ سنه‌سنده مصر سلطانی قانصوغوری‌یه منلا
زیرکزاده وقره‌جه پاشا ایلچی گوندرلدیکه صلح
مشغول اوله وقعه ایله زندیق ولی و ایکون
و تاریخ تکرار توجه اولنمشدر عسکر اسلام ظفر
ایچنده خبر وقع اولنه ویونامه همایونه ارسال
اولندی ۹۲۲ سنه‌سنده محمد خان استاجلو که چالدران
جنکنده قنق اولمش ایدی حالا قزلباش و تار
تاریخ فتح ایتمک نیتنه عسکر ایله کلمش ایکن بکلر
بکی بیقلو محمد پاشا ایله مقابل و مقاتله دن
جنک قوی فاکنده سرهنگ ارباب ضعیفه ایاقی
تیغ بیدریغ ایله باشی کسیلوب دور دولته

گوندرلدی

گوندرلدی ۹۲۲ سنه‌سنده و آلاس گوز وستنده بکلربکی
بیقلو محمد پاشا استانبوله پادشاه همایونه اطاعت
ایدوب قوردکی بولنوردی شاه علی بیک حاکم خرت
ملک خلیل حاکم حصن کیفا بیر محمد بیک حاکم
چمشکزک قاسم بیک حاکم قلعهٔ اکیل حاکم چماقو
حاکم سوزان حاکم بجان حاکم چیقجور حاکم پالو حاکم
لطاق حاکم ارذن حاکم صاصون حاکم حیزان
و بنجه کورو کهلوب وقت تابع اولدیلر حضرت
فاتح ممالک عرب و عجم و وارث ممالک دارا و جم
بخت و اقبال ایله عجم سفرینه کیدرکن سلطان مصر
پادشاه حضرتلرینه آرقوری بولنه کلدی بیتنده
جمع اولوب بیری سلطان ایله قول ویرلدکه
باشنی تغول سلطان مصر قانصو غوری‌نک ورو
جوری آخر یتشمک منفذ ایمش که نیجه بیک
و سلب طائفهٔ حلب و چرکس تاکید ایله
حاضر پروجانه ناظر اولدی حلب قریب
مرج دابق نام محلده جنک عظیم اولوب قانصو
غوری اول جنکده حال هلاکه دوشدی فی
۹۲۲ سنه‌سنده جوو... ابن ... شاه دوت
نه قصد اول ... شوم فتح قلعهٔ ملاطیه
۹۲۲ سنه‌سنده فتح قلعهٔ دیوریکی ۹۲۲ سنه‌سنده فتح قلعهٔ

وزنده سنه ٩٢٢ فتح قلعهٔ حصنده سنه ٩٢٢ فتح قلعهٔ کرکر
ده سنه ٩٢٢ فتح قلعهٔ کاختهده سنه ٩٢٢ فتح قلعهٔ برهجک
ده سنه ٩٢٢ فتح قلعهٔ عنتابده سنه ٩٢٢ بو قلعهلرک
ضابطلری حین سطوت قهرمانهده خوفدن ایروب قلعه
لری خالی قومغین ضبط اولندی نظم اکنه زوجی
بکرو لطف ودیو فتح اقلیم کند دنیع جوهر بدو
واوجی جهانبانی بن ستاندهها باب نی فتح قلعهٔ
حلب سنه ٩٢٢ فتح قلعهٔ انطاقیهده سنه ٩٢٢ فتح
قلعهٔ حماده سنه ٩٢٢ فتح قلعهٔ حمصده سنه ٩٢٢ متوطن
شهر حلب بلکه جمله ممالک عربستانده اولان سادات
عظام اعیان وعلمای اسلام وقضات اربعه ذوی
الاحترام وائمه وخطبا ذوی الاحترام حضرت
ملک علام اللرین درگاه [illegible] پناهه کلوب
تضرع ایتکین امان [illegible] سرافراز اولوب
فتح قلعهٔ [illegible] سنه ٩٢٢ فتح قلعهٔ شام دار السلام
ده سنه ٩٢٢ قبائل اعراب وعشایر اعرابدن ابن
فرفوش ابن حنش ابن سعید وغیری ملازمت
[illegible] جبل نابلوس وبنی ایلام وبنی سوکح
وبنی عطیه وبنی عطیه [illegible] صفد ورمله وقدس
وغزه بونلرده غیری [illegible] درگاه سلاطین
پناهه [illegible] کلوب

اطاعت ومتابعت ابتدا سفر فتح قبهونده ابرنجیب
قاپیده مصر ناونده عصر امیر طومان بای کرور دار
کیراعش سبتی عنی وشیهامت ایله مشهور ومذکور اولدیغی
حضیض امارتده اوج سلطنته ایریشوب سلطانه
اولوب بقیة السیوف اولان چراکسه مناصب
باغنه جمع اولوب کندو اتباعی ایله رفعوانه
غوغاده اولوب سمت طاعتده کروه ارکاعینی تخییب
صحرا [illegible] نقوشی سبعین ترتیب
قیلوب جبال [illegible] عبور ایله جاه ودولت
چاه [illegible] ملاحظه ایتیوب [illegible]
استانب جوانبده باب الخراج [illegible] استقامتده
چیقاروب جند ومنع ومنع اولدوغی مسموع و
مجموع خدام ظفر اعتصام اولدیغی ساعده قالعوب
توجه ونهضت مصر جانبنه اولدی فتح قلعهٔ صفدده
سنه ٩٢٢ فتح [illegible] طبریهده سنه ٩٢٢ فتح [illegible]
ده سنه ٩٢٢ فتح قاقونده سنه ٩٢٢ فتح جلجولیهده سنه ٩٢٢
فتح قصبهٔ رملهده سنه ٩٢٢ فتح غزهده سنه ٩٢٢ قتل جانبردی
بک غزالی [illegible] ده سنه ٩٢٢ زیارت
بارگاه مسجد اقصی وحرم [illegible] وامکنه
ومقام جمیع انبیاء عظام واولیای کرام الجنان
قدس شریفده زیارت ایدوب [illegible]

زیاده وحالکک فراغتی اولان ابتدا ده سنه ۹۲۲ منار
حضرت یازش عزی شاه یونس اوزانجس بر عهد
باقیه فقط بر وورکواره اوحسن صاحبه خطات
یلبس خاتکه ذیراکه و ورقی صحیح چوه فت فرمیان
جانبینی قریب اولوب اوارزه وصول مواکب
جنود اعداه استی ده ایدیجک اعداه جی فیلمث
جمیع سنلبه لر رعب عظیم حسنوه اولوب منزل
ذیرانده طومان بای بدنلیب عسکر چراکسه ایالتنه
فرعونه فاآو برورلر اولر حاضر ومهیا اولوب
الآن بقلیوب طوروب صوت پارش و ایجی خنجلک
علم عالمک بارب افتاب جهاه ادرلر کبی ظهور
ایدیجک کوزلرنه روشن نهار شب عزا دنیا بهار
عالی بر خار کوریبوب و ارجاع تاشلرنه وورا اولدی
بیت ایچره فرعونه بینوکک خیانه چه کند ده چوت
کلمه ازپا ایچی از عصا کبره ده مرحب طومانه بای
ده سنه ۹۲۳ سناه پاش بر وزیر اعظم جنکنده
شهید اولدی ده سنه ۹۲۳ فتح قاهره ده مصر ۲۳
محرم الحرام ده سنه ۹۲۳ جملت طومانه بای و دولت
ده ۱۱ ربیع برزولت ده سنه ۹۲۳ ابتداء دولت چراکسه
ده سنه ۷۸۴ انقراضی و وولایت مصر اولدی
ده سنه ۹۲۳ چراکسه طائفه سلطنت ابتداء و انتهاء سنه

وآریخ مدت سلطنتلری ده سنه ۱۳۸ خیر بک ابتداء آغا
ایکین مصر حاکم ابتداء ده سنه ۹۲۳ فتح قلعه اسکندریه
یازش ه کبی ایله و آروب اسکندریه سیراه آبتربار
یوم الخمیس ده ۷ جمادی الاول ده سنه ۹۲۳ توجه پایش
استانبوله جانب و ارزاق تدارک ایدش ده یوم الخمیس
۲۳ شعبان ده سنه ۹۲۳ واوره تدارک ده منزل خیام
سدرت فتیه اولدی ده ۱۲ رمضان المبارک ده سنه ۹۲۳
یوم حرکه حلب ده ۲ شوال ده سنه ۹۲۳ و پایش ده
وه کوچلوب حلبه کلوزکن یولده عجوش هندسن
ایچ کلدی پابنده و دارین عزیشاه دمیرالحوش
۲۴ صفره ده سنه ۹۲۳ مترسعادت و مستقر سلطنت
جنیه استانبوله نزول بیورلدی ده سنه ۹۲۴ بغضب
حضرت وحشت ده سلطانه سلیم خان وآرالسلام
یش ده ده مرحوم شیخ محی الدین عربی نک مزار شریفی
قریب ابری قرب بر جامع لطیف دعی رمی بنا ایلدی
۲۴ شوال ده سنه ۹۲۴ مدرسه قونیه ده آسوده اولدی
منلا حلفادکه مزار شریفی باننده صوکتورلوب بر عالی
شاه وذاره یاپدی بعضت سلطان سلیم زمانن ده
اولاده علی وصلی مولانا صوره علی حاجی معون ایدی
حالیا پارش ه یوب الله اکبر وطیفه سنه ذلک ایدی
یوب آکیونه ایچه اولدی موید زاده منلا عبدالرحمن

حتی ادرنه ده ایکن قاضی عسکر اولوب حج سفرینه جبل گیدوب
کلدوکده غایت پیر اولمغین آنکیچون انجق ایله اوتوراوی
تعیین اولندی کمال پاشازاده مولانا شمس الدین احمد
بن سلیمان طوقادی قاضی عسکر ایکن حالب اوزرینه
سلطان بایزید مدرسه سی دیدکلری جوهان ... ده ویلدی
جلیله متقلدر مولانا حلبی چلبی قسطلونی ... معارف
عدیم و اخلاق حسنه ایله موصوف اولوب لذیذ
الفقه و طیب المحاوره اولمغین یاوز شریف
مصاحبتلریله مشرف اولوب خواجه اولدی
مولانا محمد قاسوبه زاده و بحکم مشهور ...
متقاعد ایکن حالب اوزرینه قاضی سی اولوب
وفات ایتدی مولانا نور الدین حمزه سید ...
شتی قاضی عسکر ایکن یاوز شاه محمد جلوس ایتدکده
ثمانیه ده مدرس اولدی مولانا سیدی محمد
فوت اولدقده تقاعد علوفه سی ولدیکن بور زمانه
استانبول قاضیی اولدی مولانا ... ایله
عالم و فاضلدر بور زمانه ده ... بورسه قاضی
اولدی زیرک زاده مولانا رکن الدین روم ایلی
قاضی عسکری ایکن سلطان ... اکچی کوندرلدی
بعده ... اولوب انجق ایله اوتوراوی ویرلدی
مولانا مظفر الدین شیرازی علومده فائق کمسنه

ایدی

ایدی ثمانیه ده مدرس ایکن عمی عارض اولوب آلتمش
آقچه ایله اوتوراوی ویرلدی شاه چلبی که فناری
اوغلیدر بروسه و استانبول قاضیی اولدی
صکره دار الحدیثه مستوفی قاضی عسکر اولدی و
محی الدین چلبی فناری زاده صحن ثمانیه ده مدرس
اولوب صکره ادرنه و قسطنطنیه قاضیی و روم ایلی
قاضی عسکر اولدی مولانا حلبی ولد محی الدین علی چلبی
ثمانیه ده مدرس اولوب صکره ادرنه ده قاضی اولوب
بعده ثمانیه ده مدرس اولوب سکسان اقچه تقاعد
علوفه سی ویرلدی مولانا محمد شاه ولد حاجی
حسن که ... چلبی ویرلدی علوم عربیه ده و
علوم عقلیه و شرعیه ده کامل و فاضل ایدی ثمانیه
ده مدرس اولوب سکسان اقچه ایله اوتوراوی ویرلدی
خان کوپریلی زاده مولانا مصلح الدین ثمانیه ده مدرس
اولوب حلبه قاضیی اولوب سکسان اقچه ایله اوتوراوی
تعیین اولندی مولانا عبد الواسع ... تحصیل
علم ایچون خراسانه واردی مولانا سعد الدین ده اوقودی
... ثمانیه ده مدرس ایدی بورسه ده قاضی اولدی
مولانا ... عالم و فاضلدر ثمانیه ده مدرس
ایدی جمیع اوقاتنی علم و عبادته مصروف ایدردی
مولانا ... فوت اولدقده بورسه قاضیی ایکن

بعده بورسه ده اینجه ایله ادنوره وبرلدی خطیب قاسم
اوغلی مولانا محی الدین امامیه لوزوم سلسله اولمش معلم
اولمش ایا صوفیه دیقتیه مدرس اولوب وعظ
ونصیحتده ماهر علم وفق وجفر وتواریخ وموسیقیده
کامل ایدی ستة اینجه ایله ادنوره وبرلدی
مولانا کوچک بدر الدین غایتده وایا صوفیه ده مدرس
اولوب بوزاجه تقاعد علوفه سی وبرلدی مولانا
اوچ باش بدر الدین عالم وکامل کمنه در امامیه
فتوا سیله مدرسلق وبرلدی برویز زاده مولانا
محی الدین فاضل کمنه در حاشیه تجرید وحواشی
تلویح حاشیه یازمشدر جرجانی زاده
علمانه خواجه اولدی بعضی مشایخ عظام در
زمان سلطان سلیم خان شیخ اوغلی الوارده قالوردی
علم ظاهر وباطنده کامل در جامع فتح اولندقده بر
شیخی زیارت ایدوب خیلی مصاحبت ایتدی شیخ
نصوحی طوسی لودی ده [illegible] ایدی کمنه ایدی شیخ
محمد برخشی عزیز اهل کرامت در مصر فتح اولندقده
ایکی دفعه بارشده وارد شیخی زیارت ایتدی
شیخ امام مصلح الدین اولوب ومهابت اهل
وقار عزیز ایدی شیخ محی الدین ایا [illegible] مد
اهل سلوک واهل علم کمنه ایدی شیخ خیالی چلبی

95

مؤید زاده ورکلنین ظاهر اولمش صالح وعابد اهل
ارشاد وکمنه ایدی شیخ بهاء الدین زاده شیخ محی
الدین عالم وعامل عابد وزاهد صاحب ورع واهل
تقوی عزیز ودر غایتده مدرس اولوب حکمی عزلت
وخلوت اختیار ایدوب سنیه المدعو اولمش
ایدی شیخ معلم زاده مصلح الدین خلیفه اهل ارشاد و
ایدی شیخ خواجه زاده مصلح الدین خلیفه اهل ارشاد و
عزیز ایدی شیخ بنی خلیفه اهل تقوی ومؤدب
عزیز ایدی شیخ قره محی الدین صالح ومتقی عالم
عزیز ایدی شیخ جعفر چلبی ولد احمد پاشا اولوب
شریعت وطریقتده کامل ومکمل عزیز کمنه ایدی [illegible]
چلبی طریقت یخشی سلوک ایتمش کمنه ورنقی وارنده
به مشغول ایدی بکر [illegible] دیل تألیفاتی واردر مجلد
سیر مقبولدر شیخ عبد اللطیف که خلیفه حضرت شیخ
وفا ودر اهل جذبه عزیز ایدی شیخ حاجی رمضان
قطوره ورز تقی ونقی متخشع ومتخشع قائم اللیل
والنهار عزیز ایدی شیخ سوخته سنان صائم وقائم
اللیل خلقدن منقطع کمنه ایدی نظم بوآهم الله اعلی
الجنة وصب علیهم سجال الغفران بیت
دیباجه شهنامه معنی بناده منقبت حضرت
شیخ قراه نظام حضرت سلطان سلیمان

بو سلیمان شاه کز شرف • خاك پایش خضر کرده دست
تاج فرق فرقدان • آن شهنشاهی که از دریای جودش
کوهر سبحان • جرم این خورشید تابان بر فراز آسمان
احمدی اخلاق و یوسف صورت و یعقوب حلم •
عیسوی انفاس و یحیی سیرت و موسی کلیم
آنکه با رای منیرش می نوید آفتاب • کمترین سیاره
از رهش بت شاه اختران • وانکه از فرط عنایت
از ازل همراه اوست • بخت و نصرت با نکات و فتح
دولت هم عنان • ای آنکه هر دو دارد که باشد روز
رزم و کاه بزم • چون رستم سرفراز و هم چو حاتم زر
فشان • کرچه آید همت اوست بیر باز افکنده یسر
طایر را و دار و باز از نیم سنه آشیانه • اللهم ایده
وانصره • و قد سید الحروف خلده • و فکر فی الملك
با خیر البرایا • سلیمان و کیف فی العز نوحا • ظل
یزدان داور و فرمانده سلیمان زمان • خسرو
ابرار و تور ان عالم سکندر جهان • بو نعت منقبت
حضرت فرمان زمانی در زمان حضرت سلطان سلیمان
خانه این چند بیت شریف بر یر و ماه • خدا ایده ظله
ابرار • بر بارش عالی جاه در که دعای آیین سلطان
ذکاتنا بو بیر جمله خلق عالم ذکا تنانی اولور چون
تا که خورشید زر دوزد زمین • الحق سعدی زمان

بر فرق آن دو در آن روز که مید اه شی عرض تاج سا ه بود
ثالث رستم اسفندیار اولمشدر کلمت شاه کردون
کش و چهار کوشه ربع مسکون بنج نوبتی سند
زیر شش جهت اقلیم دین عدل و داود
عطا سبد غوث هشتم بهشت عزت جنت اولمش
ابر طاق نه رواق آسمانده معاشر عالی عالی اکا
نظیر بو لنمز جهانلبر نه کورلمش و نه اشیدلمشدر
با بجله در جهانده حق لك جوهر فرد و در بر جای
سعادتده اختر سعد • مطلع زیب جهان جهانت
آرا و خاقان جوانه دولت • کریم و کامیاب
دکامکار دکام را دولت • حضرت خدای جهت
ده جلی و علی و ابنا رجا اولنور • ظل ظلیله بار کاه
دستکاه جهانبانی • و بر کاهی تا و لامن روز قیام
جاودانی مکافی ده انامی اوزرینه مبسوط و مربوط اوله
ظلت ظلیل با ولد عالم بدولتش • وجت بها مطلبه
امن و امان ونش و ولادت با سعادت ۹۰۰ سنه
جلوس بر تخت عالی بخت عدالت مانوس ۱۸ شوال
المعظم ۹۲۶ شهرنا جهانده سلیمان شاه
که بخشش ملك شش نیم • کشف تاریخ بادیرن
اوه ابد او دولت تو باشید • ذکر من فتح و فتوحات
العوافق • وفکر فی رمضان بر محروسه السلطان

سخن بدکرشه آراستن بیز ووجود • بی از تکلف تحسین
وصفت ترجیح • حضرت پادشاه سعادت دستگاه
ضاعف الله دولته که مسند الوزرا ابقاه اعدل
سلاطین زمان اکمل خواقین جهان پادشاه غازی
وشهنشاه صاحب مغازیدر که حرمت ممالک انکروس
مسخر قوتیدر ردودوسن ورفالیو قلعه‌لری اولان فاتح
فاتح مدینه بغداددر قاهر قهرمان بغداددر قاطع
طغات افرنجدر انلردر بیت مظفر واعلی سلطان
سلیم خان غازی ولی • وجود پاکله حق رحمتیدر
عالمیان رحمت اکرم واحسان وجود وکمال عدل
وبسی آن موجود اولوب ظل ظلیل شاهی العدل
بالتمام خاص وعام اوزره مانند آفتاب عالمتاب
مبسوط وکالیم ودست لطف واحسانی بر وجه کمال
مفتوح وشاملدر اولطف حقایق روی زمین دیرلر
تکین توان عدالت قرین اولمشدر بیت اے مالک
خاتم حکم تو زیر نگین • حفظ اطراف جهانه دل
عدل تو صعب حقیقی افاضه • عدل واحسانکه
کرم واتمام ان • ده ذات شکر صفاتلرینی بر
مرتبه‌ده ورسم اول امیر وجه نظیر وشبیه
هیچ بر زمانه‌ده مشهود ابصار جهانیان منظور
انظار جهانیان روی زمین اولمش دکلدر بیت

چون تو بهشت وزمانه‌ده • هر که که دیده هست کونی
بانجه کیفیت محاسبت شمائلی کثیرت مکارم خصائلی
جوه حساب اعداد و حد وعدد زیاده اولوب
وظایف عواطف عامه‌ده طوایف ملوک ماضیه‌دن
اولمشدر بیت لوح دل بازیچه عدل و داد •
لوح خدا نیست که محفوظ باد • تخت عالی بخت پادشاهی
دیده سعادت مصدر شهنشاهی وجود وکثیر الجود ایله
آراسته ومزین اوله ذات صافی صفاتلرنده
صدور وظهور ایدن معارف ولطائف وحسنات
وخیرات ودفع منکرات ومنع منهیات ارباب دولت
جاه وجهانده اولدلره سبب راحتها وارباب وانواع
فتوحات ربانیه قرین دلایل نصرت غایت حصولده
لدن اولدوغی قضایا بونلر ورسم ابد الدهر آثار
جمیع لری صحائف روزکارده مسطور وصحفی
دوار چرخ دوارده باقی ومذکور اولدی بیت
هست وصفش بروه رحمت اوله • بط الله ظله
ابتداء او لا اشعار بتلاغم اشعار • حضرت
خداوندکارک اقلیم سخن واکا ملک کفتار
ایدر فضیلتلری خدمتکاری افکار حضرت شهریار
دولت سخن ودر شاهوار میدانی معنی بودر
که فضیلات بنده دوزد وقت وحی بانیه ده لطف

طبع اهل فکرت آموز و دلنشیندر وقت انشاسنده و بارک
نظم اولنمش جمله نعوت و صفات ذوات ستوده صفاتی
لرینه بربر بودرکه احیانا ازمانلرنده خاطر عاطر و
اندیشه باطن و ظاهرده ایجوه طبیعت نظم و نثر بوم
و رغبت ایتمزدر و اول وشی الفت بودخی شدر
بیت قصدش نه ازین سخن سرآییست ، مقصود
طبعش از ما بیست • حاصل کلام بو که حیث
قصیده دیباجه بودرکه گاه و بیگاه زاده طبع شریف
شاه اولان مرصع و مسجع صنایع شعریه و فواید
اشعار ایله سخنان و موشح و مرشح غزلیات
دلاویزلری و ابیات لطیف آمیزلری کنظم الحب من
بدیع البناء و واقع اولمشدر بلکه اولان و کلت اهل
ان من البیان لسحرا مؤداسنجه گویا در فصیح المقال
و ملیح الجمال کریم الخصال و عدیم المثال مثلا مطلع
آفتاب عالمتاب و شمع روشن مطبوع مطلعلری
دیباچه المعمور کبی موجب السرور خواطر جمهور مطلعلری
ربع مسکونده شایع و مشهور در آغاز افقاع
ممالکده مذکور و مزبور قطعه لری صدور و ظهور ایتمکده
نوادر شعر و ارزن شعرلری عقد نظم زیبا زیب
ثریا یه ایرمشدر خصوصا صوت سلسله رسل
ماقبت سیل خلقت کونین رسول ثقلین علیه

وعلى

وعلى آله الکرام افضل الصلوات واتم السلام نعت
شریف و وصف لطیفلری خصوصا بو مطلوب نظیر
غایت دلپذیر واقع اولمشدر مطلع اولدی خسته
سنک یاره چو خطا ناوکدین • جان روح ایسه کم
شهر روح الامین • و بو فاتحین غزل جدید و
اول جناب عالی مناقب حضرتلرینک اشعار متعدد
الجوابلریدر • تا ازل آتش دل و دین پرایستر مرا
کار ابر چشمه زمزم چشمه خوار ایستر مرا • بالجمله زبانی
سحر بیانلری اسلوب نفیس اوزره لطیف و سلیس
حسن اداله نظم ایدرکه غزل غرالری نوع نفیس
و شعر و انشالری توصیفلری نا طوطی سخن سرایان
ملکی جولانگه معنی بلاغت و حکمه بی شرمسار
بحر و نظمده معروف تعبیر اولنمش اوداتش
و ذکری اکثری جدید هر نظمده مهتدی کنز الدرر
ظاهر بدایع اشعار و صنایع اشعارلرینه عبارت
مرغوب ایله اداکه اولان معنیاری خوب حقیقتا لحید
خواطر بلغای حاضر و غایب دولت نظم بلیغ النظام
لری معنولی قلوب اهل اشعار مودود خاطر شاه و
سپاه دری بیت چه شاعرست که و ازین تو در سخن
دانی • حلال باد ترا سحر چه سخن دانی • جمله
فوایدی اتمش مبارکلرینه دعوا ایله اعمال مبرکه ایتدی

درموزه اولوب وابدار ودر سعد سوزلریندن بومطلع
مطبوع ومعتبر كه مقبول ارباب هنر اولمشدر مطلع ثانی
مهروه فادیع اول عالمده سلطانلق بودر • بیزی
کورن ایله کل مورك سبلی تاج بودر • وبوابیات
اشعار رعایة للاشعار ربیع انظار اولو الابصار
كوتیبرولیر نوخط ورسم حروف ونقط صحیفه
عذار وصحیفه رخ رنك مانند خال وخط ورشدار (?)
مطلع اولدیجوه اول مطلع حسن وجمال • آتش
حروفیل نوقط خط وخالدر • حضرت خدای آفریده
كاده رجا اولنور كه كروه كوش روزكاردن
فلاقه كلامی درر بار خداوندكار الدهر بار
آراسته وپیراسته قلوبی بلطف وكرم والی حصن
فن شعرده یکتا ملك ونوا نادره وخوش آیین کلمات
نازك بیانلری اولمشدر كه كتب كلام الهام بیانلری
امواج دررجه کالار اوشیده والی نظم نظام عالم
اللرین ودر وشعر اراجه انتظام والتزام در حضرت
حق وفیاض مطلقدن مرجو ومدعودر كه پادشاه
پادكاه دیعت بنیه مكسه مطلع طلعت همایونه وعزت
نوازن مجوبلرینه الهب ودركز ودرعز وناز باده
برتر العباد کلك مبارکك كیمه كیم دستكیر اولا
فلك كلاهه خسرو وصاحب سریر اولا بودی

بودی

بودی سنگ کبی صاحب سریر كه علاوه‌ده سرایرلو جمله
اولا اظهار عدل دواده • واشعار فضلی وشدادی
ایوسركاه ملك دكشمیز نوماكن زفاف • باغ عدل از
جویبار تیغ تیزت خورده آب • حوض خداوند کار معلی
شعار کهنه ست بیداركی ونیروز وشهریار رعیت
نواز وظالم سوزدر رعیت نواز وغرور شعار
شهیم حوم کذر وعدالتی وآثاری آسن واز قابلیت
البركات وصیاح صنعی معبول السماح لرنده بر
سبب ووضع بودر كه طریق معدلت واقف به سلوك جاده
منقبت قاجم یا مسلوكه ووقوف تیت خالقه الیوم
لرینكاه وبنكاه احوال ودعایا ووسنایه وعن نقط
وانعیاء ایلهنکاه ایرودیر هر واقع خواه كه ذكاسی
كامیابنه رفعه صور احوال برملالرین عرض ایلیه
بالذات حكایات وشكایتلرین استماع وحاكمیرینی
حالارنه تحقیق اطلاع وه حكم خطاب مستطاب
اهل حوائج صوابلرین ورلوده هیچ فروخ ودوا وتنبیه
مصلحتلرین کورلور وواقع اختلال حالنده فراغ بال
ده قیلنور بیت دیع ذوحیده رخصه عدل وداد و
کیر عرض آنکشته نواره بهار • بحمد الله تعالی که ایام
سلطنت همایونلرنده بهكام خلایق عدالت
مقرون ایلدیگی آطبوغیلن بسیط زمین مبسوط اولدی

مهام عامهٔ انام بو واسطه ایله مرتبت مضبوط اولمشدر بالجمله
ممالک عثمانیه‌ده والیٔ عدل عمر اجرا اولوب اهل ایالت
حیدریت وقوت غضنفری بولمشلردر بیت عدلیله
چهره گیرو عطایله جهان بخش ۰ شجاعتیله گیرو کاه
ایله دوران بخش ۰ فرق ایله ظلمتی سیاست ایله
بازوی رباسنلری سکنه اولوب کاه توکنارچه صلحیه
بلکه کلدی بو شکله ایله یوف زره آصلی بیت
عدلت رفته خلق چهره دارشاه باد ۰ ذات نو وزحی
لطف اکبر باد ۰ بو خصوص عامه انفس اشخاص
استمداد سایهٔ عاطفت پیرایه‌ء حضرتدن ایچون
خیر وعایه مرام ومطلوب اولان ... اولمغین
مرآوله وصول قربت وختام امالکن صورت حصول
نقش گیری اولمامش ۰ شهنشاه آسمان ملک سخن
سلطنت دارا ۰ عمر تو بجو ودولتت جم شهنشاه منع شرب
شراب ۰ رفع جنگ ودیابت ۰ این کار ستوده زمره
اثار لطف عام ۰ رونق گرفته عالم از حسن اهتمام
حضرت خداوندگار ... وپرمزکان ایراده عمل
اکا بو الزامک جدّ حصایل حمیده وشمایل پسندیده
لرندن وفق بوورک دفور عاطفت شفقت شعار
وعموم عنایت مرحمت دثارلرنده دار السلام اهل
سلامده اولان اشخاص اعلام وخواص هیچ

دائره بناء خصیص اجوبن ودوار عینیده تمیدوکی
جمیل ابتسنلرچه افعال منکراته ده واعمال
منهیات ده معاصی کتاب وسنت اولان اشغال
ثابت بنده منع ومخالف اجماع امت اولان الدار
تابتسندن رفع بیورلر منع شرب شراب دکولر
ناصواب که عمل شیطان بدکاره اولوب موجب خسران
ومستوجب عذاب نیران اولمغین کلیا ممالک محروسه
عثمانیه‌ده عمل افعالی موقوفه سلطنتده بولنه
اهل ایالتیه کرکیدی تنبیه وتأکید وتهدید وتشدید او
لندیکه من بعد شراب ناصواب آلوب صانمقدن
مال حلالی حرامه صرف ایتمیه زیرا بوکلدن دور
کاه دکن ودنیه وعشرت وطرب الدن ایدوب
وفق جمیع خمارزده تخریج وکار ذهارزده تمتیع ایدرک
عاقبتی ندامته موقوف اولور نهایتی ملامته
منتهی اولور بیت این لذت الاده عیش مجانده
حذر ایله ۰ نوشنده ورشتن وبالش بر کسی
پس مکلف من بعد خلاف شرع مطهر فعل نا
مشروع ظهور بولمیه وآیین مغایر قانون
محرر وضعی نامطبوع صدور ایتمیه و بوشدید
وعید ایله تنبیه وتأکید اولنمش ۰ کسی را کا
جانب میخانه رفتی ۰ سر او فدر سر بجانه رفتی

ذوق اهلنه بو وجدن لذايذ * بعده جوع و حج نفس كرو وقالب
الكافية عبادة نيكو اعتقاد و اول النهار فرمانه لازم
للاوقات حضرت سلطان و سلاطين زمانه ايشيدك
باشقه طوق اطاعتي بوينه كيروب جمله متابعت
و مطاوعت ايلوب هر كس بو الهامي شريف شرايط
آلوده قرائت اولمقدن قورتلوب كليا و قايتمه بر
شئ تيارت استغفر و استغفار ايدوب على
الوجه التعظيم كلمه استغفر الله العظيم دروزبان
و حرز جانلري اولوب عمرلي ارتكاب مناهي نا
متناهيده اجتناب ايلديلر بو روزگار ناشاد
كاره سنا غوشلرين قاننده آلاله سيد آب فا
حاليدن جمرته مناسبلري و نه آلوده كلماتن ارباب
جنك صنعتلاري و نكردن سازنده لرك آنغام
صنبرن بو زدن كنج نغمه جنك صنعت ميحتي قامت
اولو ايله سز الوب حيرت قوبوب ناخن نا اميد
ايله سينه ده بر كينه ايلر خراشيده اولوب بر
بو جانغ سكيزنله سر اخبارك بونيلري اوروب لدي
قبوزلرك قولقلري بوزولدي طنبورك قبالري
قيرلدي سنطورك دوري دورلدي نايلرك
نفسلري دوتلري سينه لري دلندي ششتارك
بوزي دلندي كمانجه جيلر اوقرلري كيتدي تارين [illegible]

بانجلي قرآن مبارك حقنده قرائت اولوب آجغلرنه زباب
ذوق شوقدن سنمدن بيچ قوو لهف چنكم برقيل الملز
اولدي بلكه وارثي دوهرت بربوك صنايع اولدي
بجاه بولنديك سازنده آلتي نوازنده كيروب باشنه
چالارن محرومتني كه دنيان جانرين اوان
سيني كوين فرانكن جاده نازك سين چالموب
بنيان فسق و فجور و مزامير و ملاهي قيلنوب من
طلب اولاد من للاولاد نعمة لها اقامة الصلوات
و آداء الزكوات و بو جمله خلق حقه تابع شرع
متابع اولوب هر برى طيب خاطر و جمعيت باطن
و ظاهر ايله ترك منكرات و قبايح طاعات ايدرلس
قدم ثبات جاده شريعته ثابت عزمين سعي
طريقت قيوب اداء فرايض و واجبات ترك
قبايح و محرمات ايدوب امتثال اوامر و نواهي
الهي و اتباع سنن حضرت رسالت پناهي
سعي بليغلري في وديغ اولنمدي على الاتصال
في الليل و النهار مجالس شريفه اهل ايمان
محافل لطيفه و اكابر و اعيانده بجاي زود و د
سرود و نداي محمد و درود و آواز دي ورد
نغمه تسبيح و تكبير اولمقده بيت غلغل تسبيح
و خروش ورود اهل دلده بر نوازش درود

سراغ و تاج سروری انها جاید صدر و جمهور جسمانه
نورانه اولوب پرتو عالی بنا حضرتکن ازواج
عز و جل و استغنا عز و سعادتین ایچره افکار
مناجاتن نوازش لر و ارتباط مبتدی سمات
دعوانیدن و الحاقه بحث ابابی تحتانیدن سیم جیم
ذوق ملکه و کوشش هوش ذهن فلکه ارشید و ره
اولدلر بیت بر اوطه تک کبی جهانی شاه ایکن
حیف بتخانه قلبی قلبی بیت الله ایکن منهم طائفه
قلندریه رافضیان حضرت پیر شه دین پناه
ابدالله وایتی محبت جمله اخلاق ذکیه کامل
و اشتقاق رضیه و شیمه مرضیه ده حالیا معقول
طباع اجماع بورسه و بار اهل اسلامه لوکات
طائفه رافضیه مرضیه ده بیت اهل تجرید
اولدکور ناچه نه باشی اغزی سیدر باشی قیوه
پرشه اول و اربورب ابدال اولمه وبو برنر
عالی [illegible] بیت
جان سنی کورب بلمه نوره بونر برباللک نوزنلو
اشوق شوقنه اولدی علوب وبو سکه حیدر
و خرقه قلندری اوزره طور اتامیلر قاعده
جاجیلر کبی موی معقول نامعقول ایلدکبی تربکی
دنبالی کبی حیدر و دونکی قلاشلر و برآتشکده

ترک عادت و لباس سعادتنه بیت باشی آچوق
آیراقلی کلبین تراش لیتبی بنی آشنا سن
اگر [illegible] کوررسن خدمتنه ولیکن اهل صفا اوکن
موی تراشی خوب و ورششی کوبه وسجنی روئه
ده آیین قلندری و تربیت حیدری اوزره کیدیکی
دقایقن بیان تراشی اولوب سر خلقه ده نزاله
اولمشی اولدقن بها جهانه فانده بر پیوسته
بر و دست بس بانی [illegible] و هوسن ور بیت
فرو اولوب عالم تجریده کذر ایتیاکم کل قلندر
اولانکم ترک و تابلیلنکم ویوزکچ جیلاق
یالین ایاق صحرا و دشتی سیرایله و کشتی
ده شکسته خدمته مباه بسته اولوب بیت
بیغم بر آلا رخ [illegible] سینه داغ و آتش
هم اقم [illegible] ولنی پاک برچراغ وار و بو
طوق لعنتی کبی خلقه حلقه کروه کوشنه
سلاسل و اغلال کبی جلاجل حلقه سینه دوقه
ده اقوب بیت طوق بوینده خلقه لعنتی بدر
اول [illegible] آتی الله [illegible]
[illegible] مثانی سلاسلرین [illegible] نوآینه
سید [illegible] کیدر اول طائفه هوش
برزخ خلقه بکوشی اولدی [illegible] ترک

کوکلرده برك اولمش بر آلایت اهل جاه دیرش و احوال
بیت عدو دیندارلری ملازه لرعتلالرز • و نیك
بر محبت قلمش کدارلرز • و بو عوام بو جمیع ایدرلر
بونلرك کبی زمره ده شقاوت پیشه • و افرقه ده خبائث
اندیشه عقول قاصر نفوس خاسر ایدرت
صورتا موحدلر سیرتا ملحد اولوب شعار
زندقه و اباحت اظهار و اشهار ایله معضلات
اشکال ایدوب اعتقادلری سست عقیده
لری نادرست اولمغین مطاوعت شریعت
مناجعت مولاء طبیعتی ترجیح و تصریح ایدرلر
بیت وحدتده قلندریلر فلاطن • نیشینی و شراب و
نوش و خوش باش • در جام جهان نما نظر کن
شد و جهان در چرخ مکر فاش • و بو کلمات
ناسزالرنده ما عداء اللیل و اطراف النهار اقامت
صلوات و صیام و ده عار بار اطاعت شرع
و سنتده بر بار اولدقلرنده غیرت ساقط
حمیت لرنامیه ایضا به حقیقت حیات زنادقه
نیشانلرنده بعض کلمات ناسزا و ترهات
نابدل صادر و ظاهر اولور ایمش کمینه کنیه
قول بر بدل کفر صریح ایدوکنی علماء تصحیح
ایلدیلر لاجرم بو مخت کبی خوارج شیاطین

103

سماتتن رجم و زجریت کللی ایوا منعش اولمین
اهل الحاد و ظاهر الالف و او دلره قزلباش زندوق
اشبو طائفه سی منصاحبت ایده خیر البشر بعین
حضرت ابو بکر و عمر اظهار بغض و عداوت
ایدکلرین شنیع اولدوغی اجلاده من بعد
و بارعلی ته ده قزلر القسو ایلر و لیو سوز لمعین
زادیلره و حاتق ده لره بولنده ملحد ترکی
سور و با حقیقة دوبیلر اقلیم لرندیه باشلو باشی
قالبوسن اولدوب هر بیت بر طرفه کتدیلر الحمد لله
حضرت پادشاه دین پناهك ایام دولتنده [illegible]
سلطنتنده مخالف اهل سنت و جماعت اولوب
و [illegible] بیت [illegible] ایکی اشبقدر نکیه افلاکین
تکیه تمی قوبا بیلدر کشت ایلیندن حاکمی • و دیت
فرقه اهل ذنده فکلب مشهود وجود اولوب حقیقت
قزلر خواره و زار معز زمین مکشی مانند [illegible]
خاك خیبر و بی مقدار اولدی بیت قلندر ملوم [illegible]
حوره قرارت • او خورشید نورت کور عکیده نوارت
نور نوارت عظیم و لمعات حبسیح [illegible] و بال کسب
و شر عمل عقباك تخصیص اجرمله و سیله اولور
بوصنت [illegible] حضرت پادشاه عالی نژاد
[illegible] صدق سلف [illegible] خیر خلف سلطان سلیم [illegible]

ولادتلری سنه ۹۲۹ده سلطان مصطفی ولادتلری
سنه ۹۲۱ده وفاتلری ولادتلری سنه ۹۱٦ده بورسه‌ده
مدفوندر سلطان محمد ولادتلری سنه ۹۲۱ده
وفاتلری ورمعیب سنه ۹۵۰ده سلطان بایزید
ولادتلری سنه ۹۳۳ده وفاتلری ورعزوینده
سنه ۹۶۹ سیواسده مدفوندر سلطان جهانگیر
ولادتلری سنه ۹۳۷ده وفاتلری حلبده سنه ۹٦۰
سلطان مراد وفاتلری سنه ۹۲۷ده شهزاده
سلطان محمد جامعی قربنده مدفوندر سلطان
محمود وفاتلری سنه ۹۲۸ده بونلر مرحوم سلطان
سلیم تربه‌سنده مدفوندرلر سلطان عبدالله
وفاتلری سنه ۹۲۳ده تاریخ سورسنت سلطان
مصطفی و سلطان محمد و سلطان سلیمک
سنه ۹۳۰ وفات مرحومه والده حضرت
پادشاه عالم پناه سنه ۹۴۰ده وفات مرحوم
سلطان والده شهزادکان سنه ۹٦۵ده
بعضی وزرای آصف رای وزیر اعظم
پیر محمد پاشا قرمانده منلا جمال الدین که
آنک نسلندندر نسبلری حضرت ابو بکر
منتهی اولور رضی الله عنه مرحوم سلطان
سلیم زماننده وزیر اولدیلر بنه وزارتی

۱۰٦
عزل اولندی معزول اولدی سنه ۹۲۹ده مصطفی پاشا
کلیبولیده مدفوندر مرحوم سلطان سلیم زماننده
اولمشدر بنه وزارتده معزول اولدی وفاتلری سنه ۹۳۵ده
وفاتلری مرحوم خداوندکار زماننده وزیر اولمشلر
بنه وزارتده معزول اولدی بعده معزول اولوب سمندره
سنجغی بکی اولدی اورده قضای الهی ایله فوت اولدی
سنه ۹۳۱ده قاسم پاشا حضرت پادشاه عالم پناه
شهزاده ایکن لالالری ایدی بعده تخته
جلوس ایتدکده وزیر اولدی احمد پاشا بر مدت ایلچی
بکلربکی ایکن مصره وزیر اولدی محافظه مصر
کوندرلدکده مصرده طاغی اولمغین قتل اولندی
سنه ۹۳۰ده وزیر اعظم ابراهیم پاشا مرحوم صدرده
بولنوب ایلچی ایکن ایکیده قتل
جمعه بر محمد پاشا عزل اولدی معزول اولدقدن
وزیر اولدی هنکام قتل اولندی سنه ۹۴۲ده
وزیر اعظم ایاس پاشا وزیر ایکن ابراهیم پاشا
وزیر اولدی سنه ۹۴۶ده کورجی سنان پاشا
معزول اولدی بنه قوجه مصطفی پاشا
سلطان پاشا وزارتده وزیر اولوب بر مدت حفظ
قولندی وزیر اعظم لطفی پاشا ایاس پاشا بعده
وزیر اولوب جمیع اولو اولدی وزیرلکدن رجوع

وفات ایتدی ۹۴۳ ده حاجی محمد پاشا وزارتدن
عزل اولنوب بروسه ده حفظنه کوتوردیلر انده وفات
ایتدی وزیر اعظم سلیمان پاشا لطفی پاشا یرینه
نصب اولنوب صکره معزول اولوب وفات ایتدی
۹۶۰ ده وزیر اعظم رستم پاشا سلیمان پاشا
یرینه وزیر اولوب وفات ایتدکده سلطان محمد
تربه سنه قریب مدفوندر مستقل تربه یاپلدی
۹۶۸ ده خسرو پاشا معزول اولوب وفات
ایتدی ۹۵۰ ده ابراهیم پاشا خادم صکره او
قوزالق وزیر اولوب اسلامبولده وفات ایتدی
احمد پاشا وزیر اعظم اولوب قتل اولندی
۹۶۰ ده جند پاشا خادم جمیع حاصدن
وزارت ایله جیدن صکره رودس ایلن سنجاق
بک اولوب وفات ایتدی بعضی بعض دیگر مکانه
وزرای عظام اولان وزرای عظامی بونلردر
وزیر اعظم علی پاشا محمد پاشا برتو پاشا فرهاد
مصطفی پاشا عمی اولان اسفندیار احمد
پاشا حسن پاشا میرمران رودس ایلچیسی
وفات ایتدی احمد پاشا مخلصلرین شیخ
جدمیر میرمران رودس ایلچی سیاله پاشا قتیوانت
بیت این جهانکیر جهان بخش که از حکم ازل

سلطنت تایید ایدن تومورینن دادلش روشن
است این که تو خورشید ازاده روی جهان
مشرق تا غرب بتیغ تو مسخر شده است
بعضی حضرت سلطان سلیمان روی
زمین صاحب قرانه فتح القرین حضرتلرینک
نیت ایلکو سنن عزت واینک مرام خیر انجامکر
اولمغین هر یاره وتابر کفارک وطغیانی وعقبات
اشرارک ممالک وممسالکی اولاه ملاع وبقعه
لازم الانقیاد علیهی فتح ایدوب ممالک محمیة
اسلامیه یه ضم ایتکه همت عالیه لرینک حصری
ومعطوفدر ایام همایونده نصرت مقرونلرینده
واقع اولاه فتوحات مسرت سمات تواریخ
بیان اولنور بیت هرکه کوشش از برای
خدا بیت هر کارش زاید وایزدش بجای
بروت نامه ملک الامراء شاه بعض ترکس
ناکس ایله طاغی وباغی اولمغین فرهاد پاشا
عسکر ظفر رهبر قوشلوب شاه ده جنگی
ایدوب کندو تکن باشین کسلوب توابعی
ایله علف تیغ وشمشیر وهدف تیر وتبر
اولدیلر نظم هر که سر از حکم او کشید جشنی
امیدشن ره دولت ندید واره رشدی جاکر

ابن استاده شدیده لرلش حبس غمی افزای جهان
ده ۷ صفر المظفر سنه ۹۲۷ بیت مشهوره بادهیاکو
عزیمتی سفرش ودر آمده ظفر وفیروزه شده
ذکرش ابتداء سفر فتح فر با عسکر ظفر مظفر
بعضت صاحب قران زمین وزمان حضرتلرینک
وبعضه جهاد وعملده مرادلری اولغین ابتداء
ابتداء غزایه توجه موجهاریت اقلیم عظیم انکروس
مجوس اولوب جنود ملاعینک وقوع محمیه
قسطنطنیه ده شوکت وعظمت ایله جیقوب اوبایی
کرده نظام خلقلو بیکار ناه قونالغ قویدی
ده ۱۱ جمادی تذ... سنه ۹۲۷ بیت زدند جو کهن
دوکه در طول وعرض قرار داده فرزده از سما
بوده وارض فتح قلعهٔ بکوردلن ده سنه ۹۲۷
فتح قلعهٔ زملن ده سنه ۹۲۷ فتح قلعهٔ اسلانقمن
ده سنه ۹۲۷ فتح قلعهٔ قوینلک وقلعهٔ ابن وقلعهٔ
ابرشو وبعض قلاع وحصن فتح اولندی سنه ۹۲۷
اقنجی طائفه سی انکروس وآرتینی تا
حدودلرینه وارنجه ایلرو ایلرو یغمای
اقین ایدوب اوکنجه دیارن کنجلر بولنوب
حور وبری منظر وماه مشتری پیکر اسیرلر
چیقاروب مال وغنائم اوردو نه ملاقی اولدیلر

بیت سپاه خسرو صاحب قران بت نواز بی کران
کیدروب با غنیمت آمد باز فتح قلعهٔ بلغراد وسلنکمن
سناده ۲۲ رمضان ده سنه ۹۲۷ قلعه ودار البدوم
وآثار حصار تولای قرار ویره معاره ده مدار جوز و
جنکنک ولوج ایتدیرسه بدر وکیفی کیمیذ فتح
ودرجا کیمکدن وکاخ کبی باسنه اتمامش عسکر
ظفر اثر حوالی قلعهٔ خالی قونوب کالاحاطة
الاعناق بالاعناق حصار مزبور محکم اولوب
بر بر طوپلر قوریلوب اوولر دیرلوب دود وشرار
آلوب عیوق صعود ایدرکن کویا اول قوم
برضلالت اوزرینه زلزله قیامت قوپردی
بیت زلزلت آن عرشی عظیم سرنکون هم
ایلدی عقل سلیم ودفعهٔ جنک عظیم ده عسکر
بحمد الله الملک الاکبر جهود فتح وظفر آینده
منبع ونصرة شکر نصرت اثره جلوه کر اولدی
بیت آمد این فال عجب تاریخ او باد فتح تا ب
ملک انکروس ده سنه ۹۲۷ یمن والی نبغه اسکندر
تا معقد مستوفی اولوب پاشنه اولده آوملرن
کندو قبض ایدوب کلنه ده دولت سنکه
سعادته کلندی بحمد الله ذو المنن وتاریخ
منقابات ممالک محمیه ده اولوب خطبه وسکه

سلیم بکا بوده رسم تعزیت ایله مرسوم و محزون اولدقده
فی سنه ۹۲۷ شهزاده سلطان مرادك وفاتی خبری
بولنده کلدی فی سنه ۹۲۷ شهزاده سلطان محمودك
وفاتی خبری کلدی فی سنه ۹۲۷ پادشاه عالم پناه
سفر بکا بوده دن مراجعت ایدوب سریر سلطنت
تختنی تعیین استانبوله نزول اجلال فی شهر
ذی القعده فی سنه ۹۲۷ ایکنجی سفر مبارك اثر
باکره و بر بغصت فرنکستانه تابع جزیره ده اولان
قلعه لر فتحی ایچون خداوندکار کامکار استانبول
دن کوچوب اوسکوداره قونلدی فی ۲۰ رجب
المرجب فی سنه ۹۲۸ پنجشنبه کون ورده قدرشن
زحل زاده کر دوریابی که طاق تابع خودور
اولاق ویند تختابی جزیره رودوس دولت
هلاقبال ایله نزول و اجلال اولندی فی اوایل
رمضان فی سنه ۹۲۸ شهزاده سلطان محمدك
ولادتی خبری بولنده کلدی فی سنه ۹۲۸ فتح قلعه
رودوس فی ۲ صفر فی سنه ۹۲۹ پنجشنبه سیلد
شکسته کشتی نابود روزکار دورکوش جان
بوج ماند ازین طنین جزیره رودسه بر
صوارب حضرانده برصفتله هینك و بوارده
کیجه و باروسی کری ابه ابن هجر بلا میرل

خوب ذو لوده کذا ایدر خندق عمیقه اعمق ده نظر
وقبول ایله احاطه ایدوب ومنصور اولنوب خواص
وهم سیاح فهم بابانی دوکلن جیوارده و سرکرده
ل دور باجمله بنا ده جدرانی فغور آهن کلنده قلعه سیه
جشمه ارقابده اعدای وبغت اول قلعه
متین وبنا ده تمامی کبی نشیمن دار مکان ایدی
اولوب ولم انعدام صبا و اهل اسلامه وست
ملی و کریز کاه دعامی بنا بولدی اعشی اول حصار
فلکی مثال استیلا و استعلا نقش رقم
علی الماء کبی خارج ایدیشه عقلا اولمغین
سلاطین سلفدن بحر آرزوده پنجه غوطه
غم بوو دوب کوهر ظفر الدیله کیر میوب مسخیری
تدبیرنده عزلی کار افکار اولمشلر ایدی حضرت
پادشاه دینپناه عساکر دشمن کسل ایله سفاین
ظفر وفا ایله نیوب باالذات جزیره یه نزول و اجلال
ایدوب فی الحال نیت اللری جنك و جدال اوز
لونب علی الاتصال طوپلر و ضربزنلر
اتلوب طوب و تفنك ضربنده دیوارك اعدای
دولت باشنه یقیلور کبی باعثی ویلر بحمد الله
الملك الاکبر فتح و نصرت میسر اولوب
قلعه ایچنه کیریلوب ضبط اولندی لنظم

بوقتده جهانه سلیمان خانه که قرنش شدسی
غزوه آلتی فتح رودوس جوکوزاره شو دین
کار کنی رحمه کرامتنه کشف غایب بر آیت
تاریخ یفرح المؤمنون بنصر الله ده سنه ۹۲۹
فتح قلعهٔ استانکوی ده سنه ۹۲۹ فتح قلعهٔ بودرو
روم ده سنه ۹۲۹ فتح قلعهٔ لندوس ده سنه ۹۲۹
فتح قلعهٔ بحتالو ده سنه ۹۲۹ فتح قلعهٔ سوبناک
ده سنه ۹۲۹ شهسوار اوغلی علی بک میرمیران
ذوالقدر ظاهرا طاعت و باطنا خیانت
و شقاوت اوزره اولمغین فرحات پاشا
عسکر ایله واروب آرنوق اباوه قتل ایدوب
باشینی در دولته کوندردی ده سنه ۹۲۹ مصطفی
پاشا ده عالی پناه عدت سعادت ایله مستقر
حروقه عودت سوروب استانبوله وصول و
سده تاجی ازل ایه نزول ایتدکده اول دم ربیع
الآخرده سنه ۹۲۹ دیار مصره شریفده کاشف
جانم تاج جرکس و بجان کاشف اینال نام کس
تابعه لرکت آیاسه ایله آتشی و ایدوب مصر
مستوفی اولمق ایچون پاشی قلدرمغی محافظ
مصره اولان مصطفی پاشا آنی اوزلا
بوقته قولارینی کوندروب جنک عظیم اولوب

و شمعون قتل ایتدکلری خبری کلدی ده سنه ۹۲۹ احمد پاشا
مصر محافظه سنه کوندرلدکی عاصی اولوب خیانت
ایتمکین باشی کسیلوب در دولته کوندرلدی فی
سنه ۹۳۰ شاه اسمعیل ده اجل کلوب سلطنت
مبارک اولسون جه توزنه ایجوه نامه ایله در دولته
ملاقی اولدی ده سنه ۹۳۰ ابراهیم پاشا مصر محافظه سنه
کوندرلدی کمیلر ایله استانبولدن جیقوب مصر
توجه ایتدی ده ۲ ذی الحجه ده سنه ۹۳۰ شاه تحمل
طحه وفاتی اسعدی اوغلی طهماسب پاشا
اولدی دیو اوچ تکفاریده خبر کلدی ده سنه ۹۳۱
اوجنجی سفر همایون اشارتنه انکروس ولایتنه
توجه همایون اولنوب دولت و اقبال و عظمت
و اجلال ایله استانبولدن چیقوب خلقالو بکاری
نزول بیوردیلر ده ۱۱ رجب المرجب ده سنه ۹۳۲ دن
سلماه نهرینی قطع قاورغ ایله معبر ده جیقوب
بلغ و غرب ولایته کوندرلدی ده سنه ۹۳۲
استانبولده اولان دیوانه خانه ده فرانده
عامی تجدید و ترتیب اولنمق بیوردیلر فی
سنه ۹۳۲ فتح قلعهٔ اوسک پاکه طاعت فی
سنه ۹۳۲ فتح قلعهٔ پترواردین ده ۸ شوال
فی سنه ۹۳۲ بو قلعه وسیع و رفیعدن کمک یوجه

چوریک عتوقه عروج ایتمشدر جنگ عظیم ایله فتح اولندی
فتح قلعهٔ ایلوق فی ۱۹ شوال فی سنه ۹۳۲ کنار حوبار
تونه ده برحصار مانند کوه سدیدر که نه بر وجهله
مجال عروج وار ونه خندقه ورود طاقت خروج
وار جنگ ایله آلندی بحمد الله تعالی فتح قلعهٔ اورک
فی سنه ۹۳۲ برحصاردر سنکین دیوار ورصین اساس
استواردر سد سکندر ایله دعوای برابری
بلکه لاف برتری ایدردی جنگ ایله آلندی
نهر صاوه اوزرنده کمبار ایله کوپری یاپلمغین
بوروده خاشه عسکر ایله کچلدی فی ۲۱ ذی القعده
فی سنه ۹۳۲ فتح قلعهٔ زلانه فی سنه ۹۳۲ فتح قلعهٔ
غرغوریچه فی سنه ۹۳۲ فتح قلعهٔ برقاص فی سنه ۹۳۲
فتح قلعهٔ دیمتروچه فی سنه ۹۳۲ فتح قلعهٔ نوکای
فی سنه ۹۳۲ فتح قلعهٔ صوتین فی سنه ۹۳۲ فتح
قلعهٔ والقوار فی سنه ۹۳۲ فتح قلعهٔ ووار
فی سنه ۹۳۲ بونلردن غیری نیجه قلعه‌لر دخی فتح
اولندی فی سنه ۹۳۲ قرال انکروس ایله جنگ
وجدال اولندی فی ۲۱ ذی القعده فی سنه ۹۳۲
بیت انوار افق بوجه بدا شود زشرق
بیک ترک کنجه بولدو تیغ مه شهنشاه افواج
لشکر زنبار اعواج صحرایه مهاج ده عدو

قلعه چوب ایله بولنوب جنکه آسوب اولامیوب
بر وجهله قتال وجدال اولدیکده والسنهٔ تیغ
دوستانه علی سیاه ده قالدی ولوب وبشنه
لرده دکشنه ایله هو ولدیب قرال بی‌عقل نال
معرکه‌ده مجروح خانهٔ ملکی ایکسندن وولدی
مطرود اولوب قاچوب کیدرکن آب ...
دوشوب بر بتاقده بتاق ایدیلوب قایدوب
اهل کریاته اعلی ضبوت وار انوار ...
ناب ایرکوروب بیت ...
کروه ست غدسیمین جوودلدنجه کروه فتح
قلعه بدوده که تختکاه انکروس ... شدده
۳ ذی الحجه فی سنه ۹۳۲ ... مدارین ملاعین
... تختکاه سلاطین انکروس بدآیین
شهر بدوندر که ... قرده وکوش کروت
... ذکور ... شمس قدیم
... قدیم ... متقدم ...
... معمور ... متوض
حلقه ... طرح نیاو
کلیه ... تصویر ...
لوح ضمیر ... نقش پذیر اولان
وقتا که اول ... انکروس

محصور اولوب ضبطه احاطهء عساکر دوده اماطه
ایلدکن قلعهء ایچنده اولان کفره هجوم عساکر
جهاد ونصرت سبب ایچون مطاقت کتورمیوب جنک
جدالدن و نومیدلکدن جدالدن قاچوب تا به قلعک
تجار ومالدارلرین تیغ وکفندن دکردوه قلوب الامان
الامان ونومید زنان قلعه کتخدا مفتاحلرین
کتوروب تسلیم ایتدکلرین ماجرا اعلاملرین سرعت
حیز قبوله موصول اولوب قلعهء مرقومه مضبوط
خدام عالی مقامم اولدی فتح قلعهء پشته ودیعار
بلدوت ۳ ذی الحجه سنه ۹۳۲ فتح قلعهء سکدین
۲۱ ذی الحجه سنه ۹۳۲ فتح قلعهء باجقه ۲۹
ذی الحجه سنه ۹۳۲ فتح قلعهء تتل سنه ۹۳۲
فتح قلعهء باج سنه ۹۳۲ قلعهء نیز وقلعهء سینا
وقلعهء یانوا وقلعهء بریلک وقلعهء قیاپی
وقلعهء فلک خاصن ونیچه قلعه لر دخی فتح
اولندی اواخر ذی الحجه سنه ۹۳۲ پادشاه
عالم پناه بدوبدون پشته یه کچوب استانبوله
توجه بیورلدی سنه ۹۳۲ ذو القدرلودن
شهسوار اوغلی واحمه نام مفسدلر خروجه
ایدوب قزلباشه قاچوب کیدرکن تکلر بکلری
ایرشوب جمعیتلرین داغیدوب نواحیین

۱۱۵

قتل ایدکلرین خبری بولن گلدی تاریخ قتل اواسط
ذی القعده سنه ۹۳۲ شهزاده سلطان عبد الله
وفاتی ایرودکا خبری بولتره گلدی سنه ۹۳۲
شهزاده سلطان بایزید وجوده کلدی فی
سنه ۹۳۳ حضرت پادشاه والا علی خدمت سعادت
رفع ایله دار السلطنة العلیة محروسه قسطنطنیه
ده سرای سرکین قرابه ملاقی اولدیلر ۸ محرم
سنه ۹۳۳ خروج ذو النون اوغلی ذو القدر
لوده بعض اشراره جمع ایدوب مملکتی خیلی
فساد ایدوب آسیا اوواسنده دخی ایلی
تکلر کبی جمعیت باش ایرشوب قتل
اولندی سنه ۹۳۳ حاجی بکتاش اوغلی قلندر
شاه نام خلف خروج ایتدکلرین ابراهیم پاشا
قبو خلقی ایله ایرشوب باشین کسدی تحت
سنه ۹۳۳ ذی الحجه سفر ظفر مظهر بنه انکروس
ولایتنه نقضم عزمت وقصد تیز اولندی الامان
ونیچه قرال فرندوش دخی بودین بدوه قلعه سین
خالی بولوب کلوب ضبط ایتکلین تکرار اول
ولایته سفر لازم اولوب سعادت واقبال
وعسکر ظفر آمال ایله استانبولدن چقوب
خلقلو بکتاش بزول اولندی ۲ رمضانده

سنه ٩٣٥ اوتاغ کردوده نکهٔ فرقونار سرم آوسترا
اولدی فی اواسط ذی القعده سنه ٩٣٥ اردل
باغی بانوش قرال مهاج لدوه ملسنده وسکه جهان
پناه کاویان شرف بساط بوس ایله مستسعد
اولدقده اول دیاره اولاده کفار لباسک ایله
اسلام ایله عدم استیناسلری احساس
اولنمغین انکروس ولایتی قرالی فراج کوندرمک
شرطی ایله مذکوره توجیه وتعیین اولندی
فی اواسط ذی الحجه سنه ٩٣٥ فتح قلعهٔ بدوه
با جنگ عظیم فی ٣ محرم فی سنه ٩٣٦ فتح قلعهٔ بناق
حصار سنه ٩٣٦ قلعهٔ بچ کرالنک تختگاه
جوانبی مخیم سرادقات عظمت ومعسکر سرا
پردهٔ شوکت اولدی فی ٢٣ محرم سنه ٩٣٦
نمچه قرالی تختی اولان قلعهٔ بچده قاچوب
گیدوب نام ونشانی غایب اولامغین اوه
بش گون مقدار کبی دکوندرز متصل
قلعه خلقی ایله جنگ اروب آخر گون رجال
انک زر اغناده ایلاما ناری اسماه جمعیت
اغاه احضاه اولندی ولاین نمچه ایله ممالک
اسلامیه نک ما بینی مت فی جمعیت اولمغین
قلعه ضبطنه مقید اولنموب اول مملکت کلیتا

غارت اولنوب رجال ونساء واطفال وعیال کفار
بر ضلال طفیلی رجالی تواناً حال اولدقدن
صکره شدت وحدت سرمادن اولمغین بالضروره
رخت انصراف عنان سعادت قراره حضرت تختگاه
صاحبقران مقر سلطنت ومستقر خلافت
سمتنه اولوب اول مجیئه قسطنطنیه ده سریر
کردوده نظامت دخول ونزول واقع اولدی
فی اوائل ربیع الاول سنه ٩٣٦ سنده حضرت
شهزادهکان سلطان مصطفی وسلطان محمد
وسلطان سلیم فی سنه ٩٣٦ شهزاده سلطان جهانک
کید وجوده کلدی فی سنه ٩٣٧ اولادلری آت فرقلاش
مه قاچوب استانبوله کلوب شرف بساط
بوس ایله مشرف اولدی فی سنه ٩٣٧ بتاریخ سفر
قرین الظفر تأبید ونصرت وظفر ساو او
آهم عنانه هر آمد اوپنیک کندبانی وزرالک
بغضب ولاین آلمانه ونمچه غزا قصدنه که
استانبوللرن پادشاه عالم پناه جمعوب
دولت وسعادت ایله حلقه ونیک قو
تولدی فی ٣ رمضان فی سنه ٩٣٨ فتح قلعه احمد
بلک سکه قادر عه ایله حد یا فقطنه کوندر
لدی فی اوائل شعبان المکرم فی سنه ٩٣٨

شرف بیک حاکم بتلیس اظهار عصیان ایدوب
قزلباش اوباشی ایله اتفاق اولمغین اولامه
پاشا یه بتلیس کفالتی کی صدقه اولندی
سنه ۹۳۸ فتح قلعهٔ کورسل خندقین عسکر اودون
ایله طولدوروب بر ایله الندی اوایل محرم
سنه ۹۳۹ فتح قلعهٔ قیوجه وقلعهٔ یاروجه وقلعهٔ
سلولد وقلعهٔ برزنجه وقلعهٔ ورازقاج وقلعهٔ
بنشکو وقلعهٔ تمندوار وقلعهٔ شوزلی وقلعهٔ
بیونوارق ونیجه قلعهلر خلیع اطاعت ایتدی سنه ۹۳۹
سلطان غزاتك شاهی زیلندهر واران نیجه بیك عارت
دلاور الاماه ونیجه وجوداتی اولاه معظم
اشیدلرین وقصبهلرین وکوبلرین یقوب ویاقوب خراب
ایتدیلر بحد حوادث جوه حوادث لا یعد ولکن
شکل علیاته مالك اولوب کنوز ودفاین بی پایان
واموال وعوانی بی کراه ایله سالی وغانم اوروه
کلدیلر نیجه دلالماه قزللریده یولده الجار کلوب
اوجه سلر وکین صلح اولوب باین انواع تذلل و
تضرع ایتدکین وعدت کریم یوز لدین یوسف متدارك
ده دیو غزاه متبرکین ودولت ودولت واقبال
ایله استانبوله نقل واجلال اولدی اواخر
ربیع الاخرده سنه ۹۳۹ فتح قلعهٔ قروه کیاد ایله

دیگر طائفه سنی موت یه جقوب فروه قلعه سن
آلوب ضبط ایندوکه آسنی ع اولنمغین بروب
ونحروه عسکر کوندرلوب فتح ایلدیلر سنه ۹۴۰
شرف بیك که قزلباشه قاچمش ایدی بتلیس
کفالتی کیبی اولامه پاشا اوزرینه واقر قزلباش
ایله کلوب عظیم جنک اولدقده شرف بیك
ایله نوالی بیك باشلرین کسلوب درکاه معلا
کوندرلدیلر النجی سفر غنیمت اثر سلطان
بزد نحروچهاه وکاز رفدکان که واداری شرق
وغرب ستیاه انس وجان بنفس
نفیس ایله عزیمت تدبیر کرده ملك الحت لعل
الجوه یارانه عالم پناه فتادمج حا ننده شاه
زاده غزات عزایه سلوك اکجوه شوکت وعظمت
ایله استانبوله جقوب اوسکودار قو
نلدی ۹۴۰ وقت الضحوه سنه ۹۴۰ بتیت
عناه سوبت مملکت عجم تا فتنه بکلسوزکی
بنوجه دله باهیت ابراه قوات ذکروه ور
فتح برزوب موره تاذکره وتا رعمهب والی سکنه
بالا وبرکته قالا اولاه تا به شاه بیك و
شر فوج منهزمه سنک فتنه وفا دیتا و
زنزنقه والی اوب حد نوالتی ایرشوب والغ عذرات

بعده حقیقته چون بو بحث شبهه شنیعه کیتی
اولمغین ایلرک ومنها اثناءه حضرت اینارینه
الچوه وزیر اعظم ابراهیم پاشا بعض عساکر
ظفر مآثر ایله مغط اسنا نوابن کوچلوب حلب
شهرن قیشلامغه بیورلدیلر ۲۰ ربیع الاول
فی سنه ۹۴۰ رئیس خیر الدین بیک که وبار
مغرب ده جزایر وغیره‌ده معروف وولایتن حاکم
ایدی آستانه ده سعادت اشیانه یکرمی پاره
کمیلر ایله کلوب پادشاه قوله اولوب جزایر
بکلربکیلکی ویرلدی فی سنه ۹۴۰ وفات والده
حضرت پادشاه ظل الله فی شهر رمضان فی
سنه ۹۴۰ وفات کمال پاشازاده رحمة الله علیه
فی سنه ۹۴۰ ابراهیم پاشا حلبدن کوچوب
تبریز واریجی قزلباشه تابع قلعه لرده
قلعه اخلاط وقلعه عادلجواز وقلعه
اضمار وقلعه وسطان وقلعه ارجیش
وقلعه اورمیه خلقی ابراهیم پاشایه قلعه لر
مفتاحلرین کتوروب تسلیم ایتدیلر
سنه ۹۴۰ خیر الدین پاشا یوز قطعه کمیلر
ایله دریا حفظنه کوندرلدی فی سنه ۹۴۰
ابراهیم پاشا یایلاق اوجانه وارد وقت

کیلانی مالک مظفر شاه بیش بیک مقداری کیلانی
عسکری پادشاه عالم پناه حضرتلرینه اتفاق ایلیوب
الچوه پاشا ده بولوشدیلر فی سنه ۹۴۰ آفتاب
سلطنتدن سیل یعنی سلیم شاه ماهتاب برج عزت
خسرو صاحب قرانه منقلب تعیین یایلاق
اوجانه حضرت پادشاه مظفر ومظفر رهبرلک
جیب وکرده وقباحله منزل اولوب ابراهیم
پاشا ایله اولاده عسکر نصرت مآثر استقبال
ایدوب رکابه کامیاب همایون سلطنت مآبه
یوز سوروب ایام سنه ۹۴۱ شاه طهماسب جلادت
ده الغابه اول سلطانیه شهرینه کلدوکی اسمع
اولندقده پادشاه عالم پناه اوزرینه یوریدی
۲۰ ربیع الاخر فی سنه ۹۴۱ حضرت پادشاه شهر سلطانیه
یه دخی وارمدن قزلباش اولو
خانلرنده ده الغه‌دن اوزعلی محمد شاه بیک مقدار
آدم ایله قزلباشدن ده قاچوب دركاه جهان
پناهه کلوب شرف بساط بوس پادشاه
ایله مستسعد اولدیلر ۱۰ ربیع الاخر فی سنه ۹۴۱
شاه کمراه کلوب شاه پاشا سنه خوف وهراس
مستولی اولوب طایفه ده طاغ سینه طاغ
ده طاغ ده تا وقت نه ایله وجودن

اثر ظهور اولدی مملکتینده بیجا اوزره سند ایدنشغال
قائمیده مقابل اولاد بیرلیغزالن لکن ایام
جهانگانی سرما ایرشمکین بغداده سپمنه دوندی
و اواخر ربیع الآخرده سنه ٩٤٠ قزلباشلا ضبط
و بندکچاوب مشهور کرنه اندن شهر همدانه که
واردیلر ده ٢٣ ربیع الآخرده سنه ٩٤١ اتمامه دوندی
کوچلوب قصبه خوی و قصبه ده
کورده ستانه واغلرنه و قصبه شهرزوره و طعوزلجه
تا و شط ازماغی کنارینه اندن عراق عربه
سرحدینه دارالجهاد بغداده داخل اوله محمد
سلطان طاقت کتوردیکی توابعی
ایله قاچوب کیدوب الجنده قلاعی قلعه تک متحصن
کوردیلر قلعه بغداد اول طرفن سنه قونلدی
ده سنه ٩٤١ حضرت خداوندگار ظل
الله اولوب دولت اعتقادن معتمد
معتقدات ائمه یه علی اهل بیت نبوت
علم وحکم حضرت امام اعظم قدس سره العزیزک
مزار پر انوارینه زیارت ایدوب فتوحنده
استمداد همت و استدعا کرامت ایتدیلر ده
٢٨ جمادی الاولیده سنه ٩٤١ سرحد خطه بغداد
کدخلفا مرکز عدل و داد

اندن مملکت بیعته اوردی محروسه
واقع اولدقده آچوب قپولر بغداده اوغری
اول جانبه اولدقن بحمدالله تعالی
آفاق تحت عراق و اندن
محروسه و مضبوط اولوب
لکن بلا نزاع ولا خلاف ولا قتال ولا مصاف
کشور روم مضاف اولوب ضبط
اولندی ذکر ایرشد بمعنا
وخصوص فتح قلعه شهربان ده سنه ٩٤١
فتح قلعه دوریه ده سنه ٩٤١ فتح قلعه
سنه ٩٤١ فتح قلعه کرکوک ده سنه ٩٤١ فتح قلعه
حله ده سنه ٩٤١ بیت نشنید خسرو روی زمین
باستحقاق تخت سلاطین ملک
عراق مطالع ائمه معصومین
ائمه اولیاء اولان
مواضع مبارکه و مواقع متبرکه خصوصا خاک
پای نجف مرقد اشرف حضرت امام حسین
رضی الله عنه و امام موسی کاظم مزار شریفین
زیارت ایدوب فتوحاتلری اولان
آنده عالی
عالمیان غنی اولدیلر ده ٢٠ رمضانده سنه ٩٤١

قلعهٔ بغداد اوزره کوچلوب آب بارجای جانبنه
توجه اولندی ۰ سنه ۹۴۰ غازی خان وکتیب
خراسانه قزلباش ده قاچوب ور ودولت تکلو
کرعبو وتبن منا ۰ دفتنه بند ایتدی ۰ سنه ۹۴۰
ولایت لورستان وکافرستان واریکب
خشنع وور بار جزاید وضبط ۰ ورابط مسخر
اولندی ۰ سنه ۹۴۰ حضرت پادشاه عالم پناه
بغداده قشلیوب وآنده قلعه‌یی ایچن اولاکر
باشلر مخاصم آبند وکه اسماع اولنمیان اول
جانبه توجه اولندی بیت شه ملک بخش وفرو
زنده بخش ۰ طرازنده کشور وتاج وتخت ۰
شها ببد ایزد ممالک کشا ۰ فرو پیدا ابوب
جوروفتح ۰ عزآلدین شیرحاکم سوران
ایدی شاه مکتوب کوندروب عصیانه ظاهر
اولمغین وبولاه عاجز قتل اولندی ۰ سنه ۹۴۱
شاه تهورده وتاجلو خان طرفندن الجبار
صاروقاسن ناه منزلن کلیدیار ۰ سنه ۹۴۱ پادشاه
سیمبرین نزول ایدلر ۰ غرهٔ محرم ۰ سنه ۹۴۲
پادشاه عالم جانب عراقینک اول جانبه توجه
موجهلرین ایلشدیجک طهماسب شاه کراه
آهو وار طاغدن طاغه فرار ایدر بیرده

فی

قرار بولمیوب عساکر جزالکند کذا ده وبنجه ناهموار تها
دورالف ... ایله آرده ده وو دوشوب اول بنیاد
آذاره کندیا الله کیرمدوکه سفیدده تاج وتخت
وتارین تاره مار قیلیوب ... سعادتی سیمنه
برلحجه ایچره سعد آورده کلندوکن طهماسب
ده تکرار الجبار کلوب صلح رجا ایتدی ۰ سنه ۹۴۲
بیت بودولت دوله شد سوب بخت ردوم ۰
دیهاکرد ایراه ویراه بیوم ۰ ازل جنب ایران
تابرانباه ۰ سپردوبیز وار وردده تنقش آی
حضرت پادشاه حشمت پناه ظنطنه سطوت
کوکبه موکب عظمت ایله استانبوله نزول بیور
دیلر ۰ ۱۴ رجب المرجب سنه ۹۴۲ قتل ابراهیم پاشا
۲۲ رمضان ۰ سنه ۹۴۲ بندر سفر معتبر
بحصر واب وبار برتن نخستک آهنی ایکوت
اولونه مقابله ستن کنار تجارده جزایر ویک
اوللاه قلعه‌لرین وقریه‌لرین وشهرلرین غارت
وتخت زی بیشته استانبوله جقوب اولونه
سمنه توجه بیورلدی ۰ سنه ۹۴۳ وزیر لطفی
پاشا ایله خیرالدین پاشا بنجه بیک عسکر ایله
اسپانیه قرالنه تابع جزیره پولیه ولایتنه
تول ایکوب ونیاقه‌ده وقونا ... ایله کوندرلدی

فی سنه ٩٤٣ اوناق کروهی نطاق اولوبنه به
نزول واجلال مبتدا اولدی و سنه ٩٤٤ اولوب
طاغی وانی طاغیلر طوراغی و یاغیلر یاغی
اولمغین آنی اوداده طائفه ارنوود عنودک
مملکت خلقنه تعدیلری ظاهر اولمغین اوزرلرینه
عسکر کوندرلوب حضارنده کلدی و سنه ٩٤٤
ده رالیه لطفی پاشا و خیرالدین پاشا کمیلر ایله
جزیره پولیه‌یه چیقوب اوتوز ورت پاره
قلعه‌لرین فتح ایدیب کمی اول قلعه‌لر ویرانه
اولوب ضبط غیر اولمغین یقوب یاقوب
اطراف واکنافنده قلعه‌لری اوداده قریه‌لر و
شهرلر خلقی کیمی مقتول و مخذول و بعضی دخی
مثال اصحاب سعیر سلاسل و اغلال ایله
مقید واسیر اولدیلر غازیلر کوچوب پکات
وفرضه‌ده الکاه اولوب سالم وغانم عودت
ومراجعت ایتدیلر و زوال ربیع الاول فی
سنه ٩٤٤ وبذلک لعین من قدیم الساعی
الی هذا الحین پادشاه اسلامه صدق قیل والتمام
اوزره ایکن بو وقعه‌ده دوغا به خارج قصد
ایتدوکی معلوم اولمغین جزیره‌ده اوداده کورفوز
نام قلعه سنی احاطه اولنوب دوغا خلقی

جنگ ایدوب وکرودشمن آلنوب و بولرلری
بیقلوب وزاکسه وکفن لوننه نام جزیره سنده
اوداده قلعه‌لری ولدوغی پات قریه‌لری
سبی غارت اولنوب وافر مال غنیمت الله
کیروب ٢٣٢ ربیع الاولده سنه ٩٤٤ پادشاه
عالم پناه سفرده مراجعت ایدیب استانبوله دخول
ایتدیلر و سنه ٩٤٤ سنک جی سفر نصرت اثر
بغدان فی بغداده لعین بدآیین فراجکاد
ایکن اطرافده اوداده ملوک افرنج و دلالت
قوادهم اعتد بالنزاع اتفاق و اتحاد ایدوب
ممالک اسلامیه‌یه ضرر قصد ایتدوکی ظاهر اولمغین
ایکن نام دیبی الحوه سفره بویونه جلدی ١٢٤
ربیع الاولده و سنه ٩٤٤ فتح قلعه سیجاوه و دار الملک
بغدانده ضبط اولندی و سنه ٩٤٤ تاتار کفار
شیطنت شعار مقابله‌ده اجنا و ملایک امداد
طاقت کتورمیوب بکلری قاچوب تابدید اولوب
ولایتی بکلرده ایت و بوللردین انواع تذلل
و تنزل کوستروب کندولر بابی حاکم نصب اولنمسین
رجا ایتمکین کندو جنسلرنده بر بکلرده دخی
نصب اولنوب هر یل خراجلرین کوندرمکه ملتزم
اولدیلر ٢١ ربیع الاولده سنه ٩٤٥ پادشاه

جهان شاه صفدر آیین سفرده عودت ایدوب
استانبوله نزول بیورمشلر ۹۴۴ سنه‌سنده سلیمان
پاشانک و الینک هنده کوندردکلری مصردن
دونانمالر ایله بحر عمانه کیروب کیدن ۹۴۵ سنه‌سنده
خیرالدین پاشا دونانمالر ایله دریاده جنوه‌دن
آندره نام فرنک شاه قپودانی ایله بولشوب
عظیم جنک اولوب چوق کفار اللرندن قی
۹۴۶ مذکور آندره کفار ایله قاچوب
کیدرکن نوه قلعه‌سین آلوب ایچنه برآی
وجنکجی کافرلر قودوغن خیرالدین
پاشا ایشیدیجک عسکر ظفر اثر ایله باروسیجه
کیدوب قلعه‌یی فتح ایدوب ایچنده اولان
کافرلری قتل عام ایتدی ۹۴۷ سنه‌سنده شهزاده
سلطان بایزید و سلطان جهانگیر سنت اولدیلر
۹۴۸ سنه‌سنده طقوزنجی سفر ظفر اثر بعضی سابقا
آلمانه فتح اولنان قرالیغ اردل بانی
یانوشک قرال ضعیف اولمغین بعده یانوشک
وفات ایتدکده قرالیغ استیفا وجولوده بیع
ویرلمش ایدی حالبوکه قرال فردوشی نه
هوسنه بدونه قلعه‌سن المق نیتنه وافر
عسکر کوندروب طوبلر قوریلوب جنک ایتدکده

استماع اولنمغین اول قابنده سفر عزیمت اولندی
۹۴۹ سنه‌سنده فتح استرغون و ددرقیب بدونه‌ده ۹۴۹
وزیر محمد پاشا عسکر ایله مقیم و آزیجق کفار رجالی
قلعه جنکندن اله کچوب عسکرینک اطرافنده
چند قلعه فارزوب عزیمت ایدوب لرین آوکنه ویروب
بربرینی زنجیر ایله بغلیوب کوپری ایچن نوکا
استرغون ویرلرامش برفاج کوه استرغون کنج
مسلمانلر ایله جنک ایتدیلر آخر فتح اولنوب نزول
قدر کافر قتل اولندی تعیین اولنمدی ۹۴۸ سنه‌سنده
فتح قلعه وشن ده ۹۴۹ سنه‌سنده بو سفرده پادشاه
عودت ایدوب استانبوله نزول ایتدیلر
۹۴۸ سنه‌سنده اونجی سفر خیر جهانی نصب پیچ
قرالنه تابع بولاو ونزین بعض قلاع فتحی
ایچون استانبولده جلوس شفت بوص بیور
دیلر ۹۵۰ سنه‌سنده قربوزه خصمینی جمشید جانی
ممکند شوکتی و ادراسیابی فتح قلعه والپو
۹۵۰ سنه‌سنده فتح قلعه شقلوش عزمیله ربیع الاول
۹۵۰ سنه‌سنده برقلعه استونی ویره قلعه سکتن کلد
سی و جاه عنانه کشید کبی کلدی نان زمین
ویر فتح قلعه بجوی ده اول ربیع الاول نک
۹۵۰ سنه‌سنده معتدل هوا جحرانه فرحه زاده واقع

اولوب اطراف وجوانبنی تاخت و یاغمه و فتح قلعهٔ
استرغون بر جمعیت جمعیت و قلعهٔ متین
هدمه روی زمینده اکا مشابه و قرین بر قلعه
دخی بولنمز برج فلکی و حصنی اوضه تیر
نظر ایرشمزدن خندقی کمینکشی متمرد سماک
شجاع لیصدرن تسخیرندن بحمد الله مغنیا وصدق
نیت وحسن عقیده ایله باب فتوح مفتوح
اولدی قلعهٔ مزبوره توابعی ایله ضبط
اولنوب محافظه سیچون بکلربکی و دزدار
تعیین اولنوب سنجاق بکی و قاضی نصب
اولندی و سنه ۹۵۰ فتح قلعهٔ ویشغراد و فی
سنه ۹۵۰ فتح قلعهٔ ساز و ار فی سنه ۹۵۰ فتح
قلعهٔ یانچه سنه ۹۵۰ بر قلعهٔ سنکین بنیاد
هدمه قصر شداد درج مشید عاد کبی لم
یوخذ مثلها فی البلاد وکان حجیم کبی هوالی
وخیم اولمغین ایام سالفه ده ملاعینی الف وت
مسلطین مطرودین کفار اولئک لهم اللعنة
ولهم سوء الدار فی ایدی اهل کریمه ایاه اعلاء دین
واولنوب زاده محرور حارین تصرف بقصد
تنده و تدبیر ملکی بر تبه متزلزل و مجذول
اولنوب تخت شاهی وحیاته تخته تابوت

دفعات و محاربه تبدیل وتحویل اولندقدن بعده ایر
ولایه اعدایه دین جهاد تبلیغ و بناء جمیع عقبا
کذرکین جیفهٔ کثیف ارض مدفن و مسکن
اولمغین اکوه اول مجلس هلاکه وقفس هیولا
که برمزبده مشید و ممهد ایتمکله جده تعمیری
عیانی اولمشیه محصن صحرای مجلس قرب نی
دل اعدکی تنکی و تاریکی دزه تا اجواز دن
دشتنه اعنا دکی کبی تاریک اولمغین شمده
وکی انقلابات دورکاره ده منصوره تعدیات
ازلاز اعتباره ده قامعه اعیش عنایات سبحانه
ونا بیوان اسمایه ایله اثر فتح وظفر سهولتیله
استیماله اتاه ایله متیسر اولدی قلعه محافظه
سیچون بکلربکی دزدار قونلوب واطراف
نواحینی ادلاء کلنب کوبلر ضبط اولنوب
سنجاغ بکی وقاضی ودزدار ودیسار زعمات
تعیین اولندی و سنه ۹۵۰ بحث ازینه اوجاغی
صلیب وکلیسا ده اوارکز مسجد ومحراب منبر
الجای بوده حق وعبادت مشرکانه ده اکنون وجوش
نورالله کلدیکی شهزاده سلطان محمد معنی الله
وفاتی ایروب جنان نسب استانبوله
کتورلوب دوچی اکوه جامع یاپلدی و سنه ۹۵۰

الهی اثنی روحنه جهز ایدوب ۰ مزاری سمنانده
جنتده ایتدی ۰ یتی بزده بانده جو لیل و نهار ۰
ضایع اولمیوب نشو ونما اولمیدی ۰ حضرت
پادشاه عالم پناه اسبانیوله کلوب قارص چقه
صفحه تاریخ شرف بخشا سریر سلطنت
ویوب غزای بخت علی بخت خلافته مأمور اولوب
فتح وتار بتدن وجولیده واسطه ۹۵۳ سنه
بغداد بکلر بکیسی عسکر ایله بصره وار وقت
فتح ایتدکلری خبری کلدی ۰ ۹۵۳ سنه القاص
میرزا قارداشی اسمعیل میرزا بوله القاص
میرزا بالفعل قالجه اولاده طهماسب شاه کفر
قزلباشده حالا تهدید ایدوب جوق قوت حاصل
عثمانیه قاعل مطلق ذهبن اغا اولوب
قزلباشون دوه قچوب علیشان صلح اولوب
وامور قیوده وجرکسان قومانلر وبلار لزرقی
قلعه کوزه جیقوب انده کل ایله جنسا کاله
کلوب پادشاه عالم پناهه قول اولدی ۹۵۴
قزلباش ضلالته اولدقلری خبر کلدی یری
۹۵۵ سنه اوده بر بحر منفجر صابر اشتر بوصحیح
حضرت صاحب قرانه زمین وزمانه کرو قوت شوکت
وعظمت ایله دنیاده شرعی بوقسه العالمین

میرزا ورق ککاب ظفر ایدوب پادشاه عالی شده
جیوشی پر روشن وطوف رفیعی بزکره وکوشی
قبلوب اشکله ده عصیان ومروب اولوب الکمات
تولدن ۹ شهر صفره ۹۵۵ سنه حضرت اوبنک
شیخ پادشاه اکلیل سپاه ملک شاهی محفا
مراتبی رب العلا محرز تکمیلی قاعده شرع وراشد
دمنع آیین رفض والحاد دفع قوانین شیعه
شناعت بخاه اکبره عسکر فیروزی مظاهر ایله
متصل حرکت تا برکت اولدی اولوب شهر تبریز
دولت واقبال ایله نزول واجلال واقع اولدی
۹۵۵ سنه شاه بر نکوه بیکرجوه صدمت وصولت
کشرو شیخ کو حوحشها سپاه وعسکر
حیرتده اولدی بالاضطرار فرار اختیار ایدوب
نهاه خانه تخت ظلمانده ودارویه مشغول
جسد اوزره تحقیق ومقرر اولدی بادشاه
ظاهر وحرکته قادر اولدی بهشت وقتی بتی
دکلد خورشید رفت ایله جشن ۰ قطع پیشه
نه قدره دارکاین عنانه بخش ۰ فا ماصایر حلقی
بیجه وطغیان تعال بتعالت باعالی لوء اولدی قارص
سپیده تبریزده دفاع کوه ایاس وحضور
دارد اغشن وحیوندله اقامت اولدقدن صکره

وقايع‌زاده بيمنت رسوم مراجعت اولندي سنه ٩٥٥
فتح قلعهٔ وان ذكر اولنان قلعهٔ وانه متوجه فتح
اولنمش ايكن اچنده قونولان صحابه ازنيدي
قلعه‌ده بر اغوز كيدوب حاجي قلعه‌يي يينه قزلباش
اوباش الينه دوشمش ايدي اول قلعهٔ معظم
حقيقتا كليد فتح وتاريخ اولمغين اوزرينه واريلوب
طوپلر قوريلوب ضرب وحربه مبادرت وعبادت
اولندقدن صوكره صفانيده محصور اولان اشقيا
خوف وهراسلرندن امان دلوب تاكه زمان
كرياه اولديلر بسبب شمع دكمن بركت زويرده
شاه ارنده ودروبي سرشتلي خوه بر عذر كنا
ارنده عنايتي بابا بارش ايجي ده ايلن
امان احتده اولنوب جمله‌سي قلعه‌ده چيقوب
كيدلر بو وقعه قلعه‌يه برادر وبر وار وصحابه
ازنيدي وعسكر ايله كيبي تعيين اولنوب
قلعهٔ مزبوره واطرافي اولاده قصبه‌لري
قرا بروجها ضبط اولنديغي واشبو سنه بر عج
طايفه وفي وابر اوليا اولدي سنه ٩٥٥ القاص
ميرزا نه عسكر قوشلوب بغدادده قتلي ابر
اولنوب وقتنده وفرصتنده قزلباش اولاد
شاه ضلالتي بناكبت والدينه نهب وغارت

120

واولاده وعيالي واسباب وماليني نهب وتالان
ايتمك اصر ايلمغين واقعات ذالبه بغدادده
وارد ووقتي وركزين وهمداده ده چوب آخر
پايتخت اكثر بيلرين وشهرلرين نيجوب و
يا قوب حتي كندو قزلباشي ساي ميرزا زينب
پايتخت خانه‌سنه ايريشوب اسبابي غارت و
عيالرينه اهانت ايلدي سنه ٩٥٥ حضرت خداوند
وندكار بر قاج كوه قلعه فرنج قرار اندكار
عسكر ايام بره وهنكام سرده ايرشمكين
سفرده مراجعت اولنوب مشهر حلبده
اولان مساكين محنة موطني قشلاوارى
سنه ٩٥٥ اول ايام بهار وهنكام مرغزار اولدقده
حضرت خداوندكار جهانكير وجهاندار يمن و
اقبال عز واجلال ايله ولايت عجم سمتنه توجه
ايدوب وبار بكره وار لدقده عدوقت بدخوي
احوالي تجسس وتفحص اولنوب سرده سيد
ورده سر ايله نقاب حجاب جمالين چوشي برضلالت
دوبوت كوه اچنه كلمك بوزينه بوق ايدوكي
معلوم اولمغين حضرت پادشاه بكو اخلاقك
اوتاق عالي طاقلرينه قوناق وبار بكرده الحالو
نام يايلاق تعيين اولندي كه اول جاي ول

آرزو فن الحقیقه معتدل هوا و مد جوارت و دلکش بر روح
افزا و فضای بر صفا سبب طرب فزا در جبت
هواسی باوج انفاس عیسوی دمیده زلال
صافیسی آب حیات بر مهر زده • دولت و اقبال
ایله اندن نزول و اجلال ایدوب بولوب لشکر انبوه
کوه شکوه که کثرت عدد و فزونی و ضاقت الارض
بما رحبت مشابه سن ... اول رفعه فسیحه
... قونلدی • سنه ٩٥٩ جبت کرفته سردار
جنابی سپاه همه کوه و صحرا در اوصدکاه
فاقا حضرت پادشاه جم جاه ایدلمه واقف بک
استاده اسماده دعوت و کبوار منزلنارینی
اولاده خدام انجم احتشامه و ثریا انتظام
نجابتکی کجوب دقبو خلقی انتخاب اولنوب
فارس میدان شجاعت جات ... شهامت
لیث معرکه هیجا وزیر ثانی احمد پاشا یه قوشلوب
سرحد ولایت اولاده ارباب کفر و ضلالت
ده کفر ... کوردی ... انجمن الحوت
کوشلر ... اول ...
دیار ... قلعه لر فتح ... برله ...
... عسکر خلقنه اول ... اوکلر
... غارت ایدوب مقابله سنده کچه

کلنوب وافر مال غنیمت ایله و اسیرلر ایله اوجون
همایونه کلدیلر • سنه ٩٥٩ حضرت سلطان صاحب
قران نصرت قرین خاقان فلک تمکین و ملک
تمکین تخت قسطنطنیه جانبنه مراجعت ایدوب
سعادت و سلامت ایله سریر عدالت مصیره قرار
اختیار ایتدیلر • سنه ٩٥٩ فتح قلعه طمشوار و
پارفاه بدست احمد پاشا ممالک محروسه اسلامیه
واقع اولان ... طمشوار نام رصف
واردیلر کجوه قلعه سی ... کیوارت
آسیب قدوم انس ... زمانه
امن ... ارباب کفر ... اهل
شرک واردیلر ... ناملو نجه لعین
... قلعه فتح اولندی اول قلعه یه
... فتح ... وزیر احمد پاشا
قبو خلقنده نجه بیک ... عسکر روم ایلی
بکلربکیسی و سپاهی ... قوشلوب بر
وجه تعجیل اول ... فتح ... اجلیل پاشا
جمیل صدور ... تاریخ
بر سبیل تعجیل اول ... ایدوب
قلعه یی احاطه ایدوب طوپلر قوروب جنک
ایدرکن جیوش ... دریاجوش ...

کوش سروش اوپنوب دوشمن مقابله‌سنه مقاتله
ایتدکلری ابرلاده طوفه قهقا کفار لشکرلرک
باشنه یغور کبی یاغدیرشلر حق تعالی‌نک عنایتی
و انبیا و اولیانک همتلریله قلعه‌ء عربوت و
بابادغی نام صعب و مشکل قلعه‌یی و طغتور قلعه
لرین و نجه نواحی ایله و قریه‌لری ایله فتح اولنوب
ایچنه بکلربکی و نجه سنجاق بکلری و قاضی
لر و دزدارلر و جماعت ارتلری قوشلوب
ضبط اولنوب ممالک اسلامیه‌یه ربط اولندی
اوده ایکنجی سفر فتح اثر بعضیسی حضرت کتاب
آشنای اسنان حافظه کیوراه مکاه و بارسی
اولان ملا حسن بن علی حسن دفع و رفع
ایچون اسکداره کلوب اوسکداره قوندی
۹۶۰ سنه‌سنده و آخرده سلطان مصطفی حضرت
پادشاه والاعلی خدم و حشم ایله متفق
بولیوب حسن سطوت فرمانه و صدارت حضرت
خسروانه‌ده جارکوش کوه قاف ...
ایتدیلر ابتدای افلاکه ولوله و شدت اتفاق
ولایت فرماده فضله ارکلیه نزول همایون
اولدقده شهزاده سلطان مصطفی‌نک اغراض
نفسانیه مانیجه قوارن جسمانیسی اولوب

و آخر عسکر ایله آناطولیه‌ده کلوب صورتا پادشاه
حضرتلرین استقبال ایدوب لکن صورلر باطیل
آمال و نقش تصورات محال آیینه لوح خیال
مرتسم اولدوغی والا اهل عقول و دستایل
نقل ایله معلوم اولمغین سر لوحه وجود
حفظ حیات حفظ اولنوب دفع عدو و نقش
تمام رسم اولندی ۲۶ شوال ۹۶۰ سنه‌سنده مورخ
پادشاه ازبرای مصلحت صد جوره کند ارکلا
وفاتی ابروب بورسه‌ده دفن اولندی جیب که
هرکوب مهلاشن بن نهد تاب مهوک روز اول
ترک سر با خود و مقررش کند حضرت پادشاه
ابتدای قدیمی اول قیشن مدینه‌ء حلب‌ده
قیشلادیلر ۲۰ ذی القعده ۹۶۰ سنه‌سنده بش
نکله سلطان جهانگیر حلب‌ده وفات ایتمکین
جنازه‌سی استانبوله کوتورلدی ۲۰ ذی الحجه
۹۶۰ سنه‌سنده حضرت خداوندگار اسکندر شاه
سلیمان شاه اول بهار اولدقده وار رجوع
جانبنه عزیمت ایلیوب متقبل و کتر اولندقدنصکره
صکره نخجوان نام موضعه خیمه‌گاه و جلال عسکر
عسکر اقبال اولدیغی اول طائفه فتنه‌ساز
وزرای صلح باز شیرله بشه مدعانک

هر برلره قصاب جلادت وبهادرلق بچاغنی وبیرکبی عرضی
وبیشه هژبر کبی دزمزلرینه بچک جانور وحشی دلدر
بیشه کاردزارده فرار ایدوب شکار تیرخورده کبی
دره کبی غارعارده مختفی اولدیلر بالجمله وهم وخوف
تیغ برانه وتیر پرانه شمشیر زنانه مردانه ده جاآور
زنانه ده پنهان اولدیلر یدقدرت قاهره عثمانیدن
دوستی قوت بازوی سلطانه وجه ناموجهنه بیجه
طبانچه کتیب ووقتا که بوموا جهه کلکلر یوزدی
بوقدر کلن ایام شتا غایت سرودهکاه سرما
نهایت بولدوغی سفرده فراغت اولوب
نوعا مراجعت اولندقده شاه شبانه سیاهک
بعض اشرار واشقیاسی ایله حرکت مسموع
خرام درکاه دار المقام اولدقده وزیر احمد پاشا
بعض قپوخلقنه وبکلربکلری سردار نصب اولوب
نیجه بیک اجناد شجاعت استعداد ایله اوزرینه
کوندرلدکده مقابله طاقت کتوره میوب قاچوب
کیدرلر قزلباش اوباش شاه کمراهک تابعی
نطوشکوه شاهی اصحاب فیل کبی قبایلدوکی
ایله منصوره حیل وبازیچه خدعه ایله هرجانبه
آت صالدرکن هجوم وعموم فرزنکاه بیابانکاه کانده
دخی کرفتار اولدقده بیدق قضا فرزینی بند

تقدیر ایله اسب رجاسنی عنان کیر اولوب
جهونه خانه شطرنجده شاه مات اولدی مصرع
نیجه کرنطع زمیندن آندی شاهی پیل مات • الحاصل
پاشای عسکر خلق ایله اوردوی همایونه ملاقی اولوب
اماسیه ده قشلادیلر • سنه ۹٦١ حضرت پادشاه
پناه عساکر نصرت مآثر ایله اماسیه ده قشلاده
ده وقارین شاه بد آیین استدیکنک اول
بهارده کیروبوباب عرضحال بیمربلوب کندوسنی
آجل اصحاب علیه طاقتی وصفق وشدتنه یوق
ایدوکلرن حینه للیقین بلدکلرینه برآن الجبار کوندرو
ذنوب جرمنه متزلزلاته تذلل ماالبی قلوب
هزار استعذار ایله صلح وصلاح باجه نامه
محبت ختامه عرض ایدوب ایلچی ارسال ایتدی
ده کلوب آتش شه باد سعادت ماب • سکندر
مهابت سلیمان حشمت • یدر
ستکی • اطاعت روم وبرامیمنه
ولوب تحمل وتعظیم ایله دولت آباد الکتاب
تعمیل والتمیم اسرکدی الی اموجهتیز
قبولیله موصول اولدی • سنه ٩٦٢ بونک که
شه عهد سعادت ایله مستقر جلوس جانبنه
توجه اولوب نیجه محمد وخطط به کلوب

صفندن وممتاز سلطنت سرور اولدن قرار
ایتدیلر و سنه ۹۶۱ بنت کامکار قصر قدرت بایند
معمور اوله • درنجال غنچه حیات دوت بیدو وریاد
نهال سیم اوهم ذکر وسمندت قرارشا • خلفه کوش
جمع وباغچه سر فعقود باد • بغضب واقعه
سلطان بایزید شهزاده سلطان بایزید غرور
شباب اغوای اصحاب سببی ایله طریق
هدایتدن عدول وادی ضلالته دخول ایلوب
حقوق عقوقه تبدیل وتکوین ایدوب بابنه کسکر
شقاوت اثر جمع ایدوب قرنداشی سلطان
سلیم حلیم اوزرینه کلوب صواری قونیه ده
آهنک جنک ایتدکده بامر الله انهزامه
بلکه کلدوکی صنعتی اولدوب کندوسی مغلوب
ومنکوب فرار اختیار ایتدوکنده ۲۳ شعبان
المبارک ده سنه ۹۶۶ بنت کسن شوایند کرمت
وآمن دولت پروین کوششنده قانتی
وجهه بر ایدوب کوره • اوتمه اوچنجی سنه حضرت
خیر بغضب حضرت پدرشاه اسلام ملاک
دفات اتام ساینده امن واماده اهل ایمانه
وقائع سلطان بایزیدک محض نادانی و
جهالت وعین کمراهی وضلالتدن صدور

ایله حرکت بر کیمه عرض اولندقده عموم فیوضلی
ایله کلیا بکلربکیلری چریلری ایله بلا توقف سفر
ظفر مقرونه نیته اوسکودار نزول همایون
واقع اولدی ده ۲۸ شعبان المبارک ده سنه ۹۶۶
حضرت پادشاه ولی الاجیاه موجب البه سلطان
بایزیدک ترک دیار ایتدوکنی استماع
ایتدکلرنده سفردن فراغت ایدوب مقر سعادت
ده دائم سریر معدلتده قائم اولوب اوج
عزمنده بر قرار رفعتده کامکار اولوب
تخت استانبوله نزول ایتدیلر ده سنه ۹۶۷ هنوز
الی سلطان بایزید صدمات قهرمانیه دن خائف
وهراسان اولمغین خراسان جانبنه قاچوب
قزوین نام محله قزلباش ملاقی اولدقده مذکور
شاه طهماسب اکثر جرم وعصیانی وضلالتی
وخذلانی عفو اولنمسن رجا ایدوب انواع
تضرع واستشفاع ایله درگاه سعادت
دستگاهه وقعا له الجبار کوندروب ده سنه ۹۶۷
وفات سلطان بایزید مع اولاده قزوینده
وفات ایتدی بش نفر اوغللریله بیله مستبدی
دیار رومه کتوریلوب سیواسده دفن اولندیلر
ده سنه ۹۶۹ بحمد الله تعالی به الطاف واکناف

ممالك و مسالك اسلاميه‌ده اولان و بلاد اعراب
و اعجام و قلاع و بقاع اهل اسلامى امن و
امانده و خلق رفاهيت و اطمينانده
اولوب كلب اعداى بدراى حضيض مذلت
ده خوار و زار و مغرور عيب مانند مركز خاك حقير
و بى اعتبار اولمشلردر ازين تا بعون سلاطين
روم و عجم و عرب ده برفرد بو قدر رضاى
شريف سلطانيه مغايرت و امر منيف خاقانيه
مخالفت ايدن كرجيت ايام بكام و لحظات
فرماندر افلاك ثباتده بر حفظ طاعت سد
اول سببدن ده عموم رعايا و برايا آسوده بال
و مرفه الاحوال اولوب جلوس ايام دولت
بهجت ده اسلام خير و عالم ايدنيوب برى
آسايش و حضورده و ارامش سرورده
اولوبلر چونكيم پادشاه عالى جاهك شاهباز
بلند پرواز همت عالى نهمتلرى كبوتر كشور
شكاريده فراغ بال اختيار ايدوب اغارت
مجازات اعتبار ايدرب بى نياز ايدوب اول سيمرغ
قاف استغنا نظرنده مجابت سلطنت و دنيا
نك برپشه قدر قدرى اولمدوغى اول خورشيد
سماء اقتدار اعتبارنده اقطار جهانك

ذره‌ده مقدارى آز ايدوكى آشكار ايدى بنا ده مدت
دولت صحت و سلامت ابد مدت سعادت ده علم
سرير معدلت ده قائم اولديلر قائم للاد و قات
حدوث و ليس الغطبى يه طاعت و عبادات
ده اقامت و ظايف و واجبات ده و ترك
شبهات و مشتبهات ده سعى بليغلرى ده در
اولوب و مفاتح مهام اناى بروجه عدالت و النجح
شرعيه كوره لدى كدرت حكمك احيانا ترتيب
مقدمات شكار و تهذيب مقدمات صيد و اشكار
بيوردلر حيث ال اوستنده و دنبل طعمه باز
شكاريده الق اولمشدى شهباز • و كرچه باز
بلند پرواز صاعد همتلرى و هماى دلهماى
اشياء عزتلرى صياد ترو دو ذرين منقار زودرس
و شكار كننده كبك خوش رفتار ستعار تند
بيت شهباز لطف شاه چو پرواز ميكند چشم
عنايتى بمه باز مى كند • فاما احيانا نشاط
شكاريده آنكه تجزو انشراح صدور انزياح اولاد
جكر شبهه ده مثل شكار انبيا ده كبارده و اولياء
اخيارده مسطور صحايف اخبار اولمغين
بعض اوقات مسرت ساعاتده قيد صيده
توجه بيت نه سلطان ده عقل نبرد شهباز •

اجابت مدحتكن بروز ايدر • بحمد الله تعالى بنجه ممالك فسيح
واقاليم وسيعه كه سلاطين جهان عهدلرنده خالي اولنه
ده بر ونسنه يه نوبت يتمامشيكن فقط اولمشلر و پادشاه
جهانك ايام سعادتلرنده آلتي يا بحمل اعتناء ممالك
ممالك اسلاميه مضاف اولوب اطراف و اكناف
بلا نزاع و لا خلاف مسخر و ميسر اولدي سعادتلو
پادشاه زمانه اولاه فتح و فتوح هيچ بر پادشاهه
قياصره دهر و اكاسره عجم و خواقين چين
و اساطين ده ويلمدي بلكه اقبال عرب و آل
بويه ده و ملوك سامانيه و سلاطين سلجوقيه
ده بر فرده نصيب اولمامشدر نظم شها صاحب قرانه
سلطنت سليمانه • كه بر تو ختم شد صاحب قراني
بجز تخت ستاند كشور زاني • همين باشد خداوند كشور
ستاني • حضرت خداوند متعال و كريم لايزال ذات
وجود سلطان سلاطين زمانه با بساط راحت
الامن والامان على مفارق كافة اهل الايمان
حضرت ايتدي حيات سعادت قرينلرين همنشين ثبات عمره
دولتلرين و عز و حشمتلرين اوج اشباه احتلاله
نشيمن سعادت و اقبالده پايدار و برقرار ايليه
بيت بدين دعا سر و او سكنه حضرت قدسي
كنند • به صلاح جهان پناه آمين يا رب العالمين

خيرات وحسنات بعضيسي بناء مباني
عمارات واعلاء اركان معابد خيرات بعضي
حضرت پادشاه عالم پناهك ايام سلطنت و هنگام
خلافتلرنده دار السلام اهل اسلامه بنا اولنان
جوامع قدسيه صوامع و مجامع فردوسيه لوامع
و سائر مدارس و مساجد رفيعه و عمارات و معابد
منيعه بونلردر نظم چو شاه بحر و بر سلطان سليمان
نيك ايلسون عمرين بر دراز • رضاء حق ايچون
بر اولو جامع • بنا ايتدي كه يوق مثلين صانع •
يوجلمش قبه سي عقودي ايرمش • دارو چشم مدور
خورشيده كيرمش • نشيمن وضع افلاك اكليل غرا
ندن خورشيد ده اولمش مطوق • عناصر زيوبا
قبوستن • زحل برقات طاشندر يا قوسندن •
بناء مباركه بها و جامع شريف و عمارت لطيف
لم يقع في البلاد مثلها خلد الله ملك بانيها ابتداء
بنا في سنه ٩٥٧ انتهاء بنا في سنه ٩٦٤ بيت تاريخ
كتب بنيادلري طاق رفيع القدر رعنا در • بكوند
عهد پادشاه اولديلر استاد بنادل • حضرت پادشاه
ابو الخيرات باني ابواب البر والحسنات وفقه الله
عن الآفات شهر فريد الدهر محروسه قسطنطنيه
مكشوف الحواج برجاي عالي اوزرنده حسبة لله

نقاوه وطلباً لمرضات الله العليا شبيه بيت المعمور بر جامع
لامع النور بنا ایدیب که قبه‌سی جانب دیوارلر وحرم
ایله چوغ جرم بیت الله محترم اولمش بیت خاصیع اول
بنای فرح فال بولدی اول … زیب حسن وجمال
که کورنلر صنوبر ایدیب آنی • کوکده … ایدیب نورسی
نوراً • محاسن اوضاع ومآثر اضلاعه چوغ
کعبه ثانی وقبه‌لرکه حسنا بر جامع … لکن
نور الاعمدر انواع محاسنی جامعدر نظم سرطاق
دروازه‌سی منقش • در و دیواری بینا محکم
وملکش • کنبش وش شمسلر سقفنی ولور •
باقلسه هر بینه کوزی قماشر • ملوه کوشه کوشه
شبشلره • صفای روی بری جامه زرون
مثال عارض وزلف سمنا • ولاله انقلر
اولمش هویدا • داخلی کوکب کبی بنای زیبای
رفیع المبانی لاهعی زایر ولالافه سمعه
قطعه جاره دیوار دکوشه لرهواره حوب و
موزون چوق قامتی ولدر • قبه‌لر زرنکار دسم
ایندوه • لعل قیمتی رخامه مجلا عمود • وصف
موم معتبر عرش معلا کبی فرشی مجلا وروف
دیبروی ملوه سماء زرد زوردی ستونلر ایله
مشحون افلاکی فرشنه ادلاه هر ستنی

بر دکی نقش عجیب ایله طعنه زه نقش ارژنگ
اولمشدر نظم اول در کارکه چوق شرف بولمش •
کوکه لوزی وبرک چرک اولمش • معلومی انتظار
سرتا سر • صانکه صف صف نمازه طورمشلر •
کوییا هر عمود جوب منتظر مقام قیامه قائم
… کاه بیکری رکوعه دوراقم نظم هر عمودی
که سرو قامتدر • ابتدی اول مسجد ایچره قد
قامت ایدوب عمودلر قائم • کلک اوکلی نمازه
دورقائم • وصف محراب ومنبر بیکو منظر محراب
بر طاق مقوس ایچره حاشیه کره کاری مفروش شبیه
ایتمش کمانه بیکرینه سرهات اعظم … اوقلرینی •
عیننک اکثر بر جوب … • ایچی کمانی یولیمش آق بورز
قورلمش عرشه کوییا سلم نور • کوکه … اعمال
عبدودر شعر … قنادلنمش •
از فروغ … اسماء • محراب ومنبری کاتند
مجتمد او تورد حامد … کرسی عرش مطهری
نشمته‌ده قاعده‌ده … زیباسی عرشله …
فرنوسی ساجده‌در نظم هر کیم اکا … ایکی
حوش رکوعه قلمشدر • … کرکه قلمش ایدیب کوه
لوبیل اولور رکوع ایچره خشوع • یاب بر یابی متصل
کمی صورت سجده اوکه دوشمش وصف

مناره‌هایی بلند و موذنان ارجمند مناره‌جات اولدی
خوب و موزون ۰ سوی سقف مینا فام کرده ۰
چونکه چیقدی بو سقف رسنانه ۰ اکا ستکی اولمش
منارات ۰ جامع شریفک چار و بوارندن جوه شجر
طوبی چار منار زیبا بنا اولنمشدر دعاه اذان
اولدقن موذنانه خوش الحانه صداسی صلاة
حی علی الصلاة لوازنه بلند اغاز حی علی الفلاح
افلاکه افلاکی اهل اعانه اصغا و انبا ابدرلر
بیت وقت صباح عشق شنیدم عجب صدا ۰ فداوه
المؤذن منوح علی الفنا ۰ وصف جمعیت جمعه
فی الصبح والالام اوقات خمسه ۰ اهل سنت وجماعت
فی زوبنا ندوطاعت الهه آنده جمع اولوب
الطاعة علی حسب الطاقة ویوجبیت تفرعن
زمین تخشع وضع ایدوب اداه صلوة مفروضات
و نوافل و واجبات ده مکان صدای تسبیح
و تکبیرلری کاخ شامخ کرهٔ اثیره ایرشدرلر
قطعه ای فیض ده وجود وی معده جود ۰
از تو همه را میل رکوع است و سجود ۰ بی جود
تو قد بنا مذی سوی قیام ۰ بی لطف تو بخی سرنه
رفتی به سجود ۰ القصه موحد ارباب اوراد
مشاهیر و اقطاب ولوناهر جامع ده

قطب نماه جوامع مطالع انوار لوامع وبکه الاجر
مسجد جامع برغت هر کوشه سی نشین زاهد
مجاهد اهل فکر ده و هر جانبی صوفی ده صافی
دل اهل خلق ده ذکر ده علی التوالی جای اولمیوب
کیمی زبانه حال الا توحید ملک متعال وکیمی لسان
قال ایله ذکر متعال لا اله الا الله محمد رسول الله
اولورلر قطعه هر که که وقتی از سر حدر آکاه است
دست خود از دامن اوکوتاه است ۰ ولی جان
که رسید بوی عشقش ای جو ۰ ذکرش همه لا اله
الا الله است وصف شادروان وجریان
آب روان ۰ بکر چشمه بهر ومن بهر کیاه
نوعین آب حیات عینک عین الله ۰ صحن جامع
شریفده اولان شادروان عوشه حوض
کوثر آب روانی آب حیات ابدی ۰ آقر اورتا ده
شادروانه غزل ۰ کناره ده حوض مصفی
جوی برخوش زلال پاک وحیات بخش ۰ نهایت
لنکر حلقت روانه بخش ۰ چشن این معشر
پیشنوشن چاه قراسنه متعطشی شربتی روح
قراسنه مشرقنه آب روانی هر نطه جریان ده
اولور ۰ جریانی اوزرنه حوض و شادروان
سنوق کوثر اولتوری ایدیب ایهاه ۰ صفت بنا

مدرسهٔ علیا بنا اولدی بنجه عالی مدرسه • کیم هر بری
بر اولو مدرسه ایدی طالبان علم افاده • قلوب دوشی
کوره قوابل استفاده • حضرت پادشاه عالیجنابن فتح
ابواب علوم ایچون اولدیغی الیه بیش پاپه مدرسه
موسسة المبانی بنا بیوردیلر • ایچی طلاب هر علمی
افاده قیلالر دوه کوره قوابل استفاده ایدیلر
طلبهٔ علوم دینیه مهرهٔ فنون یقینیه ولیا اینی مزار
وله کتب متداوله ومدرکی معارف متنا وله
ایدوب مدارس و ممارسه علوم رسومه مواظب ومباحثه
ومجادله ایله فنون لازمه بی آدرت ومدرکی و علمی
آلتوایی حاوی اولموب هیچ شمع استفاده اشتغال
ویرر اول زینت مدرسه لر فی فضیله معروف • جمیعسی
کما لاثیله موصوف • معیدی مستعدی جمله فاضل
مفیدی مستفیدی هپ افاضل • قیلوب اولمحجوری
ایچی سکونه • وقف الکده عالی وفنونه • وارفعا
طالب مطالب علمیه وقاصد مقاصد علمیه اولانلر
کچه علومه کوز اکلیکی کوز یوقعا اولوب تا صبح کتب
معتبره نظر ایدرلر زینت چراغ صبح واری کبی
نوازه کورتوب انجم صفت تا صبح بیدار • کرکه
جمعی ذوالمفاخر وکاشانهٔ خاطر قدسی مواظبه
شبستانه طلب عرفان مصباح صباح هر آیت

وسرآمد دیباچه عنبرایله روشن ودرخشان اولوب
مسند اولوالفضل جوه کتب علوم واردی میل •
لذوکرلذنه فروجین زلف • ته بدوه چراغ وبچوانه
نهاده کبی هنر بای • وصف بنای عمارت پرنعمت
یابلدی پرعمارت خوب وفرح • که اینی فرح اولور
محصول عالم • ایتی برکوه بیشن خوش خوش حقائق تمام
اولیه بیشمزی دریا صناعتی ولکد دنیا ویکی اینی
نهاینیو درآیش روشن خندان بی همتا • متن که
حضرت پادشاه بلند همت دقائق عمارت پرنعمت وضع
ایندیکی هر صبح ومسا خواص وعوام انواع اطعمه
انفاع اولوب آچ ومحتاج کمه قالمیوب تا بر
فاین خواه اهل ده وهم جا ده وانلردی هرنوا نا
وبانوانه فیض دسته اولوب نعم خلیل آسا قلی
فقرایه غرا وغث عذا وریلوب جمله سی متنعم
وبهرمند اولورلر زینت ایی کشی بجهته خواه کرم •
حاضر خواه نوالواه نعم • کلتبا بخیر وخشاد تا سبیر
اولوب قناعت کلچه صنف فرح ورعایت اولنورلر
جمله خلق عالم ذکر النعم شاکر الکرم اولوب پادشاه هک
ازدیاد عمر ودولت ودوام صحت ومسلامت ملکی
ایچون دعای خیر وعا ایدرلر • انشا الله تعالی دعا
قراجابه قرین • ... ایی شرف اسی بتر ایله

همان اول قطره زمانه ندیده باحق وجود بکیمی
کبی جولای وجود چونکه سنین باحق برآسوده
بود جهانه ذاتی من آسوده بود وصف بناء دار
الشفا ما انزل الله من داء الا وانزل دواء موضحا
امراض لازمة الاعراضه مبتلا اولان هر عزیز وذلیل
ضعیف وعلیل عند الحاجه برزیبا دار الشفا بنا
اولنمشدر که دائما اطبای حاذق حکمای مشفق آنده
جمع اولوب تشخیص امراض وارباب علل واعراض
دن صکره شهد وشکر قند مکرر ایله پرورش بولمش
اشربهٔ متنوعه اوویهٔ متنوعه ده نیجه شربت
برلذت حیات بخش ونیجه ترکیب معجون قوت عضو
فزا ایله اعوجاج اوزره اولان مزاج قابل
العلاجه مندرج دوای سودمند تدارک ایتمکه
دقیقه دقیقه فوت ایتمزلر چشم اعتبار ایله سبیل
اعتراز ایله محجوب اولمین اهل نظر کورر اول بیماره
هر زمانه اجلده عزیز وراحه بولنور نبت
یابلدی آنده بو بیمارخانه بولنمز کبی اکا هیچ بهانه
آنده محو اولدی هر رنجه دوار بولور صحت انجه کبیر صیرو
جمیع شربتی کافی وصافی لب دلبر کبی هر ذره شافی
اطبا خدمت ایلر بی بهانه قوفشم که اغنیا بی هاب
طوتب تشخیص اولور معلوم عراض هم اول ایرا اصلا تشخیص امراض

135

نیجه صورلر صحت ویرودلر مزاجنه کوره شربت ویرور
وصف بناء مکتب مرتب زهی بوقف تلاوت
ومجمع ذاتا کرامینستی وجود نوظهور دار
زخرفا حضرت برشه ابو الخیر اکثر حسنات
موفوره المنوبا لمرتبه تربیت وفی تعلیم القراءت
للصبیان برخوب دلبر عوبدب مکتب مرتب اولمشدر که
هر آن صبیان اطفال ابن تلاوت قراءت قدیم
قراءت مصحف کریم ایدوب تجوید کلام مجید جهد جهید
ایدرلر نبت مرآوخوش زقرائه طلب چنانچه قولنج
کز وصول بدیر د معاصد وجهانه ولکه صحب
بو بناء زیبا بجیب المجموع بنا نیز خوش نما مطبوع
اولمشدر بناء چشمه‌های شهر قسطنطنیه جمله صفا
جابه وحسنات [illegible] زنجیره اولا
بجوه اوراده تاقه حاله بلک طیبه قسطنطنیه
بعضی خوب وجوید ده لذت وصفالی ماء جنة
المأوی کبی حیات بخش به جمله اشیا صولر
کتورمک ایچون مخ ده بجیبت ده مرانش
غیر عدین خروج وصروف اولنوب عجیب
بناء بلند طرفه اساس بی مانند ایله عالی
کارلر یاپلوب چشمه وحوضلر اولنوب نیال
ونیز النیل کبی متصل شهر ایچنه صولر آقر

بيت قولي حوضي طبطاب ماورد • صافكه آينهٔ عشق
تشنه لبانه باقوبه زندكانی وصحبت اوروبه
حياتی جاودانه شن جانی كاملری مال امال وخيال
آمالاری جنت مثاله اولمشدر بيت تشنه كاسه
وكننده قدر كيب زلال • كر عطش واررسه سوز وجان
زلال • حضرت خرابه ده بهنا ده ده رجا اولنورسه نیجه
نعمة ايله امتداد الدوران هيچ آه آسيب زمانده
هركه ايابه اوله بحق الملك الاعلى مرحوم سلطان
سليم خان عليه الرحمة والغفران زيده سی قربنه
جامع شريف وعمارت لطيف وتابخانه لر ودكان
قديم ايچره مكتب ترتيب اولنوب ابتداء بنا تحت
٩٢٧ انتهاء بنا ٩٣٣ مرحوم سلطان
سليم عليه الرحمة ايچره يكی باغچه بر عالی
مدرسه بنا اولنوب شهزاده مرحوم سلطان محمد
روحيچون كيجه اودهلرن براعلا جامع وعالی
مدرسه وعمارت عامره وتابخانهٔ فاخره و
تعليم قراء ايچره مكتب صبيان وقف بنا اولنوب
في سنة ٩٥٠ وقلعهٔ بغداد قربنده حضرت امام
اعظم وهمام اكرم مرقدمک مزار پرانوارينی
تعمير ايدوب وافضيلت تعديت سنده مصوره
اولمغ ايچره اطرافنه قلعهٔ بلند قدرلر اوبو

وعمارت وجامع يابيلوب ملت حنيفه اوزرينه اولاد
امتی صفاده النقشان قوارلی اقامت صلوات
وطاعت ايدوب بارشی ده عالی بنا هم وقفلر ايدولر
نقشی بغداده آسوده اولا قطب فلك هدايت
نجم سپهر ولايت شيخ عبد القادر وكربلاده عليه الرحمه
حضرت امامك مزار شريفی تعمير اولنوب قربنه
جامع شريف تجديد اولنوب شهزاده مرحوم
سلطان جهانگير روحيچون غلطه ده طشره
ده بنا اعلا اوزرنه جامع بلند وعالی بنا
اولنمش [illegible] سلطان معلومی صاحب
مثنوی حضرت منلا جلال الدين رومی قدس
سره العزيز ايچره مزار پرانوارينه قربنه جامع
رفيع ومسجد منيع بنا اولنوب كه مبنا جهت
ملت حنيفه حنفيه شرعيه محمديه ايدوب
صوفيانه صفايه مشرب ومسجد مذهبه وش
كلاه انتباهه برسير لباس تقوی ورو فلرلر
اوقات خمسه جمع اولنوب بعدالان اداء فرايض
صلوات وسنن ونوافل وواجبات لته ده فال
ورباه حال اهل توحيد ملك متعادل اشتغاله
على التوالی خالی اولمیه لر سنه ٩٥٧ كفه ده بر كليسا
جامع اولنوب قديم بنا اولنمغين اكثر دوكلدار

بیغلوڭ غراب اولرق تجدید اولنوب یکیدن بر جامع واسع
بنا اولندی و بر چشمهٔ جاری دخی بنا اولندی ۹۳۶ ده
بدلر شیخ اوزاده کلیسا جامعنه آتش دوشوب
یاندقدن تجدید اولنوب یکیدن بر جامع بنا اولندی
قدس شریفده قبلهٔ اولی اولان صخره بیسادده قبه
سنک ایچی و طاشی کاشی ایله تحلیه و تزیین
اولندی ۹۵۹ سنه شریفنده مکه معظمه ده
فضلا ایچون و علما مشهور محلده بر جامع شریف و عمارت
لطیف فعل ثبوده ... ورثی و حجاج مسلمین قونمق
ایچون تابخانه لر دخی انلر بنا اولندی صباح و ...
دارقطع بشبوب اوقد وررلر ۹۶۹ ده مرحوم
قرالی شهزاده کاه حسکی سلطان ایچون کوکلو
طاشدن قرین بر جامع زیبا و مدرسهٔ اعلا و
عمارت فایق النبا و دار الشفا للمرضی بنا
اولندی ۹۶۹ ده مرحومه حسکی سلطان ایچون
کعبهٔ معظمه ده بر عمارت کثیر النعمت و مدینهٔ منوره
ده دخی بر عمارت کثیر المنفعت بنا اولنوب مکه
فقراسنه و مدینه ضیافت اولورلر و اوره شهر
وقف ذلالی کوثر مثال حیات بخش ... ابی
آماللی صو کتوریلوب نیجه چشمه لر اولوب کیجه و کوندز
ماء سلسبیل کبی صولر سبیل اولوب اقر دورلر

ترجمه اوزرنده اولاده مصطفی پاشا کوپروسنده شیخ
جامع و عمارت دخی انلر ترتیب اولنمشدر بعضی
سلاطینه موالیدن خیر ادندر ... و زین فوایده و بنا
عمادلر اولادده ... انده ... حوض
صاحب الخیرات ... الحسنات ... حضرت
پادشاه عالم پناه ابتداده و انتهاده اسکداره
... خالصه ... طوتن صافیه ... کافیه ایله جامه
... برجامع بر زینت
... بنا اولنوب بر مدرسه موسس
المبنا و بر عمارت عمیمة النفع و بر مکتب خانه که صبیانه
که تعلیم قرآن ... صبیانه تعلیم قرآن و تجوید
ایچون حافظ کلام مجید تعیین اولنوبدر و دخی
فراده ... و ... تحت کتب ... مسجد
... مستقل ... تعیین اولنوب صباح
... ایله ... اولنوب انواع ضیافت
در ... اولنوب ... ده ... ومداوده
... اولورلر شیخ ... سلطان ... مرحومه
مرحومه ... ده ... بنا اولنمشدر
پایدب بجامعین کاقوزانه ... کوزلر منور ...
... تبرکده ... القلعه ... حصن ... ال...
حضرتلری بر ... مسجد شریف بدیع

دخی بنا ایدیلدکه بو قبه نک حدودی بیرهٔ حفظ وشفاء
ماه و مهر ایله درخشان و بلور لعلجه ادوار چرخ
خاکده و تحت افلاکده شبیه و نظیری اولمیان کبی
دنیا و خوش نما اولان زیب و بها ایله اولمشدر ورنه
ترتیب بنیاد اولنان مساجد و جوامع بی نظیری
عالمده طاق و دوران محفل و لیدیت نادوره
ایکی قدر ایت قبله ده افقدن ایلدی سحکه
ونقاله محرابیده ایکی طاشدن مجدد کاشی ادلو
طاقده جامع کبی عالی طبقه ده ومحاسب
ایله قبه سی معروف مصنوع کل سقف
مرفوعی اولنشدر القبیح صلوات
خمس المقله اولیدی الزکات
ده وجوهات اربابه وتقرعات اصحاب مناصب
محمود کیه اجابت معروف اولان مسجد اول
جامع شریفده لک خطیب اولنان علم
علتعلت تسبیح ایکند قرننه ذکر ایکنده اولآه
زوه . کعبه شریفه صولکیه بولنان اولی و بار
جلیل الاعتبار دوی جنات
عدن تجری من تحتها الانهار اولدیغی
جمیله اوده اولمشدر رستی
اشعه کیده ایکی آب قرآت

عجب کوثر در اولانه آب حیات . حضرت خدا جل وعلا
هوه زجا اولنورسه حضرت نوت ه حریت الجود و جمیل الوجود
جلیل الجدود بناه عمارت و اوالکرم فخر و فیرت
وطرح راستن روضة الخلد سلطنتلرین
زیب و زینت افاضه خیر و احسان ایله قرین و مسخر
ایدوب ارکان مدارس اسلام و بنیاد قواعد
علم سند الانام علیه الفلاح والبدء نظام
انشاء شفقت و انعام ایله منتظم و مستحکم
ایدوب آمین حضرت خداوندگار کردوه اقتدار
اباء سعادتیارت اولوده علماء کرام و فضلاء عظام
بونلر در خواص پادشاه حضرتلری فدیمی خواص
مولانا خیر الدین افندی و بر عالم و فاضل
ذو فنون محقق و مدقق کامل کمیته احیانا
مع احسن ایله مستعد اولوب
مفتی علی چلبی فخر الفتی ذخر
الفضلی مولانا صوفی علی چلبی العجمی عالم و فاضل
و کامل عزیز ایدی ایدی استانبولده
مفتی و مرحوم سلطان بایزید سعیدک مدرسه سنه
مدرس ایدی اولنجی بین العلما مکرم و مفخم
ایدی کمال پاشازاده بعده افضل علما اولدی
اکمل فضلا و اعصار اعظم علامهٔ عالم

جامع فنون خصائص مجموعه رسائل فضائل مفرع
سپهر حقایق محیط کل کمال شمس برج شرف
فضیلت مولانا شمس الدین احمد کمال پاشا زاده که
مشهور و مذکور در حقایق مخترعاتی و لطایف منتخب
جلیه رسائل معتبره و فضائلدر و بدایع کلام فصاحت
اعلامی و دیباجه جرائد افکار اعاظم و افاضلدر
بالجمله جمیع علومده تبحری و کلیا فنونده تفوق تألیفات
و تصنیفاتلری معلومدر هیچ برینی بو قدر کتب
اختراع اولمیه [?] صاحب تیخ زمانده بو کبی فاضل
منصه ظهوره گلمیش و گلدر پادشاه عالی پناهک اسم
سعادت رسملرینه تألیف ایدوکی کتابلرک نهایتی
بو قدر آخر عمرنده که مفتی اولدی وفاتتی فی
سنه ۹۴۰ مفتی سعدی چلبی بعده زین و شرف
فضلا عصر عمده و نحاریر علما دهر مولانا سعدی
چلبی که راحت مشایخ مصابیح رموز و دقایق و ذکر صاحب
مفتاح کنوز حقایق ایدی استانبول قاضیسی
ایکن مفتی اولدی مفتی محیی الدین چلبی ولد
فناری جامع کنوز معارف و کمالات کاشف
رموز لطایف و مشکلات محیی الدین چلبی که فناری
زاده و بکار علومدر فضائل کثیره ایله آراسته
و خصائل ایثار ایله پیراسته اولمشدر اناطولیه

و روم ایلنده قاضی عسکر اولدقده ملک مفتی زاده
اولدی مفتی قادری چلبی بحر العلوم و وفور الفضل
مشکوة مصابیح الابرار والاخیار جامع الاصول
و مشارق الانوار مولانا قادری چلبی که ناظم مکنونات
در حقایق معقول ناشر منظومات دقایق منقول
اولوب ذو الفنون الجامع والذهن الوقاد کاشف
اسرار حقایق واقف سرایر دقایق ایدی اناطولیه
قاضی عسکر اولوب بعده مفتی زمانه اولدی مفتی
مولانا چوی زاده فروع فرقه علما و تید ادیب
زمره فضلادر شریعت شعار بقیه مشایخ
السلف نقیبه نحاریر الخلف مولانا شیخ محمد
الشهیر بچوی زاده که نیر فلک علم فروع کوه حلم
کلام ... بیان ... رموز ... مشکلات
دنیا ... مفتاح کنوز حقایق مفصلات
ایدی اناطولیه و روم ایلنده قاضی عسکر اولوب
ملک مفتی زاده اولدی مفتی شیخ عبد الکریم
عاینی فقیه و مفسر و محدث عزیز ایدی که آیتی
ظاهر اولمش صاحب ارشاد ایدی کوچک ایاصوفیه
ده جمعه گونی وعظ و نصیحت ایدرکن یوز اقچه
وظیفه تعیین اولنمشدی مفتی وفات اولدقده
مفتی خواجه چلبی اعلم علماء المشارق والمغارب

المستقر بالاجتهاد في جميع مذاهب مطلع هلال العلم
والسعود وهو شيخ الاسلام والمسلمين مولانا
ابو السعود لا زال معظما ولد در المعلم مشتهر كه
خواجه چلبی دیمکله بالاستحقاق مشهور آفاقدر
زماننده علماء معانی بلکه حکماء یونان رجال الاماثل
ظل الله حضرتلرینک ایام همایون عدالت مقرونلرینده
تفسیر آیات بینات فرقان عظیم و فرقان قدیم باز
مشیدر اسرار تنزیل انوار تاویل ایله ابتداده
توضیح و تنقیحلرین ایتدی کتب المحمدیة المحمدیة علیه
افضل الصلوات والتحیة سبب سجل زلال
مغفرت باعث سلسال افضال دخیل [illegible]
عالم پناه زماننده بو نسخه کبی تفسیر یازلمش
دکلدر مقبول جمله علماء عظامدر و مطبوع
فضلاء ذوی الاحترامدر بعضیلر قاضی
عسکرلکده نظاره حضرت سلطان سلاطین
جهانه منلا عبد الواسع چلبی اناطولی و روم ایلی
قاضی عسکر اولدی بعده تقاعد
اختیار ایتدی منلا محی الدین چلبی ابن اوراق
قناریه اناطولی و روم ایلی قاضی عسکر
اولدی صکره مفتی اولوب تقاعد ایتدی
منلا قادری چلبی اناطولی یه قاضی عسکر

135

اولدی صکره مفتی اولوب تقاعد ایتدی منلا
ابو السعود والشهیر خواجه چلبی استانبول قضاسندن
روم ایلی قاضی عسکر اولدی منلا محی الدین
محمد قطب الدین زاده دیمکله مشهوردر اناطولی
قاضی عسکر اولوب صکره تقاعد ایتدی
منلا شیخ محمد کمال چوی زاده دیمکله مشهور و
معلومدر اناطولی قاضی عسکر ایکن بعده
مفتی اولوب صکره روم ایلی قاضی عسکر
اولدی منلا معلول امیر افندی قاضی عسکر
ایکن تقاعد ایتدی منلا سنان چلبی اناطولی
قاضی عسکر ایکن تقاعد ایتدی منلا بوستان
چلبی روم ایلی قاضی عسکر ایکن تقاعد ایتدی
صکره مکه یه قاضی اولدی منلا عبد الرحمن چلبی
دفعه ایله قاضی عسکر اولوب بعده مصره
قاضی اولوب تقاعد اولدی منلا حسن چلبی
اناطولی قاضی عسکر ایکن حالا متقاعد اولدی
منلا حامد چلبی بالفعل روم ایلی قاضی عسکر
اولدی منلا عبد الکریم زاده محی الدین اناطولی
قاضی عسکر ایکن متقاعد اولدی منلا پرویز
افندی بالفعل اناطولی قاضی عسکر اولدی
بعضیلر بلاشه زماننده علماء علی بو نازدر

منلا حافظ الدین محمد حافظ عجم دیمکله مشهوردر
عالم و محقق فاضل مدقق ایدی علمک مباحثنده رساله‌لر
یازمشدر تبریزده مدرس ایکن تقاعد ایدوب
بعده وفات ایتدی منلا عبد اللطیف قسطمونی‌ده
عبد اوزره سلطان بایزید مدرسه‌سنه مدرس
ایکن اوده فاضلین عنایت اولنوب بعده
تقاعد ایدوب سکسان اقچه تعیین اولندی منلا
شیخ محمد الاندلسی شیخ مغوش دیمکله معروف
عزیزدر علم تفسیرده حدیثده ماهر و سائر علوم
عربیه‌ده اولاعین مستحضر کمسنه ایدی بالجمله
تا اوایل عصرده فاضل و کامل ایدی بر چوق
زمانده یوقدی جامع جمیع علوم نقلیه و عقلیه
ده بر شخص وفق مذکور نشر وبد استیدیلر
کلیلر رعایت اولنوب تقاعد وظیفه‌سی تعیین
اولنوب شدت شتاده روم متحمل اولمیوب
مصره کیدوب آنده وفات ایتدی منلا نقشی
بایزید صالح و زاهد کمسنه ایدی تبریزده مدرس
ایکن اماسیه مفتیسی سبب ... مدرسین اولوب
بعده تقاعد ایدوب وفات ایتدی سنه ۹۲۳
منلا اسحاق چلبی اوسکوبیدر عالم و فاضل
حدوث عمره ماهر ... و ذات به وفق

قاهرده تبریزده مدرس ایکن ولایت اسلامیه شاه
قاضی اولدقده بوتاریخی کنده و عقدر بیت
مشهوردر انجه ده عزم سعیدت اولدیلر
استدیر یازمغه تاریخین اخترع اولدیلر
۹۴۴ ده وفات ایتدی منلا ... زاده
دیمکله معروف عالم و کامل ایدی مدرسه‌یه مدرس
اولوب تقاعد ایتدکده اوتوز اقچه وظیفه تعیین
اولندی لطیف و سلیس اشعاری وجوق
لطایفی واردر حسن محاوره‌ده بی نظیر ایدی
منلا جعفر نهالی که بروسه‌لو جعفر چلبی دیمکله
مشهوردر طبیعی نازک ظریف و لطیف کمسنه
ایدی مدرس ایکن اوتوز اقچه تقاعد علوفه
سی اختیار ایتدی اشعاری و لطایفی واردر
حکیم شاه محمد قزوینی در بوتر کی اقچه ایله طبیب
ایکن تعیین و خواجه زاده تهافتنه حاشیه
یازمشدر بوزماده وفات ایتدی شاه قاسم
ابن الشیخ المجذوب تبریزی سودکوه کلمدر علمده و
ادبده ماهردر یومی الی اقچه ایله وظیفه
حسب واردر تاریخ آل عثمانی یازمشلردر
ایتدی وفات ایتدی قاضی زاده عجم که منلا
مظهر الدین اردبیلی ... عجمدن سودکوه کلمشلر

شعر فارسیده ماهردر حسن خطده وقوفی واردر
مکمل کیمسه در تاریخ خلکانی ترجمه ایتمشدر لیکن
اتمام ایدمدی علوم سایره‌ده تبحری اولمدی شیخ
شمس الدین محمد ونده قوت آلدین کیمسه ایدی پادشاه
عالم پناه حضرتلری فارسیده قصیده وتهنیه‌لر
مصرع عدده تخت جلوس تاریخی بر مصرع عددندن
فتح رودوس تاریخی ظاهر اولور حاشیه
تجرید حاشیه‌سنه یازمشدر معلم زاده منلا محیی الدین
اهل علم ایدی ایکی دفعه حلبه قاضی اولمشدر
منلا بدر الدین که دزدار حاجی علی پاشا قولیدر
کوکل بدر الدین وعکله موفق حلب وادرنه‌یه
قاضی اولمشدر منلا اسحاق قاسمی زکی الطبع
مقبول الکلام لطیف المحاوره کیمسه در حرف
لطایف واردر ادرنه‌ده برقاچ کره مدرس اولدی
حکم آیدنده بیک اقچه تقاعد علوفه‌سی تعیین
اولندی اسرافیل زاده منلا فخر الدین
صاحب ذکا وفطنت مقبول الکلام ودر علوم
عقلیه‌ده کامل منلا ایدی مولانا چلبی امیر افندی
تبریزلودر حلب ودمشق وقسطنطنیه‌یه قاضی اولوب
بعده یوز اقچه ایله اوتورلق اولدی علوم عربیه
وعلوم شرعیه‌ده کامل خصوصا صنعت

انشاده

انشاده ماهردر بجه زمانده که مواجه‌ده بونک کبی
منشی کلمامشدر کوپرجک اوغلی منلا سنان
اماسیه‌ده مفتی ومدرس اولدی اهل علم و
صالح کیمسه ایدی منلا محمد بک سلطان بایزید
قولیدر علمده ماهر وفاضل کیمسه ایدی شامه
قاضی اولدی حکم معرفه قاضیلق ویرلوب
کیدرکن یولده وفات ایتدی مناسترلی چلبی
عالم وفاضل کیمسه در ادرنه‌ده چلبی مدرسه‌سنه
مدرس اولوب حکم عزلت اختیار ایتمش ایدی
بنفشه سلطان سلیم خان زماننده اولان
مشایخدن مفتی شیخ عبد الکریم القادری
صدر اولدی عالم فقیه ومفسر ومحدث عزیز
ایدی صوفیلر ارشاد ایدردی وهر جمعه کونی
آیاصوفیه‌ده وعظ ونصیحت ایدردی غایت
موثر کلامی واردر یوز اقچه وظیفه ایله فتوی
ویرمکله امر اولنمشدی کراماتی ظاهر اولمشدر
عزیز ایدی شیخ محمود چلبی حضرت امیر بخاری
نک خلیفه‌سیدر صاحب اولدی اهل وقار عالم و
عابد عزیز ایدی شیخ برید خلیفه حمیدلودر
سیدی بخاری ایله مصاحب اولمشدر اهل ارشاد
عزیزدر عابد وزاهد اولوب منقطع عن الناس

ایدی شیخ حاجی خلیفه منت اولور مبارك
النفس مرضی السیر متواضع عزیز اهل ارشاد
کیمسنه ایدی شیخ ابوبکر خلیفه اهل علم اولوب
بعده صوفیه اهل کرامت اولدی اولیب ولبیب
وقور وصبور حلیم وکریم کیمسنه ایدی کوزلو
شیخ مصلح الدین خلیفه طریق زینیده عابد
وزاهد اهل ارشاد عزیز ایدی شیخ محی الدین
ازنیقلو سلطان سلیم جامعنده امام ایدی
متشرع عابد وزاهد مبارك النفس عزیز
کرامتی ظاهر اولمش کیمسنه ایدی شیخ اسکندر
ده عارف بالله عزیز ایدی اگرچه امی ایدی
اما تفقه سببی ایله معارف ودقیقه‌یه
مالك اولوب ارشاد ایدر ایدی شیخ سناه
اردبیلی عابد ومرتاض عزیز ایدی ارشاده
مشغول اهل حال کیمسنه ایدی واقعه تعبیرنده
وقف مسلم ایدی شیخ محی الدین اشبلوده
صالح ومتورع اهل ریاضت واهل مجاهده عزیز
ایدی شیخ اسمعیل مجذوب ولی
صاحب کرامت عزیز ایدی مکه مکرمه‌ده مجاور
اولدی انده وفات ایتدی سنه ٩٤٠ شیخ
رمضان خلیفه زاهد عزیز ایدی علی پاشا تکیه

سنده اولور عارف وعابد کیمسنه اولوب غایت
حرمت معتبر ایدی شیخ بابا خلیفه عالم وعامل
ومرشد عزیز ایدی سالکی اولوب صوفیه‌ده متمکن
ایدی شیخ مرکز مصلح الدین اهل علم واولاد
طریقتده رعایتی ایدر اهل تقوی واعظ عزیز
ایدی شیخ سنان خلیفه امی کیمسنه اولوب
فاقه عظیمه صاحبی عزیز ایدی شیخ
علی کازرونی کشف قلوب واطلاع خواطره
مالك عزیز ایدی شیخ اویس زهد وتقوی
ایله معروف بر متشرع ایدی شیخده متمکن اولده
معارف کشف ماهر ایدی شیخ داود
اهل علم عابد کیمسنه ایدی شیخ بابا حیدری
سمرقندی خواص عبد الله ایله مصاحب ایدی
متواضع ومتقی متشرع عزیز ایدی شیخ حسن الدین
عالم وعابد اهل خلوت عزیز ایدی سعادت تعبیرینده
کامل اولوب اما نسیده اولور ایدی شیخ
محی الدین عفی الله عنه اما سنه بانیسی کوردی
جامع العلم اولان والمجاهدات عزیز اولوب
اهل حال مشهور کیمسنه ایدی شیخ سنان محموده
قلعه‌ده اولور ایدی شیخ عطا الله وعلی دکرم
بکتاشی حضرت وجد وحال واهل کمال کیمسنه

ایدی شیخ قوجه علی چلبی که قونیه لو مرحوم شیخ سنان
حضرتلرینک اوغلیدر اهل ولایتدن صاحب کرامت عزیز
ایدی شیخ حسن طبیب تبرانی ایدی بعض
مسلماء اولوب تصوفه شروع ایتدی بعض
کتب تألیف ایتمشدر اهل علمدر شیخ عبد الغفار
جدی اهل علم کرامات علیه وعقل ماتن سفینه یه
قادر وسایع وسیع عزیز ایدی شیخ ابا الوفا
محی الدین که قلندرخانه جامعنک امام وخطیب
ایدی شیخ مبارک صحبة العقلک اهل سنت
وجماعت بر عزیز ایدی شیخ زاده مولانا
علی چلبی ترک عبوره وبذر علم وفضیل اهل مشهور
طریق وعظده کاملدر عزیز ایدی شیخ محمود
ده قونیه ده تربه معلوم مشکل زاده اولوب اهل
عزلت عزیز وخلوتده منقطع مستجاب الدعوه
صاحب کرامت کمسنه ایدی بیرشهرده موضع ملاقنا
مستور اولوب خبر وعارفه منظور اولدی شیخ
عبد الله ده آق شهر قریب بر کویده اولوب
صاحب کرامت مستجاب الدعوه عزیز ایدی هکیجه
ت دیدن جنانت ایتدی خیرت ونعمت جونا
کمسنه اولوب صوفی مسجدلر وکوپریلر عمارت
ایدی ... کشی ایدی شیخ حکیم چلبی

نعمتلر بذل ایدن علم ظاهر وباطنده کامل کمسنه در شیخ
عبد اللطیف نقش بندی کمسنه مکرمه ده وفات ایتدی
قوسینه واعظلر ابتدا زاده اهل حال عزیز علوم
ظاهر وباطنده بی مثل عزیز در شیخ علی چلبی
دوضه کی ابا صوفیه ده متمکن ایدی چیلی اهل
مشاهدت ومجاهدت عزیز ایدی بونلرده ماعدا
حضرت پادشاه سلطنت پناهک ایام عدالت
دهلرنده سلطنتلرنده فقرا وعلما وصاحب فضیلت
ومشایخ وصلحاء اهل معرفت اولقدر چوقدر که
تعداد ایده لر دوات قلم ودوات ایکی ده
ومتصوفه وکلیده خصوصا بلاد ثلاثه فاضل
اولمشدر اما فضیلتده وتمکن عدیم علماء
نامدار والعصر مدرسلرده ایدی ولیمتی
بو مشغول قابل مدرس وقابل مشغول الا
تحقیق والاید ... بونلر تفصیل واجمال موجب
اطنابدر اولمغله بو بابده اطنابدن اجتناب
اولندی حضرت بهمن متعال وجناب واهب
للآمال جل عن الشبیه والمثال وعز کاتبه هدیت
بالتفرد فی الاتصال مأمول ومسئولدر که
کتاب ده خاتمه خط به کلمه یه بو رسالة
بیوقعنی مقالهده ... مذکور

وقت قبض عالم ومراتب ادراک ارباب مسطوره اولوب
علما شریعت شعار وقت تحدید ولایت و ثنا ده
هر برین باید منصوص حسن عمل حارج معمور
دین و دولتدر بیت عزوه از هم وابرو ورنا
دردو • دعا باد برجای ایشه و عنوده الکر
همت عالی نهایته وجد حانیتلرین مقادیرین ایله
حضرت سلطان سلاطین جهان حلاوت بین
نوع انسان ملاذ محتاج آل عثمانیا • بیت
سلیمان دولت و جمشید پایه • رخش افکنده
بر خورشید سایه • حضرتلرینک الطاف بی
سرادقات جهاندار یلرین اوتاد ابدیت و میر
سرمدیت ایله موکد و مخلد و اعطاف اقبال
شهریاریلرین طراز اعزاز له مطرز و معزز
اولوب رایات ظفر نگار و نصرت شعارلرین
تا نتیجه صور منصوره و ارایات کاملقادیرین جیب
ادوار و ادیان روزگار تا همکاه نشور
منشور اولا بحرمة سید الانبیا واله الامجد
آمین یا معین بیت این دعا هست و قهر و عادت
مخصوص لطف خداست ظل آله • سایه ابریست
حق باز ده • اوله فلکک جهانی آید شکن
بیت حواه جهانپناه اولدک • جمله خلق

١٤٥

مرتبه اولدک • قول سلیمان سن که جهان شمله
کلاه قرمان ایسن و حانه اولدک • و دیدی
خلق ایلدیب وعاودنا • خلد الله ملکه ابدا
المنة لله که حضرت باری • جهان پناهمز ورب
افسر سلیمان ندر کو جمله ملک آل عثمان ندر معدن
جود بر صاحب وجود در که اول ذات نجیبه
صفاتنه ملک و بقا مانند وجود عنقا و شیشه
اکسیر کیمیا و نبات نابیدادر با جمله افاق ضمنده
عوارف الطاف واشفاقت افاق [illegible]
واضحه و اوقی فرح جوهه شیرازی عالم اشراق
زودیج بخشایش [illegible] افاق اولمشدر • سخا و
عدل توانندر جهانه بروز روشنی • جنات
دوده که بروز افتاب و شب مهتاب • وزیرلرین
مدار برضا و عبادت عالی همتین مفتاح مراد
اولمغین لیل و نهار بجد و بوشی رحمت [illegible]
چک و هر نفس و اصبح فی [illegible] شانه اهل
جزوین بها ترک [illegible] انها عنه حود و فتوه
ودقانه ترک مثلا کمتر قوله اهانه اقلیم خراجی
لایق خلعتی فلک اطلسک دنیا و دیبا جیدی
سخا و کرمت عطا و همت خاتم طی و قدرت
طی وکنددسی [illegible] اولمشدر یا وجود کرم

چونکه حضرت پادشاه مسعودك حضرت خورشید
منظرلرینه اثر قدر معتبر وکلامنه مناظر و بیننده
اشباه ارباب بصیرته وحلوم کاه استغفار
اصحاب تیقظ و عبرته روشن و معلومدر
که بر مقتضای نحوای کلام مجید انه الحب الخیر
لشدید طریق خیراته سلوك و جادهٔ
حسناته سلوك وقوعی مستوجب قربت
حضرت ربوبیت مستجلب اجر و مغفرت ایدوکنه
دلیل کافی و سبیل شافیدر و شاه معجز
بیانه صاحب شرع و نکته خلاصهٔ اصل و فرع
جملهٔ کائنات و موجودات علیه الصلوات
والسلام من الملك العلام حضرتلرندن صدور وظهور
ایتمشدر که الصدقة ترد البلاء و تزید العمر
ولا یزید العمر الا بالبر ولا یرد القضاء الا
بالدعاء اقدار اعمار ازدیاد و بقا ورود
کلنه دلیل مبین و قول متیندر علی الخصوص
علمای دین و مشایخ اهل یقین و بعض
ارباب قلوب که هر برلری کاشف استار
غیوبدر بلکه حاذق حجب مشکلات شارق
سحب معضلاتدر و واقف حقایق معارف
اسرار و عارف حسیات عوارف ایلدیلر

خاط

خاطر خطیره کزینلرینه بروجه آیین محی مهذب که
ذوالباب تنها سبب توجه عالم قدس و مجرد حرکت
انس اولدیغی اجلدن شد عزلت ذاتلرینی فراغنده
حکوب صور تخیلات تعلقات دنیویه و دنیویه دن
لوح خیال و صفحهٔ بالی پاك ایلدکلری لیالیده
بعض خواب خوش رؤیا و منام مبارکه نما
مشاهده ایتمشلردر که بر مقتضای نحوای قد صدقت
الرؤیا ایتدکلری رؤیای مبشره دلیل مظهردر که
پادشاه عالم پناه حضرتلرینك عمر شریفلری اوزرنده
نقصان کمالده تعیین حدود [illegible]
افزوده اولدی واقعا حضرت پادشاه دین پناه
ابدالله دولته و ابقاه که مرکز دایرهٔ علم و فضل نقطهٔ دائرهٔ
سخی و بذل و مکارم اخلاق ایله مشهور
آفاق اولدیغی جهتدن حقنده بر نهج دقیق خلوتده
کریز ایتدکه اکوه حضرت رب جلیل ایلدی عمر
طویل روزی قلمشدر [illegible] ذات شریف و عنصر
لطیفلری جنت ناقبته معرشن فیروزهٔ فلك
برکرد ایدن خرامه عنبر کند مدار سریر
سلطنتده ومتکای مسند خلافتده
سالهای بسیار و قرنهای بی شمار پایدار و
برقرار اولا آمین الهی شهر یار دعا او دینه تحفه

فضائلده اول منبع معانی ودر مجمع فضائلدن جمشید
کبی حکمت انتساب حضرتلری نافذ خورشید کبی
فیضلری بحر بدن شامل فضل وشرفده تما
ما بر پادشاه سکندر حاجتی خورشید حسن الحسن
لاله وکل ولالهلری سن شهریار وصفین ایلمک
ده فکر عاجزی سن شهسوار مدحین ایتمکده
عقل یلدیزی جوه فرا وصف صفدر ایدر ول
سوزی اوزرنده که اول صدرا عالی باغش
ختم ایلیوب وعاقبت عزت باشنده افسر
دولت قونلده جانی مطلوب اوله مقصد
مقصود جمله حاصل ایدر بالجمله آن ثبت
تواریخ شاهنشاهان وملوک
متقدمین القاب سلاطین عالیجناب
کتاب بدایة النهایه ده بو وجهله تعیین
اولنمشدر که یمن ودیارنده وحضرموت
ولایتنده هرکیم مالک اولورسه انلرک پادشاهلرینه
تبع دیرلر جمعی اولنه تبابعه دیرلر ودیار
شامه ایله جزیره یه مالک اولان پادشاهلره
قیصر دیرلر جمعی اولنه قیاصره دیرلر
ودیار فرس پادشاهلرینه کسری دیرلر جمعی
اولنه اکاسره دیرلر ودیار مصر قبطیلرنك

بعضی

بعضی کافره پادشاه اولنه فرعون دیرلر جمعی
اولنه فراعنه دیرلر وولایت حبشه مالک اولان
پادشاهلره نجاشی دیرلر هند ولایتنه پادشاه
اولنلره بطلمیوس دیرلر ودیار رومه پادشاه
اولنه قسطنطین دیرلر وبلخ قومنه مالک اولان
پادشاهلره کاشانی دیرلر وبعضی اسملرنده
کی لفظین الحاق ایدرلر کیقباد وکیخسرو دیرلر
که اولو پادشاه دیمك اولور انباط قومنه
مالک اولان پادشاهلره نمرود دیرلر جمعی
اولنه نمارده دیرلر بعض تواریخ کتابلرنده
سلاطین بو وجهله یازلمشدر اکاسره عجم
قیاصره روم فغفور چین خواقین
ترك اقیال عرب تبابعه یمن رایات هند
ملوك ساسانیه آل بویه سلاطین سلجوقیه
خوارزم بطلمیوس یونان جمعی اولنه
بطالسه دیرلر طبقات الملوك سفرا ٧١
مدت لبثلری ٤١٨٢ سنه کتب تواریخده
حکایات وسائر سیرده روایت بو اسلوب
اوزره مکتوبدر طبقه ثانیه بونلره پیش
دادیه دیرلر بعضی کثیر العدل دیمك اولور
نفرا ١٣ مدت لبثلری ٢٥٦٤ سنه اول ملوك عجم

اجل سلاطین عجم کیومرث شاهدر اهل تاریخ
بونلرک خصوصنده اختلاف ایتمشلر بعضیلر
که اسباط بهاتلر دیدیلر بعضیلر هابیلک اوغلیدر اوّلنده
امام اعظم حجة الاسلام محمد غزالی رحمة الله علیه
کتاب نصیحة الملوکده شیث نبی علیه السلامک
قرنداشیدر دیو یورمشلر قاضی بیضاوی رحمة
الله علیه کتاب نظام التواریخده حضرت نوح
نبی علیه السلامک اولادندندر دیمش کیومرث
ابن ولاد ابن سام ابن نوح علیه السلام
و علملر ابتدا آیین پادشاهی به نظام قوانین
شهنشاهی به انتظام بونلر ویرمشلردر
مورخ که تاریخ عالم نهاد • ذکر نام بود چنین کرده یاد
نخستین خدیوی که کشور گشود • سر نامداران
کیومرث بود • چو بنشست بر تخت و بنهاد تاج
بیفراخت از مرد و دهقان خراج • بعض تواریخده
مدت عمری [illegible] سنه مدت سلطنتی
[illegible] سنه اما شهنامه ده مدت سلطنتی
۳۰ سنه بگیتی درون سال سی شاه بود
بگیتی خورشید برگاه بود • دنیاده بنایی
ابتدا بونلر یاپدی بلخ شهرینی اصطخر باغ
شهرینی دماوند شهرینی بونلر بنا ایتمشدر

چوللر ایدینمشدر و قیلده اسباب و قمعانه و
بساطلری بونلر اختراع ایتمشدر قوّه قازوب
صو چیقاردوق و کاه بونلر یاپوب چشمه ایتدی
و قیون اغاجی و کمک و منجنیق ایله و صبان
ایله طاشن اتوق بونلرک ایجادیدر و بیدرمش [illegible]
الله کیومرث دنیاده [illegible] قناسین [illegible]
ایتمکین دنیایی ترک ایدوب عبادتخانه
کیروب معبود واجب الوجوده کیجه غارده
لیل و نهار تضرع و ابتهال ایله عبادت و طاعت
اشتغال ایدوب کندونک اوغلی سیامکه
تختی ویروب مذکور دیولر قتل ایدوب
بونک زمانه سلطنتی آز اولوب یرینه اوغلی
پادشاه اولدی هوشنک ولد سیامک مدت
سلطنتی [illegible] سنه شاه اولدی مدت عمری
[illegible] سنه جهاندار اولدی هوشنک یاد اون دو
بجای نیا تاج برسر نهاد • غایت عدل و
داد ایتمکین پیشداد دیو لقب قودیلر
بونک زمانینده چوق شهرلر و عمارتلر یاپلدی
شهر سوس و شهر ششتر و شهر اصفهان
و شهر بابل و شهر کوفه بونک بنیادیدر
[illegible] و معدنلرده التونه دکومش چیقاردی

وآغاجلردن کسوت تخته ایتمک وآزغار کسوت صوقتورمق
بوکی ایجاد ایتدی و سمور و سنجاب و قاقوم و دلکی
ودوکلی ورباهی کورک ایدوب کیمک بوکی اختراع ایتدی
شکار آلمغی کلبلری تعلیم ایتمک فقط شده اوزده جرخ
بیعنی جیمانی جمیع بوکی ایتدی و اسباب وسلاح
دوزمک بوکی کاردیدر طهمورث دیوبند مدت
سلطنتی • سنه ۳۰ عاقبت طهمورثی اولدیردی شهیار
دوندی اوتوز بیک کلکی قرار • ایتدی بوماثله
توجیه بیاه • هشروش ترک جیشن قلدی عیاث
آخر اول واوق کیدوب اولدی تباه • و دوری
آتش وفی منشوری بجهاه • ولدانوجهاه بن
مرکندی هوشنک در بوکی اوغلی قابل مقدن
اوغلنی اوغلی مرتبه دن طهمورثی بادشاه اولدی
حضرت ادریس نبی علیه السلام زمانیدر بونلر
دیوبند دیرلر غایت قوتلو و قرار ستلو ایدی
خلق ضرر قصد ایدرلر دیولری و عفریتلری و دیوی
کوه حبس ایدی و بعضنی هدف خدنگ هلاک
و دمار ... تبر خزن وخنجر درایدی ایلی
اکر ادروب بعضی و ... دیو اورمق دیوبند
لر ایشی حکومت قاطع ایتمک بوکی ایشیدر
و قلیج و کورز و بوزدغان و تیر و ...

دوزمک بوکی ایتدی بیاری آولتمق و جاقر و اتمجه
وطوغان شکار آلدرمق بونلر تعلیم ایتدیرر وطبری
دمرو و قانونی و آعدی بوبنا ایلدی جمشید
ولدانوجهاه بن اوبر طهمورث مدت سلطنتی بن
سنه ۷۰۰ جو طهمورث بجاه تبدیل رخت • اولوب
دب تخته جمشید جوار بخت • طلوع ایتدی افروز
جوم خورشید • طوتاندی عالم آیی جمشید •
مذکور طهمورثک اوغلی قالمغین قرنداشی جمشید
تخته کجدی مدت عمری ... حکلدر حکیم فیثاغورث
غورث یونانی علم موسیقی بو دنیاده ولنوازدن
دکلی ... سوز ... و اوزومدن شراب
ایتمک ایجاد ایتدی ومسک وعود وغالیه لری
وکوزل قوقولر دوزمک انلر ده قالدی وعلم
نجوم بوکی زماننده اولدی وکرج و اسفیداج
وحمام یا بمق وجامه دوزمک قورمق کندونک
اختراعیدر و دریاده غواصلق ایله دره گوهر
چیقرمق ایتمک ایجاد ایتدی نوروز ... کونی تعیین
ایتمک آتش اعتبار ایتدی عمرینک اصل ... اولنه
مغرور شیطانه لعین اغواسیله خلق کندویه
عبادت ایدوه دعوت ایدوب الوهیت دعواسین
ایتدی هر بار خلقنه کندو وجه نامو جهنه کوست

صحار حضرموت کوندروب اول بدکردارکیدن اخبار
ایتدی نوح نبی علیه السلام زمانده ایدی شداد بن
عاد نوحک قتلی ایچون ضحاک بن علوانی کوندروب
وکرد و فتح حضرموت ایله ایکی یات ایلدی
شداد بن عاد حضرت نوح علیه السلامک حام
نام اوغلنک اوغلی اوغلی عملاق نام کیمسنه نک
عاد نام اوغلی وار ایدی انک دخی ایکی اوغلی
وار ایدی بری شداد و بری شدید در مذکور
شداد ایکیوز الّتمش بیک یاشنده اولدی شدّ
دخی اوچیوز یدی یخی سوروب هود نبی علیه السلام
زماننده ایدی اول دعوت اولندی قبول ایتمیوب
ریح عقیم ایله هلاک اولدی کتب تفاسیرده مذکور
در شداد ارم ذات العماد جنتن جمع بر شهر
بنا ایتدی هکذا بیت [illegible] ایچنه کیرمدن جمله
عسکری ایله هلاک اولوب جنتی غائب اولدی
کلام قدیمده مذکور اولان ارم ذات العماد
التی لم یخلق مثلها فی البلاد [illegible]
ضحاک ماردن جو ضحاک بر تخت شد شهریار ❊ برو
سالیان انجمن شد هزار ❊ هر سالی [illegible]
اصلی [illegible] بیوراسب [illegible] قورتوب بابا [illegible]
بعض اهل تاریخ ضحاک ایچون [illegible] بیور [illegible]

حضرت ابراهیم خلیل علیه السلام بونک زماننده وجوده کلوب
ویرلر جمشیدی هلاک ایتدکن بدنه پیش اولدی
ظلم و عدوانده دکز و طغیانده ایله بیک ییل پادشاه
لق ایتدی ایکی یا غورتی ایکی یلانده شکلنده ایکی
ات بتمش ایدی وجعابی تسکین ایچون هر کون
ایکی آدم قتل ایدوب بئارینی مرهم یرینه قویوب علاجه
ایدرلر ایدی تا زمانه ایله آدم اورمق دکاوه صلب
ابتلا [illegible] قالدی [illegible] حام بن نوح نبی علیه السلام
نسلندندر ویرلر بعض اهل تاریخ اوچ اتا
ده آدم نبی علیه السلامه ایرشور دیرلر نوح نبی
دینه دعوت ایتدکن قبول ایتمدی بن پرستی ایدی
کوز اورتی قلدی آخر فریدون الندن هلاک اولدی
مدت سلطنتی ❊ [illegible] فریدون فرخ ❊ مبارک
ساعت و فرخنده دم ❊ همایون مقدم و میمون
قدم ❊ کجون ضحاک تختنه فریدون ❊ اورودن
تا شینه تاج جهان ❊ جمشیدک اوغلی اوغلیدر مسلمان
اولمشدر عادل پادشاه ایدی چوق ملکی ضبط
ایتمشدر اوچ اوغلی وار ایدی روم و مغرب
ولایتی سلم نام اوغلنه ویروب آدینه قیصر
قویوب و ترکستان و چین ولایتی تور نام
اوغلنه ویروب آدینه فغفور قویوب و فارس

ودآن وحجاز وخراسانه وباديه ایرج نام اوغلنه
ویروب آدینه ستم قویوب زبان اتنک احتراقی
وقبل نسخه ایدوب ضبط ایتدی و شهرلر قلعه
یاپوب اکثر ایتدیر. منوچهر مدت سلطنتی
سنه ۱۲۰ . چو با عزو دولت منوچهرشه . بسر بر
نهاده کیانی کلاه . همه جاه و دولت بافسون سپهر
بروستانیده انجمن شد درو شیر . دختر زاده
ایرجدر فریدونک سلم و تور نام اوغللرینی
کندو قرنداشلری ایرجی قتل اتدیلر منوچهر که
ایرجک قزی اوغلیدر بیوک یکیت اولمغین
فریدونه معاونت ایله منوچهره سلمک قانن
انلرده آلوب ایکیسنک دخی حقندن کلدی
فریدون وفات ایدرکن یرینه پادشاه اولدی
آرقالر وخندقلر کسوب نهر فرات عراق ویارینه
آقتدی حضرت شعیب نبی علیه السلام بو زمانه
ده مبعوث اولدی حضرت موسی وهارون
علیهما السلام بونک زمانند وجوده کلدیلر اول
وقت مصرده فرعونه عاد اوزاوندن ولید نام
بلید ایدی دسام وزیری وذلک بونک زمانند
وجوده کلدیلر حصارلر خندق قازمق بونک
اولدی نوذر ولد منوچهر مدت سلطنت

سنه ۷ . چو جون پدر شاه نوذر بر نشست . ز
کیواه کلاه کیی برفراشت . اکرچه پادشاه اولدی
لکن مملکت ضبطنه عجز وتقصیری اولمغین ممالک
اورانده افراسیاب کلوب مملکتی النده الوب
کندویه هلاک ایتدی حضرت یوشع نبی بو زمانه
ده ایدی افراسیاب مدت عمرشن . سنه ۴۰
مدت سلطنتش سنه ۱۲ . شبی تیغ تا شد بلند
افتاب . که بر تخت نوذر شد افراسیاب . مذکور
افراسیاب موقع ذکر اولنان نوذر ولد فریدونک
اوغلی اوغللرندندر منوچهر واوغلی نوذر که
ذکر اولنده ملک و باد غارت وعبدت ممالکه پادشاه
اولدی غایت ظالم ایدی ظلمه ولایتلری ترکنه
ویران ایلدی پادشاه زو مدت سلطنتی
سنه ۳ . بعضلر آدینه زاب دیرلر . یکی مرده
بروندنز دیکی زوه که نام قریه بنوکشته نو
تاریخ طبریده زو بن طهماسب بن منوچهر دیرلر
افراسیابک ظلم وتعدی سنده ایشیدیجک
خروج ایدوب بانه خلق جمع ایدوب افراسیابی
مملکتدن سوروب چقردوب شهر بغداد و برمختصر
کوب ایلدی بو محوری ایدوب آدینه باغ دادو
قویوب ملکی اخشنیله پادشاه لغی عمرسی

اوغلی گرشاسب بن کشتاسب مدت سلطنتی
سنه بوکنر والی یا حضرت یعقوب نبی علیه السلام
اوغلی ابن یامین اولادندندر دیدیلر رستم
دستان بونک نسلندندر بونک سلطنتی نه
کیقباده تسلیم ایتدی طبقهٔ ملوک ثانیه کیانیه
لردر تعداد ۹ مدت ایام ۹۳۴ سنه اول
ملوک کیان وتخت نشین درجات شاهان کیقباد
نیکو نهاد در بنت شاه عادل تخم زاده کیقباد
ایتدی یوز ییل بوده دنیاده دارا . نوبت
منوچهرک اولادی اولادندندر حضر والیاس
والیسع وشمویل وحزقیل علیهم السلام بونک زماننده
مبعوث اولمشلردر واله کیقباد نیکو اعتقاد
انبیاء کرامک دین وملتی واوامر ونواهی
سنتی باتمامها قبول ایدوب تقویت امور شرعیه
غیرتی اظهار ودینده بذل سعی ومقدور
ایدرلردی رستم زال وعهدات کاملی وقادر
رزم خواه وکشور زرین کلاه سر عسکری
ایدی کیکاوس بر زاده کیقباد مدت
سلطنتی ۱۵۰ سنه چو کیکاوس بکر فتح حالی
بیدی مرو دلهاه بند شد سر بر کیدو بلک
اوغلی سیاوشی تهمت زنا اسناد اولنوب

قتل ایتدی حضرت سلیمان نبی علیه السلام زمانی ایدی
کیخسرو ابن سیاوش مدت عمری ۶۰ سنه افراسیاب
ایله جنگ عظیم واقع اولوب آخر افراسیابی
قتل ایلدی لهراسب برادرزاده کیکاوسن
مدت سلطنتی ۱۲۰ سنه اولمغله لهراسب ملکه شهریار
اولدی حکمتی آتش شهرده یار . طوایف ارباب
خبر ظرایف اصحاب عبریک صحایف مقالتی
مسطوردر که حضرت عزیز نبی وحنان ودانیال پیغمبر
علیه السلام بونک زماننده واقع اولدی ودعوت انبیایه
اطاعت ایتشدر بخت النصر بونک عاملی ایدی
کشتاسب بن لهراسب مدت سلطنتی ۱۲۰ سنه چو
کشتاسب بر تخت ایران نشست . ودین عدل
دواد اولدی دل ایست . زردشت مجوسک
صاحب کتاب مجوسه بونک زماننده ظهور ایتمیشدر
مقدم حضرت آرمیا یعنی حضرت خضر نبی علیه السلام الملک
شاگردلرندن برکسنه شاگرد اولوب تحقیق علم
حکمت ایتدکدنصکره علم مغیبات واطلاع خفیاته
قادر اولوب دعوای نبوت ایتدی کتاب زند
جو بر کتاب ایجاد ایتدی ترهات باطله وزخرفات
عاطله تحریر ایتمکله جمله قوم وکشتاسب مجوسیت
وآتش پرست اولمغین آتش احکامنه اطاعت

ایجقله کروارب کفر و جهالته وتجه‌ده کیرو ضلالته غریق
اولدیلر شیذ زاده بیضا نام بر شهر بنا ایتدی بر رسم
حضرت قاضی بیضاوی اول شهردندر شیخ ابو
اسحاق فیروز آبادی دخی آندندر وحکیم سقراط
وحکیم جاماسب انک زماننده ایدی اردشیر بهمن
ولد اسفندیار ولد کشتاسب مدت سلطنتی
سنه ۱۱۲ مذکور کشتاسبک اوغلی اسفندیار جنکنده
رستم الینده هلاک اولدقده کشتاسب تختنی اوغلنك
اوغلی بهمنه اختیار ایله ویردی بخت النصر قدس
شریفی خراب ایتدکدن صکره بونلر تعمیر ایلدی
بقراط حکیم و ذیمقراطیس حکیم بونلرده ایدی
دارا بن بهمن مدت سلطنتی سنه ۱۲ جو
دارا تخت کیی بر نشست ٭ کر بمجا ده لب
ونیك ددست ٭ سلطنتی بهمن اردشیر ایله
دارا به دیردی افلاطون الهی که تلمیذ سقراط
در کلی رئیس اشراقیون واوستاد مشا
ئیوندر بونلرده ایدی رستم زال بونلر زماننده
وفات ایتدی دارا بن دارا که سریر
سلطنته جلوس ایتدکده کلی بدسیرت وسی
خلقت اولمغله نفوس خلایق خشونت طبیعتندن
متنفر ایدیلر بر قاچ مرتبه کیمه ایله جادو

ایکنجی تیغ بی دریغ ایله بابی ایدی اسکندر
فیلقوسک تختنه دعوی ایتدیلر اسکندر ذوالقرنین
ثانی یونانی ٭ اسکندر به تخت کیانی برفت ٭
سر سال اوین شده بر وی وقت ٭ فیلقوس
قزینه دارا اوغلیدر فیلقوس یاننده بیوکلی
اکا فیلقوس اوغلی دیرلر شدی ونجه حکم ایتدی
یأجوج ومأجوج سدینی یاپدی ودارا حیاتی
طلبنه ظلمته واردی بولمیوب کیرو دوندی
اوتوز التی یل وبعضیلر اون دورت ییل
پادشاهلق ایتدی دیرلر بعض تواریخده دارا
اسکندر فتح ایتدی دیرلر اما اسکندر کوزعمیمه
فتح ایتدکده ممالک عجمی بکاری اوغللرینی کندی
حبسنده ایدی جبفروب باباری ملکلرینی هر
برینه سنجاق طریقیله ویردی اسکندرك
وفاتنده صکره هر بری مستقل بکلر اولدیلر
ملوك طوایف اینلردر واسکندرک وبلاد یونانه
ارسطالیس حکیم یاننده طوسن نام اوغلی
علم حکمت تحصیلنه مشغول ایدی اسکندر وفاتندن
صکره مزبور اوغلی پادشاهلغی قبول ایلمدی
وبلاد یونانه ومصر وشامه ویمنه ومغربه و
عراقه سوتر نام کمسنه بطلیموس اولدی جعی

پادشاه اولدیغی بونده صکره پادشاه اولدیلر بطالب
وبرلر طبقهٔ ثالثه اشکانیاندر که ملوک طوایف
بونلردر اشکاه بن دارا مدت سلطنتی ۲۰ سنه
شاپور بن اشکاه مدت سلطنتی ۶۰ سنه حضرت
عیسی علیه السلام بونک زماننده وجوده کلدی
بهرام ابن شاپور مدت سلطنتی ۱۵ سنه بلاش
ابن بهرام مدت سلطنتی سنه هرمز بن بلاش
مدت سلطنتی ۴۰ سنه فیروز ابن هرمز مدت
سلطنتی ۱۷ سنه بلاش ابن فیروز مدت سلطنتی
۳ سنه خسرو ابن بلاوه عم فیروز مدت سلطنتی
۴۰ سنه بلاش ابن بلاش ابن فیروز مدت سلطنتی
۲۴ سنه اردوان بن بلاش مدت سلطنتی ۱۳ سنه
اردوان بن اشکاه مدت سلطنتی ۲۳ سنه خسرو
بن اشکاه مدت سلطنتی سنه بلاش ابن
اشکاه مدت سلطنتی سنه جودرز بن اشکاه
مدت سلطنتی سنه جودرز حضرت یحیی نبی علیه
السلام قاتلیدر جهودلری اولدردی اندن
صکره بنی اسرائیل ذلیل اولدیلر نرسی بن جودرز
مدت سلطنتی سنه جودرز بن نرسی
مدت سلطنتی سنه اردوان آخر اشکانیاندر
که اردشیر بونی هلاک ایتدی مدت سلطنتی ۳۱ سنه

طبقهٔ رابعه ساسانیاندر وبرلر که ایچنده بونلردر
اوتوز نفرلردر مدت ایکی ۴۳۱ سنه اردشیر بن بابک
ساسان بن بهمن اولادندر مدت سلطنتی
۱۴ سنه شاپور بن اردشیر بونک زماننده
مانی نام زندیق خروج ایتدی مدت سلطنتی ۳۱ سنه
هرمز بن شاپور مدت سلطنتی سنه بهرام بن
هرمز مانی زندیقی قتل ایتدی مدت سلطنتی
سنه بهرام بن بهرام مدت سلطنتی ۱۷ سنه بهرام
بن بهرام بن بهرام مدت سلطنتی ۳ سنه نرسی
بن بهرام قرداشی تختنه اوتوردی مدت سلطنتی
۷ سنه هرمز بن نرسی مدت سلطنتی ۷ سنه
شاپور بن هرمز مذکور هرمز اولدکده خاتونی
حامله اولمغین بر اوغلان وجوده کلدی آدینه
شاپور ذو الاکتاف قودیلر قسطنطینیه‌یی
فرنجه آلدی مداین شهرینی بنا ایتدی ممالک
عربیه و عمانی ضبط ایتدی کیروب بیکلرینه
ویردی مدت سلطنتی ۷۲ سنه شاپور بن
شاپور ذو الاکتاف مدت سلطنتی سنه
بهرام بن شاپور ذو الاکتاف اکا کرمانشاه
دیرلر مدت سلطنتی سنه یزدجرد بن
بهرام مدت سلطنتی سنه بهرام جور بن

یزدجرد مدت سلطنتی ۲۲ سنه یزدجرد بن بهرام
مدت سلطنتی ۱۸ سنه هرمز بن یزدجرد مدت
سلطنتی ۱ سنه فیروز بن یزدجرد بونک زماننده
یدی یل قحط اولدی و خراج و ترک اوله محصول آلمدی
مدت سلطنتی ۲۷ سنه بلاش ابن فیروز مدت
سلطنتی ۴ سنه قباد بن فیروز بونک زماننده
مزدک زندیق ظهور ایدوب دعوی ایتدی حتی
بر کیشینک عورتی و مالی حلالدر دیدی مذکور قباد
اکا تابع اولدوغی خلق بازش ه لعنت جزو یلده
قرنداشی اوغلی جاماسبی پادشاه ایتدیلر مدت
سلطنتی جاماسب ۲ سنه صکره کیرو قباد پادشاه
اولدی مدت سلطنتی ۴۳ سنه انوشیروان
کسری ابن قباد مذکور مزدک نام ملعونی قتل
ایلدی غایت عادل پادشاه ایدی قیصر کا
الحاق ایلدی حضرت رسول صلی الله علیه وسلم
بونک اواخر وجودنده کلدیلر مدت سلطنت
۴۷ سنه اسکندر تاریخنک ۸۸۸ ییلنده که
نوشیروان وفات ایتدی هرمز بن انوشیروان
۱۲ سنه پرویز هرمز بو ملعون حضرت رسولک
دعوتن قبول ایتمیوب ... اولدی شیرین
نام کافر قزین آلوب قصر شیرینی آدلو بر

۱۵۰ سکز بنا ایلدی خسرو شیرین قصرین ۳۸ سنه
شیرویه ابن پرویز باباسین قتل ایلدی پادشاه
اولدی شهر ۸ اردشیر بن شیرویه شهربراز
لازم ایدی ۱ سنه شهر کسری ارسلان بک
پادشاه اولدی کسری بن قباد بن هرمز پادشاه
اولدی پرویزک قزی پوراندخت پادشاه اولدی
شهر ۶ پرویز ابن بهرام پادشاه اولدی پرویز
قزی آزرمی دخت پادشاه اولدی شهر ۴ فرخ
زاد ابن پرویز پادشاه اولدی شهر ۱ یزدجرد
بن شهریار حضرت عمر رضی الله عنه خلافتی
زماننده قتل اولنوب عجم دیارین اهل اسلام
ضبط ایتدی و هجرت رسول علیه السلامده
اوتوز بر سنه سکز واقع اولدی فی سنه ۳۲
... ملوک یونان بونلر دخی ملوک طوائف در
... ابن الشحنه نام موتدی روض المناظر
فی العلوم الاوائل والاواخر نام کتابنده بویله
ذکر ایتمشدر اسکندر بن فیلقوس قومی اولدیغی
یونان ملکتی بطالسه ... اولدی بطلمیوس
... ملوک بطالسه ۱۳ نفر
مدت سلطنتی ۲۷۵ سنه بطلمیوس اول آدی
... ابن لاغوس المنطقی مدت ملکی ...

و سنه بطلميوس ثانينڭ آدى فيلادلفوس در
تورات عبرانيدن يونانيه ديلنه نقل ايلدى
مدت ملكى ٣٨ سنه بطلميوس ثالث آدى
اورغطيس در مدت ملكى ٢٥ سنه بطلميوس
رابع آدى فيلوپاطور مدت ملكى ١٧ سنه
بطلميوس خامس آدى ابيفانوس در مدت ملكى
٢٤ سنه بطلميوس سادس آدى فيلومطور در
مدت ملكى ٣٥ سنه بطلميوس سابع آدى
اورغطيس در مدت ملكى ٢٩ سنه بطلميوس
ثامن آدى سوطير در مدت ملكى ١٧ سنه
بطلميوس تاسع آدى سيدرنطيس در مدت
ملكى ٩ سنه بطلميوس عاشر آدى اسكندروس
در مدت ملكى ٣ سنه بطلميوس حادى
عشر آدى فيلادلفوس در ٨ سنه بطلميوس
ثانى عشر آدى ديونوسيوس در مدت ملكى
٢٩ سنه بطلميوس ثالث عشر آدى فيلوپاطور
نام خاتوندر مدت ملكى ٢٢ سنه ملوك
روم روم خلقى غلبه ايتديلر مذكور فيلوپاطور
اثناء بطلميوس اولاد عورت كندو كندوجى
اولدوغى يونانيلر منقرض اولدى مملكته طائفه
روم مالك اولدى غالبوس بولوس

اغ

آغسطس قيصر ديو بو كالونس قوديل طيباريوس
طبريه شهريني بنا ايتدى غايوس فلوديوس
باروه ساسانوس طيطوس قدس شريفي تكرار
بو خراب ايتدى دومطيانوس باروس طراثانوس
ادريانوس صاحب مجسطى بونڭ ايامنده اولدى
انطونيوس مرقوس قومودوس جالينوس
بونڭ زماننده ايدى نصرانى دينى اظهار ايلدى
قوطنجوس سيوارس انطنينوس اسكندروس
مكسميانوس عوردوند بانوس وفيانوس
اصحاب كهف بونده غارده مغاره يه گيردیلر
غالينوس اورليانوس فلوديوس فروفوس
قاروس منطول و دقلطيانوس صنمى طبيعيتڭ
آدى بو در هكسكن نصرانى اولدى ارده قليتيوس
صاعف ده اولدى قسطنطين المظفر رومیدن
بربطيه شهرنه بو آلدى معمور ايلدى حصار
ياپدى آدى قسطنطينه قودى نصرانى شريعتنى
اظهار ايلدى بونڭ اناسى هيلانه نام عورت
قدس شريفه واروب كندو حاجب تنرجا [illegible]
جيقاردى قمامه آدلو كليسايى قدسده
اول اوجه ايله بنا ايلدى وحمص ورها
بر كليسا دخى ياپدى بونڭ اوجه اولادى

تحته مالك اولدیلر لکن لوس بونیانوس کتامه
شابور وبندار دالیطالوس نوبیانوس ووف
خرطنانوس بارده وبیدوس الکبیر ارفادیوس
اونوریوس مرصانوس تاوده وسیوس اصحاب
کهف بونلر زماننده اویوقیده اویانیلر قضیه‌سی
معلومدر والنطلس لاون زینون اسطینوس
ثانی قلعوس بونیا الیدی قسطوس قسطنطینوس
الثانی طیبریوس الاول طیبریوس الثانی
مادنیوس مرقوف فوقاس آوق
رومده اوقلیدر بونلر دوسالك ودولتی تمامی
اولوب اسلام ظاهر اولدی سید الانام
علیه الصلاة والسلامك ظهوری سببی ایله ولادت
اولمشدر الحمد لله علی دین الاسلام حضرت فخر عالم
صلی الله علیه وسلمك آفتاب نفرت نقاب بجزای
بایهرت البیانادت طالع ولامع اولدیغی معهود
دینك افلاك فتح ومرام کرلده اثار ظلم وضلالت
کوزجهلك افاق وانفسده دفع ورفع اولنوب
ملك منح الغزوت لقه واوباه سابقه غیر مواقف
صفحه عالمده قلع وقمع اولنمشدر خصوصا که
حضرت ذات آسمان بارکاه وشهنشاه انجم
سپاهمز وجاهدوا فی سبیل الله حق جهادت

امرنه

امرنه امتثال بیتنه فی الایام واللیالی عز واجلاله ایله
بدرهلال کبی منزل بمنزل انتقال وافتاب مثال
شهروده شهرت ادخال ایدوب لمعات شمشیر ایله و
شیخی غزا ایلدکدن روم ومغربه ضیا وبرمشلردر
مجرد توسیع ممالك اسلام ایجون تجاح ظفر انجامی ری
ایه باد وباد کفار تجارن منضرف ومنعطف اولجنب
نیجه سلاطین دوین ابنك تاج وتختین آلنوب
اقالیم عز وتختین فتح اولنوب ممالك اسلامیه ضم
اولنمشدر عموما کفار بدکردار نارکادلرلشمع
وار بورك باغیلن ارنمشلردر فی النار یرالسعر
خشمنه مظهر اولدلره قوم اتراك حرك شرلری
عالمده ارغشلردر بالجمله اتباع طاهر ونهجی سلطنت
لرن عبلهء روو سورکرع عنف وتکمن واجماع
عوضه دینی وصنع کبن همیشه ریکوه ودنوت
اولدیت واتی اقراح جمعونلدب حونانه سرشک
ایله برحوه قیلنوب کلیت ارین بعزا جاکانه اوو
وقدیار ناقوس صفاتك سلسکتی کسلدیریه
کلیسالر اوکاتش غلغله‌سی اصیلدن کلیا معابد
اصنام واوثان هماجی اهل توحید وایمان
اولدیکه المنة لله که عموم سکان اکناف معمورت
ارض قطاه اطراف عالم بالطول والعرض فرماه

مقتضاجه باره حضرت صاحب قرانه زمانه مبتغا و
ومنتها اولوب جناب جلالتمآبلرینه کلیا ملک
عالم مسخر کار وجهه میسر اولمشدر بو بر وجه
همتهٔ الهیه و بر عطیهٔ جلیهٔ نامتناهیه در که
سلاطین متقدمیندن هیچ فرده میسر اولمامشدر
وخواقین روی زمینده بوکا مقیس اولمامشدر

شکر خدا که سرور عهد شاه شدیم
در مملکت ملوک خوش کامران شدیم
در مسند خلافت اصحاب مصطفی ظل آله بر خلق جهان شدیم
شکر خدا که هر چه طلب کردیم از خدا
بر منتهای همت خود کامران شدیم

تمت الکتاب بعون ربنا المجید وله الملک والعلی والجود
ابتداء مباشرت فی اوائل شهر ربیع الآخر سنه حلب
وتمام شد فی اواسط شهر جمادی الآخر شهر کرکوک

سنه ١٠٤٨

هجرت نبویه علیه الصلوات والتسلیمات بیک قرق سکز
سنه سنده سعادتلو سلطان مراد حضرتلری بغداد قلعه سی
فتحنه کیدرکن کتابت مزبوره سنه مزبورده واقع
شد حلبده ماه ربیع الآخرک اوائلنده مباشرت اولنوب
وبو سنه مزبورده واقع قلعهٔ کرکوکده ماه جمادی
الآخرک اواسطنده تمام اولمشدر سنه ماه مزبور

رساله مرآت العوالم بحضرت عالی افندی الدفتردار
ارض روم سابق بسم الله الرحمن الرحیم

سپاس بیحد اول صانع کردکار وخالق بزرگوار
جناب شریفنه اوله که سکز بیک عالمی و هزار هزار
مخلوقاتی بنی آدمدن یوقدن وار ایلدی وحضرت
آدمدن اول هر بری مرتبه وکل دانواع مخلوقاتله
قرن قرن نیجه یوز بیک عالملر واقف بیوردی زیرا
عوالمی کوناکون ودرارح ملک وجود افروزه وصانع
لم یزل حکمت الغة الشیوه که آثار حدوث غایت وشواهد
قدرت واقتدارنه انتها وغایت بولنمدی لا سیما
ظلمت نور احمدی وخلعت خلقت وجود محمدیدن
تقدیم وتحقیق جاه سنی شهود کوزه مشهور
اولیدی صلی الله تعالی علیه وسلم ما دامت آتش عشق
مبذول اله بد بعد وکلک تواریخ علملری
وقصص واخبار وآثار طریقیله حکایات کرخلقت
عالم متنوع بزار تحقیقات وابتداء آفرینش تنوع
ایدن کتب ورسائلده نیجه تألیفات ظهوره کلوب
عقلا ونقلا شرح وبیان وفیلسوفان بنی آدم
اول مقوله اسرار خفیه اعلام واعلانه ایتمشلردر
ولکن اکثری ابو البشر حضرت آدم پیغمبر خلق اولندوغی
زمانده بر وسیله بیان ایدن خلقت آدمدن اول

عالم نه وجهله موجود ایدوکنی و معقود بالذات اولان
انسانه برآوچله انواع مخلوقات و اشکال و تمثال
لرین نه کونه احسن الصور کلوب کندوکنی مفصل
حضرت آدم کلیجه عرصه دنیا نه وکلوجت بالجمله اهوتلا (?)
ایدوکنی بیان ایلمشدر بیک سنه قمش و تسعین 995
و تسعمائه تاریخنده صاحب قرانه دوران زمان فرمان
داده جهانیان سلاطین ظل الله فی الارض خلیفة الله
فی العالمین یعنی حضرت سلطان مراد بن سلطان
سلیم خان علیه الرحمة والغفران که وزرای روشن ضمیر
و وکلاء صاحب تدبیر ده هم صدر وزارت ایله
کامران و هم دور زمانه کلیکی کبی جاه اوج (?) ...
مشار الیه بالبنان اولان آصف آصف دل صاحب
صاحب عطا کرم العظمی افخم الوکلا دستور ستوده
خصال روشن ذکا حضرت محمد پاشا که سعادتلو ...
مقبول و اجراء حق ایلدی جرائیله سیف مسلول سعادت
آتلندقجه معنا منصوردر و دولتله توجه ایلدکجه
همیشه منصوردر علی الخصوص صاحب کمال اولانلره
معین و ظهیر و ارباب معارف ناصر اولوب
فصاحت نادره و ... ندا استانه سنه
عین طبع ... در اکا بنا بوتونی کبی مدایحی (?)
بو کونه نظم ایله کندولره نثار و ترتیب الآن ابیات

عالمک مقبولی در بنشان آن * بویوکدر اتقیا عشقی
سن دورفرما * صداقت نورین غسیل تا کوردی
اکلمن * سنی منظور ایدی کوزده برازقدی جمله
اعتبار * مصاحبتک سکا کوکده اینویده آنی ماه
طلعتکم * نولا شمس کبی جاب ایک اولسه ظل پروانه
سن اول مرد جریسن که نورک بر سیف قاطعدر
کسلرسن باشنده بادشاه ملک ارزانی * فلاجرم
مشار الیه دستور مکرم و آصف پر سرور محتشم
و آنی نوادره رغبت و کیجه لر مجلس شریفلرین نوادر
حکایات و آثار و عجایب و غرائب قصص و اخبار
اوقنوب اخذ عبرت آلوبلردی کان حضرت
آدمده اول یرادیلان مکتوبات اول کتابه
بیان اولنموب فرضا ایلکده تصنیف اولنه
اول حضرتک طبع شریفلرین تمام مائل اولوب دم
اوقنوب و وجه کندولر بر کونه دانش و معرفت
حاصل اولوب استمدادلرین تحقیقات و قوف
بولوب متوزع بلکه بو حقیر عالی شهر بو باب
... عد بیهین یسمید الدم و بوضعونه ابتک
قصص ایله مخلوقین بر رساله تحریر ایلدم یعنی فصل
اولنده خلقت نور محمد بیدست حضرت آدم برکوزکدر (?)
نه کلیجه واقع اوله موجود اولنه روایات

واوضح ایله سطرلرده وفصلرنده حضرت آدمک
خلقت منیفه سندن صکره مخلوق اولان ملکلرک و
ملکوتلری ونبی الانبیاء قرنا بعد قرن ضبط اولنوب
کلاه تواریخ مختلفه ازوتلری واضح عبارتله نقل
ایلدی وبو رساله‌ده ورق العوالم نعطیه نام ولبذر
ایلدی زیرا شرح صدری ولیزه آدم ایدی
فقط اوکه خلقت آدمده مقدم اولان موجود
وآن احوالی رقم ودخی اولکه ملک الترولادم
فی علم الاوائل والاواخر نام قصص منظوم
شرحی سرنامه اصحاب کبار حضرت کعب الاحبار
رضی الله تعالی عنه شویله روایت ایلدی که بولوب
امیر المؤمنین ثالث خلفاء الراشدین ذو النورین
اشتهار دوشنبه حضرت عثمان رضی الله تعالی
عنه زمانه خلافتلرینده بر مجلسده دعوت ایلدی
کوشه‌ده کلدی وانشدیکی تواریخ وغرایبدن
ودونیایه فائق امور متعلق حکایات و
عجایبده بعض نسنه بیان ایلدی کا استماع ایدن
عبرت بین اولالی وفوائدینی فصیح وبیدن
مشغول کندوزمره مستعد بولالم ویوسوده
پس بوحقیرک مهرمنیدازنده دوایر خالق قدر
اولان علوم حقایق بوفقه ولبذر مانند

جواهر به نظمی سلک بقید وتنویر منیر فکرندن بر
نظام ده تعیین ساتین انتصار واوله بر کتابه
مالک اولمدیغم که انجبن اکثر ما خلق الله بیانت
اولنمشدر وخلقت حضرت آدم کلیپنده وکلوملک و
امم ومخلوقات مختلفه الشبی کلوب کندوکه مجملا
کتابت قلنمشدر بومنوال اوزره حضرت باری جل
جل شانه وعلا اولدم که آدم علیه السلام جسمی
جسدن جیقروب کندونک سبب خلقتنی و
کندیدن اول ما خلق الله اولنا ده ام ماضیه یک
ذکرت وکثرتی کدانکه نور محمدیدن صلی الله تعالی
علیه وسلم جلاده تعدیقتین وشرفیتی
بعده اول نوردن برلق وشفاف ولنسط
علی الاطراق کوهر ناپیدار بر آندوغنی واول
لولوء شهوارده سموات وسبع والارضین
سبعین خلق ایتدوکنی وهر فلکده بر کوکب
مقرر ومدبرات زمینک هر برنده اول
کوکبه مقابل بر عالم ناپیدار ومکنونات تا ابد الاباد
وجوده کلوب دوکنی برر بیان بیورمشدر فلله
جرم ام کشته اخبارین بوطریقله مضبوط الرقم
قلنمشدر یعنی که حضرت باری جل شانه بو وجهله
خبر ورمشدرکه اوالاک بدیعی فلکده نه زحل نام

برکوکب یرآتدم و اول کوکبک اسمنه لوه و خلقتنی
دخی بنه بر مخلوقدر بر عالم خلق ایتدم و بو عالمده اوده
بیک بیک زمانه تقدیر ایلدم اندن صکره حشر و نشر
دخیله و جحیملرینی و قوجی بو للاحتیاجلرینی کندولره معلوم
قلدم پس اول مخلوق نیچه قرنه قرنه کلدیلر کتدیلر
اجللری یتدکجه بندن بکا ایمان آتیدیلر مؤمنلری بنم فردوا
بنم بیلوب بکا عبادت ایلدیلر و عاصیلری
کوکب زحل طاپوب اعتبار و تعصب ایلدیلر تا آخر
نظام و عصیانلری بطال اولدی و کزلری
و نظرلری قوروتوب قیام دست عنایتم تخفیف
بولدی خصوصا اعمالارینه حساب کوردولر
مؤمنلری جنته و عاصیلری جهنمه کوندریلوب
و بعده آلتنجی فلکده مشتری نام برکوکب دخی
یرآتدم و آلتنجی زمینده واقع اکا مقابل
خلقتی خلقلرینی و بونده خلقتنه مشاکل بر
عالم دخی خلق ایتدم اول جمله دخی اوده کی
بیک بیک تقدیر ایلدم فلا جرم بونلر دخی کلدیلر
کتدیلر توالد و تناسل طریقیله روی زمینی
معمور ایتدیلر اما مؤمنلری بکا عبادت ایتدیلر
مشرکلری مشتری یلدزینه مشتری قول کبی
اطاعت ایتدیلر تا آزکی قیامتلری قوپیب و

156

وعملارینه کوره جزا و جزا وریلدی آنده صکره بشنجی فلکده
مریخ نام برکوکب دخی آرزیر قلدم و بشنجی
زمینده دخی آنک خلقتنه بکزر مخلوقیله بر
عالم دخی برکزین قلدم و اوده بر بیک بیک حرف
بونلری تقدیر ایتدم اسلوب سابق اوزره بونلر
دخی کلدیلر کتدیلر مؤمنلری و عاصیلری اعمالنه
کوره کندی درجات و درکاتنه ایتدیلر و بعده
دردنجی فلکده شمس آدلو بر نیر اعظم و
دردنجی زمینده دخی قوشلر خلقتنه
مشابه نهایتسز مخلوقلر بر عالم دخی یرآتدم
اوده بیک بیک نطفه دخی انلره تعیین ایدوب
حق قلم آتدم اسلوب سابق اوزره انلرک
دخی مؤمنلری و عاصیلری معلوم اولدی و
حشر و نشر حسابلری کوروله کلدکدن صکره
بر زمن مقدر اوزره مقامنه وصول بولدیلر بعده
اوچنجی فلکده زهره نامیله مسمی برکوکب ضیا و
اوچنجی زمینده واقع اوکوز خلقتنه مشابه
برقوم یی انتها دخی یرآتدم آنلرک دخی قیامتلرینه
طقوز بیک بیک تقدیر ایلدم و بعده ایکنجی فلکده
عطارد نام برکوکب لا انام و ایکنجی زمینده
مختلف الاجساد و للاجسام بر نوع مخلوق

واقف اولدیکه بلکه بر شکلده وکلا ایدی متنوعة العقود
بدلالات حیوانات ایدی لوکر اولنده ایکی عالمک
دخی جلیلی فضل فضل کلیا مؤمنین وعصاتی معلوم
اولوب معتمد اولاه قیام ساعتدن ظاهر اولوردی
کبی عزارین بولدیلر فاما بونلر جمله‌ده طاغیلر و
عاصیلر قوبدیلر ایچی قبوت کوکه عبادت ایتدکلرنده
غیرت بربرلرین هلاک ایتمکدن ایدیلر ازهرلا
ادکلی فلکده قرنا نور جهت اکثرینه اعظم و
مشرق وقطع منزله مرتبه‌سین مستعد وکرم بر
کوکب واقف خلق ایتدم واوکلی ف زمین واقف
ات نو جسمی ودنی اوصل مکنی اولاه فوللروی
براندوم که تا آدم اندک جمله‌سین سنکین صلبکدن
کل حکمه دهر قرنین برکونه حوادث عظیمه ظهور ایت
حکمه علی الخصوص قرن اولده شیث و
وادریس بیغمبر وقرن ثانیده نوح وهود بیغمبر وقرن
ثالثده لوط وابراهیم واسحق ویعقوب بیغمبر
وقرن رابعده یوسف وایوب وبعضی بنی
اسرائیل بیغمبرلر وقرن خامسده موسی و
داود وسلیمان بیغمبر وقرن سادسده اسکندر
ذو القرنین وعیسی ظهور ایتمکده وقرن
آخرده حبیبم محمد المصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم

که خاتمه مرسلین وانبیا وآخر بیغمبر اوله اصفیا دخی
نبوت وهدایت رسالت ایله بر بوزینی تشریف ایت
حکمه فاما یا آدم انلر بو دنیاده برقرار ومخلد وکلار
جمله‌سین حق حکمتی صدر بعثت کرامی مخلوقه کبی کوک
کچه‌لرین دمو منازلین وکافرلرین معلوم اولور وقت
حکمی بعد الحشر والنشر جنت وجهنمه کورملرین مقرره
ده بو مجرق ساعه وطوفانه نوح واقعه‌سین جو حضرت
آدم علیه السلام عبیلی اعتقاده بیوردی دخی اند
دخی بو آیات واخبارین داوکر اولنده عجایب
اثادین طبندن لوحلر اوزدنه یازدین فاذون
وبر بو لاده صندوق ایچه قبوب طوفانده خوفندن
ازمن کتبده ومغارده حفظ ایتدی وسنه ده
سنه جاشوردکونه اولی صاندوق آچیلوب حکمتی
طالب اولنلر یازدیلر وسائر ایامده دخی
غار وصندوقی ملائکه موکلین حفظنده دورب
کیمسه ده اکا ضرر یتشمه‌سین رجا ایله دعا ایلیه
بو منوال اوزره دانیال علیه السلام زماننده دک
ده دوروب نبی که سنه ده سنه بر کونه مفتوح
سائر ایامده مغلوق غیر مشروع قالوب که اکا
دسترس بولمدی تا اول زمانه دکین که
دانیال نبی زماننده اولدی وبو منوال علوم فنون

مجدداً ادعیت وارشتها دولت بی حضرت دانیال
ونبی اسرائیل علماسنده بعض اهل کمال بر عاشورا
ه اول معارت یه وآرزولر طلوع شمسده غروب
زمانه قدر بعض جدو جهد ایله اولوجهتدن احکامنی
یازدیلر تا کندولر کیدنجه منتفع اولسونلر وبعض ولادت
لرین حفظن قالدی و مرور ازمانیله بونلر نام
فیلسوف ملاقی کبیر اکبرک وزیری ایدی اکی
الیه کیروب دارل و اوسط ایله تنجیم آلیبر نسخه
سنی یازدی آخر الامر قصیده منظومه بیت
دقایقی استخراج ایدوب کلی بلکه تفصیل بر ملحمه
یوزنده تألیف ایتدی و بر ملحمه بینی اکی تصنیف
قلدی کلی یوزبک ملحمه بر عضا معین ووضع
مشاهده قلندی فلا جرم ملحمه احکامنی دفع وکتو
بلاد معموره ده بونه تخصیص قلنه قومیته اهم ایتدی
معرفتده اولوب وانکم دلووز قیامته دک
معمورت کلی مستقیم عند الحکماء آخر ملکلک اول امیله
ملک معنی متعلق اوللاه احکام ور قصیده منظومه
ایکی انتظام یازدی که بعض قواعده باهم النهو ادر
وبوق نعت بیتله اولنه وجهن اوزره سلک اکردم
فی علم الادوار والادوار ماسیمی مما
علامه مرموز بونلر قیدحیوالاته ایدین نسخه

مرقوم کما ینبغی دولت و النهایة ه وقتله وفات
ایلدی فیوضی بر وجه اثردور تحقیق اثبات
ایلدی واقع علی التفصیل والاجمال اثبته بو
منوال اوزره در وبیوب کعب الاحبار حضرت
عثمانه یدیشک قبرینی بیلوب وآدم بو سؤال بیوردلر
مگر قبر بنی بیرون رسول الله ایدی بیلوردک
بیت اول مزاری کوستدوب هرحال واردیلر
کتوردیلر حضرت عثمان وکعب الاحبار حضابنه حدید
بر صندوقله اول جوهره حدیث جیقاردی کتوردی
حضرت عثمان وکعب الاحبار و آنی حاضر بولنان
کبار وصغار و اصحاب بزرکوارده بعضی اخبار
بلند اقتدار صنع کرده کاری مشاهده ایدوب اول
صندوقی آچیلر آجی بنه وجود بلدی اوزرده ش
حلیه شکلی بر رسمه علاقه جیقوب والحاصل
اول جوهر کون کوندا مطلع اولاه قصص بولوب
یازدیلر آنی حکای کاه بنی امیه خزینه لرینه وکاه
خلفاء بنی عباس خزاینه لرینه بطریق الارث
والانتقال حفظ اولنورلر مصر سلطانی
صلاح الدین خزینه سنه ودوشدی ایدی کاه جوابر
وکاه شرق اقرا سنه نقل ایدن ولک بالآخر بنه
والابن سعید بکانده داوود بن عمر کتاب

خانه سنه وستة عشر وسبعمائه تاريخ مذبورلك
ابن عم امير ابراهيم ممكنه بيندي كه اندن بو وجهله
صفي ي عالم منتشر اولدي واول قصيده نك
مطلع لطيف سلام من الرحمن رب الرب على
اسمي قامت وصات وصلات واقع اولمشدر
واستراطات عامه متعلق نجوم واوين مشتملدر
لكن نجوم مرادمز اكا متنوع اولى مقام قصيده نك
يازلدي وخواص آينده دخي اعراض قيلندي
تذليل عقلا نادره وانه روشنا ساز روشن
بياض حضورلرنه جن وكلدر بياه اولنان مخلوقات
ه فلك عطارده كلنجه هر قومك قياس ستاعيلرن
زمانين تعيين بيورمادرد واول فلكك منسوبا
تنك مدت اعمارن تعيين بيورمامادر بعد
فلك قمره واقع متضرع بياه اولنمدي قرون
تفصيلن بيدن قره دبه جك خلق دخي ودخ
آخر لفظ ايله اوزا ايتدلرن غالب بو ستر مبينلرك
تصوير ورسم فلك قمر مخلوقاتنك اعمارن بيدن
بيكن بيك اولى وفلك زهره مخلوقاتنك فيلرن
للتقريب سكز بيك بيك ه وقوع بولمش اوله
سائر كواكبك ذلك مدتلرن وفلك قمرلك
منسوباتنك بيدن بيك يل تنزلل بياه سائلرن

اول معنا به دلالت قيلر ولفظ قوه اهل لغت وحكما
اعتبارلرنه كيپ اولور بيلدو ونيجه بو يوزبيل
برقوه وبحثش اولى فاما باجه التواريخ نام كتاب
ه ابتداء آفرينش دمونرين بياه اندتكارين باب
ه بووجهله يازلمشدر اول زمانه كه حضرت بارين
جلت شانه عالملرن برانمق دلدي جلدون
اول برورخت جانت في يعني وري بو وافلو
برشجره موزوه وجوده كتوردي نامه باكين شجر
يقين بيوردي بعد آنلره بنه نور محمدين بر طاوس
فارغ البال صاحب جمال برادوب اول شجره
يقين اوزرن اسوده قلدي ثمين بيك بيك نام
اول طاوس ترزد ابزام وجهاجوين حاله مقام
اول ورخت نوديك برشت خنك ووردوب تسبيح
وتهليل وتقديس وتجليل امرنه مشغول اولدي
آندن صكره ينه نورمحمديدن بر مرآت برصفا يعني
بر آينه مصفا خلق ايدوب شجره يقيننك
برشت خنك دخي آنه آويخته قلدي ومذبور
طاووس اول آينه محسوسه نظر ايتمكي بيوردي
بس اول طاووس ضعيف نافوش اولديكه
مرآته نظر ايلدي كندونك جمال باكمالن كوردي
بيابي بشر كره سجده وشكر ايلدي

سجاده زینده الغفور بونه سه مسطور ونزم نامور مشکور
ویرد نور محمدی نور احمدیدن خلق اولندی و تسبیح
بیلدی و طاوس سدره نشین و آینه نورانیده یری
نور محمدیدن آیدین قالدی غبار نزلت خلقتاری
منفرد اولمغله و طاوس مرغوب نقش بیک ییل
تسبیح و تقدیس خدمتی اولا مرآته نظل و ثانیا
سجده شکر معتبر ثالث عروج عرفله جمله ماسوایه
تظهیر اولنماسی سرلرینی مستوجب اولوب حقیقتاره
اسباب قضا و قدر دموزینی متفرع بولنمغله ذکر
اولنان تجلیات عظمکرده جمد اولوب واقع اولدی
وطاوس بش کز سجده شکر آغاز اتمش
محمد امته بش وقت نماز بیورلمه سبب اولدی
فاما طاوس نورانی جلوسی وجواب ثانوسن
بشنجی سجده ده که باشین قالدردی کمال حجاب
وحیات وجود ملکی عروج ورباسنه طالدردی
وللاهر قطع عروج صحتا کیف ما اتفق نشأت نسن
ویروب هر برنده کاینات وما فیها ترشح اولندی
وهر رشحه سنده که جرعه کش ه برنه ازلیا وگاه بیگانه
نوشاه ایکیشن ابرنا متفرج اولدی و بالجمله
اول طاوس عروج سر برده ملایکه وفرشته
گاه وعروج رو برده عرش وکرسی ولوح وقلم

وسر اوقات عظمت و بالجمله جمیع نواحی علم لطایفنی
مشتمل اولاه خت السماه بر اولدی و عرق سیننده
ارواح انبیا و مرسلین ذوات اولیاء کرامت
بوتن وعلماء وفضلاء وبر بینی و صلحاء اتقیاء
مساجد نشین زمره سعیدین سبب وجود کلدی
و اما قرنه الکشتن عرقنده بیت معمور ومکه مکرمه و مدینه
مشرفه و قدس شریف و روی زمینده ما قبایه ساعه
واک عمارت اولنا جوق جوامع و مساجد لطیف
و جوامع نظیف و معابد اولوب قالدی وجبای
لرین عرقنده عامه اهل اسلام ارواحی که الی یوم
الحشر والقیامه کلما حکلاوه اتلر بر اولدی وعرق
وبنالوقده یعنی قور وغی و دیده کافه کفار ضلالت
انجام و مشرکین ضلالتی وعین ارضه خلق اولندی
و آیغلری عرقنده سیر بساط زمین و بانسنده
بانش جبال و تلال و صحاری و اراضین ظهور
کلدی بعده حضرت خدا جل شانه و علا فرمانی
ایله ارواح سکری نور محمدی باشنه کیب احاطه
ایدوب تعظیم و تسبیح و تسبیح و تهلیل ایله تکبیر
و توقیرینه مشغول اولدیلر تا یوز بیک بیت تمام نور
امر جلیلی فرمانه برادر نقله اعتبار بولدیلر انده
مسکن ارواح صورت بشریه عرض وجوه صباح

وانوار زهد وصلاح ایله نور محمدی یه نظر قلمغه بولورلر
ولکن اولیلرز و عالم کثرت اودلر انا ء کما هو حقه
نور محمدیتی مشاهده سنه تابع ایدیلر و هر عضوینی
کورمکلک مستعد اولنلر دنیا وعقبا سعادتلرینه
احتیاج بولورقاری واقع ایدر بنا ءً علی ذلک
سر مبارکین کورنلر رتبهء خلافت وسلطنت
ونورلی قاشلرینی کورنلر نقاشلق یا رسم صنعت
ومبارک کوزلرینی کورنلر حافظ کلام الله اولور
اولور کبی عالم ورخسار شریفین کورنلر سیر
ایدنلر اخلاق حسنه ایله محبوب العالمین اولور
کبی پاکیزه صفت معتبر اولور وعزت ما علایله
که بیلیقی سنجا کوره بیلر انواع زبر و زبور ایله
سبزه و اصناف ریاحین ایله متحلی اولورلر
وشویله مبارک لبلارین کوره بیلر اهل فصاحت
وبلاغت نامیله شهرت بولورلر وایکی آل
ومسانلرینه نظر قیلنلر انوار ذات ونور بیر
ایله وزارت و وکالت پایه لرینه واصل اولورلر
علی الخصوص زبان مبارکنه بقانلر اهل ذکر و
تسبیح وعبادت وکروه کافورکونه نظر
قیلنلر واعظ وخطیب وموفق رتبه لرینه
واصل نعیم جنت قیلنلر کذلک لطیف بازولرین

کورنلر جهاده وغزا نوازش بولورلر وشریف برماقلرین
سیر ایدنلر اهل قلم وصاحب رقم عنوانیله تخصیص موفق
ایلیورلر ارجمند اولدوقلرنده عجیب هجا بوه یرکلرک
ما بینینی کورنلر قزاز وبزاز وخیاط صنعتلرینه ممتاز
اولورلر ومبارک الکریمنی آرقه سنی کورنلر اختیار
بخل وحسد وشریف آیه لرینه نظر قیلنلر انواع
جود وسخا ودعا ایله سرفراز ولتی اولورلر
دنیا وعقبا ذکر جمیله سزاوار بولورلر مبارک
دیرسکلرین کورنلر حصول مرام ونورلی سینه
سید ابرار علیه عمیق فضیلت رغبت واحترام مهتزلا
شکم محترملرینه بقانلر حلیم ومسکین وسزاوار
اولورلر ومبارک آیاقلرینه نظر ایدنلر سیاحت
وتجارت منافعنی بحر وبر اولدوقلرنده عیونت
سایه سعادت بیرآیه سنی کورنلر آلاپ جال و
مناله ومنزله مخصص الآمال اولورلر مدح
عکارنی فقر وفاقه ندر یملر ویقید حیوانات ه
اولدوقلرنده اشتعار واجب اولدیلرینه قدم
بصدیلر فاقا عموم کنز ورفع رضا نیت ودنیاده
عقبا یه توبه سنز کیده عصیات وموحدین اولی
محلت بجبر عضوین کورنیلر در وسعادت
واسلام دو دولت ایمانه نمای محروم قالنلر سیه

و کلامت بر سبب و دوستی جلوه کاه اکدبر آیه سینی بیله
سیر ایت مشار هد انتهی کلامه سبحانه الله الحسنی ه
بونه سر نهاده در که کاف ذالک دن خلق اولنی سبب
اول طاوس شرف ناموس اعتقا سنك بونده
اول دوجن تجلی معا ملاقه شده احزاب اصلیه سنده
بونی کورمکله خاسر قائب فلیجه خاسر و خائب
قد تجلی ذی انما اولمازده علیه متشرعین اتفاق
قد لمنفعة ادبر بوبهانه مرغ اولك . ادیر
بونیه عقل جلالك . بر تخت که صاله عرش شاه
منزل که اوله اوجوش همایه . براینده کم جبیه طاهر
عالم اولدیت . اوله اینده کوش ذکر کم اولدیت
یا رب بجوه اوفیق واحد ه . بر ناظر اولمیه
فراوان . یارب اول نگاه و دوش . بر طالبه
قلبه سراتی . خلقتی که الحاد کاملی . کتبه نده
که اوله حالی . عقل بشر اتمز آنی ادراك . سؤال
بیر که لکنت ایت امثك . بوزه قاعده شینی
الکهنده ده طاوس و مرآت خلق اولندوغی برشی
مقابله ظهورت کلدیکی مرغ هما بوده صفات آینه
مناسبتله طوطی لازم ایکن طاوسك ایراد
قالندوغی ایمانه جهتی ایکی هو عقلی قاصر لا تجد
اوله‌رق فهم لاآدبی ذکاشف اسرار عالم غیب

بو طاوس توجیه بوروب آزرنشن ه منصور اودکی
حبیب حقه منعوت بتن وطن اول وجود وجود
عالم ادکاوری رتبه ده رابنده علیا سین موقوف وجملك
بلاغت فصاحت رابنده بر زوده حتی شاه نبوت
شانیت وصفنی که بنی آدم عنوانی بر خصوصیت
صحتنه شاهد حقیقت ازورین طوطی ده مطلوب
اولاه کلام فصاحت مال وطاوسده مرآت
اولنه کمال بهجت وحسن جمال اولمغله وحد فارق
طوطی ده هندیلک و طاوسده عربیلك نسبتلری
بیت الطیور تحقیق بولمغله حضرت نبی آدم عزیمة یاور
شرفنه آزرنشن ه طاوس مناسب کوروب
فاتا حبیبی نور بنده بر اولدوغی کبی کلیم لبی نورین
ده ده برطیر هما بوده سبرك خلقتنه منتسب الله
متعلق اولدیت اول زمانده ه طوطی خلق اولنماسی
بو تصور ذاته موافق و کلیم کل صنعتنه انك کلام
فصاحتی که بینی مطابق بولنوریب علی کل حال
طاوسك طیور بهشتدن اولماسی و سایر
مرغانك نصف سنده ه کامل ورغبت ازدواجه
واضح ایکن دهر بت سال بسال تدبیر شکرکن
یاورت حاصل ایتمه ه بر تراته منی تاب ایکن
طاوس اناث ه کبی بیلیم بر زنجیه کتور مدیب

دیجه سی ست یز طوراك اوچ آیده ازدواجه
قادر اولیورلر بش قسمنك یاورولری معقولسی
طاوسك وارقن اوچ ییلی تمام اولینجه ازدواجه
دیجه یوروركه کوشتشن آنهاجق معتبر اولماسی
ظاهره که زیبرو زیننك کبی ناطل مجتهدات وقت
شرفیتنی مستوجب ایدوکی موزردر بوتقدیرجه
آفرینش طوطی ثنی اولومهنی حکمه مطابق شر
شریف ایدوکی مشتبل معتقدرور واقا سنه
بهجة التواریخده قول علی وارلی ثنیده بوویله
یازلمشدر حضرت موسی صلوات الله تعالی علیه
وعلی نبینا مناجات ایتدوکی زمانده یاربی آدم
بیمنز قولوكه خلق ایتمزدن اول نه کار ایدردك
ایدرك ویو اول آفرینشندن سؤال حکمت
قال ایتدکی خطاب مستطاب وجواب باصوابی
کلدیکه یاموسی چونکه بو اولدیلرده صورت
وحکمت خفیه بیلمکی روا کوردك ایدی
یعنی بویله بیل و سر مکنونی عقلك یتدوکنه
کوره اوراك قبلکه انواع مخلوقات و
اقسام مکنونات جمله دن اول نور محمدی
برآتدم ایندم که مخلوقات موقوفدر و
ارض وجبال معمور بیك عالم خلق ایدب

بر عالمه الی بیك بیك عمر تقدیر ایتدم بو منوال اوزره
الی بیك بیك تمام اولدی انك مصنوعاتی غایت
ده نهایت بولدی فلاجرم حشر و نشرلری
کورنلیوب بالکلیه خراب و منعدم قالیوب یرلرینه
غیرینی کتوردم ماحصل بیك عالم الیشر بیك بیك
مدتله کلدی کتدی و مخلوقاتك مؤمن و
کافری معلوم اولوب هر برینه مقدر اولان
سرمنزله یتدی آنده صکره اوکوز شکلنده
مخلقة الثقور بر طائفه وقت خلق ایتدم الی بیك
بیك وقت انلره تقدیر ایدوب بسیط ارضی معمور
ایتدردم کلی عصیان وطغیانده دوبر اولا
میلر و راحت ایتاینده عبادتمه اشتغال
اولمیوب بولیمدیلر بناء علیه وانك جمله سنی هلاك
ایتدم و اول غضبدن الی بیك عالم خراب
بیابان ترك ایتدم بعده جمله و بنیانی اوزرینا ایلیوب
بیك بیك تمام بر یوزینی بر بحر مواج و متراکم اولدی
انجق وکنا زمین نه آخر مخلوق بولندی و نه کیمسه
اول دریاده انتفاع بولدی اول بیك بیك
تمام اولدقدن صکره بر اوکوز خلق ایتدم بر کرك
ده جکدی اول دریای کراندن بر برولاق صو
کبی بر اوغوزده بوتردن بعده سنکك وش

بولك و بال آردسنده كيجرك بر قوم خلق ايدوب
اول اوكوزي انلره غدا تعيين ايلدم وكندولره
اختيار جزويه ويردم كندو اسلوبي برابري
نه بلدردم تمام اللي بيك ييل اولديجه اول
اوكوزي يبوب غدالري بونلر يولدي مع هذا
عصيان ايدوب فسق وكفر ايلدلر بن دخي اونلري
اندن دخي هلاك ايتدم وينه جانب عالم اللي
بيك ييل خراب ترك ايتدم اندن صكره سبع
خالصدن بيك باب شهرلر بر عالم خلق ايتدم
وهر بر شهرده كه ذكر شد او ده يدي قصر خلق
ايدوب جمله سني بر جنس ويدي بدل اجلي من الكر
والعسل فوول وانه لر ايله دولدوردم وهر
مرغي هجا بيكر و هما بوده نظر آورين قيلوب
اول بيك باب شهر قصورنه فوول وانه
اري غداسي اولدوغني ودوكندوكجه
نهر آب موتله وماغ تلخ كاه اولاجغني كندويه
بلدردم فلاجرم اول مرغ محترم دنيا صنعت و
قناعت واولمايره ثابت قدم اولوب كونيه
بروانه ده آردوم يمه دي كه ايبني احتياطيله
روزگارني گچوردي آخر الامر جمله سني دوكندي
ودخي مرغ مزبور شهبازي اجل چنگالنده دوشوب

بر وقتده كاهي خرابه وار ايدي تكرار يتمش بيك ييل واردي
روي زميني جانورلره بخش ايتدم خالي قلدي و
اندن صكره يتمش بيك ودخي جانورلر آفريده ايدوب وهر
بر جانوره يتمش بيك عمر تقدير ايدوب اظهار قدرت
ايتدم واول جانورلر دخي دنياده گذيجه بريان
واول كيوردم دم بو منوال اوزره ايلر وارنج
كلديلر وكتديلر وينه ير يوزيني يتمش بيك ييل
خرابه قطعيني موجب از غوغالقلر ايتديلر وبعد
ملائكه فرشتلري نه جمعا ايده بيك آدمي ايتدم
وجمله سنه ايده بيك ييل عمر تقدير ايتدم بني آدم
هر آدم فرشتلرله بيك ييل عمر ويردي كندوسي
حوري اولديجه فرشتني كيوردم شيحه سي كي آدم
كبي اولا وانده تابا ايدي جمع ايتدم بو جماعت
اوزرينه روي زميني ايده بيك ييل شبلدي
لكن عصيان و طغيان ايدوب اوجنده ايلر وارنج
هلاك ومنعدم اولديلر اندن صكره جان بن جان
قومني خلق ايتدم كه جمله سي جنلر ايدي يتمش
بيك ييل تمام روي زمينه حكم ايلديلر ولكن
عصيان و طغيانه طريقيني اختيار ايدوب ده هيچ وجهله
زمان قالديلر حتي كه بريري اولدوروب بيشه و
كمركيني و انا شيشي كندولرنه ايدرشه ايدرغائر ايدي

فلاجرم ایلری واوّل نوری ایتدی ویرلرینه فرشته‌لر
وشب روز انوار ذکر وتسبیحله فرشته‌لر
خلق ایتدی بجمیع سببی بسیط عامه واول ایلر عالم
منوّر ایتدیلر مدّتلری نهایتی بولدی فنا غبارین
قوبجه کلدیلر وکیتدیلر ارده حکت یاموسی آدم
بیمهری ویاتدی کسنک جدّکدی وبیمهرلک کتب الله
اولیدی ومحمد مصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم
که نبی حبیبی دیر وبیمهرلک سروری دیر وآخرکلیلی
وافضل اجملیدیر انک نسلنده ظهوری کلاحکده
لکن نور محمدی خلق اولندوغی ابتدا افرنش
سلنده مقصود واصلی اول ایدوکنی آدمه
بشارت ایتدی بدرآن خسطابه جواب یاموسی
آلهی واردر اولدی حضرت موسی صلوات
الله تعالی علیه وعلی نبینا حقی بلدیکه حضرت
صانع بزواله بر مقتضای کل یوم هو فی شأن
بزار اله هزار افرینشلرد عباده برکر وکار
مستعده ووبانیده که نهیلر بلنده وده منزّه ودرسی
فوائد بادب ی کما هو حقه بلکه بجمیع سرین آشیار
اوچی واخرین نوری بر بادیه ده سربسر ایدو
کینه ریز وکاه نوقدر ما انی فی ارائه حکما
واعتقاد فیلسوفانده عقلا بولنمز اوزرینه

وکا

165

ودر بعض سبحانه وتعالی اول ایر جوهر بسیط یرادی
که علمای حدیث وتفسیر وفقهای اهل سنّت زورینه
صنعد اول جوهر قلمدر ودرد رحقی سنید مندعلی
اول ما خلق الله القلم بیوردی ودخی اول سرمسامحه
اما حکما اکا عقل مجرد اطلاق ایدرلر اول ما خلق
الله العقل حدیثله تحقیق قیلورلر ولکن متصوفین
واهل حال وعلوم لدنیه مشایخی اولا الهی
کمال آنده مراد روح محمدیدر ونوری اول ما خلق الله
روحی ونام النبیین کلمة طیبة دقیق قلورلر حتی
جمله انبیا واولیاکلرینه سبب الادر مقصود در
اول ما خلق الله تعالی روحی ونوری بیورد وقلمی
انلر کلامین مؤیّددر بر جوهر آخر واولی خلق
اولنمشدر اول اکنجی جوهر اول آدم معنی وحوا
ثانیه حوا معنی اطلاقین مناسب کوردیلر بیت
لعینه اول ایکی جوهر ده عقل ونفس بنیاد اولدی
واول عقل ونفس ده فلک اول ظهور کلدی
که بیمهراه ومرسلین اول فلکه عرش بویورد
وبیلر اما حکما فلک اطلس اطلاق ایلدیلر ده
آشبک اول فلکدن عقلی ونفسی برفلک واقع
بیرار اولدی که فلک هشتم وبدکاری اولدی
وفضلاه اهل قراءه اکاکرسی نامی ویرمشدر

وذكر اول فلك عند الحكما فلك البروج وافلاك دركه
اوله كيمي بروجه آيتدر ودخي اول فلكك عقل
نفسنده بر فلك ملك وجوده كلديكه فلك
زحل در بيكار اولديه وبا جمله فلكلر اوله انجه
بو منوال اوزره بربرينك عقل ونفسندن
خلق اولنديلر دير خلاصهٔ كلام علماء ثقات
جهانك ايجادي ارادة الله فبوده الى يوم الفنا
بالاتفاق دركه اول زمانكه حضرت بارى
جل شانه جوهر بسيط اول خلق ايتدى وكا
اولوهيت نظرله نظر ايلدى بس اول جوهر تاب
جمال محبوبه دجمال احديتى جلالى واحديت
صايوب خوف وحيرتدن اريدى وبكى بك
قام جوش وخروش اولدى آخر الامر متصاعد
اولان بخارندن يركوكلر مواد ابدى اولدى
دريدن باشقه آيرلدى على التوالي سبع
سموات يدى طبقه بحر وبعضي زمين ظهوره كلدي
اكثر مفسرين واوس مجتهدين وارد بو مضمونه
جادعاردر حقي ثم استوى الى السماء فهى
دخان نص كريمي بو خصوصه دليل قاطع وبرهان
ساطع اوروكنه عارف اردر انتهى اما قصص شائعه
ابو البشر آدم عليه السلام دن محمد عليه السلام

صلى الله تعالى عليه وسلم زمانه كلنجه واقع اولان
منوال وتواريخ بيانندن وعمر دنيا يدى بيك
بيك اولمغى مشهور وعند البعض زياده اولديغى
مخبر اولدغه خصوصى علامتدن ودخى اولكه
رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلمدن احاديث
صحيحه صادر اولمشدركه دنيانك عمرى يدى بيك
بيك اولديغى كه حضرت آدمدن ابتدا كويزه
قيامته قوبنجه يدى بيك سنه تمام اولمقى
الدنيا سبعة ايام كل يوم الف سنة وبعثت
في آخرها يعنى دنيانك زماني يدى كوندر
اول يدى كونك آخرنده ظهوره كلدم ديو وفادر
حديث شريفلرى بو مضمونده وارد اولمشدر وكذلك
ابن عباس روايت ايتديكى حديث لطيفده فكل
خلا من الدنيا خمسة آلاف سنة وستمائة سنة
داله عرف نكل زمن ومهلكها كادمن الملوك والانبيا
يعنى بشمدىكه حالده دنيادن بش بيك التيوز
يل مرور ايتمشدر وكرا اولنده بش بيك التيوز
يل الحكم ملوكدن وانبيادن كلدكلرينى
بن بيلورم تاريخ ودخى زمانده كلديكلرينى
بن بيلورم ديو وارد حديث شريف عمر دنيا
يدى بيك يل اولمغى منافيدر زيرا بو

حدیث شریف صدور ایتدوکی حیننده که بش بیک آلتیوز
سنه ایدی اول زماندن برو طقوز بیک سنه‌یه
قریب زمان واقع کچدی بو تقدیرجه یدی بیک ییله جمع
ممکن اولدی حتی فضلاء متأخرین اولان
وارث علوم الاولین والآخرین سیوطی مولانا
جلال الدین ثانیا عمدة المفسرین نقاوة المحدثین
سلطان العلماء فی الروم مولانا ابو السعود فضلتلو
رسوم بو بابده یازدقلری رساله‌ده بویورمشلر
که عمر دنیا علی کل حال یدی بیک ییلدن ازدر
ور لکن اول زمان مقداری زمان ایدوکی کمسه
معلوم دکلدر غایت بعض احادیث شریفه
دلالتیله زمان سیدن بشیوز ییلده ناقص ایدوکی
متوقدر واحتمال عمر دنیا یدی بیک ییلدن زیاده
ایدوکی بونده دخی معلوم دکلدر دجالک
زمانی ما ثبت ظهوری وانده عیسینک نزولی ییل
مقداری ناسک مکثی مذکوردر نعم حضرت
عیسینک نزول مهابت مشهوردر وشمس
عالمتابک مغربدن طلوعی بر یوز یگرمی
وآنده عیسینک ناسک بونده یارم ییل مکثی
مذکوردر آنده حضرت اسرافیلک دفعه
اولده نفخ صوری وما بین النفختین قرق ییل

مقدار

167

مقداردر زمانندن برو دخی ایکیوز ییل ایچنده الحج
وقوع بولجغی منقول علیه در اما تفسیر
فضیلت شهیر مولانا ابو السعود عمر دنیا
یدی بیک ییل اولمغه دلالت ایدن حدیث
شریفک توفیقنی بعین معظم مسئله دیو
دامور جمهور تحقیق اول بیک سنه ده اولمغله
اعتبار واقع اولمسنه بناء اعتبار کلنده بو
حقیقتی لایح اولان بودر که عمر دنیا یدی بیک
بیک اولمغی واشتراط ساعتک ظهوری
ایدن ایکیوز بیک مقداری زمانده تطبیق
وتوفیقنی ایکی طریق اوزره در بری اول
عمر دنیا یدی بیک ییلدن بیوردیغی آیت
جلیله العنکبوت لبث وحضور اوزره
یکجه کلرین زمان اولمقداردر دیمک اولور
اشتراط ساعتک ظهوری ایدن سنین محذوفه و
محذوفه کره اندن امتک الاقوم وبشدن ایدنه بعث
بو قدر اول سنه ایکی حسابه واخر اولمغه طریق
ثانی قمریه ایله اول زمان اولان سنه
ترک آتش غه ولدرماسین ده سلطان الانبیا
محمد المصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم بیوردلر
لا تقوم الساعة حتی تتقارب الزمان فیکون

السنة كالشهر والشهر كالجمعة وتكون الجمعة كاليوم
ويكون اليوم كالساعة وتكون الساعة كالحرقة
بالنار يعني انس رضي الله تعالى عنه روايتله
مصابيحده بو حديث شريف مسطوردر
يعني تحقيق قيامت قوبمازدن اقدم زمان قصر
اولنوب بر ييل بر آي مقداري وبر آي بر
جمعه مقداري وبر جمعه بر كون مقداري وبر
كون بر ساعت مقداري وبر ساعت خرمنك
يابغي جايه جريده يعني آتش علوفي
كچدوكي زمان مقداري اولمغه حتى بو بروده قدر
نده معلوم اولدي كه اشراط ساعتك ظهوري
ده صكره جميعه رعايته والله برحمته
زمان قصر اولدقده الايام وشدايد ممتد
اولميه وهم عمر دنيا يدي بيك ييل تمام او
حتى اول فلا جرم بو ايكي طريقله توفيق
وتطبيق ممكن ايكن آخر وجهله تأويله سلوك
جدا جايز دكلدر اما حالة التحرير سنه
ثمن وتسعين وتسعمائة تاريخنده واقع
اولمش تمام الف بش ييل قالمشدر
مع هذا اشراط ساعتدن نسنه ظاهر
اولمامشدر بلكه مقابل ناسده بعض

علامت

168
علامت وآثار صدور ايتمشدر كه نعلم الله عاقبتي
اشراط ساعتدن نسنه ظهور ايتمدي اولمغه شبهه يوقدر
حتى اولميه كه اشراط ساعتك وبركاري اون
علامتدر بري دخان قضيه سي ايكنجي دجال
خروجي اوچنجي دابة الارض دردنجي شمس
عالمتابك مغربدن طلوعي بشنجي حضرت عيسى
نبينك نزولي التنجي ياجوج وماجوجك ظهوري
يدنجي مشرقده قاندن اولاجق خسف سكزنجي
مغرب طرفنده اولاجق خسف طقوزنجي جزيرة
العربده ظاهر اولاجق خسفك معنى سي
يعني اول مشرقده بعض مغربده ودجزيرة
العربده بعض يره كچمك كركدر اوننجي يمندن
بر آتش پيدا اولوب تا كه محشر يرينه سورسه
دركه آخر اشراط ساعت اولدر مصابيحده
بو وجهله مسطوردر فاما بين الامم مضبوط
اولان تواريخ هباسي رقم هبوط حضرت
آدمدن بو زمانه كلنجه مقدار ستة الاف كچدوكنه
دلايل صادقه قائم اولمغله اني بيلمك وافي
بيانه لازم ولاهم اولمشدر اما ابتدا حضرت آدم
بين اسنكده صكره طوفان نوحه كلنجه دخي
قولندن نوحك وفاتنه كلنجه ايكي بيك التوز

الی سنه دنوح علیه السلام دن حضرت ابراهیم خلیل طوغدوغی
کونه کلنجه آلتیوز قرق ایکی ییل وولادتدن حضرت
ابراهیمدن محمد نبی تاریخنه کلنجه ایکی بیک اوچیوز
یتمش اوچ ییل دریسه هبوط تاریخندن متی
هجرت تاریخنه کلنجه بش بیک آلتیوز یتمش
بر ییل اولور که اکثر اهل تواریخ بو حسابه قائللر
در کتب زیجلرده واردر فاما اشراف التواریخ
مؤلفی مولانا قاضی عضد زبدة الاصول صاحب
حسنه روایتله وحدیث شریف نبوی ده اخذ
دلالتله یازدوغی اوزره حضرت آدمک خلق
اولندوغی کوندن فخر عالم صلی الله تعالی علیه و
سلم نبوتی تاریخنه کلنجه بش بیک سکز یوز
ییلدر اما علماده بونلر اختلاف ایدوب وارد
زیادت در وعشر و مولانا جریر طبری علیه الرحمة
یازدوغی اوزره هبوط آدمدن ولادت محمد
عالمه کلنجه بقول یهود درت بیک قرق ییل
وبقول نصاری بش بیک طقوز یوز یتمش ایکی
ییل وبقول مغا آلتی بیک یوز اون اوچ ییلدر
وبو بابده اولنلر وطوائف مرتبون وش
دریدکتابلرده اقوال وجهله استخراج ایتدکلرنده
بلدنشلردر واما بو حقیر جملهدن اصح و

وحسابی دکتابی بو ذکر اولنان تاریخلرده اصدق و
ارجح حضرت عبد الله ابن عباس رضی الله عنهما
بابنده بیوردوغی وارد اولان احادیث
شریفه جملهده زیادت بو حسابک توفیقی ممکندر
دلائل بیورمشلردر که حضرت آدمدن نوح نبیه
کلنجه ایکی بیک ایکیوز اللی آلتی ییلدر وطوفان
نوحدن ابراهیم خلیل زمانه کلنجه بیک یتمش
طقوز ییلدر وحضرت ابراهیمدن حضرت موسی عمرانه
کلنجه بشیوز آلتمش بش ییلدر وحضرت موسیدن
داود نبیده سلیمان نبی زمانه کلنجه بشیوز اوتوز
آلتی ییلدر کذلک سلیمان نبیدن اسکندر ذو
القرنین عهدنه کلنجه بریوز یتمش ییلدر وزمان
اسکندردن حضرت عیسی زمانه کلنجه اوچیوز
آلتمش طقوز ییلدر وحضرت عیسیدن حضرت محمد
مصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم زمانه کلنجه بشیوز
اللی ییلدر که جمع آلتی بیک یوز یکرمی بش ییل
اولور اکرچه که عمر دنیا یدی بیک ییل اولدوغی
حسابی من جهة دیرلکن حضرت ابن عباسک
فضیلتی وعلوم فنونه تواریخه احاطه سی جهتیله
علی کل حال سائر کلماتده رجحانی موجبدر اما
حاله که ده زمانته ملل مختلفه وادیان متخالفه جانبلرینه

169

جاری اولان تواریخ متعدده بیانندە در اعدی اول
تاریخلرك اشهری اولان هجرت نبویه تاریخیدر که حبیب
خدا محمد مصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم مکه مشرفه
دن مدینه منوره یه کوچدیکی اول کونه ضبط
اولنمشدر بو تاریخك ذلمس سنه سنی محرم الحرام
غره سیدر که یوم الخمیس ایدی اکرچه یوم الجمعه در
دیمشلردر اما اصح و الاولی اول بناء اولنمشدر
دور سنه که اون ایکی آی در بری اوتوز دری
یکرمی طقوز اولمق اوزره عدد ایام سنویه بسیط
سنده اوچیوز اللی درت کوندر و کبیسه ده بر
کون زیاده در ثانیا تاریخ رومیدر که اسکندر
رومی تاریخی دخی دیرلر بو تاریخك اوچنجی یوم
اثنین در سنه سی شمسیه حسابی اوزره در
و عدد ایام سنویه بسیطه در اوچیوز التمش
بش کوندر اما کبیسه ده بر کون زیاده در و آیلرینك
اوچ یوزی که تاریخ سابقك ماه محرم بوتحی
تشرین اول ایدر ثالثا تاریخ قبطیدر که اول
یوم جمعه در سنه سی شمسیه حسابی اوزره
اولوب عدد ایام سنه بسیطه سنده اوچیوز
التمش بش کون و کبیسه ده اوچیوز التمش
التی کوندر رابعا تاریخ فارسیدر که آخر ملوك

عجم یزدجرد ابن شهریار تاریخیدر اوچنجی یوم ثلثادر که
یزدجردك جلوس ایتدوکی کوندر و سنه سی شمسیه
حسابی اوزره اولوب عدد ایام سنویه اوچیوز
التمش بش کوندر و شهورینك اوچ ماه فرور دین
خامسا تاریخ عبریدر که یهود طائفه سی انکله اعتبار
ایدرلر و انکه تاریخ الخلیقه دخی دیرلر ابتداسی لیله
اثنین در که بش ساعت و ایکی یوز درت دقیقه گچمش
اوله زیرا زعملری بودر که حق سبحانه و تعالی عالمی
احد کوننده خلق ایدوب و حضرت آدم نبیه روح محمدینك
ساعت ساوه سنده واقع اولدیغی اجتماع شریف
حسبیله بعض ساعات اسقاط ایدوب ولیالی
ایامه ابتدا و فرض ایلیوب لیله اثنین ذلمس تاریخ
طوتارلر و انلره روسینی حسابی ایدرلر بونلرك عدد
ایام سنویه لری اوچیوز اللی درت کوندر و سنه شمسیه
دیمشلردر بوزبش التی دقیقه در تاریخ دخی متعلق
کتاب المنتخب فی اقوال النجم اولوب فصولنده بویله
بیان اولنمشدر لله الحمد و المنه بو رساله نك تحریر
غایته بولدی وفق تواریخك کتب مدونه سنده
تا ذلمس تفصیلکر بو برقاج ورقه تحقیق اولدی رجا
موثقدر جمیع بو ورقه اوقویوب بزی روحنی برفاتحه
شریفه ایله یاد ایدنلر حق سبحانه و تعالی بنم رحمتی

دروکلک پیکانی حشره معاونتی وشفاعتی
ناظم اللآلی کتابلر اول عبد وبنده آرومینه
برمنده کار اوزرینه اولمولیلر بورسالۀ تحقیق
این ذلك اوقیه وحضرت حقك قدرتی بی
انتها سنی ذکر اولنده مکتوبنامه اوراك
ایلیوب ودیه واعتقادات مشكل وریب
وکمانه اولمیوب کمال یقین ورطنبلیه بو اثاره
تصدیق قله وختام قرائته رجا اولنه
فاتحه شریفه مصنف روحنه ورنیخ قلمیه
اللهم احفظ دعاء من دعالی وحقق رجاء من
رجالی بحرمة سبع المثانی وتمت الکتاب
تحریرلو فی ابتداء مباشرت فی ماه جمادی یوزنجی [illegible]
شنبه یارلک وتمام شد فی اواخر جمادی [illegible]
کونی بغداد وبهشت آبادی فتحنه کیدرکن ودیار
مزبوره وارمغه سفر کوره قالدقن تمام اولمشدر
۲۴ جمادی ... یوم چهارشنبه سنه ۱۰۴۸

صاحبه ومالکه احمد اغا ابن حسین
صوباشی

بهر که داخواند دعا طمع دارم ... کنهکارم
قادیا رب ملك ... کر خطا بر رفته باشد ...
کر خطا بر رفته دل ... کرم ... ارزم والله اعلم بالصواب

هذا تفسير الاحلام ابن سيرين رحمة الله تعالى

بسم الله الرحمن الرحيم

دوشك اصلی و بیلکی فصلی دوش کچن دوشی
دیداره دوشی ذوق ایلکده اما دوشك معنی
لرن اوچ وجه اوزره بیلمك بیری تنبیهدر ویرر
و بیری دوش تجربه ویرر و بیری الهام ویرر اما
اول دوش که تنبیهدر دیدکلری اولدرکیم حق
سبحانه و تعالی بر فرشته موکل قلمشدر لوح المحفوظ
ده اونه ملك الرؤیا دیرلر کیم خبر ایلیه آدم
اوغلانلرنه اول فرشته یه تکری تعالی توفیق ویره
و بناه داوره اشارت و بشارت کلکجك اول
فرشته آنه که کوسترر چونکیم بو دوشی کوره تکریه
شکر قیله و صدقه و خیرات اولا بشارت دو
شینی کوره و کیجه ذکر اوله ... اول کیشی
بیله دوش کوره قوله تعالی لئن شکرتم لازیدنکم
اما اول دوش کم تجربه دیدکلری اولدر
کم بر کیشی دائم طاعتده بیله اوله و تکریه عاصی
اولسه اول فرشته تکری تعالی توفیق ویرر
اول کیشینك اوندنه صدق دوشلر اغلا
داخول کلیجك ... دوش کوسترر چونکیم
بو تجربه دوشی کوره اول کیشی توبه قیله

172

و تکریه صدقه و طاعت ... اوله و معصیتده ایراق
اوله و اشبو ... دوشنه اوقیه قوله تعالی
کل نفس ذائقة الموت ان الله لا یخفی علیه شیء
فی الارض ولا فی السماء اما اول دوش کیم
الهام دیدکلری اولدرکه اول ملك الرؤیا یه
حق تعالی توفیق ویره اول کیشی دوشنده کوره
حج و غزا ... قرائت و تسبیح و نماز و اوروج
و زکوة و صدقه ویره بو دوشی تعبیر اولدر
که تکریدن الهام اولنور و اول کیشی قرب
اولدی اولدرکه خیر ... دوش موجب
ده ... اوله توبه قیله و تکریدن استغفار
قیله کیم بویوردی قوله تعالی توبوا الی الله توبة
نصوحا اما بیله ... دوش اوچ وجه اوزرن وار
بری خواب ... و بری خواب ... در
و بری خواب شیطانی دیرلر اما خواب ...
اولدر که کیشینك کوکلی ... اول دوش یا
اولورسه دوش کورر اول کوردوکی دوشك
... اما خواب ... اولدرکه کیشی یوکه
... چوق یاب دوش اولورسه دوش
کورسه ... اول ... اول کیشی دوش ...
... اما خواب شیطانی اولدرکه دوشنده

اللهم انی اسئلك ... من خیر ما رأیت ... خیر ما فیه واعوذ بك من شر ما رأیت ... من شر ما فیه ... حلما لنا ولا علینا

ولو کلور کونا کوره دوشلر کوره غسل ایتمک لازم
کلور ایدکته عکنی بربن شدن ایدوب صولی یانه
و دکوروب یانه وار کمکی وکلزایسه دخی قوت
سنه کوسترلر بو دوش اضغاث دیرلر قوله
تعالی وما نحن بتأویل الاحلام بعالمین اما دوش
دوشن صفرا غلبه سنده اولسه یا خود قان
غلبه سنده اولسه ویا سودا غلبه سنده اولسه
اول دوشک دخی اصلی یوقدر اما دوشن
راستی اولدر بیکک اوقلی و آخرین کورمکدر
التقی اول اوله اول عادت دوشن کورسه
اول دوشن دخی تیز حکمی کلور ظاهر بولور
اما کوندز دوشنده کیجه دوشنده بعضی
کبی دوشین بگرکمه کرکو بکی اوقلی و دخی
کورسه اوتوز یله وارکله حکمی ایدی ویا اون
بش اون ناسنی دوشن کورسه اون بش یله
دک اکثر کله حکمی ایدی و وار صباحه یقین دوشن
کورسه اوتوز یقین کله اما صبور کشینک
دوشنی الوک کشینک دوشین فرق ایتمکدر
اما عاقلک دوشی کافر دوشنده بگرکدر
و عالم دوشی جاهل دوشنده بگرکدر و
مستور عادل سلطانک دوشی رعیت

دوشنده

173

دوشنده بگرکدر و جومردک دوشی بخیلک دو
شنده بگرکدر حضرت پیغمبر صلی الله علیه وسلم
بیورر البخیل لا یدخل الجنة ولو کان عابدا یعنی
بخیل اولان کمسنه اوجماغه کیرمز دیمکدر و دخی
جومردلر حقنده بیورمشدر ید العلیا احسن
من ید السفلی یعنی جومرد الی یگرکدر دیلنجی
الندن و بوجنوللو کشینک دوشنه اعتبار یوقدر
زیرا کیم [illegible] غصه سنی یترلر و غصه لو
کشینک دوشنه اعتبار یوقدر و اوغلانلرک
دوشنه دخی اعتبار یوقدر زیرا که شهوتلری
غالبدر فهم و عقلی یرلرمزدر و عورتلرک دوشنه
دخی اعتبار یوقدر مکر عابده و زاهده اوله اما
[illegible] و صیتک و ما [illegible] دوشی یخیر
اولور حکایت صفیه خاتون خیبر قلعه سنک
بکی عورته ایدی بر کیجه یاتورکن دوشن کوردی
و دوشنده کوردی که آی ایله کونش کوکده ایدیلر
اکنده دوشندن صفیه خاتون اویله کور بخت
بو دوشی ارینه تعبیر ایدیویردی ارین عورتنه
قاقیوب و صفیه نک یوزینه بر طبانجه اوردی
صفیه نک یوزی کوکردی ملعونه ایدیجه اکر بو
دوشک کرچک ایسه اخر زمانه پیغمبری کلور

عیوبی بو قلعه ده آلور و دوشنی خانوه ایدینور دیدی
فی الواقع اول الفین بو بجکوه محمدی حضرت رسالت
پناه کلور قلعه ده آلور و صفینه ء اسیر ایدرلر و
حضرت رسول کبوترلر رسول حضرتی دوشنده تعبیر
بوزینی کوکرمش کوردی اصلی صورجک صنعته
دوشده واقعه سی کاه بو حضرت رسول تعبیر ایده
جک اوله ایدیدی وکذوبه کلا حی کندی
سنعه حضرت الغنی برعوزنا دوشه صنعه خانوه ایدی
وسلطانلر دوشنی رعیتی دوشنده بیگ
اولمغه قوله تعالی یا ایها الذین امنوا اطیعوا الله
واطیعوا الرسول واولی الامر منکم دوشه حضرت
بنجه بویوردی من اطاع السلطان فقد اطاع الله
ورسوله فاقتکیتی کرککه بعدجی وقتی ایدیست
الا دوشده آیت بسم الله الرحمن الرحیم بسم
خیر الاسماء بسم الله رب الارض والسماء
بسم الله الذی لا یضر مع اسمه شئ فی الارض
ولا فی السماء وهو السمیع العلیم ایده صکره بو
دعایی اوقیه اللهم انی اسلمت وجهی الیک
وفوضت امری الیک والجأت ظهری الیک
لا ملجأ ولا منجأ الا الیک امنت بکتابک
الذی انزلت ونبیک الذی ارسلت

استغفرک واتوب الیک یا رب یا رب منک الیک
اللهم نعوذ بک ارنی الرؤیا صادقة غیر کاذبة
صالحة غیر طالحة بشارة خیر غیر شر نافعة
غیر ضارة بلطف لا حول ولا قوة الا بالله
العلی العظیم جوب بعد صاغ الیندن اوزندینه
یاتسین قیوب یانه انکم دوشن کورسه
خیر کورسین شکر ایده اما کیتیه کرک کم دوشنی
جاهله و مسخره یه دوشمننه دیمه دیر کیم قتی
یادر فوده الله ورسوله اعلم الباب الاول
تکری تعالی وجبرائیل ومیکائیل واسرافیل
وعزرائیل وفرشته لر ورضوان ومعراج
وعرشی وکرسی وکوکلری واوجاغی
وجنت وصراط ومیزان وحساب وقیامت
واقعه سنی کورمک در الباب الثانی
لوح المحفوظ وکونشی وآی وبلدزی وبلوط
وقار وبلوط وودولو وبوز وکوک کورمک
وبلدرم وطوفان واقعه سنی کورمکدر
الباب الثالث وکز وآقرصو وقورو چایی
وحوض وارمق وکل وکاریز وخندق وقیو
واقعه سنی کورمکده الباب الرابع
آیدینلق ودن کولو واود وشمع وچراغ

وقندیل و دوشنی کورمکده. الباب الخامس طاغ و
چوپچك و بوجه بد ویرلر و قوم و طپراق و دیوار
وارو باغچه و طاغ کورمکده. الباب السادس مسجد
ومناره ومنبر ومسجدده چراغ یاندرمق و دوشك
کورمکده. الباب السابع بوستان و دره و
زوباه و بازار و دکان و حمام و کرسی و صفه
و [illegible] و دولاب و [illegible] ایله دوشك
[illegible] و شهر و قلعه و حصار و کوشك
و کرپیچ و [illegible] واقعه سنن کورمکده. الباب
الثامن صندل و کافور و گل صوی و گلاب و مشك
و عنبر و خوش قوقو و زعفران و عود و گل و
سنبل و قرنفل و جوز و زیتون و امثالن کورمکده.
الباب التاسع [illegible] و کتب و قول و [illegible]
و [illegible] و قبر و قازمق [illegible] و چرکین
قازمق کورمکده. الباب العاشر غسل و ابدست
و تیمم و رکوع و سجود و نماز و کعبه و [illegible]
و قرآن اوقومق و دعا ایتمك و تسبیح و تهلیل و تکبیر
و استغفار و اوراد و [illegible] و غزا قلمق
و [illegible] و [illegible] و اقامت و رکوع و سجود
و حج و صوم و کندوسی صفا ایله [illegible]
کورمك و وعظ [illegible] و [illegible] کورمك

ورکوع و صدقه ویرمك و طعام یمك و [illegible]
[illegible] واقعه سنن کورمکده. الباب الحادی
عشر قاضی و خلیفه و امام و عالم و خطیب
و مؤذن و طبیب و [illegible] و [illegible] واقعه سنن
کورمکده. الباب الثانی عشر قلم و قلمدان
و دوات و مصحف و نامه و منشور و [illegible] واقعه
سنن کورمکده. الباب الثالث عشر آدم و
آدملرك باشنی و اندام لرینی و [illegible] واقعه سنن
کورمکده. الباب الرابع عشر قپو و کلید و کرسی
و تخت و صاندوق و [illegible] و دیوار و [illegible]
و [illegible] و [illegible] و [illegible] و [illegible] و
چادر [illegible] واقعه سنن کورمکده. الباب
الخامس عشر [illegible] کلدکده. الباب السادس
عشر [illegible] و [illegible] و کتاب [illegible]
و [illegible] واقعه سنن کورمکده. الباب السابع
عشر بول و غائط و حدث و جنب اولمق
[illegible] الباب الثامن عشر
[illegible] واقعه سنن کورمکده.
الباب التاسع عشر [illegible]
و [illegible] و [illegible] و [illegible]
[illegible] واقعه سنن کورمکده. الباب العشرون

كمك وطاتلو وقند ونبات وشكر وطوزلو ودر
الباب الحادي والعشرين جوارش يمك
وشراب ايچمك وكورمك واسرمك ودر
الباب الثاني والعشرين جواهر واينجو وياقوت
ومرجان وخلخال وبيلزك ودراهم والتون وكومش
والتون ودينار وفلس وجواهر وجلاد وكلى
ودوكمه دزرده الباب الثالث والعشرين
كوركه وكيسه وعمامه واوسكف ودباج وجبه
ودستار وشلوار ومئزر وكوملك وچورب
وپشمق وقوشاق وطيلسان وبغلوق
كورمكده الباب الرابع والعشرين نكاح و
اويمك وقوجمق وجماع قلمق كورمكده الباب
الخامس والعشرين ايپ وآلت وبند وكنده و
ايپلك ومغلوج كورمكده الباب السادس
والعشرين سلاح وسونكو وقلقان واوق
وخنجر وبوجاق واوصطره وبيلك وكوس
وطبل وبوري وچنك وبغلمه وبوغمق
وقايق وچوكان وعمود وزرخ وجوشن
وقلج وبيچاق وآينه وطرقه آيند الجملس
الباب السابع والعشرين ابريشم كوبك و
يوكلو يامق وبونلره مشابه نسنه لر كورمكده

الباب الثامن والعشرين عصا كورمك واغاجلر
وتوپوز وشبله كورمكده الباب التاسع والعشرين
زنزاده وقفس وكورستانه واولولر وسيجا
قازمق واولوك واوزي جنازه وتابوت
كورمكده الباب الثلاثون دكمك داولدرمق
وافاع وقاچل ودكلمه الباب الحادي و
الثلاثون ودكه وطوف ودف نوبه وچنك
وچغانه وطنبور ونرد وشطرنج وبومعقوله شيلر
كورمكده الباب الثاني والثلاثون بولاد واغاج
دوكمك وتخل واوه وآرپه وسائر حبوبات
كورمك وچوال قويمق وصاقمق وصاتمق
الق وقورو تعذيه الباب الثالث والثلاثون
هواده اوچمق وقومق وهواده سيران ايتمك
كورمكده الباب الرابع والثلاثون پرنجي جانور
لر وجوانلرله سويلشمكده الباب الخامس والثلاثون
كيمي ودلمق وقوروق وحبوان ودرنجي جانور
لردن ايلمك ووقوشمقده الباب السادس
والثلاثون البته جوغاه ايلديمق وخردل
وسوال كورمكده الباب السابع والثلاثون
آت وقاطر واشك ودوه كورمكده الباب
الثامن والثلاثون قنوه وقوچلر وقورت

داوغلاق وقصاب وبکج وجانورلری کبی
بمکدر الباب التاسع والثلاثون طاغده انی
بیوک جانورلرکیک وطوشانه کبی کورمکدر
الباب الاربعون صو وبوزاغوسیلی کورمک
وصاغمق الباب الحادی والاربعون
فیل وبخت کورمکدر الباب الثانی والاربعون
قلقوز وصباه وکلدی وانیله وبوروسوی و
اژدها واورمک وعوج کورمکدر الباب
الثالث والاربعون ارسلان وقپلان وایو
وقوزی وصرتلان کورمکدر الباب الرابع
والاربعون قوش کلی اردک وجکرکه وقرنجه وقرلنه یره
یکاوتوق جانورلر وبت وپیرت کورمکدر
الباب الخامس والاربعون بالق وقوربغه
وباغه وایله وبکج وصوجانورلرینی کورمکدر
الباب السادس والاربعون دیو وشیطانه
وپری ودجال وپوت وغاج وامثالی کورمکدر
الباب السابع والاربعون صناعت اهلینی
وامثالی کورمکدر الباب الثامن والاربعون
ووکوه وقونقلق وبوستان شهرلر کورمکدر
الباب التاسع والاربعون دوشنده قلعه
ووکوه ویا قونقلق کورمکدر الباب الخمسون

قزاق

قزاق جندا عنی حلاج قدیمده برمابیتر واقسنت
اوقیوبت باهکلکدر باب اول تعبیر نقابه و
جبرائیلی ومیکائیلی واسرافیلی وعزرائیلی و
فرشتهلری ورضوانه وپیغمبرلری وعرش وکرسی
ولوح وقلم وجنت وطوبی وصراط وترازو وحساب
وقیامت کورمکدر بیلکه دوشنده تعبیر کورمه
جمله ملکلره وفلکلره وحساب ده وعقاب
ده وجنته ده ونارده وصحابه ده وقرلودت
وعصالره وکرسی ودیوان واهوالم جمله دنت
لعبی اولوب بارتفنه اما تعبیری وامثالی کورمک
بدیع ده بونده وارده اول تورده کی غزاله
وریح وتعبی وکرامت وسلامت وتوبه
واسلام دکوز ودین وراغاه تورلو اولمقده
اما وانیله دیم بیغمبرده دوشنده تعبیری ده
کورمک مؤمنلره عزت ودولت وقوت بولمقده
وکفلره دینی ضعیفلره اهاننه وبشارتدر
وعلو مراتبدر وکفلره عدل ده ونظر عنایتدر
وظلمه لره احذ قصده وغازیلره بشها وتندر و
قوللر ازاد اولمقدر واسیرلره خلاص اولمقدر
واسلامه صلاحیده وتعبیری دخی کوره کبی جنته
کیره وجمله بلالره ده اوزاق اوله وباب اولدر

طاقتو غذالرنده خلل اصلا یوقدر واگر کافر کورسه
مؤمن اوله واگر فاسق وفاجر کورسه توبه وتوفیق
بوله واگر ظالم سلطان ویاظالم قاضی کورسه
عادل اوله واگر بازرگان کورسه حلال مال
الده ایده واگر یوخسول کورسه بای اوله وبوقوری
کوروکلاری دولتده بلا وحشم ونظم کلب ورنج
دیکاه اوله زیرا سببی الله اعلم کیجه دوشنده
جبرائیل کورسه مراقبته اول وجه مشغول اولدی بویه
وقع بولوب یوجه رتبه بوله کیجه دوشنده میکا
ئیل کورسه مالی وزری وعبادتی وخیار وحشمی چوق
اوله وهم اول سال محصولی وخیرلو وبرکتلو اوله
کیجه دوشنده اسرافیل کورسه کورسه عجب او
زون اوله وکبارت دوزکارده امین اوله اگر
صورین اوغونی دوزکورسه اوله ولکن تبلی
عادل اوله وعبادت وطاعت اهلی اولوب
دنیا وآخرتی معمور اولوب دلخوش بوله کیجه دو
شنده عزرائیل کورسه خوش وفرحلو نورلو اوله
اول کیمسنه اومری اوزون اوله وفراوانی و
شهادت اوزره اوله واگر عزرائیلی ملول
کورسه اول کیمسنه اولوب وشولار اولوب
توبه سز اوله نعوذ بالله واگر جانی الور کورسه

عجب اوزون اوله واگر دوشنده فرشته کورسه
ایانه فرشته کورر خبردر ویاخود فرشته لر
کندوسنه سلام ویرر کورسه اول کیمسه آدم خلق
دوست ودشمن بولوب جمله بلالرده امین اوله
واگر فرشته لری کوکدن اینر کورسه کافرلر ملک
لک ایرشه کیجه دوشنده فرشته سویلر
کورسه اول کیمسه نک الینه خیلی حلال مال کیره و
اوغلی وعیالی چوق اولوب الیش ویریش
صاحبی اولوب واول ولایته اوجوزلق
ونعمت وعلم اوله قوله تعالی سلام علیکم طبتم
فادخلوها خالدین کیجه دوشنده محمد المصطفی
حضرتلرینی صلی الله علیه وسلم کورسه ایکی جهانده
[illegible] عزیز ومحترم اولوب بارلغنده ونه ایش
دوتسه قولای کله ونه نیت قیلورسه اول
ایش ایلرو کله واول ولایت قوی [illegible]
خبرلر وصلاحیت الچی اولالر ودشمن
[illegible] الچی اولالر وغضلرده [illegible]
اولوب [illegible] واگر یوخسول کورسه
بای اولالر [illegible] ومقصودلری ویرسه
ایرلر واگر [illegible] سلام ویره
[illegible] واگر کافرلر ایمانه کله واگر فاسق

ایده بونه الله وغفور و ده امین اوله واکر سلطانه
کوره سلطنتی ازدیاد دوشناه ازکا ظفر بوله واول
کورنن ولایته بلا وفتنه وشغب ایرشه واول
خلایقلر بر ریشه قتنه وراضلق ایرشه
شدت قورقه دوشنه حضرت نوح سیدوب ومارسل المرسلین
الا مبشرین ومنذرین فمن آمن واصلح فلا خوف
علیهم ولاهم یحزنون کیمسه دوشنده حضرت رسول
اللهی محزون ومعلول کوره اوله قلاقت شوق شنت
فلانلر ایرشه اوللرسن لازمدر اوکا انابت
توبه واستغفار قلمق کرک تاکه انی غضب الله
کلمیه کیمسه دوشنده حضرت آدم سیدنی کوره اوله
کوره کیمسه عظیم دولته ایرشه آدم چیقوب
مشهور اوله کیمسه دوشنده هابیلی کوره زاهد
ومتقی اوله وسوزی مقبول اوله کبی بر دولت
اکا قیلیجی ظلم ایرشه کیش اوجنده سلامت
بولاسنه چیقه کیمسه دوشنده یونس سیدنی کوره
اوده کله بر ایش ایشلیه اول ایشده اوده دن
طارلغه ایرشه حقک عنایتی حوه اولوب قورتولغه
ایرشه کیمسه دوشنده ایوب سیدنی کوره خسته
ومحزون اولوب وحسن واخبار الده ترکی
جیقوم شکر ایده یارب تیغ اول شکر مقابلنسین

(179)
الده کیده شنی کیرو الله کلوب وعافیتی واوقه
سعید اوله کیمسه دوشنده داود سیدنی کوره
قوت وحالی بولوب مشهور انسان اوله
واولوغلر ایرشه کیمسه دوشنده سلیمان سیدنی
کوره پادشاه اوله وسلطنت بوله حکمی چوق کیمسه
لر کیجه ومعارضی اولنلر هلاک اوله واوناب
جنینی مخلوق احتیاج اوله ومبالغه وصف به
لر اوکا دین کیجه کیمسه دوشنده موسی سیدنی کوره
دوشمنه فایده وکلی دوشمنی ایرادوب بر
مشزنده ایمن اوله کیمسه دوشنده عیسی سیدنی
کوره بوجه ده شاد اولوب چوق ایلیه وجله
کادن جید اولوب زهد ورع یاضنه ایتمک اوکا
نصیب بوله اوله کیمسه دوشنده عیسی کوره
سلطنته ایره وچوق مخلوقه حکم یوریده واولوب
اشته افادوب واوه لی کیمسه دوشنده عمری
کوره شرف وعزت وغفت ورفعت بولوب و
مناصب اعلاه ایره وولایته پادشاه اولوب
چوق کیمسنه حکمی یوریده وکا کرمی اودرزن کیده
اودورد کوره کابین جاه عزت ونعمت اولوب
کوکلی وار ونه ایره وحیدی چوق اوله اکر کیدی کوره
سپیده ایدکوره داود نه اوزلی دوشه کیمسه

دوشنده گوگکار قپوسی اچلمش کوره اول کورن
کیمسنه دنیا قپولرینک یوزینه اچله دیمک در نسنه
اچمق ایچون جیکمه سی کله اشنانه اشاره اوله و اکر
کوکه چیقه و کوره اوله اچیله یعنی کلمشدر و اکر
فاسق ایسه توبه ایده صالح ایسه خیری آرته
تکمله دوشنده کندی اوجاقنی ایچنده کوره سه جمله
مرادلرنه ایره و قیغولرده بلالرده خلاص
اوله اولادلر ایرشه و غشه و دوشمن و غمدن
قوتله و استغفاره فاتحه یارلغه و اکر بر کیمسه
اوجاغی کوره طوتوز و جه اودیننده یری ده
وسلامتله ایرکلمه سی پیری جنبه یوتمش اخیایه
ده و اکر اوجاقی یکیلرزه یس حلال مال الله
کیره و اکر خوری و عفاه کوره سه و نا ه اولو
یاشه اوله و کندی اوجاغنده کوسشی اوده ی
اودنورر کوره خیر یوده مرتبه ایره شه و اکر
اوجاق ایچنده وطشره سنده [illegible] شراره ده
ایچ کوره [illegible] اوله و حلال مال الله
کیره و اکر اوجاقده کندی جیقز کوره الیه
اوده مال و نعمتی جیقه تکمله دوشنده طاموچه
کوره حق نعمت یاده کناه خشم کله جکدر کناهلرینه
توبه ایله داول ولایت پادشاهی ظالم اوله

داول

داول ولایته ظلم ایده و اکر طاموچه ده بر کوره
حرام مال الله کیره و اکر طاموده جیقز کوره سه
جمله قیغولرده و بلالرده خلاص اوله و اکر
طاموده یوتنی زنجیره کوره بر کناه ایشلیه کیم
کناهده اوله توبه لازمدر تکمله دوشنده صراط
کوره باریه نقاده کا طغرو یول دیمک اولور قبله
اکر کندویه صراطده طاموده دوشر کوره سه خوارلر
وخلق [illegible] ویده رمحصی ایشلیه کم جمله خلقه
[illegible] دوشه توبه لازمدر تکمله دوشنده
ترازوده کوره برلر ترازوده کوره اول
شهرک پادشاهی حاکم خوش اوله و
قاضینک عدالتی شرعله اوله و داول شهرک
خلقی بلاده امین اولالر و اکر ترازونک برباغی
کسک کوره اول شهرک قاضیسی ناحق یره
حکم ایتمش اوله ایتمکدن اول ولایت
خلقی بلایه و بهانه اوغرایه قوله تعالی ونضع
الموازین القسط لیوم القیمة اکر ترازونکی بر
کوزه سی [illegible] قاضینک حکمنی دیکلیش
حکم ایده الله قفله تکمله دوشنده حجاب کوره
ویا خود کار کلیه حجاب دیر خوشلق ویوفقلق
اوله و اکر تیزرک حجابنده قوتلو کوره جمله

قیغولرده قورتله اگر حاجت دیلرسه بلادن وغمدن
ودشوار کارلردن کرفتار اوله کیمه دوشنده قیامت
کورسه جمله قورقولرندن امین اوله باب
ثالث لوح المحفوظی وکوکلری وآیی ویلدزلری
بلوطی وقاری وطلوعی ونوری وکوکی کوردیکی فصل
وبدیع وبولوت وطاغه کورمکدر کیمه دوشنده
لوح المحفوظ کورسه بیرشنک علمنه اوکس بوزن
واسرارینه واقف اوله ومشکلاتی بتره
اوله کیمه دوشنده کونش کورسه وکندویه سجده
قیلور کورسه اول کوره کیمسه پادشاه اوله
ویاخود زیاده عزت وحرمت بوله جمیع عالمک
اوجنده راحت ونعمت ایرشه واکر کونشی
دوتولمش کورسه قایت قان اوله ووالی
پادشاه هند آفت ایرشه اگر کیمسه غائب ایسه
کورسه اول یل جمیع خلق رنجور اوله وزوال
ولایته حاکمنه خلقه ظلم ومعصیت ایرشه کیمه
دوشنده آی کورسه کندو قاتنده ویا کندویه
سجده قیلسه ویاخود سراینه ویا اوینه
اینه اولوغ بولوت ولایته ایرشه وخلقه
جزینه صاحبی اوله واکر بو دوشی عورت
سلطانه زیب سلطنتی آرته واکر رعیت

ایسه

ایسه سلطانه قاتنده خاص اوله واکر غریب
ایسه وطننه واره واکر اوغول وعیال امیدی
وارسه تکرینک نعمتی میسر اوله وبر اولولو
خاتونه آله واکر عورت ایسه بر اولولو اره واره
واکر آیی نورلو کورسه سلطانه عادل اوله
ویاخود خلقک دخی انصافی اولوله واکر آیی
طوتلمش کورسه قتی بلا ایره غضب آیی دکشی
کورمک زنا وبر دخی واردر کیمه دوشنده
کنش نوری کندویه دوقنور کورسه اول کیمسه
پادشاه نوع بوله ویاخود بر ولایت صاحبی
اوله اکر کیمسنه متبع اوله واکر کنشی کندو الینه
کورسه کوره وکا قدر روشن حالی اولوب
راحتلق بوله اکر کیمسه کوکی کورسه وکندویه
نوری دوقنسه اول ولایت پادشاهینک
هیبتی کیده واکر آرودینک کنشی نوری کورسه
بر خاتونه الوب قتی محبوب ومرغوب اوله
واکر اوکیمه ایسه دخی نعمتی ارتق اوله
کیمه دوشنده آیی نوری اوینه دوقنور کوره
یاخود کندو اونی کورسه بو حالده وعیالی جوقلو
اوله واکر آیی ازاجق نورلو کورسه ویاخود
قایت قان کورسه بر خاتونه آله زشت روی

وحید اولور اگر آیی و کتّانی بوروب ایله اوغراشور
کورسه پادشاه بربیله اوغراشه کیمسه دوشنده
یلدز کورسه یاخود الفی کورسه و یاخود قتی
و یاخود ازکیه دوشنده کورسه شو فقید اولو
لوم بولوب سوزی مقبول اولوب ایشی
یوریه کیمسه دوشنده زحلی کورسه عدل و
انصاف ایتمی اولوب هیبت و سطوت
بوله و اگر حاکم کورسه بکلکی ارته و اگر اهل
علم کورسه فاضل اوله و یاخود عدل ایله
انصاف ایله مشهور اوله و اگر سپاهی
کورسه قتی عالی منصبلری و اگر رعیت
کورسه بای اوله کیمسه دوشنده مریخی کورسه
امیر جفاه اوله کیمسه دوشنده زهره کورسه
شول قدر محبوب و مطلوب جهه اوله و خوب
عورتی اله کیمسه دوشنده عطاردی کورسه
کاتب اوله و یا کاتبلرده منفعتی ایشه
اوله و یا سلطانه یاخود بیله مرتبه بوله کیمسه
دوشنده کوکه یوره چالدی کورسه نجوم علمنی
اوکرنه و یاخود اسرار مهمه یه واقف
اوله کیمسه دوشنده حملی کورسه بر یرده عالی
ایشی اوله کیمسه دوشنده ثوری کورسه

برعلم

بر علم صاحبی اولوب چوق کیملر انده منتفع اولوب
آوجیفی کیمسه دوشنده جوزایی کورسه رحلته
سرای یاپه و یاخود بر عالی منصبه چیقوب
ایتی غایت بوله کیمسه دوشنده سرطانی کورسه
صاحب بیر و بیعت ایتمی اولوب زهد و
ورع و خوف زیادی اولوب مرتبه بوله کیمسه
دوشنده اسدی کورسه سلطانلغه ایریشه
و یاخود دشمنانه غالب اوله کیمسه دوشنده
سنبله کورسه بر وقفه صاحبی اوله کیمسه
دوشنده جدیی کورسه وزیر اوله و یا
خود پادشاهه یقین اوله و اگر حاکم ایسه
حکمی ارته کیمسه دوشنده میزانی کورسه
حکم ایتمی اولوب عدلیله آوجیفی کیمسه
دوشنده عقربی کورسه دشمانلغه اوغرایه
کلی ضرر ایرمیه کیمسه دوشنده قوسی کورسه
سپه سالار اولوب تاج صاحب و قوت
و هیبت صاحبی اولوب بیوک یرده سنتی
رسول واقع اولوب ثمه یاپی خلقه اوله
کیمسه دوشنده حوتی کورسه برکنز صاحبی
اوله کیمسه دوشنده دلوی کورسه کوزی
بی قیزلوی و صیروی و فتنه و بلا و رنجو

هنا وخلاص ورد ایله وپشیمان واقع اوله گیجه
دوشنده یاغمور کوره ویا یغار کوره ویاخود
بیرایله بیله ویاخود قرلوغوج بیله کوره فتنه و
فساد باعثی وسلطانه جورت وستمی زایل
اوله اگر بیتی کندو به یوقارو کتورر کورسه
اولوغ ایرشه وهر نه مرادی ومقصودی
واریسه میسر اوله اگر بیتی ارقوه ارقوه ایسر
کورسه زبی راحتلق بولوب وخوش حال اوله
واگر بیتی قتیق ایسر کورسه ونوش وطعام افغله بیله
کورسه اول ولایته یاغی ویاغی کلوب قتل وغارت
وافق وصدولق ایرشه کامی نسیم بیلی ایسر
کورسه شفاوت قیلمدی اگر یاغوب صبا
بیلی کوره حولت ونصرت ور اگر شمال بیلی
ایسر کوره راحتلق بولوب چوق نعمت ایته
اوله واگر جنوب بیلی ایسر کوره آهسته آهسته
جلی بلاره دورو غصه لره دوزنی گیجه
دوشنده قار یاغار کوره حلال مال الله
کید توبه بوضوللغه اوله واگر قار ایله طولو
یاغار کوره برکتی الله کید واگر فقط قار
ایسه ویا فقط طولو ایسه خیلی مال میراث
ایته اولوب وچوق کمسنه منفعت دوگه

گیجه

گیجه دوشنده بوز کوره یاب کولرین چیقی نعمت
ایته اوله واگر بوزی ییر کوره بینه جانده
کلی دوشنده کوک کورکلی وتدریج وبیلی ویاغمور
وقرلغوج کوره بعض جایی بیله کوره ازوجه
ورلوسنه کله اول کورینی ولایته قحط و
ملک ومغ جامه وطاعونه اولق کله گیجه دو
شنده بولوت کوره حولت بوله اگر اول بولوت
آرفاسنه دوقنسه پادشاه بوله ویاخود
پارك هکت فاش به وعاشی به ایسته اوله و
هر نه مقصودی واریسه تکری تعالی ویره واگر
بولوت پارلنسه ویاخود ذلیل دوز کوره
علی حکمی بولوب علو مرتبه ایره گیجه دوشنده
اق طوماه کوره دشمنده امین اوله واول
ولایته اوجوزلق وبولق کله واگر قاره طو
ماه کوره قتی قتیغولر اولوب یوره اونو
دلیسی بولنه باب ثالث واگر داقرصو
وقروجاب دوعن والرعد دکل وکارلرو
خنداق وقیو کورمکده گیجه دوشنده واگر
کوره ویا قرده صواکر کوره سلطانلق بوله
ویاخود پادشاه مرتبه اولوب نایب بوجه و
مشهور آفاق اوله واگر قرده برنه بولور

کوره کنز صاحبی اوله و یا خوفدن کیده و آجی صو
ایچه کورسه داخی قولنج و قرا اوشن صاحبی اوله گیجه
دوشنده آقار صو کوره روزکاری خوش کچه و غم
و غصه دن و عاقبت نجات بوله اگر آقار صوده صو ایچر
کوره و اول صو صافی اوله نه مقصودی وار
وارزو دارسه ایسته اوله و مال و حلال کسب
اوله و اگر کندویی روشنلو صو ایچن کوره جمله
بلالرده و غصه لرده خلاص اولوب مراد
ایره و اگر صو بولانق اوله و سوارلنه دوشه
و اگر آقار صوده صو بولانق کوره و یا ایچه حلال
مال الندن کیده و اگر بولانق اولوب و ایچه حرام
مال الندن کیده و اگر دورر صو کوره عمری بورکلی (؟)
ده اوکش اوله گیجه دوشنده دورر صو
کوره پادشاهدن حاجت و سعادت آره و اگر
زمزم قیوسنده صو ایچر کوره دنیا و قیامت
عذابندن قورتیله و اگر کندوده صو ایچن عرق
اولمش کوره نعمت و دولت ایرشه و اگر دو
دولاب و سوارلنه دوشه و حرام مال الندن کیده
گیجه دوشنده قوروصو سز چاپ کوره
بیچاره اوله گیجه دوشنده حوض کوره باقی
و عاقل اوله اگر حوضده صو ایچر کوره دورد

ایر

اب باتی دولتدار اوله و جمله مرادی میسر اوله و
اگر کوثر صوینده ایچر کوره دنیاده و آخرتده عذابندن
خلاص اولوب بیوک مرتبه بوله و اسمعیت (؟) کوزده
اوله گیجه دوشنده ارمق کوره عمری اوزون
اولوب نعمت و دولت بوله و اگر آرماغه دوشسه
و غرق قصد ایلسه فاسقلری ایچلی بیچی کلمش
اوله و اگر آرماغدن کنارده کیدر ایسه چیقه کوره
جمله غصه لرده ایمن اوله گیجه دوشنده دوداق
کوره دوداقدن ده صو ایچر کوره صو وروب
اوله چوق حلال رزق صاحبی اوله و اگر بولانق
اوله حرام مال اوغراسه گیجه دوشنده قوروده
کوره و یا خود کوله ده دکل ده دورر کوره
و کندوسی کلیه ایچنده بوله قورتلا سه، اوغراسه
و یا خود کوله ده طشره چیقه کوره کندوسی بلالرده
و غصه لرده ایمن ایلیه و یا خود کوله ده صو اوزرنده
دورور کوره و بتیکه اوله غصه ایچنده قیله و اکثر
بعلنه و بیلو اوله ایشی بوزیله و کوله دوشنده
یتر چیقه و اگر منصبده معزول ایسه منصبی
الندن کیده و اگر بو حشول ایسه باقی اوله و عیالی
دوغه و اگر کلیده کوره جمله ایشی بوزیله
گیجه دوشنده قیو کوره علم و یا بلقده و

اگر کندوزین قیویه دوشر کوره ویا کاریزه ویا
حوضه خندقه دوشر کوره رذیل وشنیعه مکرینه
دوشه صقنمق گرک واگر قیودن صو چکوب
ایچر کوره علم ویا مال بوله واول منفعتدر اگر
کندویی بولنمش کوره خانه مال الینه گیره واگر
صوسز قیو کوره ایدینه کوره خوش بیلوب
عبادت اتسه اوله واگر صوینی کتوردیگن کوره
جمله تکبر دوزدن کارده امین اوله باب رابع
آتش ونار وقزغان واود وشمع وچراغ و
وقندیل گورمکدر. آتش دوشنی واگر اولو کوره
ازغوبلقدر صقنسن آزلیه واگر قزغان
طشی جنق کوره جمله غصه‌لردن خلاص اوله
باتی اوله. آتش دوشنی اود کوره یا نار
وکلی تونیز اوله غصه‌ده قورتله دیوک
کمالده قاتی کوردی وجود اوله آتش
اود صوغق کبی چیقر کوره قورقدوغی نسنه
اوده امین اوله ومشغول اشلری اوله اوله
واگر کندویی اوده یانمز کوره غایب ازاین نزه
خیلی ونیا انله کیه ویعض وعقل اوکسوز مالی
ییه نته کیم باطل نفعا بیورد قوله تعالی الذین
یأکلون اموال الیتامی ظلما انما یأکلون فی

بطونهم

185

فی بطونهم نارا وسیصلون سعیرا اگر اوده
بر نسنه پشوردگن کوره خوش سوزلر ایشیده
اگر کندویی بر اوده لوده کوره غرور غصه‌یه
ایرشه اگر اودی تونسز کوره اعلوده
بیور عشر وبعضلر وعلمله علم وصلح وحکمت
ادوله نه وهبته عقل بوله واگر اوده سنه
اوده دوشر کوره معصیته دوشه ودوام مال
الینه گیره واگر یرده اود چیقر کوره و
کندنده دوقنور کوره خیلی دقته صاحب اوله
واگر کندوی اوده واغلنور کوره عالمی دکانتن
ویرمش اوله اخرت عذابی چکه نته کیم
قوله تعالی فتکوی بها جباههم وجنوبهم وظهو
رهم هذا ما کنزتم لانفسکم اگر کندویی اوده
ایچره کوره سلطاندن اکا خیلی جفا ومحنت
ایرشه واگر بادار وکله بغدایه اوده دوشر
کوره اول بادار قوتنه قحط ایرشوب ضیق طلع
اوله. آتش دوشنی الله شمع ودواق
کوره ارلبه خوب خانوه الله کیه واگر
عورت کوره نیک بخلو ات وات واگر
عیالی بوغسه بات اوله وبو دوشنی کوره
تکی ایه بکله آرته ودولابنی برکتلو اوله

کیجه دوشنده شهرده ویا خود اودن قندیل
یانز کورسه اول شهرك بکی ویا قاضیسی عادل
اولوب وعالملری صالح زاهد ودعالری بلا
ده امین اولورلر ودخی ویرکتی بولله باب
خامسن طاغ ودوه جبت وبوجه بر وبر
اوقوم وکاش وطیراق ودوبور واو
یابی وطاغ کوررکیدر کیجه دوشنده کندوی
طاغ اوزره کورسه مرادینه ایرشه واو
لوبی بولسه مالی ودولتی ارته واکر کندوی طاغ
ده ایز کورسه نه دوزسه اکلنه کیجه دوشنده
دوه جبت کورسه خیلی مال ونعمت بوله کیجه کندوی
بوجه بره کورسه عزیز اوزوده دوزینه سی
بوله اوله کیجه دوشنده ایستوه بره
کورسه وبوله بادی قلبه فتح قیفوده دوشه
اکر ایستو بره کیجه کورسه جمله بلالرده
ودارده خلاص اوله اکر کندوی بیر
یوقش کورسه یادی ایله ایلچی دوشه
واکر یانو اوغ ایله اجلی یقین اوله و
اکر بیر اجنب کندوی کورسه اجلی یقین کلمش
اوله ویرف ونوایش اجنب اوله کیجه
دوشنده بیکلر کورسه ونیکلی جوق اوله

اکر

اکر اول بره آدم وصولر ازکورسه وینی
دونیاسی واسلامی دریس اولوب
یادلغنه کیجه دوشنده قوم کورسه خیلی وقتنه
اسنی اوله واکر قوم یاغر کورسه کنز صاحب
اوله واکر کاش وطیراق کورسه هم جنانه
بر اولو دولته ایرشه واکر طیراق بیور کوره
ویا یری جمع ایلسه واقر مالی اوغرانه ایسه
ویرسه بوله کیجه دوشنده هوالر کورسه
یا هوالر بنسه ویا عمارت ایلر کورسه ویا
عمارت اولمش کورسه فتح اولونه ایرشه و
اکر هوالر یقیلور کورسه اول هوالر ایلتی جوان
اوله کیجه دوشنده اوی کورسه ویا خود
اوی کیرسه مکر وحیله اوغراسه ویرسفه
عورتی مکرینه دوشه واکر بیر اوزرینه
قاباسه کورسه هرکز خوش اولوب مالی جوق
اوله واکر کندو اوینی صرحلنمش کورسه
اجلی یقین کلمش اوله واکر بول او کورسه
جوق مال الینه کیره واکر کندوی سرای
کورسه شاه ده امین اوله واکر بیر
اوی کیرسه که نه اوده بیله واکر وحقه
بر مبارك سفر ایلیه واکر بیکی او کورسه بکوه

ایکی آدی باجی کورسه اشارتدر آنه اولوب و نعمتی
بولمق اوله. واکر تنوره ده آدی یاپار کورسه جمیع اشارتدر
دوریوب و اولونمز ایدیشه. اکر آدینی بغیلور کورسه
مصیبت اوغراید. کیجه دوشنده لنکوی بوکلر بوده
و یا خود بوکسک وآنی اوزرنده کورسه زنانی اولوغه
ایدیشه. واکر او آنی ده بر واره قالقز کورسه بر
معنیده مصیبت ایدیشه. دیرمعنیده سفرلر و شغلر
باب سادس فی مسجد و منارة و منبر و صومعه
واقع اولور. هر کیجه دوشنده مسجد یاپار کورسه
اول مبارک اولورکشی اصول صلوة اوزرینه اوله
و دوزکاره خوش. هیچ کیجه دوشنده جمع مسجدینی
و یا خود محله مسجدنی کورسه اول اوه ایلکی نعمت
ایدیشوب و دینی اسلامی ارته. واکر کندوده مسجد
ایچنده کورسه و یا خود ارقاسنده محرابده کورسه
و یا کیت و نعمتی ارته. واکر کندویی قومیله مسجدی کیدر
کورسه بر معنیده بر جوت خانوده ایله و شغلر کیجه
دوشنده مناره کورسه و یا خود منارهیه چیقر
کورسه و یا خود مناره عمارت ایلدکورسه اولورسه
بولمه. و کندو منارهده اوزرنده کورسه و شماتی دا
ارودی و لیاقه و رسم اوله. اکر کندویه آدی و ده
کورسه دینی و صلاحی آرته. اکر یکیلش اولانه

دیر

دیر کورسه و شوارعنزده و دوشه. اکر منارهیی بغیلور کوره
بر اولولوآدم اولور. کیجه دوشنده منبر کورسه و یا خود
منبره چیقر کورسه. اکر اهل ایسه سلطانده اولولغ
ایدیشوب حاجی دومین بوله. واکر منبر اهلی اوله
حقیقت براز سوزلر سویلیه. و اول سوزلرده اکا
زیان ایدیشه. واکر یاریش قولی ایسه اولوم
اولوب اوردنهی اشتیه اوله. واکر منبری بغیلور
کورسه اول ولایت خلقنه ظلم ایدیشوب بیت
اوله کیجه دوشنده مقتدا کورسه حج وارد و
یا خود حج زیارت بر خبر ایله. کیجه دوشنده جراده
باندره و لیلدرک عیالی و وعع. و یا خود بر شغل
ایلدکه دنیاسی و عقباسی معمور اوله. باب
سابع فی بوستان و سرای و دیوانه و بازار
و دکان و حمام و کرمن و صنف و دهلیز و دورک
و شهرلر و جوامع و وسیع کلشن و شهر و قلعه
و حصار و کوشک و کرپیج و کرمه مذکوره کیجه
دوشنده بوستان کورسه شکر و اوزرینده ده اول
بر جوت اوغل و دخی دیر قوللوحا نوه الن و قوله
قازانش صاحبی اوله. و بر منصب آلور و دوجه و دونه
ایدیشه. واکر بوستانه کیرد کورسه و یا خود میوه سنده
بیت مالده عورت آلور و یا حفسب وده بر قسمی اوله

كيمه دوشنده سراي كورسه زياده مال صاحبي اوله
قوتشين ده امين اوله و حفظت ولي ايده
و اكر كندوده سرايده كورسه روزكاردن خوش اوله
دوشمني آز اوله اكر سرايي طار كورسه قضاوته
ايده و اكر طار سرايده طشره چقه كباب
روزكاردن امين اوله كيمه دوشنده زوباه
كورسه و يا خود چقه دولت و سعادته ارده
اولولوبنش و اكر زوباه ده ايچنده اسه
منصنده ايشي دوشه كيمه دوشنده كعبه‌يي كورسه
يعني بيت الحرامي كورسه و يا خود سرايده كعبه
اولش كورسه جمله بغلولريه احباب و دنيا
واقعي معمور اوله و سلطانه معتبر اوله كيمه
دوشنده بازار كورسه خير چنانده كيمه دوشنده
دكانه كورسه و يا خود كندي دكانه اولتورسه
كورسه خوش نعمت و حلاله ايرشه كيمه دوشنده
حمام كورسه دارلقه دوشه اكر كندي حمامه
ده جيقه كورسه دارلقده بولنه اكر حمامده
صوينه قتي ايسي كورسه صبر و ادب اوله اكر معتدل
كورسه جمله بغلولريه بوريه و نجه ايچمه محضت
ده كلمه حمامده يتيشور كيمه دوشنده دكرمانه كورسه
اولوغ و بولنور هب خلق ايكنه و وقنه و اكر

اوده

اوده اوتورر كورسه و اوده آلتون كورسه بر اولو
كيشي ده حلال مال آلهكن و خرمن و دوه ده ايسه
و اكر دكرمانه طاشني چنبر كورسه صاحبي و فاتح
اوله كيمه دوشنده صنف كورسه بيوك قيصريه ايرشه
كيمه دوشنده دهليز كورسه خانه و قرار ايرشه
صاحبي اوله كيمه دوشنده شهرستانه كورسه
دينه و دنيا سي قوتلي اوله و ستره قوجه‌له
دوشتلشور كورسه دين قوي اولوب و عمر
دين منيز اوله كيمه دوشنده كندي شهر ايچنده
كورسه زياده اولو حالته ايرمكدر كيمه دوشنده قلعه
و حصار كورسه دين هم جناننده ايچنده دين كورسه
بولمقدر اكر قلعه‌ي عمارت ايلر كورسه جمله اولاده
ايرمكدر كيمه دوشنده كوشك كورسه و يا خود
كوشكده اوزرنده اوتورر كورسه زياده اولولوغ
دولتدر كيمه دوشنده كوله كورسه و يا كسر
كورسه زياده قوته صاحبي اوله كيمه دوشنده
كنج مدد كورسه و يا اكر كورسه نعمتدر و عناد جلب
و نعمتدر و عند حقدر الله اعلم

باب ثامن

صندل و كافور و كلاب و قرنفل و مسك
و عنبر و خوش قنفل و زعفران و عود و كلاب و
سنبل و زنجفيل و جوز و زنبوه كورمكدر كيمه

دوشنده صندل دکانی وقلاوز کوره علم وحکمت
وعقل وکیاست دلیل کلیدر ودینی ودنیاسی
معمور اولمغه دلیلدر گیجه دوشنده عود دستنده
کوره ویوقسه ویا صاتون آلسه هم جهانده دخی
عودت الفقد ودکر اهل علمدن علم آره گیجه
دوشنده جوز قتوار وخوش قوقولو باغلر کوره
ویا جوزو بوردنسه دعا وثنا صاحبی اوله
گیجه دوشنده زعفرانه کوره ویا سوردنسه
صبر اوله ودکر طعامده کوره پس شاه
اوله گیجه دوشنده گل کوره ویا بولسه ویا
قوقلاسه اگر کوکل زمانده ایسه زنی فرحلر و
شادلقلر بوله اگر غیر زمانده ایسه مقدار حبنه
اولوب ونیه بتر حجت بوله ودکر گل نباخی ایسه
جونه صاحبی اوله ودکر قرنفل ایسه اولقدر
التوه الذکر که مکرحا بن انته بله ودکر صاحب
ایسه مجمور تقدر گیجه دوشنده سنبل و
قرنفل وجوز بوا وجوز هندی وزنبق کوره
والد اولسه زنی مهنته مال حاصل ایده گیجه دو
شنده ورلو ریاحین کوره هم جهانده باب تاسع
بیکلیجی وفول وقرادرشن واوغلانجق
وقیز وقادین عورت وجوکلی عورت کورمکده

گیجه

گیجه دوشنده بکر کوره ویا آزوجه بوله
ویا اوکنده کوره ویسلیه ویرسه ایکی دولت ودلی
نعمت ایرشه گیجه دوشنده بکیدک قوجه اولمش
کوره ضعیفلق نشانه سیدر گیجه دوشنده
قول کوره ویا صتوره ایلسه ویا بوله زیانلق
قیلقلدر گیجه دوشنده قرداوش کوره یا بولسه
یا صتوره الله اول آدمه خیلی برکت ونعمت
ایرشه ودکر قرداوش کورن تونه ئو وسمیز
کوره نعمت وبرکت شادلقلات رحمتدر ودکر
جوکلی وآزودن تونه کوره غم وغصه وقیغودر
گیجه دوشنده سوقلرا وغلانجق کوره ایکا
شادلق کلی ودکر نانشی دوقدور کوره قیشنه
دو ودکلی اوغلانه جوکلی بوزنولسه قیغی
غصه در گیجه دوشنده قیز کوره بکز ایسه
دنیا دوردوغیلر ودکر قیز جوکلی ایسه قیغی غصه
در گیجه دوشنده قادین عورت کوره بو
جهانده ودکر قادین عورتنه مالک اولسه ویا بر
شنه ویرسه زنی دنیالکه مالک اوله ودکر عورت
زنی جوکلی ایسه دنیالکه تلف اوله اگر صلاه
عورتنی کوره حلالق مالدر ودکر عورت دو
نانمش وکوزل ایسه هم جهانده جوکلی سی غصه در

باب عاشر غسل و آبدست و تیمم و رکوع و سجود
و نماز و کعبه و قرآن اوقومق و دعا ایتمک و تسبیح
و تهلیل و استغفار و اوروج و حج و باغلمق و غزا
قلمق و صوفرشی و بوغچه و اقامت گتورمک
و حج و عمره و کعبه و صفا ایله مروه آره‌سنی
گورمک و وقفه و عرفه و حجر الاسودی
گورمک و زکات و طعام و صدقه ویرمک
کیمسه دوشنده صویه غسل ایلسه جمله غصه‌دن
خلاص اوله بورجلو ایسه اوده‌یه و صدرده
ایسه شفا بوله و اگر ایاغنی یویوب گورسه
گناهنده آز غصه اگر باشنی و تنن معاف اوسه
غصه‌ده دورتولمقدن و اگر الین یوب گورسه
النده کتمش نسنه یه کیروکله بو جملتا احواله
ایو اولمیا صاحبی و دورد ضوابی دخی
ورزق بولانوره ایسه قتی و شولارده و اگر
قیلین و انداممی یویوب الین یوزین یوما
سیرما یه سی کین و دنیا کیرور اگر یوغیدی
ایسه دنیالق تلف اوله کیمسه دوشنده آبدست
آلور گورسه بورج اوده‌لمی اولوب حاجتی اوله
و اگر آبدستی تمام آلدی ایسه جمله بغلو ایشلری
آچیله و آبدستی یاتلیش اله جمله ایشلری

برعکس اوله و اگر آینه‌سنی یوردلو ایسه کندلی
الوی دولادقلرسه اوله کیتسه و شو اوزرنده ایرک
و غصه‌ده کیجه قوزنه کیمسه دوشنده تیمم آلور
گوره جمله نعمتلو ایرشه کیمسه دوشنده رکوع
ایلر گورسه حق تعالی قاتنده حاجتی روا ایلر
دنیا و حال صاحبی اوله کیمسه دوشنده سجده
ایلر گورسه تکری تعالی‌یه یقین اوله و اگر طاغ
باشنده و یا بوگلک یره سجده ایلسه قتی او
اولغه ایرشه و اگر جولار اوزرنده سجده ایلر
گورسه اوزلو خوزلق ایرشه کیمسه دوشنده
نماز قلمقده مسجده ویرسه ایلر جهده عجز
و محتاج اوله و اگر دورستی قبله ایله عالمی
مرادی حاصل اوله و اگر تقلیش قبله ایله دخی
صنعله کیمسه دوشنده مصلی گورسه و یا اوزرنده
نماز قلسه رزق قبوری احیلوب ایکی جهده
محمود اوله و اگر مشرقده یکافلسه دینی کم
اوله زحمت گورسه معصیت ایشلیه توبه و استغفار
ایلیه و اگر جهودلر قبله‌سنه قلسه بر اولو گناه
ایشلیه توبه و استغفار ایلیه انشاء الله و دخی
فوت ایلیه کیمسه دوشنده ارقاسنی محراب ویرسه
نماز قیلور گورسه بقه‌یه آنده ایچه و یا ثروت

بر کناهه اشلمش اوله توبه لازمدر واگر قبله یه
باصنا یوز کورسه بر خطایه و که الته ایشی اوله
اگر صبح جه قیلنه نماز قیلور کورسه حاجتی
روا اوله وغصه دن قورتیله واگر صباح نما
زین قیلور کورسه جماعتله ایکی جهانده عزیز ومکرم
اوله واگر اویله نمازین قیلور کورسه قورقودن
غم بر اوده امین اولوب وسعادت دو جهانی
حاصل ایلیه حدوده شفا بوله وصول زیب
بابا اقامت زایب وطنه واصل اوله واگر
ایکندو نمازین قیلور کورسه ایکی جهانده بورجنده
خلاص اولوب ومکافات دوزخدن دخی امین
اوله واگر اخشام نمازین قیلور کورسه عیالی
ظهوره کله ودوشمنه قهر اوله وایکی جهانده
عزیز اوله واگر یاتسو نمازین قیلور کورسه
صحیحا امانه اوزره اولوب جهنم عذابندن
امین اوله حق تعالی ایله یارلغه واگر بش
وقت نمازین جماعتله قیلور کورسه ملک مقربین
ده مخدوم اولوب اهل جنت اوله واگر
تهجد نمازین قیلور کورسه هم جنابندر واگر
یولده اوزره نماز قیلور کورسه ویا اوزرینه
نماز قیله رصدولقده واگر نافله نماز قیلسه

زیاده

زیاده دولت ایرکلدر واگر باغده ویا بوستانده
نماز قیلسه توبه وتوفیق ایرشه واگر ایکی اجنب
نماز قیله بورجنده خلاص اوله واگر جماعتله
نماز قیلوب قیام وقعوددن واگر رکوع وسجو
ددن قاعد اوزره قیلسه شقاوتدن کاه یوزنده
دنیا تنب قیلوب ویر قوم ایله اوتورر کورسه
سعادت اجنب قاله واگر کعبه ده افندک اوزرینه
نماز قیلورسه دنیا برازده ودنیاده اخره
ایمانه کیب نعوذ بالله واگر کعبة الله ده نماز
قیلور کورسه اولوزده جمله مقصودی ایرشه
کعبه یی دوشنده کعبه ده یرینه الور کورسه
پادشاه طرفنده یرینه الذکی واگر سبیله
مشهور عالم اوله واگر یوزین کعبه قبله دونمش
کورسه دینی وایمانی درست اوله واگر کعبه نک
تختنده اوتورر کورسه جمله غصه دن قورتلوب
نه حاجتی وار ایسه روا اوله کعبه دوشنده قره لو
لقمه دعا ایدر کورسه جمله قیغودن قورتلوب
مراد ینه ایرشه واگر کعبه نک صاغ یاننده سلامی ویرر
کورسه جمله قبله قبول ایدوب دعالری مستجاب
اولوب والله تعالی یارلغه واگر کعبه نک صول یاننده
سلامی ویرر کورسه جمله کاری دوزر اوله کعبه

دوشنده تسبیح اوقودر بولسه فرج غمدن و
دعاسی مستجاب اوله کیمه دوشنده لا اله الا الله
دیسه قولی ویا تابعی دخی عذابدن
جهنمده خلاص اولمقدر اگر الله اکبر دیسه دشمنه
ظفر بولوب مرادینه ایریشه کیمه دوشنده الحمد لله
دیسه نعمته شکر قیله قوت و مال ویرلیه اعلا
بوله کیمه دوشنده تکبیر و تهلیل و استغفار قیلور
کورسه خیر و برکت و رفعت و حلال در و جنته
کیمه دوشنده اوروجه دوتدیغنی کورسه شرف عزت
و مقبول الدعوه اولمقدر و اگر اعتکافه اوتورسه
اچلر کورسه حلال نعمت ایشیب اوله دنیاده
و آخرتده مقبول اوله کیمه دوشنده اوآت
ویرر کورسه بچه ثنیه دار و یا خود بچه رار عیالی
اگر اول آت فاسق ایسه خوزلو بولوب دیوانه
عامی اوله و اگر مقابره ده و یا یوکسک یرده اوله
اوتورر کورسه اگر صالح و متدین ایسه اولولق
بولوب مشهور اوله و اگر فاسق ایسه معلل
قبیح عامه ده اشتهار بوله و اگر قافله ایچنده
باغلو کورسه حرامی کله و اگر سرای ایچنده
باغلسه اول سرای صاحبی اولوب ترجیح
صنائله و یا خود دنیاده زینته و اگر اوزون

بوله

بوله باغلسه صالح کیشی اوله امر معروف و نهی
منکر ایده و اگر باغلو کورسه زحمت و بلایه
گرفتار اوله و اگر آخور اوزرینه باغلسه اول
کیشینه قوجه کاخیا سلوک ایدرلر و اگر قبو ایچنده
باغلسه اوزاق سفره و خیر اوله و اگر
کنت اوزرینده باغلسه اجلی یقین کلمش اوله و اگر
بازار ایچنده باغلسه اول بازار قومنده بریسی
وفات ایده کیمه دوشنده غزا ایلدیکن کورسه
چوق خیر و برکت و نعمت حاصل اوله و دنیا و آخرت
اوله و اگر غزایه کیدر کورسه خلق فضلینه وارد
اولوب بوله و دعاسی ناجیده قوله تعالی و فضل الله
المجاهدین علی القاعدین اجرا عظیما اگر کافر
جنکنه و جدالنه ایده کورسه و کافر قلیچ و اگر
حرب ده بر یر اوررسه بوله عزت و شرف و
جهانه بوله و اگر کافر انی ... کورسه کلیچ ملاقات
مال بولوب بر ارا اوله کیمه دوشنده اقامت
ایده کورسه کعبة الله و اگر کیمه دوشنده حجه
واردیغن کورسه اگر حاجی ایسه عادل اوله و اگر
غریب قوق ایسه بر وقت آرته صبر ایسه شفا بوله
بو قولی ایسه بای اوله غریب ایسه وطنه وارد و
عصمده قوزیه و عیال صاحبی اوله و اگر حج

ایدوب کرده دوز بولنه عمری اوزون اوله واکر
حج آرزوسنده واجب اولوب وارمسه اول کیشی
زمانه خدا [illegible] اوله الله بیلور صنعه کیمسه دو
شنده کنده یا حرم شریفه ایچنده کورسه دنیا واخرت
غصه سنده امین اوله وغمی زائل اوله قوله
تعالی ومن دخله کان آمنا کیمسه دوشنده کعبه
طواف ایده کورسه عمری اوزون اولوب دینی
ودنیاسی قوی اوله [illegible] تعالی [illegible]
عینی یرینه کتوره وهر نه مرادی وارسه حاصل اوله
قوله تعالی ولیطوفوا بالبیت العتیق اکر کعبه دو
لایین کوره حق تعالی معرفت کلیه ویره واکر کعبه
کوره حجلی اوله کیمسه دوشنده احرام بغلنور
کوره توفیق الهی ایدوب غصه لرده امین اوله
واکر مفرد ایسه فتح [illegible] اوغرایه کیمسه دو
شنده وقفه ده دورمش کورسه دنیا واخرتی
معمور اوله واکر موقف [illegible] دورسه
ایله در کیمسه دوشنده حجر الاسودی کورسه
حق تعالی اکا حج نصیب ایله وکناهن عفو
ایلیه واکر حجر الاسودی یرنده چکر کورسه
دینی بولنه بدعت ایشلیوب رسوا اوله توبه
لازمدر کیمسه دوشنده ذکوات ویره کورسه

جره

جره حاجتی وارسه دنیاده وآخرتده حاصل اوله
کیمسه دوشنده بر یوخسوله نسنه طعام ویره کورسه
جمله غصه لرده خلاص اولوب وخیر وبرکت
بوله کیمسه دوشنده صدقه ویره کورسه [illegible] حاجتی
اکر قالی ایسه عمل ایلرده دخی هر مرادی وارسه حاصل اوله

باب الحادی عشر قاضی وخلیفه وامام
وعالم وخطیب ومؤذن وطبیب ومنجم و
قراء کورمکده کیمسه دوشنده قاضی کورسه
حکم ایتدی اوله واکر اجری بوزلمق [illegible] ایسه
تکرر ایتده خوشنود اوله واکر قاضی ملول
کورسه تکرر ده اکا بر بلا که توبه ایتمک کرک
قوله تعالی والله یحکم لا معقب لحکمه کیمسه دوشنده
امام وخلیفه ومؤذن کورسه حاجی واولو
وعزیز آرزو ومشهور عالم اوله کیمسه دوشنده
خطیب کورسه یا اولسه ویا امام اولسه اهلی
ایسه اولو ومشهور اوله اهلی دکل ایسه توبه
واستغفار لازمدر اکر خطبه اوقور کورسه
مشهور آفاق اوله اهلی دکل ایسه رسوای عالم اوله
واکر کندنی بیاض لباسله امام اولوب ایده کورسه
کوره کیشی دنیاده رحلت ایلیه واکر کندنی
آفاقی ایده کورسه عظیم راحت واولو لقه ایره

كیمسه دوشنده طبل كورسه اولولر اخباری اولوب
ومعقول آدم اوله كیمسه دوشنده كندوده زنجیر كورسه
بر ایش ایشلیه كه آخرتده غم اوله دیش دوشت
خوشلوده اصور ونعمت زوللر دعشار اشله اعلم
كیمسه دوشنده دوه وقیوه قرناه ایلر كورسه
قوللر وفرار ایشلر اوله ایله بره ورلو غصه
ایسه خلاص اولوب فرح بوله وكر محتبتن ورز
نصیب اوله كیمسه دوشنده قرناه اوغوزلر
كورسه بر اولو بلاده سولنوب ودینی آكسیله وكر
خسته كیشی قرناه ایدر كورسه اجلی یقین كلمسه
كیمسه دوشنده ینوه ویا صور قرناه ایدر كورسه
دهره اولوره دنیا واخرت معمور اوله ودیلیدی

باب الثانی عشر قلم وقلمدان ودویت

ومصحف ونامه ومنشور ومرتبت كورمكده كیمسه
دوشنده قلم وقلمدان كورسه خیلی بای اولوب
دولتلو اوله كیمسه دوشنده دویت كورسه ام خبرلر
كیمسه دوشنده مصحف شریف كورسه ویا خود
بوصه واوقوسه ویا نظر ایلسه شول قدر بای
احفاد بنایه اوله وچوق اسرار واقف
اوله ودوعن ومستفیض اوله قوله تعالی
واورثنا الكتاب الذین اصطفینا من عبادنا

لكن

لكن دوشنده نامه ومنشور كورسه قوتلو ودنیاده
ده منصب ده سعادتلو كیمسه دوشنده مركب
كورسه ویا خود اسبابنه بولاشه زیاده دوق
بولنمقده ایله ایسه وكلیه زیاده دروغی باب

الثالث عشر آدم واوده باشی واندامی

وبلغم كورمكده كیمسه دوشنده چوق آدم كورسه
پاك اسبابلرندن فو اولوب دینی پاك اوله
وكر آدم باشین كورسه اولولغه وولایت
وحكومته ایرشه وبزكه ده فائده عظیم در
وكر آدم باشنی كسوك كورسه اوده ایكی تك
صرصم كورمش ویا القوه الذكر وكر كندو باشنی
بیوك كورسه خیلی اولو كیمسه اوله وكر كندو باشنی
حیوان باشی كبی كورسه جمله عملی وكارین ونولر
اوله وكر باشنی قوش باشی كبی كورسه
اوزاق سفر ایله وكر بیشیش آدم باشنی
ییه كر مشهور كیشی ایسه اوكنیدن دوشت
خیلی دولته ایرشه وكر ملو آدم كال ایسه
غائب ده مال ایله كیه وكر باشنی آت
باشی كبی كورسه زیاده خوز اوله وكر كندو نه
خیلی دوغ كورسه مشهور آدم ایسه غصه ده قوزنه
مشهور ده كلیه غصه ده اوغرایه وكر باشنی

آچوق کورسه وبالین اباق کورسه معصیتدن توبه
ایده وغصه‌دن قورتیله واکر صاچین کسمش
کورسه ویاخود برغیری آنوڭ صاچین کسمش
کورسه زینت نقصان اوله واکر بو جنوب کیشی
صاچین اوزرامش کورسه غصه‌سی زیاده اوله و
بای کیشی کورسه مالی تلف اوله واکر یاریشی
زیاده چوالوب دیباسی سوزه واکر دوشمنی
کی صاچین اوزرامش کورمک عواملره وسلطا
نه و قولنه و عورتنه عزت و دولتدر واکر اوج
واحد بنده اکر باشی یولنمش کورسه دوشمنه
اوزرینه ظفر بوله واکر عادت اوزره تراش
اولمش کورسه بشارت ایلوه واکر عادتده کلیه
برلردر واکر عورتی دوشمن صاچین
بلنمش کورسه ایری اوله ویاخود اوغلی بوشا
واکر صقالی بلنمش کورسه ویاخود ... کورسه
جمله حاجتی روا اوله وغصه‌دن قورتیله واکر
منع ایتسه حاجی و رزقی تلف اوله واکر صقالین
اوزون کورسه وعاقبتی مستجاب اوله واکر
صقالی حددن زیاده اوزرامش کورسه ویاخود
ایاقنه دک طوش کورسه اولولغنه ایرشه بعضلر
دیشلر بر مقداره خور اوله واکر کوکسنده زیاده ⊙

اوزنجی

اوزرامش کورسه دخی صقالنه باقه دورسه کیشینک
شانه‌سی و عزتی بارامزدر واکر بر کیشی صقالین
آق کورسه حالی خوش اولوب و حرمت و عزت بوله ایرشه
واکر بر کیشینک صقالین دوشمش کورسه ویاخود چکر
کورسه اول کورده اوکمک الینه چوق مال میراثی الینه
کیره واکر صقالنده اکسک کورسه خور اولوب مالی
تلف اوله واکر صقالین صفار کورسه بر باره
مال الینه کله واتی تلف اوله واکر صقال بوب
بیانه التماسه حالی تلف اولمیه واکر صقالین تمام
بولسه اولولق و مال بوله و صقالین یوسه کورسه
محتاج لره الکوه ایرشه اکر عورت صقالین کسمش
اوغلی قیزینه ودایه چوق اوله واکر قولتوغین
قیلین قیللو کورسه کیکلی مالدر اکر بوینی اینجه وقصه
کورسه دینی ودنیاسی ضعیف اوله واکر
صاغ آیاقندین کورسه بریوکه ادم الله دوستلق
باغلیه واکر صول ... کورسه کوکلی خوش
اوله و خصمدن ... واکر ایکی کندویه
سوبلر کورسه جمله ایشی حاصل اوله اکر صاغ الین
آلتونه لنمش کورسه دولت و نعمت ایرشه واکر صول
الین دخی اویله کورسه عورته اوله واکر صاغ
ال صنه کورسه قرنداشی اوله واکر صول الین

اوبه کوره قزقونتوشی اوله اکر قولاغین قیللو
کوره بورجلو اوله کیجه دوشنده برمقلرین
کوره اوغلی قزی وحدم وحشم ایشی اوله
واکر طرناغین اندازده ارتوق کوره
اوزاقش دینی دنیاسی هلاک اوله و
اکر طرناغین کسر کوره جمله غصه‌دن امین
اوله واکر الین قیللو کوره صبرلو اوله واکر
تنلو کوره خیلی مال صاحبی اوله واکر
قولتوغین ویا سوم قیللو کورسه مالدر پروکو
خانوه المقدر کیجه دوشنده چوق کوز کوره
دیندار اوله کیجه دوشنده کوزن سوزه ویا
کوز سوزلوغی دوغار کوره دینی دنیاسی
کیت دولاشنده در اوله واکر کوزنه علاج
ایدر کوره دینی دنیاسی درست اوله
کیجه دوشنده کندو کوزن کوره ویا علتلو
کوره بعضیلر اعلادر وبعضیلر یرامزدر علم
الله اعلم ایشبو علتلرک برینی کندوسنه
کوره شکر ایتسه باری تعالی‌یه حضرت
سعادت ودولت بولور راضی اولمسه قتی
یرامزدر واکر کندو کوزن کور کوره دینی دنیاسی
کیت نعوذ بالله واکر ایاغین ضعیف

کوره

کوره بوحسوله اوله ولول حالت اکیت دنیا کیت طلب
ایدر بوله دمرتا ده ال وایاغی ضعیف یرامز
در واکر ایاغین کندوده ایکو کوره دینی
فاده واکر کیجه دوشنده ایکی ایاغین نورلو کوره
جمله احوالی ایو اوله واکر جرکین کوره صدو
اوله کیجه دوشنده چوق چوق نسنه بیلک
اوغلانی دوستلری چوق اوله وعیالی
اوله واکر جرکین قوقو بیله برزحمته اوغرایه
ویا اغز خدایشیت اکر تونین اکسک کورسه
قرداشلرنده بریسی اوله واکر اغزنده ایو
نسنه چیقر کوره خوش سوزلر سویله وخیر
ایش ایشله واکر یاتلو نسنه چیقر کورسه
یرامز سوزلر سویله ویرامز ایش ایشله
واکر اغزی بغلو اولوب سوز سویلمز کوره
کنز حالی اوله قتی یرامزدر بوده لازمدر و
اکر دوداغین اوزون کوره دوستلری و
قرداشلری چوق اوله ومشکل ایشلری اچله
واکر دوداغین اکسک کوره یرامزدر بوده
ایله کیجه دوشنده دوداغین کوره حصارده
منفعت کوره کیجه دوشنده دیلنی اچلوب
ومیوالک کوره قوتنده دوشمه ظفر بولمقسه

اكر دوكلين اوزره كورسه تاتلو سوزلر سويليه اكر
دوكلين ايتان كورسه علم وحلم اوكرنه وآكر
بغلو كورسه سويلمه قتي دشوار ودر بو حسود
وحسود اوله وآكر دوكلني قبل تمش كورسه
عيالي هتلو كمه اروه انكا خبر ايرشه وكيشي
نكي بوقاردر دوشدوكي اتادر اركك خصملرده
ايشين دوشلر اتادر وياحيدر ودوشي
خصملردر وآكر يوقاريني دوشلرنده بريني
دوشر كورسه اتاسي وياعورتي اوله و
باركك خصملرنده بري اوله وآكر آشغي
دوشلرنده بريني دوشر كورسه دوشي
قومنده بري اوله وآكر آغزي قوكورسه
صبرولغه ويا آغزه واوزانمش كورسه
قومي واولولرنده وآكر آغزين انجن دوكيلو
كورسه چوق مال ونعمت صاحبي اوله وآكر
دشين انكه دوشر كورسه عيالي دوغه
وآكر دوشلرين كندو اليله چقورسه چوق
مال الدكي وآكر دولبه دوشين بيلمسه
اجل بيلنده برنسب وفات ايله كرمه دوشين
قولاقدن آوچ كورسه فرزن اوله وآكر دوشي
كورسه خانوه‌اله ويادوشي عيالي دوغه

٨

وباوآلن اب اوله وآكر قولاقين كندوده
آبرو كورسه عورتين بوشيه ويا فرزين وارسه
كيجه وآكر قولاغين بر كورسه خصملرندن
بري دنيادن كيچه وآكر قولاقين كوبلو
كورسه كندو قيزين ياخود عورتي اركك
دوغوره وآكر قولاغين قوپارر كورسه
والدسي دنيده ومنه هنده دوته و
آكر قولقلرين چوق كورسه هيچ نفع پانلب
دنيده دوغوب باطل دونه كين نعوذ
بالله وآكر آغزين قوردوش كورسه رزق
ومعيشتي طاراوله وآكر بيلكيني قوي كورسه
اوغلي دوغه وآكر بيلي صنمش كورسه اوغلي
وفات ايليه وآكر آنجغي اوزره كورسه
خاتونه زنا ايدر الله صقليه وآكر عورتي
انجغي اير كورسه بوصنوك اوله وآكر آدم
جكري كورسه وآتونسه ويا بيسه بر خزينه
صاحبي اوله وآكر اوديني اجلمش كورسه
كندولونخ‌ادر اشقيا اوله وآكر كندوده
جيكلاوي كورسه قتي غصه دروعمار وآكر
توزكمه قوتسه پاك اوله واوغلي اوله اكر
تقنده قبل كرمز كورسه بورجنده خلاص اوله

واكر صفت سبز بولانوز كورسه چوق مال وعيال ايده
واكر ودرين بيوك كورسه اولولنه وبليلر وعيبه ارتق
واكر ودرين جدنوده آنتري بيوك كورسه زيان عظيمدر
اكر كسلمش كورسه وياكندوكسه اوغلي اوله ويا
تلف اوله بيلازدر واكر نظف كورسه مراده حاصل
اوله واكر ودرين ترب وج اولمش كورسه زيان
قيغولو باته واكر ودرين توغوه وقوين كورسه
باتي اوله واكر ودرين شنيع كورسه اشي
نقصانه اوله واكر دوشنده خايه سين قوين
كوره دشمانه ظفر بوله واكر خايه سين وياودرين
بغلو كورسه عيالي اولمه حقنه واكر سنني اوليسه
واولور كورسه علكنه هنده وغصه اوده خروص
اوله وكندوده سننه سنز كورسه مالي زيان اوله
قلكي وبي اكسك اوله بكه وبنا بيب ودي دسنني
ابيلر وجوق قاه آقسه كنه هنده آرتنه واكر عورت
فرجنده صولر كورسه اوغلي دوشه واكر فاسقني
قيل كورسه وياكن بغلنه واكر اويلوغين قيلالو
كورسه وياخود قرنه كورسه يقين خصمار بيذرت
چوق ايلكي كورسه واكر ودرين دمور كورسه ديا
حفه انجكين دمور كورسه غم آروزده اوله دونيا
صاحبي اوله واكر بالديرين قيلالو كورسه بوزجلو اوله

دوش بركنه وانلبه اول اجلده طارلو دوشه واكر
كندوده چوق آغلر كورسه شاد زابه منزلنه دارين و
اكيز بوجنوله ابه باتي اوله واكر ايكي اياغين قنالو
كورسه عوزنه اوله عورت كورسه اري اوله واكر
اياغين چنبش كورسه كوكلي وبكلين بوله طارلغند
واكر طبوغند طاش دوقنسه اوغلي كچنه وغصه
لر اودغلبه واكر سكريب اوزانش كورسه جمله
ايشلرين بيتياه اوله واكر اياغنن برمقلرين
كورسه قيل وقرادلن صاحبي اوله واكر ايكي
اياغنن كورسه قولاشدره دوستلرين چوق
اوله واودغلبه زيان اوله واكر كندوده قورقتو
كورسه عيالي اوله وصفتلو اوله واكر بيكنك طرن
كورسه مال توقه بوله انا انا خاننده واكر ودرين
كورسه خالي خوشن اوله واكر قانده اشتت
دباورين وياكاسه جيقر كورسه مالي تلف اوله
واكر بوزنه كنسته يورك كبي جيقرر كورسه ولايسه
چوق مال صاحب اوله واكر آياقي كورسه چوروه
اوله واكر كوده سنه برالر دار كورسه دانده
قاه وكريبن اق كورسه چوق حوتلو اوله واكر
بربيه اقم وربب سي دوشر كورسه وقنده
صاحب اوله تمه دوشنده آغلر كورسه شاد

اقربوب حق تعالی یه رحمت وشفقت ایله وکر کورکر
کوره قیغوسی دفع اوله وکونکلی شاد اوله وکر
کورکنک باشین صوغان کلور کوره شاد اوله
وکر آتینه کلور کوره قیغوسی باته وکر کورکی
قازکوره مال وکنج ایستین لوله وکر کورنده
صو کلور کوره بورجنده قورته دیمشلر وبر اوله
قیغوسی دفع باته دیمشلر الله اعلم وبرده غصه
لره خلاص اوله دیمشلر وکر کندینی توکلو کوره
اولو مرتبه یه ایریشه وکر قولتوغنی تولدر کوره
عظیم مال ایریشه وکر قولاغنی کسدن خوش
خبر ایشده شاد اوله وکر آغزی یارین کوره
خبیث مالدر وکر یارین قانلو کوره حرام مالدر
وکر آغزینده چوق یارلق کوره چوق نعمت
وادلتکند اولدی قاشی اولدر وکر دوشنده
آصلمش کوره عمری اوزون اولور وکلی حولنه
زیاده اولور وکر برمغی کسلمش کوره عملدن
آیریله وکر تشنه ویا حقو اندامنی اک کسلمش
کوره قتی غصه در بیله هلاک اولدر وکر آیاغی
اتی یای کوره غیبت سویله قتی برلزور وکر
آیاغی باشی یای کوره اعلادر وکر حکرنی
یار کوره خزینه بوله ویرکمه دوشنده قورقسه

بونی قیلدیمشلر وکلی بورجنده خلاص اوله وکر
تنبه قیلنی تیمش کوره فقر وبینه دیمشلر وکر اول آیر
قبلی ینه حکمت یر وکلیسه خبیث مال واولوقدر وکر
کاکری قیلنی تیمش کوره عظیم اولوقدر وکر تنی
آریق کوره صیرولقدر وکر ایراملرتی براعضاسه
آرتوق کوره مال وحاله وکر تنی ششمش کوره
قوتی آرته دوشمانه ظفر بوله وکر عورتن صاچنی
کسته ایسه اجلی یقین کلمشدر الله اعلم

باب الرابع عشر قیو وکلید ذکر سی وتخت فی صاندوق
وش وروار ویا صندق دوشنده وکیب وبستگی
دکمک وحلی روا وحاوی وبوز کورمکدر کیمکه دو
شنده قپو کوره روزشناردن خوش اوله وکر قاپو
سی صفق ویا یاپلمش کوره سرآینی صاحبینک حاجی
دشوار اوله وخورده دنیاده کیم وکر قپوسی
آچق کوره جمله بغلو اشلری آچله کیمکه دوشنده
کلید یا اوردن قلمش بر تزبیرین واریسه ضایع اوله و
اکر کندوسی کلیدی بوله تزبیرلری راست کلور وانه
ایریشه کیمکه دوشنده کرسیه کورسه یا خود تختی
ویا تخت ویاخود صندیقی کوره خبیث اولوقدر و
بوک مرتبه یه ایریشه بارش ایسه بارش حاصل اره
دوی اسلاقه آرته کیمکه دوشنده کندینی تخت

اوزرنده اوتورر کورسه نه عالی مرتبه ور کیمی تخت
دوشکسز کورسه سفر ایده واکر کندو تختی
اوزرنده اوتورر کورسه دینی بولنق غافل اوله
گیجه دوشنده باصدق کورسه بر غوری صیبای
جوق حاصل ایده گیجه دوشنده شادروان کورسه
اوزون عمر ایله صفا سوره گیجه دوشنده باشنی
باصدقده کورسه خیلی یوکسک مرتبه وره واکر چوق
باصدق کورسه اونک خدم وحشمی چوق اوله
ودینی پاک اوله گیجه دوشنده دوشکنی دوشنمش
کورسه ولایت استه اوله دکوکجک خاتون اله
گیجه دوشنده کیسه کورسه ودستنبلی وجمال
وچاقو وچادروان کورسه جمله جناه مرتبه که
علیا وره اکر صالح کیشی وکلیه فاسق ایسه فقی
برادرده بونه ایله گیجه دوشنده تنور کورسه
حاجتی تا روز حشره دک دائم اوله الله اعلم
باب الخامس عشر بلورلکن وچومکدن تنور
واوجاق دکور وتوه وچناق وطبق کور
مکده گیجه دوشنده بر دوپی تنور کورسه و بجود
محلی دوپی تنور کورسه اول کوردکی بر عفت
یاردن حق تعالی ایرشه و کلک الله تعالی نه یاردن
قیله گیجه دوشنده چومکت کورسه خدم و حشم

ایدلر واکر چومکده آتش پشورر کورسه خیلی
دنیا صاحبی اوله حلالندن ایرشه اکر اتی ماوج
ایله پشورر کورسه حلال نعمتدر اکر چومکده بیه
بوغدای دری جمع وبغلد کورسه مصیبت آنده [illegible]
گیجه دوشنده تنور کورسه عالمده اولو نان اوله
واکر تنورده اکمک پشورر کورسه معیشت طلب
ایلکلدر واکر تنوری یاپر کورسه عالمده مشهور
کمسنه اوله واکر تنور یغلودر مشغله واقع
اوله [illegible] خیلی اله کچه واکر تنورده اکمک پشورر
کورسه دفینه صاحبی اوله گیجه دوشنده او
جاق کورسه و یاخود کور کورسه حرام مالدر
واکر تونز ایسه رحمتدر واکر تنوری ایسه عذابدر
گیجه دوشنده اغاج چناق کورسه سفرده الینه
مال گیره گیجه دوشنده طبق کورسه جمیع دنیا
جهتی الینه گیره الله اعلم باب السادس عشر فی
الدرهم وجامع وکتاب اوقومق ویازو
یازمقدر گیجه دوشنده قاء الور کورسه خوش
سوزلر ایشیده واکر یکیدر ایسه دشمنه ظفر بوله
دعا ارته اکر طلی نبشته اوروقدر قاء الف
صالح ایسه زبانی ایوه در فاسق ایسه سلطانه
ده غضب ایرشه نقدر قاء اقدی ایسه واکر

قولنده چوق قان آقسه صبرتمندر واکر قانامضایع
قولندن آلسه غایت زیان اوله واکر صول قولندن
آلسه دوستلرندن ارته واکر قانی آلدقن صکره
بندرلق که هیچ قالمه اجلی یتیشور ویتور ولنتقا
ایدیسوه اکر برکمسه کلوب الندن قانی آلسه اوله
کیمسه ایله مکتی الور اوله‌ور کیمه دوشنده
حجامت ایتدرسه معلومو دکلدر امانتی صاحبنه واکر
عشق اوله واکر حجامت قلیجی بکیب ایله آلدو
رکه‌کمه اولولاود واکر پدر ایله سعادتنه اوی
کیمه دوشنده کتابت اوقسه ویا آدقویاه
کیشی کوره ویا ککلمه ویا بازار کوره
قوتورده خلاص اوله دنیاو ولاوزه

باب السابع عشر بول وغائط وحدث
ونجس اوزرنده اوتورمقدر کیمه دوشنده
بول ایلدکوردت ولاولادیب خیلی دنیایه واصب
اوله واکر مصحف اوزرنه بول ایدرکوره
اوغلی اولوب زیاده عالم وحافظ اوله واکر
محرابه بول ایلدکوره اوغلی امام اوله وهاکه
بول ایتمکی دونوملقت کیمه دوشنده سنزه
باقیوب ویا بر طشتره غائطقلسه قوت
غصه‌سی واردر زائل اوله اکر برده غائطقلسه

داود پیغمبر اولمدوغی یوده خیلی دوزی الکیمه
وبروب ویعنی نفقه‌سنه شاشرلنمه مکدر واکر غائط
قیلوب اوزرنده اوتورر کوره ویا خور و ملبانه
بولاشمش کوره خیلی دنیا ویره الکیر واکر
دوشنده نفسنه ویا کوننه بول ایتسه ویا حدث
ایتسه بر اوکونده اشمنش اوله واکر خیلی دنیالکه
واکر دوننده قانه بولاشمش کوره حرام مال الته
کیره

باب الثامن عشر اغاجلر وعشلر کورمکدر
کیمه دوشنده بعضی اغاجی صاتن کوره
برایشه قادره که مشهور عالی اوله واکر عیبنی ل
اغاجلری کسر کوره ویا صندیره غصه وقصیده
دو دوشنده بعض اغاجکوره قوتی دوزرکارده
وعیاله اوله واکر سیز اغاجی کوره وبرکلی
خوش اولوب هیچ زیان اوله واکر نه اغاج
ایدوکلی بلمه چینی دنیا سبب ورتی اولیه د
دوستلری فاتیز ارر واکر قوری اغاج کوره
خورلق وضعیف لقدر واکر زیتون اغاجی کوره
جمیع غصه‌دن خلاص اوله واکر نارنج اغاجی
کوره حلال مال الته کیره واکر انجیر نار کوره
ویابسه حرام مالدر واکر طنلو نار کوره ویابسه
حلال مال حاصل ایله واکر تورونج اغاجی

کورسه ویا خود بر کمسه ایله دوستلشه اندن
منفعت بوله و غنی اوله و اکر فستق اغاجی کورسه
طبیعتلو آدمدن بر جلبی عالم اندن فایده لنه و اکر
فندق اغاجی اودن کورسه بر عجمی اوغلی اسکله
باشی صناجی اوله و اکر توت اغاجی کورسه
عزیز و دولتلو اوله اکر دوستی ایسه اکر چنار اغاجی
ویا کنار اغاجی کورسه چوق الوفه کش صاحبی
اوله و اکر عود اغاجی کورسه جومرد اولوب
اقربا و حقه اکر عود اغاجی بولسه بر بیوک
عالی منصبه ایره اکر الما کورسه ویا خود بر
بیوکدن بر دوه اکا هدیه کله و کوکلی مرادینه ایره
اکر تورنج اغاجی کورسه پادشاه ویا اغاجی کورسه
غایت لطیف کمسنه اولوب مشهور عالم اوله و
اکر ایوا اغاجی کورسه موسین ایسه وکیل حقه
رده ملازم اوله موسین وکیله صیدولنوب
وکلی بر شفا بوله و اکر عناب اغاجی کورسه
ویدوار اوله و اکر عنابی بر کورسه ویا خود
کورسه حیلی حلال مال الله کیره و اکر خرما اغاجی
کورسه ویا بر کورسه بای اولوب بوده مرتبه ایره
دوچین دنیاسی درست اوله اکر آمرود
اغاجی کورسه ویا بیسه فقیر ایسه اوله اکر

موسین

موسین ایسه اکر وکیل ایسه حرام مال الله ایرشه
اکر شفتالو اغاجی کورسه ویا باغچه سنه کیرسه
ویا بیسه اوغلی وقیزی وجوده کله و قایه همت
بوله و اکر آغیر ایسه دشمننه نصرت بوله و اکر
انجیر اغاجی کورسه ویا بیسه عالم مشهور او
لوب بر منصب صاحبی اوله و عیال و حشم
استر اوله و اکر قوز اغاجی کورسه بعض نا
هموار سوزلر ایشیده و اکر قوزنی صندوقده
ایچین بر کوره اوکسوز مالی اکه کیره اکر بادم
اغاجی کورسه غنیمت ایله کیره و اکر بادم کورسه
ویا بیسه چوق مال تحصیل ایله و علم اوکرنه اکر
فندق اغاجی کورسه حرام مال الله کیره اکر مرسین
اغاجی کورسه جومرد اوله و اکر یمیشی بر
کورسه بای اوله و چوق منفعتلو اوله اکر نورنج
ایسه بر خوب و محبوبه مالک اوله اکر سوکود
اغاجی کورسه ملیح جان صاحبی اوله اکر زردالو
اغاجی کورسه خیلی منفعت کوره و اکر یمیشی بر
کورسه صبور اوله اکر آلوچ اوزوم اغاجی
کورسه جمع مال ایله اکر موسین ایسه وکیلیسه بر کمسه
ایله جنکشه و اکر خیار کورسه خیلی شاد اولور
اکر کراس اغاجی کورسه یا اودن ویا باغچه سنده

کورسه بر عیبه اوغرایه ودخی ذرّاوه مبتلا اوله که
جنسنی بیلمز بولایه ودوشنده دخی نینه حلال
مال وغنیمتدر واکر ترخون کورسه ویا خوش قوقلادی
جوشن عورت ایله دعوی وخصومت واوغل صاحبی اوله

باب الثالث عشر صوغان وصارمساق و
بوریه وطوز وصمان وصمانلق واغوز واوت
ایچمک وفقاع ودیگر وبیز کورمکدر تعبیری در
دوشنده صوغان وصارمساق وبیز کورسه غصه
در واکر قرا طوز کورسه حلال مالدر وبعضلر
غصه در دیمشلر واکر آق طوز کورسه ویا یمه
ایله خیلی وغنیمت صاحبی اوله تعبیری دوشنده
صمان کورسه وصمانلق کورسه کنز کلدر واکر
صمانه وار ایسه ایله [illegible] واکر صمان
ایله او کورسه [illegible] ویا صمانلق
ایچنده ویا مالک اولش کورسه حکم ودولته
نایل اوله تعبیری دوشنده آغوز کورسه
ویا یسه حرام مالدر وبشیمانلقدر واکر طاتلو
اغوز کورسه ویا یسه عظیم مال ودولتدر
ودوشنده آوت ایچدکورسه بولیه قیلیه تعبیری
فقاع کورسه ویا ایچسه بر کیمسه خدمت ایله
ودوشنده حیوانلرک سودین کورسه ویا

ایچه

ایچه ویا صوغو کورسه خیلی مال الهلکدر واکر جیرانه
سودین کورسه عورت مالندن میراث یه واکر دوه
سودین کورسه ویا اوندن بولسه پادشاه طرفندن
لطف کوره واکر آت سودین کورسه ویا ایچه
دشماننه ظفر بوله واکر دیلکو سودین کورسه ویا
ایچه خیلی قورقولو اوغرایه واکر چوچقه سودین
کورسه ویا ایچه برکیمسه ایله جنکلشه واکر چقال
سودین کورسه بر عورت دخی دنیا حاجت ایله
وبعضلر دیمشلر بر تهمته اوغرایه واکر قپلان سودین
کورسه آشکاره دشمندر ایچدکدر وبعضلر دیرکه
مالدر واکر مرکب سودین کورسه مال وغنیمت
اکر قورد سودین کورسه پادشاهدن قتی قورقو
اوله واکر صغر ویا خوزه ایشت سودین کورسه
ویا حوزه ایچه حلال مالدر واکر آیو سودین کورسه
قوتی دشمننه ظفر بوله ودوشنده آنجو بورد
جانورلرک سودین کورسه ویا برکیسه ویرسه حلال
مالدر تعبیری دوشنده بیز کورسه بابنه قتی یا
اوله دیمشلر باب عشرده اکمک وطتلو و
قند وشکر وطوزلو کورمکدر تعبیری دوشنده اکمک
بولسه اولولق وجاه وراحت کلدر وقسمتی
ایاغینه کله دیمشلر واکر قورت اکمک کورسه ودرکی

خوش اوله وکر بوقلمون اکمک کوره ایکی
آراسنده رنجیده قوره وکر پشمش اکمک کوره
بایه حلالدن ومنصب آله ومشهور شایع اوله
وکر آرپه اکمکی کوره و بایه عابد اوله و
قسمتی ایاغنه کله وکر سفره جوق اکمک
کوره وبن وبیاسب ودنی اوله ونیجه کیمه
خیری دوقنه وعمری اوزون اوله قوله
تعالی اللهم ربنا انزل علینا مائدة من
السماء تکون لنا عیدا لاولنا وآخرنا و
آیة منک وارزقنا وانت خیر الرازقین
کیمه دوشنده حلوا وسایر طتلولری کوره
وبایه حلال مال الله کورب وخیلی منفعت
بوله وتمام برته شاد اوله وکر بال کوره
بایه بنه هم جنابندن قوله تعالی وانهار
من عسل مصفی کیمه دوشنده ازاجق طتلو
بر کوره باشه ده مال ودولت کله
وکر بعض طتلولری وحی بابیلری کوره
بول نعمت ایسی اوله کیمه دوشنده قند و
نبات وشکر کوره بنه هم جنابندن خیلی اوو
کیمه اوله والله اعلم باب الحادی
والعشرون جواهر بیت ودرلر کورمک وکر سکدر

کیمه

کوکه دوشنده جوهر بیت خیلی منفعت بولوب
شاد اوله کیمه دوشنده طتلو شراب ایچر
کوره مال ونعمتدر وکر کسکن شراب ایچر
کوره بایتلودر وکر صوفی شراب ایچه
ودرکی دلکشا خوش اوله وعمری چوق برز اوله
اکر سرکنجبین وسفنج وکو بکرد ... کوره
وبا ایچه علم وشفعت بولوب وعمری اوزون اوله
وکر شیر اصنعه وبا ایچه هم جنابندن مال
آلنه وکر دوشنده کندو اسرک کوره وبا
ایجوب اسرسه عزت اولوب قتلوله دولت
مال الله کر باب الثانی والعشرون جوهر
وایجو ویاقوت ومرجان وخلخال وبلزک
ودرهم وانجو وکومش والتون ودینار و
قلوری وسیم دوراغ وهیاه وکل ونولک
وزمرد کورمک کیمه دوشنده جوهر کوره
ویا بولسه ویا برکیمه دن خیلی جوز صاحبی
اوله وعیالی اولوب هرشیده بهرمند اوله
کیمه دوشنده انجو کوره علم وحکمت اوکرنه
وکر بر کوره قرآن شرحی اوزرله کیمه دو
شنده یاقوت کوره اولبرت حدم وحشم
مال اوتس اوله بوکلو عورت اننه کوره اوغلی اوله

قوله تعالى كأنهن الياقوت والمرجان كيمه دوشنده
مرجان كورسه چوق مال جمع ايتمش اوله كيمه
دوشنده خلخال كورسه بند وزندانه مبتلا
اوله واكر بو كلو عورت ايسه اوغلى دوغه
كيمه دوشنده بلزوك كورسه مال وعزت و
حرمت بوله كيمه دوشنده درهم واقچه و
كومش كورسه حزنه مبتلا اوله واكر اول
پاره كورسه بر درهم اقچه بيكشمش ايم الله
نكير واكر قلب كومش بولسه وكورسه غم وغصه در
كيمه دوشنده التون كورسه جمله غصه زده
اولا اوله كيمه دوشنده يوغنار كورسه
ديار فلوري درسه ر وياخود بادمقله
خيانتلق بوله كيمه دوشنده مس كورسه
فتن غصه در كيمه دوشنده جماه وكلس و
چراغ كورسه خانوده در ويا منصب زادي
سيوند ومشهور آدم اوله كيمه دوشنده يوزك
كورسه ذي رتبه ايرشه ويوزك حكم كورسه
دولتي حقد واكر كومش ويرنج يوزك
كورسه حج وار دوشمن ايله اوله كيمه
دوشنده زرده كورسه دوف باكه دوشني
دولتباسي باك اوله باب الثالث

والعزو

والعزو ده كورك وكيب وعمامه واو سكوف
وتاج وجبه ودستار وشلوار ومنزر و
او ولك وچوراب وباشمق وقوشاق و
طيلسان ويا عزرق واريشيم وبز وبنبوق
بونك كوردكلري كيمه دوشنده كورك كيدكى كورسه
كورنكك نوع قنسه ودنيايه مالك اوله اكر ياز
كونلرسنده زيان غم وغصه در واكر عورت
ايسه وياخود كوك حب اسباب كيدسه
ارت واكر آق طوره كورسه عزت وحرمت
ونيك رتبه در واكر ياشيل طوره كيمش كورسه
زيبك نعمت وجاه بوله ويا رتبه باشنابا
اهل جنتي خلعتي در اكر قزل طوره كيدكى كورسه
خصومتدر وجنك وجدالدر وكلي عوزياكوره
اولودر واكر صاري طوره كيمش كورسه صيرو
اوله مكر صاري كيمك عادتي ايسه واكر كوك
طوره كيسه برقتي مصيبت اوغرايه وعنادر
كيمه دوشنده ياشل صوف وياخود ازرق
دنكلو صوف كورسه وياكه كورسه خير نعمت و
بيوك رتبه بوله ودين درستي اوله واكر
حرير كورسه ويا كيسه چوق مال بولوب و
اولو اوله وكلي صاري وقزل دوده كيمك

وکورسه عورتلك اعضاسن کلی کسیلمش یا آزمش
واکر دیشی بوزلمش کورسه غصه ده قورتیله وکنا
هینه توبه قیله واکر یاغ دده کیدرسه منصب الندن
کیده واکر الندن برنسنه چکیلش کورسه برمقدار غصه
چکه کیه دوشنده باشنده عمامه کورسه ویا خود
صارنسه اولور ونیجه یرده بوله ودخی یا
آخونه جمعه اوله کیه دوشنده عمامه کورسه
یا صارنسه اولوغلق ایرشه اولو عمامه ایسه زی
ونده در واکر قره عمامه کورسه یا صارنسه غصه
در کدر [illegible] اوله کیه دوشنده آق اسکوف
کورسه یاکیسه مرتبه سی بیجه اوله کیه دوشنده
تاج کورسه جوهرلو والتونلو اوله سلطنته
ایرشه کیه دوشنده جبه کورسه یاکیسه جهانه
کیه [illegible] وشلوارینی کورسه اوکمکدر
ویا خود منصب در کیه دوشنده اوولك
کورسه خانوه وحدمه ایتسه اوله واوولك
عورتلك شرفیدر وداودر کیه دوشنده
چورابلر ویا بوجه کورسه شرفدر کیه دوشنده
قوشاق کورسه قوتیم دولاندر واکر قوشا
غی بلینه کورسه مرادنه ایرکی وقوشاغی کورسه
حالندر واکر اکسنده طیلسانه کورسه اولوغلقه

دعلیاده وعنده کیه دوشنده یاغمورلو کورسه
ویاکیسه اولوکیشی ده منصب النده کیه دوشنده
شنی ایرکیشه برنج ویا خود یا پیوق برنج
کورسه مال وجاه صاحبی اوله باب الرابع
والعشرون نکاح واوپمك وجماع ملحقات
کیه دوشنده عورتی الن بکری بویور وعالی
یرده کوره ومحلنه ایرشه واکر برکیمسنه ایله اوپر
کورسه جمله وارنده ایرشه واکر عورتیله جماع
ایدر کورسه جمله ایشی راست اوله اکر عورتینه
ویا خود جاهو وعورتنده جماع قیله امیدنه ایره
اکر اوغلانه جماع ایدر کورسه بیلمدن اوزوندن
ایکلك کوره کیه دوشنده عورتینه ودخی اوغلانه
جماع ایدر کورسه مرادلرینه ایرشه کیه دوشنده
اناسیله ویا صحبتیله جماع ایدر کورسه حجاجه
وارا باب الخامس والعشرون ایپ وبند
وایلمك ومغلوج کورمکده کیه دوشنده ایپ
کورسه برعوغو بوله سلوکه ایله ومحلنه ایرشه
دوینی ومنفعتی زیاده اوله قوله تعالی واعتصموا
بحبل من الله جمیعا جمله بلادن امین اوله و
دوشنده کندوی بندده کورسه دینی ودنیاسی
اکسله وعورتی اوله واکر کندوی زنجیرده کورسه

یه اولدره خوف باشد وکر الینی ایاغنی بغلنمش
کورسه کندو صاحب ایله وکر بوینی زنجیرده کورسه
فتنه یه اوزره بونه لازم قدر وکر ایسه زنجیردن
قورتلور کورسه جمله غصه‌لردن قورتیله وکر کندوی
زندانده کورسه ویا انی زندانده اغاجله اوررلر
اول اغاج صاحب النوبه وکوچش بولد وکلی بر
مقدار کوکلکاری اوله وکر دوشمن الند کورسه
جمله منفعت ایرشه ومشهورلق اوله ودوه دوکمش
اوله واوغلی اوله وکر انکه ایپلک ویا کنده
دوه ویکر کورسه [illegible] قولاین کلا وکر
دوشمنی معلول کورسه رحمت الله قال کبر الله
اعلم **باب السادس والعشرون** سلاح و
سوکو وقلقان واوق وخنجر وبیچاق واوسطل
وبیلیک وکوس وطبل وصورنای وچنک وبغلمه
وقپوز وچوگان ودعوه وشطرنج وجوشن وقلیج
وآینه وطاولغه کورمکلر وطوقعه انلر الجمکدر
کمه دوشمنی سلاحلر کورسه ویا مالک اوله
قوتی غلط ودنیا صاحبی اوله کمه دوشمنی
سوکو کورسه سنن کبی واوغلی اوله کمه دوشمنی
قلقانی کورسه ویا مالک اوله دوشمنلردن
منفعت ایرشه کمه اوق کورسه اچیلوسه کبی

وکر اوقی صنق کورسه سفر قطع ایده وکر اوقی
اینه ترکشه اورور کورسه دشمانینه ظفر بوله وکر
کندویه بر اوق کله انی اوقله اورر کورسه واول
آدمی بیله اول ملک الموت اوله کمه خنجر وبیچاق
واوسطل کورسه یا مالک اوله قوتلر وخدم
وحشم [illegible] وکر بونلری بری صنق کورسه خطا [illegible]
بری ساقط اوله کمه [illegible] کورسه ویا بیلیکی
کورسه قوتی ودشی قیلقده وکر صنق کورسه بر
خصیم اوله کمه کوس وطبل کورسه یا مالک اولسه
مشهور عالی اوله وصفه [illegible] وکر اکا [illegible] کمه
[illegible] کورسه ودف وصورنای وچنک وبوغمق
وباغلمه وقپوز [illegible] خلق زبانینه وغصه و
محنت [illegible] دوشن کورن صاحب اینه دینی و
دنیاسی آرته کمه چوگانی کورسه سلطانه [illegible]
باقی [illegible] اوزره کمه عوده کورسه ویا [illegible]
[illegible] دینی ودنیاسی [illegible] قدری اوله کمه
شطرنج کورسه دوشمنلرده وخصملرده غالب
کوره کمه دوشمنی جوشن کورسه ویا مالک
اولسه بلالردن [illegible] کمه قلیج کورسه ویا مالک
اولسه سلطانلق ولایت [illegible] حضرت
پیغمبر صلی الله علیه وسلم بیورر السیف ابناء

کلکنه وقلت قوه مال ونعمتدر وارباب دولتده
منصب علیادر ایمانیه وکلیه قدرتجه دیمک یوله
واکر قلیچ چکوب و باقنی صنکوره اوقیلچ کیجه
واکر قلیچ صینوب وقینی صاغ اولسه کندی
کیجه کی اوغلی صاغ وسالم اوله واکر بچاق
کورسه قوت بوله واکر صنکوره بته اویله اوله
واکر قلیچ ایله ویا بچاق ایله چالدی وچالنور
کورسه دشمنه ظفر بوله واکر کندینی برکیشی
کلوب قلیچ ایله بچاق ایله چالسه اول کیشی
بلکه ملک الموتدر واکر کیمه دوشنده
آینه کورسه کندولرینی اشکارت اوله وعیالی
اولوب وعقده ده خلاص اوله کیمه طلاق
آنده ایجه کورسه غصه در وعورت بوشمقدر
دسوه کلدنده هر اولمقدر

باب السابع والعشرون

ابریشم کوچ ویوکله بابنوس کورمکدر کیمه دو
شنده بونلری کورسه سلطاندن مال ونعمت
وعد اللهدر وسائر خوفلرلی باتلو سوزلر ایتمکدر

باب الثامن والعشرون

عصا کورمکدر
کیمه دوشنده عصا کورسه ویا مالک اوله
قوت ومراد بوله ودوشمنه قهر اوله ودینی
ودنیاسی قوی اوله وجمله اشی یورینه

باب التاسع والعشرون

زنزاره وقفس وکوره وستاره
ده لوسی فارسی واوکنک والوان چنا
ن وبابوج کورمکدر کیمه دوشنده کندویی زنزاره
ده کورسه قیغودر کیمه دوشنده کندویی قفس ده
کورسه وطن بولمقدر کیمه کور ستاره کورسه کنا هنده
لوزر قالمقدر کیمه اوکولر کورسه که دیوب اولمشلر
اولنه لره کم امیدن کسلمشدر تیز اولوب
مرادینه ایره کیمه کندویی اوتلمش کورسه عزیب وحقیر
اونزوه اوله واکر وقفلر بیله ایکی آغلر کورسه
اول اولمش ایا ایتمش اوله کیمه اوکلی کیشی
کندو کلور کورسه مرادین احسن وجهله امیدنه
ایرشه کیمه دراوکلی قوجه کورسه عزیب وحقیر
یاتن اوله کیمه ستی قارز کورسه سزلی بایه
مشهور عالم اوله واکر آدم الجن قارز کورسه
غصه لی باته واکر اولو ویری بورنه ویره
کورسه اول ویروکی شئ نه ایسه قیزلو اوله
کیمه اولمش کیشینه بورنه ویلسه صدقه ویرمک
کرک کیمه کندویی اولولر ایله بورر کورسه اجلی یاقین
اولمشدر واکر دوشنده جنازه کورسه جنه مرادینه
ایرشه واکر تابوت کورسه ویا خود اوینه کلور
کورسه ویاخود برلوع ایلتسه اول اولی غم غصه

ومصیبتدر واکر کندوزی تابوت ایچنده کورسه ویا
اولوسنی کورسه واول تابوتدن چیقمش قپانمش ونصیح
اچوق کورسه اچیق نیتدر واکر چوق تابوت قپا
نمش کورسه اچیلی فتح نیتیدر اکر اولمش کیشی
تابوت ایچنده تابوت کورسه امید کیدوب شیلرده
مینر اوله باب الثالث عشر دیکمک واولدکی
واغاج وقلیچ ایله اوردقده کیمه دوشنت
آدم ویا حیوانه دیکمک دشمانی دیکمشدر
اکر کیشی بر اغاج ایله ویا قمچیله اورسه
اوردوغی ضربه قدر اقیه اول کیشیه بر نفره
ایرشه واکر قفاه اقاب اول کیشیه قطع
اوله ووقفه چوقدر باب الاحدی
والثلاثون دوکلک ودف وقانون
وقبوز وجنت وزد وسطرنج کورمکدر کیمه
دوشنت دوکل چال کورسه واشیدر کورسه
غصه در کیمه دوشنت دف وقانون
چالسه ویا اشیتسه شوقدر کیمه دوشنت
جنت وچنا وقبوز چالسه وچالنور کورسه
وشولقدر کیمه دوشنت زد وسطرنج او
ینسه واوینار کورسه بهتانه اوغرایه کذلک
اکر اوینادوغی کیشی بیلسه دشمنی اوزرنه ظفر

بولوب شاد اوله باب الثانی والثلاثون بولده
دانه دوکمک وتخم داره وداره ودوب بر جوبت
وجوال دوکمک وصاتمق وصاتون المق وقوروتمقدر
کیمه دوشنت دانه دوکلمش کورسه اول دانه حلق
ایچنده بولا اوله واکر جوال ده کورسه اول دانه
قتزلوق دوشه واکر بغدای الوب صاتمق بله
خبر اشیتمکدر وبغدای صاتون المق منفعت
ایرا دوشمکدر جعفر وعنبر منصب الهدر کریم
الله اعلم واکر بغدای ایرکه نعمت ودولت بوله و
اکر اکین کورسه ویا اکر کورسه جمله مراد ایرشوب
شاد اوله واکر اولمش بغدای باشین قوپر
درکلی وعیالی زیان اوله واکر الته بر قوری
بغدای باشین الور کورسه ویا خود بیچر کورسه
درکلی وعیالی خوش اوله وعیالی یاشیه واکر
آرپه کورسه چوق مال الکه وطاعت ایتی اوله
واکر اکمش آرپه کورسه صبر اوله واکر برنج
کورسه چوق مال حال وحلال اوله واکر طاری
کورسه از اچوق خرج نه الذی واکر نخود
کورسه دمرحکت ویا بقله کورسه جمله سی غصه در
واکر آوه از کورو کورسه زحمتسز مال حاصل ایله
واکر دکرمانه کورسه بلاشه دوه فاش بوله فخر حالی

بلاغت اوله گیجه دوشنده گوکچه گوررسه و یا صابونه
الله چوق مال و نعمت ایشی اوله و اگر بوغدای
گوزده ور گوررسه صوغوغه زینی دوشه و بعضیلر
دیدیلر حلال مال صاحبی اوله باب الثالث
والثلاثون هواده اوچمق و قوشلر و هوا
سیرانی بیان ایدر گیجه دوشنده هواده اوچه
سفر ایده و ضرر گوره و اگر اوچوب اغاجلر
اوزره گوررسه اول شهرده اولولرله دوستلق
ایلیه و اگر گوکلرده یکا اوچر گوررسه وقتی
قورقیه و مبارک سفر ایلیه زیرا مال قزانه
و اگر اوچارکن گوکدن دوشسه عورتی
بوشیه و یا الده بر نسنه چیقه و اگر گوکده
اوتورر گورسه زیرا اولو حکمدار سوزی و اگر
گوکه چیقوب هواده قوش گبی اوچسه
مرادی میسر اوله و اگر اوچوب قوشلر قاتلیه وار
گورسه زاهدلر و عابدلر ایله همدم اوله و زیرا نعمت
ایشی اوله و هواده اوچوب هواده سیرانی بار
گورسه جمله ایشلری اوطلغه یوزدوته و شاهد
اقامت اوله باب الرابع والثلاثون فی
بریتچی جانورلر و حیوانلر ایله بولشمک گیجه دو
شنده یرتیجی جانورلر و حیوانلر کندوسیله بولشه

کورمز وجب بحق و اگر کارتنه الدکلری وابتدکده
شبلرده صاحب اوله و عزیز و محترم اوله و
مشهور عالم اوله باب الخامس والثلاثون
کیجه بریتمش درندلر و حیوانلر و یرتیجی جانور
لر ذباح ایلمک دوشنده گیجه دوشنده کندوسی
برنه و یا خود یرتلوب کندینی غنیمتی دوشه
گیجه دوشنده قورقو بلالرده امین اوله گیجه دو
شنده حیوانلر و یرتیجی جانورلر لکاذیا ایدیسه
کورسه بر زحمته دوشمه مکرنه اوغراسه و اگر یرتیجی
حیوانلر ایله دوقوشور گورسه و الحاظر ایله غنیمتی
وحفظنه غالب گله باب السادس والثلاثون
الیسی چوقالق بو موضوعی و سوگلک گورمک
گیجه دوشنده الیسی چوقاه ایله یاتقر گوررسه اکثر
ریسلی جیفه گیجه دوشنده خلاق گورسه و یا دو
و یا خود و بدنی لکنه لر یدر گورسه مالی تلف
اوله و اگر مسواک گورسه و یا خود دوشنده هر نه
ایشی خوش و بری چینی دوقوب مرادی میسر اوله
باب السابع والثلاثون آت و قاطر و مرکب
دوه گورمک گیجه دوشنده آت گورسه خیلی
غنیمت و اولوله دوه وقته ایرشه و اگر آته بنه
و آتی کندینه مطیع اوله زیرا حالی و اولولق بولوب

وقیته حجین اوله وکر آت اکا مطیع ومنقاد اولو
نه بوچنا ندر وکر قیروغنی اوزرینه بنه کوره
بو جناندر وکر آتن قیروغنی کسه کوره
حده وحشم ده کیریه وکر آت اکا کونورد
بهاده اوچار کوره سفر ایده وبرولایته حاکم
اوله وکر آت آنه بنه کوره براولوکمه ده
جاه وبرنه بوله وکر آت ایه جکشدوره کوره
برکمه ایله دوکوشه اکر پالنجاق قاطر کوره
ویا بنه کوره برخاتونه الده عبادة دوجه و
بر روایتده وقی بوجاله زاده اولدعلمه الحمد
وکر دوشنده مرکب کوره بخت ودولت وجاه
بوله وکر مرکب دوشنه ایسه دولت کیده زیرا
دولتده وکر مرکب اتنی بنه کوره برحاجه
کیتمیده بر نسنه آلمه کر وکر مرکبی بوغازله
کوره برخا واشله وکر مرکده دوشر
کوره ازچق بیتمه کلمه آت دوه ده بولو
در ویا حوزه بوحضوله اوله وکر دوشنده
دوه کوره ویا دوه یه بنه جنع دنیا حسن
اوله وقدری بوجه اوله وکر بنه دوه ده دوه
جو کوره صبر واوله وکر دوه و دیلرکوره
براولوکمه به قدرت وکر دوه الجنه بالنجه

افلا اولی اولوسه قتی عمت ایدیشه وکر دوشنه
دوه یه بنه کوره براولو واو منلو خاتونه الله
وکر دوه قضا نخش کوره خاتونه زیاده ایدیشه
وکر دوه اتنی بنه کوره ویا اوشدرد کوره
براولولو دهمن زرقا النه کس وکر آسرکه دوه
کوره ویا بنه بر اولوکیشی اوزرینه غالب اوله
اما دوشنده دوه کورمک پالنجاق ف وکلده
وکر قاطر ایله دوه و مثا بوزرسکوره چوق او
لوق حکم کبی باب الثامن والثلاثون قیوه
دوجار وقوزی واوغلاق وقصاب وکبی
وجا بوزر بوت کبی یکدر مگه دوشنده قیوتی
بوغازله کوره ویا بوطی بر اولو کیشی اوزرینه
غالب اوله ویا قیوتی اوزره واتی آوشدره
اولی ولایت براولو اولوم دنیاده کبی وماله
تلف اوله زیرا قیوه وردن سبب اوزرینه ظلمه
ده آم مال مخصوصه وکر قیوه اوزرینه الجوت
براویا بسه چوق آدم ترکلکی ایله وکر قیوتی
باشندن نندده جدا اولمش کوره حدمنده دوراوله
وکر قیوتی ایاغی کوره برین وانعلق ایله و
اوینه قیوه کیدر کوره چوق مال و مغنلو اوله وکر
دوشنی قیوه بوغازله د اوزره واتی بسه جگا

صاحبی دوللو اوله اما قیونک قویروغنی والتن وقیمه
قونی وار ویا بونلری کورمک مال وغنیمت و اگر قیونه
چکشور کوره بر اولو کیشی ایله چکشه و اگر قیونک
اتنی چیکی بیر کوره بر کمسه ایله چکشه و اگر صغیر بیر
و اگر قیونک باشنی ویرسه اولولق و عمر اوزون اولمه
کمه دوشننده قوچلر کوره اول ولایته شرف
و عزت ایریشه و اگر قوزی ویا اوغلاق کوره
ویا بوله عیالی اوله ویرر اوغلی و اگر قصاب
کوره دکی دیرلر ملک الموتدر و اگر قصاب اولدکه
ویا قصد ایله بر خطا ایشله وهلاک وقتی و
اگر قصاب ده ات آلسه بیله بولیه و اگر کیچی
کوره ویا اتن کوره ویا بسه قیونی غصه در و
اگر جانورلرک بوینی کسن بیر کوره بر دفینه بوله
باب التاسع والثلثون واعلم ای
بیور جانورلر کورمک جیراه و طوشانه کبی
کمه بونلره بیرین کوره فکرلو و اندیشه لو
اوله و اگر انلری کوره ویابسه ویا کره
ویرر کوره دشمنه ظفر بوله و حلال مال بوله
و اگر فولانه بیر کوره دنه طرفه ویا کتنه بر
اولوکنده ایشله وهلاکدن هاله و اگر فولانی
اودن کوره ویا اوکنه کلور کوره بر غریب

مذهبلو

مذهبلو کیشیلر دوستلق و اگر فولانه چکشور کوره
فولانه غالب اولسه دشمننه غالب اوله فولانک
درسینی ویا کوزینی کوره دنیا الهکن و اگر جیرانک
دوتار کوره قیز اوغلان اله وضع و حشم جبان اوله
و اگر صغیر و کیک کوره دوشننده کوره خانوده
المقدر و اگر بونلرک بوزاغولرین بولسه ویا کورسه
عیالی دوغه و اگر کیکلرک بعضن انداملرین
دینی کوره کلتی قانجی دعطی در باب الاربعون
صغر و بوزاغوسی کورمکدر و صاحب عقدر کمه دو
شننده صغر بیر کوره پادشاه قربن اولوب مشهور
عالم اوله و اگر اوینه صغر کورسه کیدره حدوت
زیان مال و حیات ارتیه و اگر صغرین نوعنی کوره
ولتی اول پدر کوره اول عمل جونه و اگر سمور
صغر کوره بعضی جوق واوچورنی اوله و اگر صغرک
اتی ویا فینی کوره دوه بوله در باب الحادی
والاربعون فیل وقاکاو و کرک و دوه کورمکدر
کمه دوشننده فیله بیر کوره وقتی جانبه کیدرسه
رعایا پادشاه ایله دوستلق ایلیه و مشهور
عالم اوله و اگر فیل اولدرر کوره بر اولو آدم اولدر
ایله و اگر فیل ترشهر ده بر شهره ایلتور کوره
اول شهره حاکم ذاتی اوله و اگر فیل پادشاهه بیر

سلطنتی آرته کیمه تخت کوره ویاخود قاکلو کوره
اولوق دولته ایرشه واگر کندویی تخت اوزرنده
کوره بنه اویا ور نته که یوسف پیغمبر مصر کلدی
یارشه اولوب تخته کچدی واگر تخته ده دور
کوره منصبدن دوشه واگر تخته صنیه براوله
آدوین قهراین باب الثانی والاربعون فکوده
جماه وکدی والبلاه ویورسوی وازدها و
اوردوجک وعقرب کورمکدر کیمه دوشنده فکوده
کوره بولاق که اینوقوت عوقت خلل کله واگر
فکوده اولدری اوله مغول که قهرایکه واگر
فکوده اتی برکوره حرام ماله وارق نیازی اوله
قوله تعالی حرمت علیکم المیتة والدم ولحم الخنزیر
کیمه فکوده کوره مخلوق ارارسنده خوار اوله و
دینی فاسد اوله واگر فکوده بنزکوره حاجت
بوله ودشمنه غالب اوله واگر فکوده بکوزده
کوره حجه وآره واگر دفتر وکلب اصحاب الکهف
بوله کیمه جماه اولدره حج وحسنات ایده واگر
جماه دوزکوره بر فاسق عورت اله واگر جماه
بیشوربیه کوره عورت مالی یه کیمه دوشنده
کدیی کوره قوطلو اوله واگر اولدره رعاز ودشمن
ظفر بوله واگر ابلاه اتی بر کوره حکم نسبه اوله

واگر

واگر قن ابلاه کوره دشمنه الجنه کالزین ده و
اگر آق ابلاه کوره مسلمان دشمنه واگر ابلانی
دوتوب بربه قوره ولاز مال النه کیره اقاغیجی
اوله کیمه دوشنده کرنده ده ویابورننده ده ویا
اغزنده ابلاه جیقه کوره اوغلی اوله واگر
کرنده ابلاه جیقوب یورودن بر اوردوه کوره
برلز اوغلی اوله کیمه اژدها ویا یوریوسی کوره
ظالم حاکم دوش اوله کیمه اوردوجک کوره ویا
دوتسه زاهدکه مشهور اوله کیمه عقرب کوره
دشمنه دعاز وده واگر اولدرسه دشمنین قهرایده
باب الثالث والاربعون ارسلانده وقپلانده
وآیو وقورد ده وصرتلانده کورمکدر کیمه دوشنده
ارسلانه کوره سلطاندر واگر ارسلانه ابداوه
غالب شه دشمنه اوغردی الجنه واگر ارسلانه بنه
ومطیع اوله خیلی ناهوش ده وقوت بوله واگر ارسلانه
بکه دشمنه دوش اوله کیمه قپلانده کوره
دشمنه الجنه واگر اوغراشه دشمنه اوغرسوز
اگر بکه دشمنه غالب کله واگر قپلانک اتی و
دری سبی وجمله اعضارنده کورمک مال وغنیمه
کیمه آیو کوره برلز حیلو دشمنه الجنه واگر اولدره
دشمنی قهرایده واگر آیتدیده دریسنده سائر اعضا

ایزه کورسه مال دولتنه کیمه قوزو کورسه قادین ویرشن
عورته دوش اوله کیمه سرتلغه کورسه ویابنه
عورت اله اکر سرتلغه ایله جنکنه عورتیله جنکنه
واکر سرتلغه ایتیب عورت ایکا سحر ایلیه اخذ
بردوانی مبارع الله کی باب الرابع والاربعون
قوشلر وآرو وجکره وقرنجه وقره اوودلی جا
نورلی کورمکدر کیمه بالغیفی کورسه ضعیف وبیچا
ره اوله واکر کلک کورسه بوفا وعهدسز کیمسه
ایله بولوشه واکر طوطی کورسه فصیح سوزلو اوله
واکر بلبل کورسه ایچ حنا ندیها واکر صغرجق کورسه
ضعیف وضیع ایشی اوله واکر هدهد کورسه عالم وحکیم
ایشی اوله عالی مرتبه بوله واکر سیکرغی کورسه
حاصل بر ارت ه اوله ویا حوقه زباب بوکک
رتبه بوله قوش تیلی وکم طیرمه شتهوه واکر
کوکرجین کورسه خوانت اوله ویا حکمت ایستیه اوله
واکر قورت کورسه بابی اوله محبوبلیه قونشه
واکر اوچار قوشلرک اوازین اشیدرسه غم
غال دوش اوله واکر قوشن ایله عیبی الله
الثنی کورسه برکمنه کوچ ایله واکر قوشن کیدوکی
سوباکورسه بوعجایب سوزلر ایشته واکر ارو
کورسه بال اروسی ایسه حکم اوله وماللو عورت

ال

آل واکر جکره کورسه چوبلرکله اوله واولنه واکر
قرنجه کورسه ودوشن بقاولاوله وقلت ناکریب
قوزقین اوله بابه اوودلی جانورلری کورسه
حوزلقده وبت وبوت کورسه چیدلق وضعفلقده
باب الخامس والاربعون بالق وقورباغه و
باغه وایلان بکچ وصوجا نورلری کورمکدر کیمه
بالق کورسه ویا دوتسه مال وروزی الله کی واکر
اغ ایله دوتسه خیلی دولتدر واکر قورباغه ویا
باغه کورسه عابدلر مرتبه سنه بوله واکر چوق
قورباغه کورسه غزایه اوغرایه واکر ایلان بکچ
کورسه الله [illegible] مال کی واکر وقره قو
جانورلری کورسه جدیدی منفعت باب
السادس والاربعون دیو وشیطانه ودری
ودجال ودیو وحاج کورمکدر کیمه دوشنده
دیو کورسه یاورلقدر واولکده آیرلقدر واکر
شیطانه کورسه اعانت ونکبت ده او دشمن کیمه
له دوش اوله الحذر واکر پری کورسه بلادت
سوبله ویاره سوزل اوغرایه واکر دجالی کورسه
اول ولایته فتنه وفسا وایرشه واکر توبه وحاج
کورسه توبه واستغفار ایلیه برامزدر اکر صندرر
کورسه شر جمله عنا جعم ایلیه باب السابع والاربعون

صناعت اهلين كورمك در كيم دوشنده كورجى
كورسه ويا آتش كورسه زيان جلب ودفعه لرن
كه مشاوره عالى اوله واكر بزاز دوقومجى كورسه
عدل ودانه زياده اوله واكر قلعه جى كورسه
سوزين بره كچكلى اوله واكر قنطارجى كورسه
حكم صاحبى اوله واكر دوشجى كورسه خبرلر
ويش دبور اكر نعلچى كورسه ابو اوملره دوستى
اوله اكر آشكجى كورسه جوق كمسنه منفعتين اله
اكر قلقانجى كورسه دشمنده امين اوله اكر
بشمقجى كورسه خلق انده دارنين اويونلر
اكر طبيب كورسه برجوق ايش ايشلبوب يارلقنه
اكر دورزى كورسه بركشي اولمش مالى قبح اوله
اكر جوالدوز صانيجى كورسه بر امرينه تحزليه و
اكر جوكنجى كورسه خيرلو سفر ايله واكر يانه ده
كورسه دقتجى يدر بر عادل اوله واكر
ويا غيي كورسه حرمتى زياده اوله واكر عودجى كورسه
خيلى برادوه منفعت دوقنه واكر دوارجى چالجى
كورسه قا دو ايش ايشله لوته لازمدر واكر
قبوجى كورسه جوق خيرلو اوله واكر طبل چالجى
كورسه بر ايشنه عاقل ودانا اوله واكر
آدوغن كورسه بچشور اوله واكر نافياجى كورسه

پادشاه

215

پادشاهده منفعت بوله اكر سوره جى كورسه
دين ودنياسين وريسنه اوله اكر بوستانجى كورسه
جونه صاحبى اوله واكر قبوجيار كورسه صدم وحشم
جوق اوله واكر قاه البجى كورسه بتدبير ايشى
اوله اكر ساتن قازجى كورسه مكر وحيله اوزرا
اكر بابوجى كورسه شرف وعزت بوله اكر
كاتبلر كورسه مشكل ايشى اساه اوله واكر
حمامجى كورسه اولوكه اوله واكر صورت يازن
كورسه خوف باته اكر نقاشي كورسه بلاده بوله
واكر مخنث كورسه خيرسوز اوله تمازن كورسه بر
كمسه ايله جنك ايده اكر سوده صانجى كورسه خير
اوله اكر شكر فروش كورسه خير نعمت وحلوده
انجو وجواهر وحكاكي كورسه خير مال ايله لقمه
باب الثامن والاربعون دوكوه وقوتغلو
انكلدر اكر دوشنده دوكوه ويا قوتغلو
ايله ... فيلق ودر باب التاسع والاربعون
دوشنده دوف ايله قوتغلو دوكونه ايله
ع وغضه ودر لا يعلم الغيب الا الله باب
الخمسون دوشنده قوزه ... سوزين
اوقوغيسه داود ... بلقه وقصه ده
امين اوقيسه كيم بسم الله الرحمن الرحيم

اوقور كوره اوده بنك بكا بلادن وقضادن امين
اولوب وحواله ايرشه اكر فاتحه سورەسن اوقور
كوره جنت اعلايه كيدمك مقرردر اكر بقره سورەسنی
اوقه عزب اوزره اوله اكر آل عمران سورەسنی
اوقه جمله مخلوق ارلرسنه اوغورلو اوله اكر
نساء سورەسنی اوقه سعادته اوغرايه اكر انعام
سورەسنی اوقه دشمنه ظفر بوله اكر اعراف
سورەسنی اوقه عالم وعابد اوله اكر انفال سورەسنی
اوقه دنياده كمسەيه نوقصن بوله اكر توبه سورەسنی
اوقه توبه نصوح بوله اكر يونس سورەسنی اوقه
وارثنده قورتله اكر هود سورەسنی اوقه دشمانن
قورتله اكر يوسف سورەسنی اوقه غربتده دوشه
ودكلی [illegible] عالی مرتبەيه ايرشه اكر رعد سورەسنی
اوقه جوف ودعا حاصل اوله اكر ابراهيم سورەسنی
اوقه حق تعالی [illegible] حاضر نذره اوله اكر حجر
سورەسنی اوقه حق تعالی قسمت ايده اوله اكر نحل
سورەسنی اوقه بنجدك دوستی اوله اكر بنی اسرائيل
سورەسنی اوقه جمله مخلوق ارلرنده عزيز ومحترم اوله
[illegible] اوله اكر كهف سورەسنی اوقه [illegible] كيكك
وعزب اوزره اوله اكر مريم سورەسنی اوقه حضرت
آدم پيغمبر [illegible] اكر طه سورەسنی اوقه حق

تعالی حضرتلرنده اوله اكر انبيا سورەسنی اوقه
پيغمبر ثوابن بوله اكر حج سورەسنی اوقه حج واره اكر
قد افلح سورەسنی اوقه مؤمنلر ايله نجات بوله اكر
نور سورەسنی اوقه حق باطلده سنچه اكر فرقان
سورەسنی اوقه حق تعالی اكا توبه دوزخدن قله اكر
شعرا سورەسنی اوقه جمله مشكللرين آچيله اكر نمل
سورەسنی اوقه دينی دراوب خوش اوله اكر
قصص سورەسنی اوقه عالم وعابد اوله اكر عنكبوت
سورەسنی اوقه حكم [illegible] امانت اوله اكر
روم سورەسنی اوقه [illegible] اوله اكر لقمان
سورەسنی اوقه حكمت بوله اكر سجده آلم سورەسنی
اوقه [illegible] دوستلرنده اوله اكر احزاب سورە
سنی اوقه دينی زاهد وعابد اوله اكر سبا
سورەسنی اوقه [illegible] اوله اكر فاطر
سورەسنی اوقه طوغری يوله كيده اكر يس سورەسنی
اوقه كندو اسرارن واقف اوله دنيا واخرت
ثوابن بوله اكر والصافات سورەسنی اوقه [illegible]
ودكلن بوله اكر ص سورەسنی اوقه اولو ملكه ايرشه
اكر زمر سورەسنی اوقه قيامتده جنت اهلندن اوله اكر
حم سورەسنی اوقه [illegible] اكر حم سجده
سورەسنی اوقه حق تعالی به يقين اوله اكر حم
عسق سورەسنی اوقه [illegible] حق تعالی حفظ

بابی
و ایمانی اولا اکر حم زخرف سورەسن اوقسە بابی اولا
اکر حم دخان سورەسن اوقسە دینی اکجنە ثابت قدم
اوله اکر حم جاثیه سورەسن اوقسە جمع مرادلرنە ایرشه
اکر حم احقاف سورەسن اوقسە کناهی عفو اوله اکر
محمد المصطفی صلی الله علیه وسلم سورەسن اوقسە تاری تعالی
دینی قویه اکر فتح سورەسن اوقسە فتح ونصرت بوله
ایکی جهانده یارلغنه اکر ماتقدم سورەسن اوقسە جمله
شفقتی عفو اوله اکر ق سورەسن اوقسە حق تعالی بوله
ثابت قدم اوله اکر والذاریات سورەسن اوقسە
دینی اوزره محکم اوله اکر والطور سورەسن اوقسە
حق تعالی راضی اوله اکر والنجم سورەسن اوقسە برادلو
حق تعالی ایرشه اکر اقتربت سورەسن اوقسە جاهی تیز
زیادە اوله اکر الرحمن سورەسن اوقسە بکا یا رحمت
ایله اکر واقعه سورەسن اوقسە دینی ودنیاسی وسیع
اوله اکر حدید سورەسن اوقسە مخلص ایشی ایامی
اکر مجادله سورەسن اوقسە دین یولنی محی اولد ایله
دینی ودنیاسی اکر حشر سورەسن اوقسە والعلدیه میلی حشری اوله
اکر ممتحنه سورەسن اوقسە خوشحالیله اوله اکر صف
سورەسن اوقسە حق یولنده شهید اوله اکر جمعه سوره
سن اوقسە دینی ودنیاسی تبره اوله اکر منافقون
سورەسن اوقسە مشرکده ونفاقدن خلاص اوله
اکر تغابن سورەسن اوقسە قیامت عذابندن

217
امین اوله اکر طلاق سورەسن اوقسە قیامتده یوزی
اوزنلو اوله اکر تبارک سورەسن اوقسە یوزی نورلو
اوله اکر ن سورەسن اوقسە حکمت ودانشی ارتوق اوله اکر
الحاقه سورەسن اوقسە جوق کتاب اوقیه اکر سأل
سورەسن اوقسە عادل اوله اکر قل اوحی سورەسن
اوقسە دنیاده کیکا مطیع اوله اکر مزمل سورەسن
اوقسە حق ادریس کورمش اوله اکر مدثر سورەسن
اوقسە اوروجی طوتمش اوله اکر قیامت سورەسن
اوقسە دوغری سوزلو اوله اکر هل اتی سورەسن اوقسە
ملک وعلما اوله اکر والمرسلات سورەسن اوقسە
حج باطلده قول ایتمش اوله اکر عم سورەسن اوقسە
کفر وضلالتدن قوته اکر والنازعات سورەسن
اوقسە قورقولرده امین اوله اکر عبس سورەسن
اوقسە طریق مستقیم بوله اکر تکویر سورەسن اوقسە
مصحفا خوش اولدی اعتقاد ملکی اوله
اکر انفطار سورەسن اوقسە ابرار وه یازیله اکر المطففین
سورەسن اوقسە حق باطلده قول ایله اکر انشقاق
سورەسن اوقسە اعتقادی دین ودرست اوله اکر بروج
زیاده سورەسن اوقسە زیانی دفع بوله اکر الطارق سورەسن
اوقسە جمله بلالردن امین اوله اکر الاعلی سورەسن
اوقسە جمیع مشکللری کشاده اوله اکر الغاشیه سورەسن
کشاد

اوقه هلاکده ... دوروب ... اولسه اگر الفجر سورسن
اوقه کوزده قورتلوب ایاه بولسه اگر البلد سورسن
اوقه صبرده مخصوص ... ایسه اگر والشمس سورسن
اوقه اعتقاد دین دوست اولسه اگر والليل سورسن
روشنلکه اوقه ظلمتده روشنلک ... اگر والضحى سورسن
اوقه یکلین بر ... عجب ... دیرسه اگر الم نشرح لك سورسن
اوقه حق ... نوبت اولسه اگر والتين سورسن
اوقه معرفت ... اولسه اگر اقرأ سورسن
... اوقه شوکت ... حق بوله کیب اگر القدر سورسن
عالم ... ایچون ... قبول اولسه اگر البينة سورسن
اوقه ایاه ... اوله دیرسه اگر زلزال سورسن
ایشلی اوقه جمیع مخلوقده امین اولسه اگر والعاديات سورسن
اوقه ... مرتبه سنه ایسه اگر القارعة سورسن
زیاده اوقه ایمانه زیاده ... اوله اگر التكاثر سورسن
اوقه طالب خیر اوله دیرسه اگر والعصر سورسن
اوقه زیان ... اولسه اگر همزه سورسن
اسد اوقه ... اولسه اگر فیل سورسن
اوقه حق ... امانت اوله اگر قریش سورسن
اوقه جانب حقده ... ایسه اگر الدين سورسن
اوقه دین ودنیا قوت اوله اگر الكوثر سورسن
اوقه جنته مستحق اوله دیرسه اگر الکافرون سورسن

اوقه

اوقه کوزده قورتلوب ایاه بولسه ودکلده اقرار ایله
اگر اذا جاء سورسن اوقه نصرت وظفر
بولسه اگر تبت سورسن اوقه جمیع شکرده ... بوله
اگر اخلاص سورسن اوقه ... کتابی صورتیه دکار
فلق سورسن اوقه ... وصوقوش
امین اولسه اگر الناس سورسن اوقه ... واشی
ده ... ده ... قورتوله ده ایلی اوله
تمت الكتاب بعون الله

هذا ... [illegible]

[illegible]

... اوده ... خانه ...
عاقبة ... مبارکه خانه ...
بشبو خانه ... اول ...
خانه ... طالع ...
ایدر ... [illegible]

وعزت ورفعت واولولغه ایرشمکدر وسوکلوده
ایله قوشمقدر ومبارکلی سفرلر واقع اولمقدر
بیلمدوکی یرده وسرمدوکی کمنه ده فائده یه
کلمکدر خصوصا ارباب قلمده دعاجی وحاجی
واکر خسته ایسه ده عافیت ایله کیدوب وطننه وارمقدر
واجب سیله بولوشمقدر وخسته لغده خلاص
اولوب الده جیقاه کیدوب قبضنه کیرمکدر و
مبارکه ده وشلر کوروب سکزیرلر علامت
خیر وللدر وخیلی جذم وحشم ایستین اولوب
امروئهی ایستین اوله جناب عالیه مقدار معین
وظهوری ووستکلرین اوله انوکیچوررسه حالن
ورفعتی زیاده ایدر وبوکا تعلق کیمسنک قسمی
وحسودی جوق اوله ارسم اعظم کثور میک
ایهووهما ندر وجن وشیطاه ده ده
ادبی اوله الله اعلم کلنوخانه ده کلپجی خانه
دریه ادوب قبض الدازخن در وخمس خانه در
بجی طالعه بوشکل کلسه دلالت ایدرکه
سوکلوحاله اینه وصلت بوله واصد ومقصوده
ایروب سن وحرج اوله وخیرخبر ایشید
ومکتوبلر کلوب حاجت بوله وارباب قلمدن
ده رفعت وسعادت ایرشوب اغنا ودولت

بلنه

اشنی اوله ومبارکه ده وشلر کوروب سکزیرلر
علامت خیر اوله کلی ککابره وشماه ظاهر اوز
فاما کندوی غالب اولوب دشمانی قهر ایلیه الحکم
للاعظم سببی ایله ورسفری واقع اوله کیم
اولیدی خروجی بولوب تکلیت دورنجارده
ادبی اوله میراثی مالنده خیر کوروب وخسته
لغده وطارتقده قورتلوب بولنوعه ایری و
جنک وجدال وحرب وقتال ده ده بری اوله
الده جیقاه کیدوب النه ده وشی حالنی زیاده
اوله ندر قولدن کله وبوشیدن بیکالی
جکلیلماه وجهه مبشر اولور اجماله اجمال اول
کلنوخانه اوجنجی خانه دریه ادوب قبض
الخارج در وخانه دشاهد در بجی طالع
بوشکل کلسه بونه دلالت ایدرکه اوزاق
سفر وتقاسیر اوقومغه وصلاح دونیا
کله شروع ایلیه آلوب هر دمت فکرنی اوله
واصد ورجاه اوله وارباب قلمنده دعاجی
اوله دفعاتی اولاه کله وبونگره قلمش
اوله مانع ودافع ومزاج کورینه زیرا طلب
ایتدوکی یرده ایلری خبرده دراز اولنت
یرلرده تفکرلری بوقدر واردی مرادو ایدور

کلی فائده بولنور و یا غریب یرده در الّتی کوریله دیر
ویرآزو و مقصودی حاصل ایدیله دیر مشقت بر له اوله
مکر جناب حقدن عنایت اوله و سبب واقع
اوله ایکی و سبیله سبیله مراد و مقصود ایله
ولیه اوله کوروده یا دوشنده و سیکره یرلرده
اوزلقه دوشمکدن حسته شفقت کوریتورب
صوکره خیر اوله و دوشمان نده کی صاحبی در اکا
ازمقوریب قوماموق اوله واسماء اللّه الحسناء
تا شنوق لازم کله جن و انس و سائر مخلوقنه
شر و شور ایزه خلاص اولمغه و بوتیشه صبر
لازم کلور مباشرت ایله دیره نداقنی چکه
بریجه ایله ده قتی تحرزده خاطرلشه دماه
اوله صبر ایله مقصوده میسر اوله سکزنجی
دردنجی خانه در که جماعتده آدنه جماعت
درد و خانه ده اعتزاله فصلینه در مجنی
طالعه دوشمکله دلالت ایدر که سائل
کندو احوالنده سؤال ایدیور که طالعی و
نقصی انجه و عاقبت لازم صوک سرانجا
می نه وار رحیت بن دوز و ولاسرهجا
پند اولوره بونه معلوم ایدن سنی سفر واقع
اولمش اوله و غائب کنجه کله سبب اولنجه

تیز ظهور بوله نیتمه صاحبی خیله تکدره اوله ترویج
ایتسم ایله ایل و یر یره دیر حیدی شمدی نه
خیری وار نه شرّی بعد حین دکمه نک
سببی ایله میسر اوله الده جیقاه کدوسه
خسته شفا بوله یعنی سبب اوله و بو طا
لعاو اوکمک واقع حال دیربین دیر اسئونه
صومعه ایجنه دوقه اولوره و کیه که ایلک
ایدیسه یا ازلوق بوله احتیاجه بر ایدن وارسه
دیا دوش کورورسه لازم بو ازله و از نه
کلین که جه ایش دار سن کلم حیدر ایدرسه
امه اشبو خانه بشنجی خانه وارسه اوبی زوج
در و خانه ده یجنه دیر مجنی طالعه دوشمکله
کلسه نیتمه صاحبنه ایتیله عزیز غم و غصه یه
و ایکیلک قلمه که مراد و مقصوده ایشاه
وجهله میسر اولوب سوده و کیه حضر اولور
بر مراد اولطغه کندو کلر امیدین کسمه الله
کیدر واولومز بیله ایرر سویلیه جوق کمنلر
خیری ایرشه سعادت ال وبر واولور
ده مرحمت و شفقت بوله و مبارکه دوشر
کورر سکز دراره علامت خیر اوله خسته
حسبن شفا بوله غائب مین ورین کله و یا

چوق خیر خبر مکتوب کله و غائب اولنلر صحتن
سلامتن اولا سفردن اصلو اولوب زیادت
ایردیه و بوطی لعلو کمه برك عدو و حسوددن
جنده و زننده وده جوقدر وقوف اسم اعظم
بازه وبروب بازنده ایدیه و برامر ایشارده
ادیه اولا والله اعلم آشبو خانه التنجی خانه
واركه آدم عقلده و خانه وعیده در
بجی طالعه بو شكل كله دلالت ايدر كه بخت
صاحبنه آیتکی ای عزیز بر شیئه طالب و راغب
سن و اول کیمنه دخی مانع اولور سكا
نقدر که ایدوب کلدك و یارین بولورسن کی او
کوکده دوروب حیران اولان طالع نحوستن
یرده قرار ایتمیه تحرك ایدر مزبن سكا
لازم اولدی که بو دورده سکا آرزو قومیسن
سکوت و صبر ایده که سکا غالب کلدن بوقف
تلفه اول مکر بونه سبب اولورسه کرد
سکا الا غائب کلنور بلکه دخی بر نحوسته
اوغرامش ایش بغلنور قالمشدر و کیمنه
بولنور تحرك ایتمسنه اول سبب اولوب
خیر دونه و بوطالعلو عزتن دیکر هر کیمه
ایوکات ایدرسکن یا قرلق بولورسن بجفدر

وقفه فرج دوروب خیر اولا حیران موافق کورن
دقه بجر اهله و دشمنده اوله سفر نا محمود
آلوب ویرمکن مشغول برده بر حرکت
ایتمك برکز وقتین و ساعتین وار ناکه مراد
ال ویره ان شاء الله بو نحوستن بوبه قالمیوب عن
قریب خیر دونه آشبو خانه یدنجی خانه در
که آدم آنکیش دور دشمن خانه سیدر
بجی طالعه بو شكل كله بنجم صاحبنه ایتکی
ای عزیز شمدیه کلنکه نه خیر و نه شر
وار بولدی برده سکوب قالمشدر نه بکز بر آغر
طاش کبی یرده دورور تحرك ایده بوکا بو
لنورسه برده سکون تحرك ایدرسه مضاحی بتر زیرا
سبب اولانجه اولمز نیتلو خسته و غائب و
اوغورلتمش و حبس اولمش و بومثابه قضیه لر
سبب اولانجه ال ویرمز کی اولور الخ
پس لازم اولدی بو دورده دشمندن الحذر
بعض بجی بر ایشه مباشرت ایتمه زیرا
خیر دونه الله اعلم آشبو خانه سکزنجی خانه
آدم جمیع کلور خسته خانه سیدر بجی طالعه
بو شکل کله بنجم صاحبنه ایتکی ای عزیز

بونه آلتون ظاهر اولدیغن کورمکدر بعده دیزر جمیع ایشلر
مطلوب اوزره کورمکده وشاد وخرم اولمق کرکدر و
کذا منصب اوزره یه دعوا کوره کرکدر وهم مراد الله
کبی ذالله جده وجلاله الحذر فان الفتنه کرچ زبانی
سکوت ایله وحد انجمله عطارد قد ابدی آز قوده
قوده یشی ه اوله شر وشور ازه اسم اعظم کورن
بره ه بر حرکه ایتمه وطمع ایتمه ودخی فکر ایسه
بو مرادلر اولوری ووبا دور وبو مرض جهته
صحت بولمی بولیه دولت وکر لهدن دنیاده
دیلدی آلدی لقیه الحکبوت صبر ایتی الفصد
مغنا الوه ایمشی الله رعایة جهته ال ویر بوک
بره قلق عنایت حق اولجه ایها الله علی خیر
دوه وبعلوا ایشلدن احبه الله اعلم آشبو طقوزنجی
خانه در واوزون یباقلی در ورفعت تیرکن فاینه
نجم طالع بو سکلده کلسه بیت صاحبنه ایتمه دلتنده
هر اولمش وبوکلو جانه رجوز اولمش هجرت ایدر
سفر واقع اوله واول سفر مبارک اوله وار
ه مخصوص وار بجوده لطف کرد وطینه
سلامت اوزره کلی دسوه وکیم ملاقات اوله
مقابل ازلر بره خسم ایدوب علو رتبه ایله

وجودکمنده حرب ووقعه وجدال وقتال کثیر اوله
وحسد وحشم وازدیاد ایتمیه اوله ارباب حالت
ده ذکا رده کلی موقوف عقل ومعارجیا اوله
وقتیکه خانه مسعود اولورسه اوزرینه مخلوق قبول اجبی
سعادت ال ویر ول اسم اعظم کتوره سوه نانک الاعدد
ده الحی اوله بر خیر ایت جمع براز اوله والدت
حیفا ه کید الشکله دسوقیم اولمش ایسه کیدوهه
جهته طقوزنکوده که اولدیسه صحت بوله کوریدن
دوش ونکره بر علامت خبر اوله وشرف بر فرح
اوله هه ه جهته عزم ایده سوه بت ولولور لهاله
ایسه جوه وکنه ه کنده ده اوله الله اعلم آشبو
اوتنجی خانه در واوج نظره ایکی رجوعدر و
خانه منصب در نجم طالع بو سکلده کلسه
صاحبنه ایتمه امید وتوقع ایتدوکه جناب حضرت
عنایت بولنمش اوله حسن واعتقاد وهم عزوجاه
ورفعت ومنصب در ارباب حالت ده ورفعت
وشفقت ایرشه وعلو مرتبه بوله وزیاده خدم وحشم
دامنه ایتمه اولوب برقرار اوله لکن دشمنی
وحسودی چوق در اسم اعظم کتوره آقچه یی ماسوکه
اوله دشمانی ... ایدوب امید ومقصوده ...
سوکلوسنه بوره حشر اولوب وارمنه ایرشه

دهنت وصول وعزت وحشمت ایتمی اوله فتنه جانبندن
اولوره بغلو قبول اوزرینه آجیلی وخته سبب شفا
بوله ضایع وسرقه دکمز وقاچقون واریسه سبب
بوله کیرو ازله کله ایک ارتد تیق آتشبو اوده بنجی
خانه در وآوده نصرة الداخله در دوغوجاه
خانه سیدر بجی طالعه بوشکل کلسه دلالت ایدرکه
صاحب رملك دشمنه نصرت بوله دخی دشمنی
قهر ایده هر وجهله حال زیان اوغله خوف وخطر
ایرعه وبر قصده ده هم اثناءه اولمه عالی جناب
ورفعت قدر صوهبت نظر عنایت ورفیع اوله
مغله ورزه ده ترس قولاینکه هیچ احد امورینه مانع
ده آقع اولمه سویله افزونی وحشم وخشم ایتمه
اوله وبرعمل بوشی ایه مالک اوله جوق کیمسنه
تحت یدنده اوله سعادت ورفعت قدر وشرف
وشمنه رغبت اوله وسرور وحبور حاصل ایله وسرقه
دکمز وقاچقون اله دوشمیه سکر بولنر وقوش
کورمک ولدی خیردر الله اعلم آتشبو اوده ایکنجی
خانه در وآوده عتبة الخارجه در خانه ده قوت
ونحس در بجی طالعه بوشکل کلسه سفر مانعه
وسرقه وحشته لغو مکر بر سبب اولا که کیره
دونه وقاچقون دخی هم چنانتدر زیرا طالع

بحزن

تحزنه نشاط ویرز دشمنه قرشو وآردنه آلورت
ویرمکت جوه وجراه یاغمی اولمغه بو وقت ه
خصومت ایتمه ویرسک اله ویرز الجنه الحذر
ایتمه شمدیکی هیچ بر نوعله اینک شروع ایتمه
صبر اوله در بجی قدر در الله اعلم اتشبو اوده
اوچنجی خانه در وآوده نقی الخد در خانه
غائبه در بجی طالعه بوشکل کلسه دلالت
ایدرکه نه خیری ونه شری اوله بعد حین برکیمسنه
نکن سببی ایله باهم اوله اوده برطارفه اوغرارس
صوبه خبر اوله زیرا برکیمسنه بولنور وباخود عبث
حقله [illegible] کید اولوب بو قدر کنده خلاص
اوله دبو صدد اوله هیچ برکان شروع ایتمه
فروعیله قور جوشمه اوبله اغش طرز ایتمکی کرک
وسفر ایتمه یاقلشمه دشمنه قوت طالع زبون
در صبر ایله حاصل اولور وحصل بولنور بعد حین
عزلتدر وبو حضور ایسه شدتدر اوده اوچ کوکنی
تجاوز ایدرسه صحت بوله وکم اولمش وسرقه
وقاچقونه نفعی ه اوله مکر وقتی اولوب
حصولنه سببی اوله اسم اعظم کتورمکی لازمه
دفع شر در برخلوه ده ده واشترا عدودن

سچوه اولدر سعادت وحضور سبب در رمّال
ننك آشبو اوه دردنجی خانه در وعقبة الدار دیمه
قدوم خانه سیدر ، مجرّ طالع بو شکل کلسه فلان
ایسه منصب وزر وزیور وخدم وحشم اکا کلور دیه
وعز وجاه ورفعت بولمقدر واعدالرین بدخواهی
رکم اوله وسفره آچوه اوله اکاکندو سببی
ایله فکره اوله مباشرت ایتسم ال ویره می
ویرمزمی تجربه واعتقاده فالکی سن اول
افکاری کتب نسخ بولاجوقسین طلب ایتدوکك
آسان ه وجهله میسر اوله فتح قپوسی یوزینه آچیله
وفتوح جانبه متوجّه اولوره فتح ونصرت کیدینك
اوله حسنینه شفا ومحبوبی ده وفا سوکلوجه
ده صفا کوره وش وش علامت خیر در
سکره بولری دفع شر ضرر ایتسن وجنب
زیرا بولمز کوزه اکا کارکر در سلیم اعظم دارند
ضایع اوله سرقه اولنه وچی کیروالنه
دوشه وحامی حضره عنایت ایده وغیب
ارنلرده همت بوله دیمه ال ننك آشبو اوه
بشنجی خانه در وآدی اجتماع در وعیدالن
خانه سیدر ، مجرّ طالع بو شکل کلسه نیتك

حاجتنه ایتمه ای عزیز سعادت یلدزی طلوع بولوب
بختك دولتك ودرجه سی یوکسك اولدی
سوکلوجه ایله وصلت بولوب شاد وخرم
اولمقدر عز وجاه ورفعت ومناصب بولمقدر
وآلیش ویریش ودروش دخی اولنورسه
فرصت وعیده فوت اولنمیه زیرا رزق قپوسی
یوزینه آچلمشدر اما ه سرعتله ایشمك فرصت
ده وار ه وجهله میسر اولمقده فکت امیدکیدوکه
شکل الذکیر شده کیاه اولنه ... بر وقته
کبی کورنه حلال اولمقده وسفر مبارکدر وبین
الرجا والخوف در سرده دخی ... ندر یعنی
سبب ایله کیدر ودخی اولونه تلفده دریچی
آلیش ویریش وخدم وحشم ایتیه اولوب وعزت
اولنوه اولوب وحوایج استمداد ایلیه وارباب
حاجتده ... ایتمه ومنافع ... وجمیع اعدا ده
وحق ولیش ده امین اولمق ایچون سلیم اعظم
کتوره قتی کرکدر زیرا که اتوکك ایدرسه باذن
بوله آنده افلح آشبو زوه البنجی خانه در و
عاقبة العاقبت در ورفاقتی ده رمل ... وده
آدی طریقدر ، مجرّ طالع بو شکل کلسه نیتك
حاجتنه ایتمه ای اچی بر سفرك واقع اوله

شویلکه آنك بهرمند و بهره اولمق مقرر در و نه
طالبه شروع ایدرسه اول وجهله میسر اوله علم
ریاست و علم فراسته میسر اولوب قیتلق جانبه
وار ایلورسه کلی برین حایل و بهره نیتنه عزم ایدرسه
ال وبی دشمن مقهور و اعدا مکسور و نیتی
صاحبی مجبور والحاصل کسب سرور و حبور
ایدر نیتنده اکاه اولدوغن الچونندر اکر
چوقده غائب ایسه کیرو وطننه صحت و سلامتله
ایله کله واجنبه و دوستلر به و سوکلو یارلره
ایله قووشه و قتو شوش وخنده اوله
شویله طوره و دویونه دعمه ایتسه اوله وجه
کیمسنه ایله رجا و غنا اوزره اوله و جوشه
کیمسنه معین و دستکیر اولوب و خیر دعا
ایتسه اوله و والدین حقنده رضا اولوب
خیر دعا الیدلرکه مرتبه علیه یه ایرشه
دنیاسی و آخرتی معمور اوله و دنیاده الکوب
و آخرته ده اوکنه کله و دنیایه حریص اوله
جایز اولمیه سرقه و کم و ضایع و فرار ایدنلر
ال ده دوشوب و دشمنی قهر ایتمکده و خسته
اوزره شکفه و تابوت علامتی وار ایکن
و عن اوله آلتی کونده کجدی ایسه صحت

226

بوله ولسماء آلقدالجنده یا زوب کتورسه و فع
جن و انس ضرردن الچونندر ان شا الله حق هر ایش
ده خیر و ثمره آن اعلم بالصواب والیه المرجع والمآب
تنبیه اشکال ورکه باشقه باشقه کوسترلمشدر

باسم امهات امهات — بو اشکال اخوات اخوات

بو اشکال بنات امهات — بو اشکال بنات اخوات

بو شکل بنت بنات امهات — بو شکل بنت بنات اخوات

بو شکل قاضی الملوك وفرائنه — بو شکل عاقبة العاقبه

بو وزن شکل کون تعالقده — بو وزن شکل هفته یه تعلقده

بو وزن شکل آیه تعالقده — بو وزن شکل سنه یه تعلقده

و بونده عکس قیتلق خانه لرده شمده و ذهب به وعطا
ده و قوع و زفر و مشتری به منسوب کبی ده
و کونده ده و سعد قیتلق سعیده و نحس قیتلق سعید
اوزره شرح و ریلوب مجرب اولنمشدر

شمس — روز یکشنبه ارکک و باردر سعد خارجدر — شب یکشنبه دیشی و ناردر سعد داخلدر

زهره — روز جمعه ارکک و آتشیدر سعد خارجدر — شب جمعه دیشی و بادیدر سعد داخلدر

عطارد — روز چهارشنبه ممتزج و بادیدر ممتزجدر — شب چهارشنبه ممتزج و خاکیدر ممتزجدر

قمر — روز دوشنبه دیشی و خاکیدر سعد منقلب — شب دوشنبه دیشی و ترشیدر سعد ثابت

زحل — روز شنبه ارکک و بادیدر نحس خارجدر — شب شنبه دیشی و آبیدر نحس داخلدر

مشتری — روز پنجشنبه ارکک و آتشیدر — شب پنجشنبه دیشی و آبیدر سعد داخلدر

مریخ — روز سه شنبه ارکک نحس [illegible] — شب سه شنبه [illegible]

رأس — روز [illegible] نحس خارجدر

ذنب — شب [illegible] نحس خارجدر

الله اعلم و رسوله

بوکا نسکبی دراصیل عدد رجعتی نسکبی مزاج هر شخص
بونسکبندن خانه سنی اوله بیلکلک حیدنه دلیل
ورکبی دکونده ایله جقدر وبیله کر واضحسب
کلوره بزنه نجس کلمسنه دلیلدر وکر نحس خارجدر
ستمه دلیلدر وکر منقلب حالده حاله دلیلدر
وکر ثابتده بزنت قائمه دلیلدر کرک سعد کرک نحس
اولسون الله اعلم بالصواب والیه المرجع والمآب

226